WWW.VIETLIFESTYLES.COM

ISSUE 141 - OCTOBER 2022

VIET LIFESTYLES™

YOUR LIFE ▪ YO MAGAZINE

ARIZONA CALIFORNIA FLORID GEORGIA HAWAII

Miền Bắc:

- Di Tích Lịch Sử
- Danh Lam Thắng Cảnh
- Món Ăn Đặc Sản

Cảnh Đẹp *mùa thu* Arizona

Nhạc Sĩ

Trúc Hồ

40 Năm Tình Ca

2022 Election

Propositions

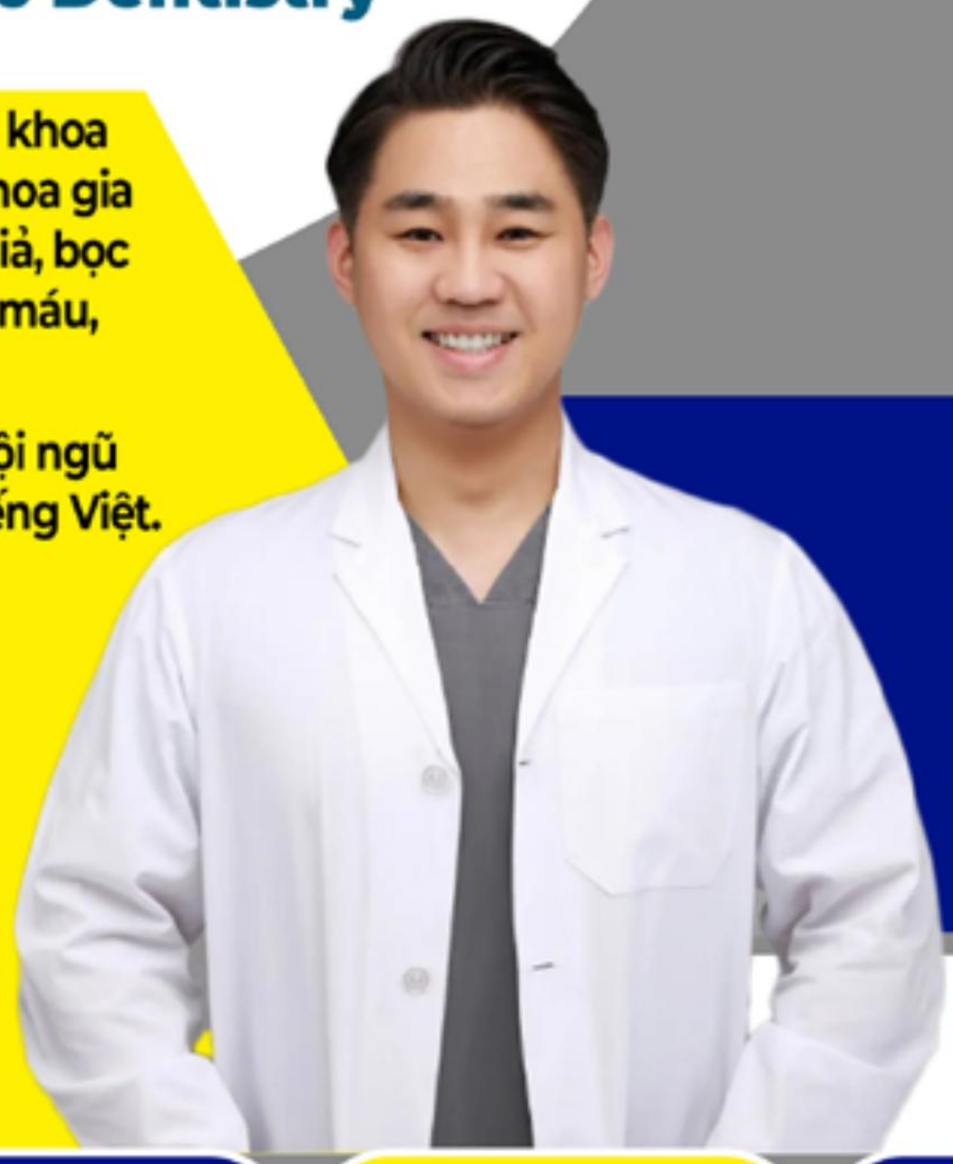
Giá ủng hộ $5.99

TRU SMILE NOW!

www.trusmilenow.com

- **Crowns & Bridges**
- **Implant Dentistry**
- **Dentures**
- **Tooth Extractions**
- **Root Canals**
- **Cosmetic Dentistry**





- Chuyên về nha khoa thẩm mỹ, nha khoa gia đình, làm răng giả, bọc răng sứ, lấy gân máu, niềng răng...
- Chúng tôi có đội ngũ nhân viên nói tiếng Việt.
- Chúng tôi nhận tất cả các bảo hiểm, Medicare Part B PP0 (we don't accept HMO) & có chương trình giảm giá đặc biệt cho quý vị cao niên!!!

IN-HOUSE DENTAL LAB:
We make our own implant prosthetics, dentures, and crowns on site. One day dentures are available for emergency request.

Dr. Han Choi

(Diplomate of American Board of Oral Implantology/Implant Dentistry)

$49
NEW PATIENT SPECIAL
CLEANING, EXAM & X-RAYS

$3,999
TRU SNAP DENTURE

$798
ALL PORCELAIN CROWN
*CROWN BUILD UP NOT INCLUDED.

The above promotions are for New patients & non - insured only. Some restrictions may applied. Pls call for details

Phoenix	Peoria	North Phoenix	Chandler
4530 E Ray Rd Ste #170 Phoenix, AZ 85044	20542 N Lake Pleasant Rd. #113 Peoria, AZ 85382	10214 N Tatum BLVD Ste# B600 Phoenix, AZ 85028	2900 W. Ray Rd. Ste #3, Chandler, AZ 85224

Schedule Your Visit TODAY! 520-900-1062

VĂN PHÒNG LUẬT SƯ

CLIFFORD LEVENSON



TRÊN 20 NĂM KINH NGHIỆM TRONG NGÀNH LUẬT SƯ



CLIFFORD LEVENSON
Attorney, Luật Sư
P: (602) 258-8989 (24/7)
Fax: 602-544-1900

CHUYÊN VỀ TAI NẠN XE CỘ

DÙ CÓ HAY KHÔNG CÓ BẢO HIỂM,
CHÚNG TÔI SẼ GIÚP CHO QUÝ VỊ
TRONG NHỮNG TRƯỜNG HỢP KHẨN CẤP

CHỈ NHẬN THÙ LAO KHI ĐƯỢC BỒI THƯỜNG

602.544.2222

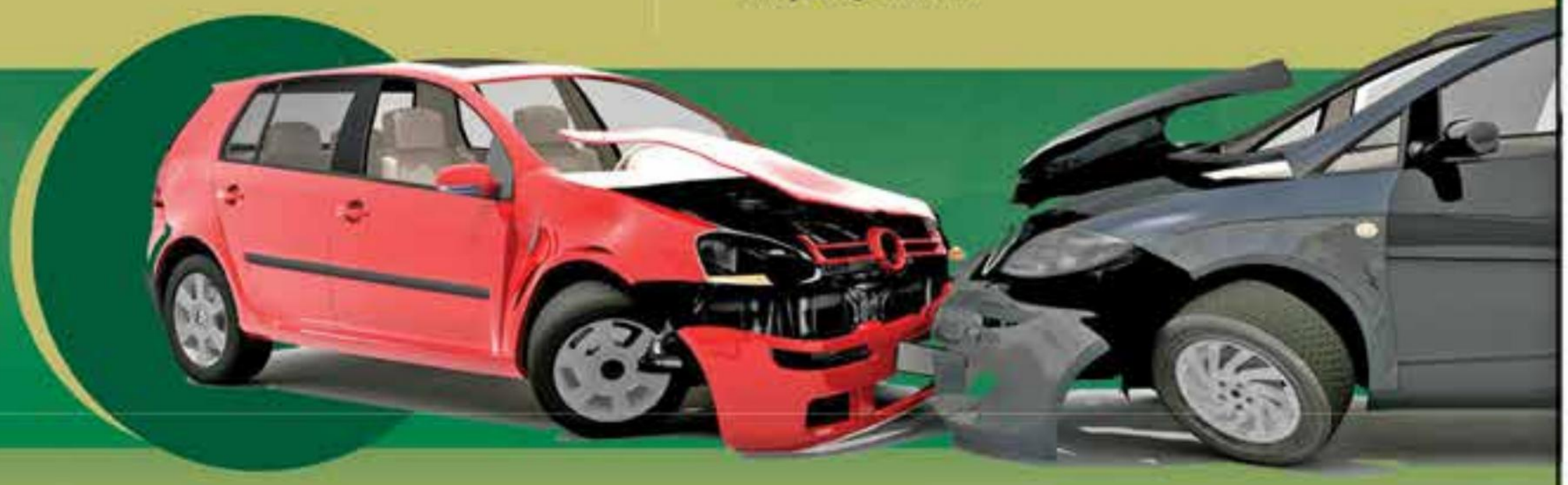


QUANG TRƯƠNG
Phụ Tá Pháp Lý
602-363-3700
Gọi bất cứ lúc nào

- SAY RƯỢU LÁI XE (D.U.I)
- LUẬT THƯƠNG MẠI & ĐỊA ỐC
- TAI NẠN CÁ NHÂN (PERSONAL INJURY)
- GIA ĐÌNH (FAMILY LAW)
- PHÁ SẢN (BANKRUPTCY)
- DI CHÚC (ESTATE PLANNING)
- DI TRÚ (IMMIGRATION)
- HÌNH SỰ (CRIMINAL LAW)

Khi gặp tai nạn xe cộ, quý thân chủ không cần phải lo lắng, hay gọi cho văn phòng chúng tôi để được giúp đỡ từ A-Z:

- Giới thiệu thân chủ đến các bác sĩ chuyên môn
- Liên lạc Công ty bảo hiểm để đòi bồi thường chi phí nhà thương cho thân chủ
- Xin lại bang lái xe từ DMV nếu bị tịch thu
- **Đặc biệt:** Kéo xe, mướn xe, sửa xe và lấy report từ văn phòng cảnh sát



5119 NORTH 19TH AVE, #K PHOENIX, AZ 85015

WWW.LEGALHELPONTHEWAY.COM

ONE REALTYONEGROUP

VĂN PHÒNG ĐỊA ỐC

3530 S. Val Vista Dr #114 - Gilbert, AZ 85297



Quang Le, Realtor

480-828-9050

lequang93@yahoo.com

- Phục vụ chất lượng và chuyên nghiệp cho quý vị cần mua - bán nhà, đất theo yêu cầu và thời gian.
- Chúng tôi có chuyên viên tài chánh lo mọi thủ tục vay mượn cho quý vị từ A đến Z
- Khi MUA, chúng tôi sẽ hoàn tiền lại cho quý vị lên tới 1%
- Khi BÁN, chúng tôi sẽ giúp quý vị bán nhà trong thời gian nhanh nhất & chỉ có 5% hoặc thấp hơn Total

Xin gọi chúng tôi để được kham khảo miễn phí

Great Wall Chinese Restaurant

Dine in & Take out



Chúng tôi mở cửa chào đón quý khách vào nhà hàng thưởng thức các món ăn
We are now open with limited seating and take out

Quý khách an tâm vì chúng tôi tuân theo các hướng dẫn của Bộ Y Tế về vệ sinh an toàn thực phẩm và cách xa xã hội
Rest assured as we strictly follow Health Department Guidelines on food handling, services, as well as social distancing.

Mỗi ngày phục vụ dim sum từ 11AM-3PM, riêng cuối tuần từ 10AM- 3PM
Daily Dim Sum from 11am- 3pm (Mon-Fri) and 10am- 3pm (weekend)

Nhận đặt tiệc trong phạm vi giới hạn số lượng khách
Catering party with limited number of guests

BAN GIÁM ĐỐC CÙNG TOÀN THỂ NHÂN VIÊN CHÚNG TÔI CHÂN THÀNH TRI ÂN SỰ ỦNG HỘ LÂU DÀI CỦA QUÝ KHÁCH, NHẤT LÀ TRONG LÚC KHÓ KHĂN CỦA MÙA DỊCH BỆNH.

OPEN 7 DAYS A WEEK Monday-Friday: 11am - 9pm
Saturday & Sunday: 10am - 9pm

3446 W. Camelback Road, Ste#155 Phoenix, AZ 85017
Phone: (602) 973-1112 - Fax: (602) 973-9670

AZ INTERNATIONAL MARKETPLACE
新世界超级市場

1920 W. Broadway Rd.,
Mesa, AZ 85202
(602) 633-6296
Open 7 days a week: 9AM - 9PM

WE CARRY DAISO PRODUCTS AT AZ INTERNATIONAL MARKETPLACE - PLEASE VISIT DAISO PRODUCTS AISLES



M M 新世界超级市場
MEKONG SUPERMARKET

Tel. (480) 833-0095
Fax. (480) 733-0400
66 S. Dobson Rd., Suite 132, Mesa, AZ 85201 | Hours: 9:00 AM - 9:00 PM





SPECIAL WEEKLY SALE:
FRESH MEATS
LIVE SEAFOOD
FRESH PRODUCTS

GREAT PRICES!

- Bán đầy đủ các loại thực phẩm Á Đông và các mặt hàng gia dụng. Đặc biệt: trái cây, rau cải, thịt cá, hải sản...
- Rau quả được bảo quản, sạch, và lâu năm.
Hàng về mới mỗi ngày!

We reserve the right to correct all printed errors. We reserve the right to limit the quantities

AMERICA'S NO.1 ASIAN GROCERY STORE

H MART® MESA, ARIZONA



KHÔNG ĐÂU SÁNH BẰNG

Thịt của chúng tôi được vận chuyển trong tình trạng tươi và được tẩm ướp gia vị hàng ngày
Đó là lý do bạn cảm nhận được sự khác biệt.
Bữa tối của bạn sẽ được chuẩn bị nhanh và ngon.

H Mart offers a full line of Asian groceries as well as a broad range of international groceries.



RAU QUẢ



HẢI SẢN



THỊT


TẠP HÓA



THỨC ĂN CHẾ BIẾN SẴN



BƠ SỮA



ĐỒ GIA DỤNG


KHU ẨM THỰC

Hãy đến trải nghiệm hương vị Á Châu tại H Mart!! Thưởng thức các sản phẩm tươi ngon nhất từ rau quả, thịt cá, đồ biển, đến các mặt hàng tạp hoá và đồ gia dụng Á Châu. Một nơi mua sắm có đủ mọi thứ Á Châu bạn cần, và hơn thế nữa ngay gần nhà của bạn!

Taste the Asian flavors at H Mart! Enjoy the freshest produce, meat, seafood, Asian groceries and housewares.
Your one-stop shop for everything Asian and more, right in the neighborhood.

THE BEST OF ASIA IN AMERICA. SINCE 1982. H MART.

1919 W MAIN ST. MESA, AZ 85201 STORE HOURS: 9AM - 9PM

MARKET EATERY
FOOD HALL



UNIQUE OFFERINGS, TASTY BITES AND EXCLUSIVE CUISINES ARE ALL TOGETHER IN ONE PLACE ONLY AT H MART MESA.

Join Market Eatery Food Hall!
We have the perfect location,
incredible traffic, and proven success.
Hurry! Contact Email: **me@hmart.com**

DA Noodle Danny's Kitchen — AUTHENTIC CHINESE CUISINE

DA PAN DANNY'S KITCHEN — PAN FIRED NOODLE CUISINE

한식마당 K FOOD GARDEN — KOREAN TRADITIONAL CUISINE

maisen KATSU — AUTHENTIC JAPANESE CUISINE

소공동 두부마을 SOGONGDONG TOFUHOUSE — KOREAN SOFT-TOFU SOUP RESTAURANT

PARIS BAGUETTE — BAKERY

노랑통닭 — KOREAN FRIED CHICKEN

— H MART SMART CARD —

SAVE EVEN MORE!



Để dễ dàng hơn vào mỗi lần truy cập,
bạn nên nhớ thẻ của mình.

Đăng ký Thẻ Thông minh	Quét Thẻ & Tích Điểm H Mart	Kiểm tra & Đổi điểm lấy phiếu quà tặng!
Register for a Smart Card	Scan the Card & Earn H Mart points	Check & Redeem your points for gift certificates!

GIẢM GIÁ ĐẶC BIỆT CHO QUÂN NHÂN
SERVICE MEMBERS, GET A SPECIAL DISCOUNT.

10% OFF

WE SALUTE YOU WITH AN EXTRA 10% DISCOUNT FOR ALL ACTIVE DUTY PERSONNEL WITH H MART SMART CARD MEMBERSHIP!



1) MUST BE A MILITARY ACTIVE DUTY PERSONNEL (MILITARY ID REQUIRED)
2) MUST BE A H MART SMART CARD MEMBER (VALID SMART CARD REQUIRED)
3) AVAILABLE EVERYDAY MONDAY- SUNDAY 10% OFF TOTAL PURCHASE

*EXCEPTIONS MAY APPLY. NOT APPLICABLE TO THE FOOD HALL AND NON- GROCERY SELLING SPACES.
*THE OFFER CANNOT BE COMBINED WITH ANY OTHER PROMOTION, DISCOUNT, CODE, COUPON OR OFFER.
*THE DISCOUNT PROGRAM IS SUBJECT TO CHANGE OR TERMINATON AY ANY TIME WITHOUT PRIOR NOTICE.

Follow us @**hmartofficial** Kakao ID : **hmart_AZ**

PAY $0

ĐỂ ĐIỀU TRỊ VỚI BÁC SĨ SAU TAI NẠN XE CỘ

FOR A DOCTOR - ATTORNEY - CHIROPRACTOR!!!

AUTO INSURANCE PAYS YOUR BILLS!

1. Gặp **Bác Sĩ** Y Khoa nhanh chóng để bảo vệ sức khỏe
2. Giới thiệu **Luật Sư** mà chúng tôi tin tưởng
3. Cho **Thuốc** và điều trị với bác sĩ Chỉnh Hình, Physical Therapy (vật lý trị liệu), và chụp hình X-ray/MRI



GỌI CHÚNG TÔI ĐỂ ĐƯỢC LO TỪ A ĐẾN Z
KHÔNG TỐN TIỀN QUÝ VỊ



- Bác sĩ chuyên về tai nạn xe cộ
- Không cần bảo hiểm sức khỏe
- Công ty bảo hiểm xe sẽ trả chi phí.

- Doctors specialized in auto injury
- Recommend an aggressive attorney we trust
- Uninsured? High Deductible? No problem.
- Auto Insurance Pays Your Bills!.



2 PHÒNG MẠCH
EAST VALLEY OFFICE
1155 S. Country Club Dr - Mesa, AZ 85210
(Country Club & Southern)

2 LOCATIONS
WEST VALLEY OFFICE
2990 N Litchfield, #4 - Goodyear, AZ 85395
(Litchfield & Thomas)

THANH NGUYỄN, M.D.
602-632-0000 OFFICE
602-218-4444 FAX
AccidentDoctorsAZ.com

STATE 48 DENTAL
FRIENDLY SMILES

www.FriendlySmilesFamilyDentistry.com | www.state48dental.com

BRIAN TRƯƠNG, DMD
TRAMY TRƯƠNG, DMD

Chương trình nhổ răng miễn phí

Sunday đầu tiên của mỗi tháng, Nha sĩ Brian Trương và Tramy Trương sẽ cóchương trình nhổ răng từ thiện miễn phí cho quý đồng hương Việt Nam nghèo, không đủ điều kiện tại AZ. Xin gọi lấy hẹn.





NHA KHOA TỔNG QUÁT CHO NGƯỜI LỚN VÀ TRẺ EM

- Nha khoa tổng quát cho người lớn & trẻ em
- Nha khoa thẩm mỹ
- Nha khoa cấy ghép răng (implant dentistry)

OFFICE HOURS
MON- 10 AM- 7 PM
TUE-WED: 8 AM- 5 PM
THUR: 9 AM- 6 PM
FRI:7 AM- 3 PM
SAT BY APPOINTMENT ONLY

$69
- Complete Exam & Full mouth Xray

20% OFF
- CASH PATIENT
- CAO NIÊN
- KHÔNG CÓ BẢO HIỂM

Nhổ Răng
starting
$79

IMPLANT SPECIAL
starting
$899

NHẬN TẤT CẢ CÁC LOẠI BẢO HIỂM AHCCCS, HMO, PPO
CÓ CHƯƠNG TRÌNH TRẢ GÓP

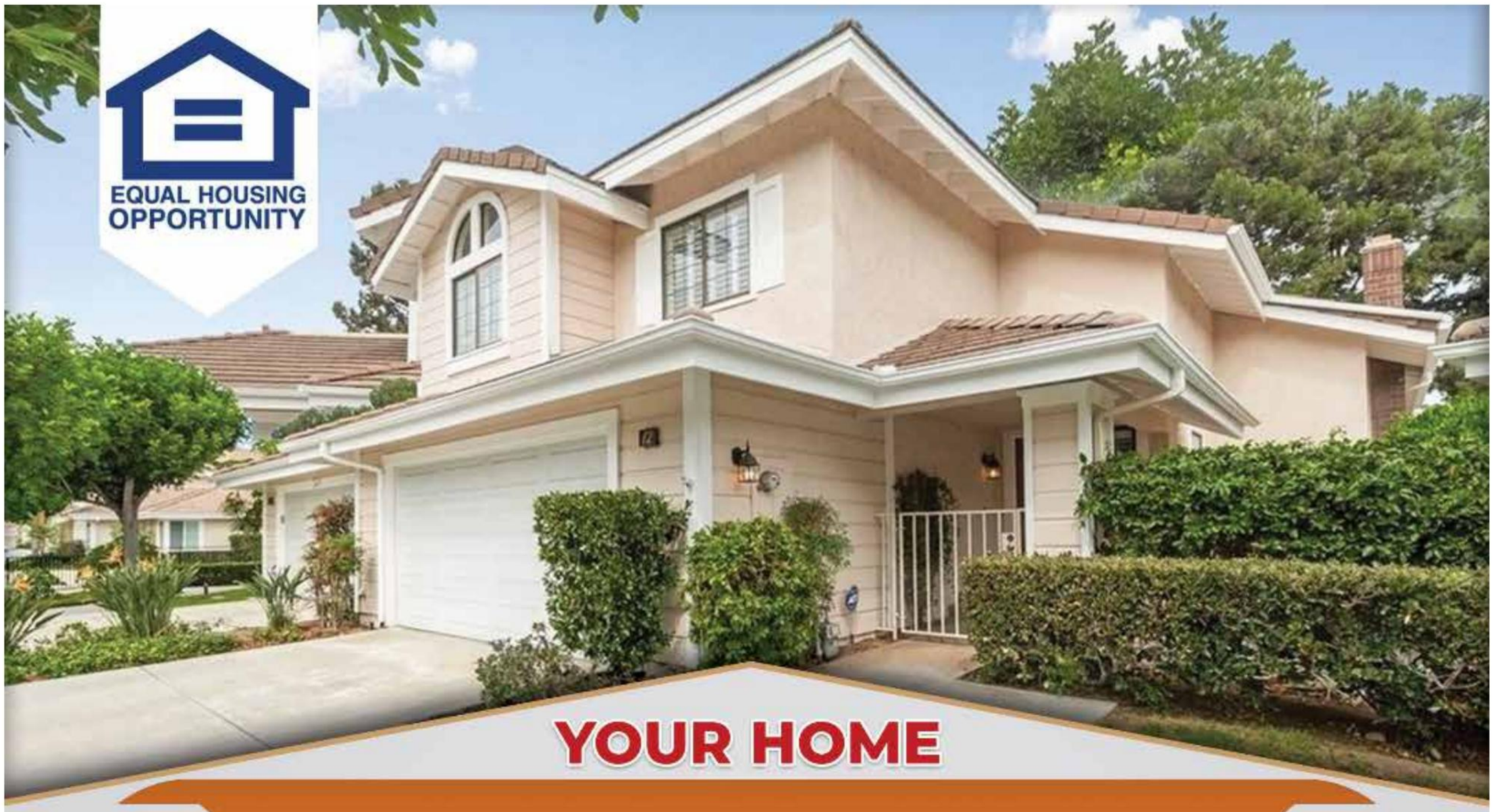
Hãy làm cho nụ cười bạn đẹp hơn!

VÙNG GLENDALE
FRIENDLY SMILES
7510 W. ASPERA BLVD. #105
GLENDALE, AZ. 85308
(Góc đường 75th Ave & Loop 101)

VÙNG PHOENIX/AVONDALE
STATE 48 DENTAL
5122 N. 95TH AVE. #100
GLENDALE, AZ. 85305
(Kế bên Walmart)

623-241-9200

Đường dây tiếng Việt. **602-312-1348**



YOUR HOME

GUARANTEED SOLD $20K

ABOVE MARKET OR WE WORK FOR FREE!

BẢO ĐẢM BÁN NHÀ $20K TRÊN GIÁ THỊ TRƯỜNG CHO THÂN CHỦ

CÒN KHÔNG THÌ BÁN MIỄN PHÍ !!

ANTON VU.COM
REAL ESTATE
CALI · ARIZONA

ANTON VU | 602-327-8155

ACCESS ARIZONA REALTY, LLC

VIET LIFESTYLES
YOUR LIFE • YOUR STYLE • YOUR MAGAZINE

VIET LIFESTYLES STAFFS

Chủ Nhiệm kiêm Chủ Bút: Lê Vân Thanh Mai
Publisher/Editor-in-chief: Mai Le

Phó Chủ Bút/Editorial Manager
- **Tiếng Việt:** Vĩnh Liêm
- **English:** Khoa Le

Cố Vấn Pháp Lý/Legal Advisor:
Luật sư Phạm Viết Ánh

Giám Đốc Kỹ Thuật/Art Director: Zen Lâm
Thiết kế hình ảnh/Graphic Designer: Triết, Hải

QUẢNG CÁO – PHÂN PHỐI BÁO
ADVERTISING & DISTRIBUTING CONTACT
- **Phone: 602-621-5125**
- **Email:** info@vietlifestyles.com

Distributor/Phân Phối: Hải Nguyễn.

Trị Sự Tòa Soạn/Administrative Manager:
Đức Quang

Secretary/Thư Ký Tòa Soạn: Minh Vy

Quản Lý Tài Chánh/Financial Manager: Jennifer Nghiem

Nhiếp Ảnh/Photographer: Huy Khiêm, Phước Lê, Tuấn Nguyễn, Jimmy Tran, Alvin Nguyen, Nathan Le, Lanly Le.

Ban Biên Tập/Editorial Team: Đức Quang, Kim Hạnh, Thanh Dương, Mường Giang, Vĩnh Liêm, Trịnh Thanh Thủy, Đoàn Tuyết Thu, Lê Hữu Uy.

Quảng Cáo: Hoàng Giang.

Cộng Tác Viên Thường Xuyên/Regular Contributors:
Ngô Tằng Giao, Bao Hoang, Hoài Hương, Luật sư Tom Huỳnh, Đào Đức Chương, Lâm Đàn, Hạ Anh, Đại Dương, Saomai, Bác sĩ Lê Ánh, Diệu Phương, Quỳnh Dao, Nam Giao, Mai Nguyễn, Lê Nguyên, Jacky Tài, Nguyễn Ngọc Duy Hân.

Không Nhận Trách Nhiệm/Disclaimer:
Nội dung của các bài viết đăng trên Việt Lifestyles không nhất thiết phản ánh quan điểm của nhóm chủ trương. Tác gỉa của các bài viết được chọn đăng trên báo Việt Lifestyles sẽ hoàn toàn chịu trách nhiệm về nội dung, xuất xứ cũng như bản quyền về bài viết của mình. Việt Lifestyles sẽ không chịu bất cứ trách nhiệm gì có liên quan đến nội dung, hình thức, tác quyền, v.v. của các bài viết này.

VIET LIFESTYLES HEADQUARTER ARIZONA

2081 N. Arizona Ave #126
info@vietlifestyles.com
Facebook/VietLifestylesMagazine



Quý độc giả thân mến,

Ở Hà Nội có rất nhiều hồ nước, nhưng có lẽ Hồ Tây là nơi tôi muốn đến hơn cả, bởi không gian rộng lớn nơi đây khiến cho lòng tôi cảm thấy nhẹ nhõm, quên đi những bộn bề, mệt mỏi trong cuộc sống. Và đặc biệt, đứng trước hoàng hôn Hồ Tây, ngắm nhìn những tia nắng vàng cuối ngày chiếu xuống mặt nước, đi qua nhẹ nhàng rồi mất hút dưới chân trời, thật sự rất ấn tượng. Tôi chọn cách đạp xe dạo mát quanh hồ, ngắm con đường Thanh Niên rợp bóng cây xanh, viếng chùa Trấn Quốc rồi dừng chân lại một quán nước chè ngay cạnh bờ hồ, hít thở không khí trong lành, ngắm hoàng hôn giữa cái không khí se lạnh của trời Thu, thật thú vị vô cùng!

Nhắc đến mùa Thu Hà Nội mà không nhắc đến cốm Vòng, hoa sữa thì chẳng còn gì thú vị. Biết vậy, nhưng khi dạo một vòng những con phố của phố cổ thành Thăng Long xưa, cảm nhận hương hoa sữa nồng nàn trong gió và mùi cốm thơm ngát từ những gánh hàng rong. Đó chính là những điều bình dị nhất của mảnh đất kinh thành cổ mà ai ai cũng cảm thấy thú vị khi đến với Hà Nội vào những ngày mùa Thu.

Một buổi chiều mặt trời sắp đi ngủ, nên loang ra một màu vàng nhẹ, để dạo chơi các con đường ở phố cổ nơi mà chúng ta vẫn thường nhắc đến hoặc kể cho nhau nghe với cái tên quen thuộc 36 phố phường; để được hít hà hương hoa sữa, mùi xôi cốm, sen tươi, hoa hồng, sấu, cúc họa mi, hoa cúc vàng, cúc thạch thảo, hoa ly… để cảm nhận sự bình yên của cuộc sống, để yêu thêm mảnh đất này.

"Mùa hoa sữa về thơm từng ngọn gió,
Mùa cốm xanh về, thơm bàn tay nhỏ,
Cốm sữa vỉa hè, thơm bước chân qua…"
(Trích từ Nhớ mùa thu Hà Nội của cố nhạc sĩ Trịnh Công Sơn)

Bánh cốm đậu xanh, một chén nước chè đậm đà sẽ khiến cho bạn không thể nào quên được mùa Thu Hà Nội bình yên, đằm thắm và vô cùng lãng mạn. Hay thưởng thức một tô phở nóng hổi vào buổi sáng sớm cũng làm ấm lòng người con Phương Nam lần đầu đến với Hà Nội như tôi. Tôi được một số người bạn Hà Nội giới thiệu cho món bánh cuốn hồ Gươm, bún đậu mắm tôm, bún chả Lã Vọng… toàn là những món ăn bình dị mà tôi đã từng được thưởng thức ở Sài Gòn. Nhưng có chắc chắn một điều rằng, chỉ có ở Hà Nội, những món ăn này mới thật tuyệt vời.

Với tôi, Hà Nội giản dị vô cùng và nếu có nhiều thời gian ở đây tôi chắc chắn rằng mình sẽ bị "say" trước những cảnh đẹp và cuộc sống của người dân phố cổ. Tuy nhiên, nếu đến thăm mùa Thu Hà Nội trong một ngày, bạn cũng đã có đủ thời gian để tìm hiểu những nét đặc trưng của mảnh đất ngàn năm văn hiến. Mùa Thu Hà Nội còn là những khúc nhạc du dương lãng mạn.

Thu Hà Nội hay Thu ở xứ người dù mỗi nơi có nét đẹp riêng, nhưng đều giống ở khung gian lãng mạn với lá vàng và tiết trời se lạnh. Tháng Mười xin được gói gọn trong khuôn báo này với những bài viết giới thiệu nét đẹp miền Bắc với các danh lam thắng cảnh, món ăn đặc sắc miền Bắc, cùng những sự kiện đậm nét đẹp của sự thành công, cùng sự truyền đạt mang theo văn hóa Việt, dòng nhạc Việt đến xứ người qua tiêu đề Nhạc sĩ Trúc Hồ: Mãi Yêu Người Thôi. Bên cạnh đó, quý độc giả còn có thể tìm được thêm những thông tin hữu ích trong những bài viết về sự kiện cộng đồng, sức khỏe và đặc biệt là thông tin về bầu cử trong kỳ bầu cử sắp đến.

Thay mặt cho BBT tòa soạn nguyệt san Viet LifeStyles, Bảo Uyên xin kính chúc đến tất cả độc giả gần xa những bình an nhất trong cuộc sống, những hạnh phúc nhất mà quý vị có thể tìm thấy từ những việc rất đơn sơ. Và những niềm vui, lẫn những thành công từ những cố gắng đã được hình thành và thiết lập từ trong quá khứ, để đến lúc đơm hoa thơm, kết trái ngọt cho chúng ta. Mong cầu cho quý độc giả được nhiều ơn lành từ các đấng thiêng liêng của vũ trụ này.

Chân thành và trân trọng tri ơn quý độc giả.
Châu Vũ Bảo Uyên

Contents Mục Lục

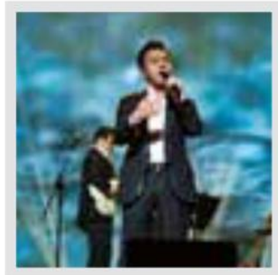


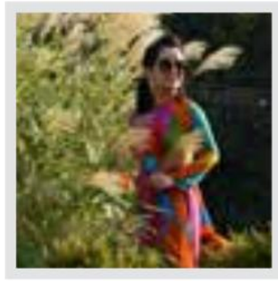
On the Cover | Miss Teen Asia USA 2019 Treena Nguyen
Photographer | Daniel Pham

















VIẾT THEO CHỦ ĐỀ

- 10 Danh Lam Thắng Cảnh Đẹp Nhất Miền Bắc 22
- Tham Quan Di Tích Hà Nội 34
- Món Ăn Đặc Sản Miền Bắc Ngon Độc Lạ 28
- Người Hà Nội Trước 1954 Ăn Diện Như Thế Nào? B22
- Địa Danh Cảnh Đẹp Mùa Thu Arizona 68

THỜI SỰ - THÔNG TIN CỘNG ĐỒNG

- Tham Luận: Hâm Nóng Toàn Cầu: Lợi hay Hại? B14
- Quan Điểm: Joe Biden Tất Bại 18
- Đài Tiếng Nước Tôi Atlanta Tròn 22 Tuổi Xuân.....64
- Kari Lake: Ứng Cử Đảng Cộng Hòa Tranh Cử Chức Thống Đốc Arizona 42

FASHION - BEAUTY- SPORT - ENTERTAINMENT - TRAVEL

- Nhạc Sĩ Trúc Hồ: 40 Năm Tình Ca 58
- Hồn Lá Qua Ống Kính Châu Vũ Bảo Uyên B18

GIA ĐÌNH - SỨC KHỎE - ĐỜI SỐNG

- Phiếm Luận: Cửa Tù Rộng Mở.....B30
- Bệnh Đột Quỵ B28

TRUYỆN -THƠ- BIÊN KHẢO

- Truyện Ngắn: Xóm Bắc Kỳ Di Cư B48
- Truyện Ngắn: Con Quỷ Gốc Sung Già B34
- Biên Khảo: Viện Việt Học & Hội Nghị Quốc Tế Tiếng Việt-Đoạn II B38
- Vườn Thơ B52



"Thăng Long Hà Nội đô thành
Nước non ai vẽ nên tranh họa đồ
Cố đô rồi lại tân đô
Nghìn năm văn vật bây giờ là đây"



QUẢNG CÁO VỚI
Việt Lifestyles

- Trình Bày Mỹ Thuật
- Nội Dung Phong Phú
- Đầy Màu Sắc
- Hiệu Quả

Call to place your ad today!
Gọi Quảng Cáo Ngay!

Tiếng Việt

602-621-5125

English:

480-213-5987

Published on the 20th of each month
Phát hành vào tuần thứ ba mỗi tháng.
Email: info@vietlifestyles.com
or visit www.VietLifestyles.com

TÂM TÌNH BẠN ĐỌC

Đọc Báo Việt Lifestyles Mọi Lúc Mọi Nơi
Với công nghệ điện toán ngày nay, thì dù có bị cách ly, quý độc giả vẫn có thể theo dõi tin tức mỗi ngày qua các trang mạng xã hội. Việt Lifestyles xin trân trọng giới thiệu trang Facebook và trang website của chúng tôi mỗi ngày cập nhập với nhiều tin tức mới liên quan đến mùa dịch Covid-19 cùng nhiều thông tin hữu ích cho quý độc giả khắp nơi. Quý vị có thể đọc báo Việt Lifestyles bất cứ lúc nào, bất cứ nơi đâu, chỉ cần bấm vào: **www.vietlifestyles.com** hoặc vào Facebook: **Viet Lifestyles Magazine**

With today's technology, even when being isolated, readers can still follow everyday news via online and social media. Viet Lifestyles would like to introduce our website and Facebook page where readers can find daily news related to the COVID-19 pandemic as well as other insightful information. You can read Viet Lifestyles Magazine anytime, anywhere, just by one click: **www.vietlifestyles.com** or Facebook: **Viet Lifestyles Magazine**

CẦN NGƯỜI ĐẠI DIỆN & CỘNG TÁC VIÊN:

Với kế hoạch phát triển Việt Lifestyles trong thời gian tới, chúng tôi đang cần tuyển chọn thêm người đại diện ở một số vùng trên nước Mỹ. Nếu bạn thuộc típ người hoạt bát, giỏi về giao tế, và thích báo chí, xin gửi resume về: info@vietlifestyles.com hoặc liên lạc với chúng tôi qua số phone: ***480-213-5987.***

Ngoài ra, nếu bạn thích về viết lách, Ban Biên Tập chúng tôi cũng đang cần những cộng tác viên chuyên viết về các đề tài sau đây: khoa học kỹ thuật, mái ấm gia đình, nuôi dạy con cái…Muốn biết thêm chi tiết, xin liên lạc với Ban Biên Tập qua email: info@vietlifestyles.com hoặc số phone: 480-213-5987.

Với công nghệ điện toán ngày nay, thì dù có bị cách ly, quý độc giả vẫn có thể theo dõi tin tức mỗi ngày qua các trang mạng xã hội. Việt Lifestyles xin trân trọng giới thiệu trang Facebook và trang website của chúng tôi mỗi ngày cập nhập với nhiều tin tức mới liên quan đến mùa dịch Covid-19 cùng nhiều thông tin hữu ích cho quý độc giả khắp nơi. Quý vị có thể đọc báo Việt Lifestyles bất cứ lúc nào, bất cứ nơi đâu, chỉ cần bấm vào: **www.vietlifestyles.com** hoặc vào Facebook: **Viet Lifestyles Magazine**

With today's technology, even when being isolated, readers can still follow everyday news via online and social media. Viet Lifestyles would like to introduce our website and Facebook page where readers can find daily news related to the COVID-19 pandemic as well as other insightful information. You can read Viet Lifestyles Magazine anytime, anywhere, just by one click: **www.vietlifestyles.com** or Facebook: **Viet Lifestyles Magazine**

Chủ Đề Báo Tháng 11: T Ạ ƠN

Hạn chót gửi bài ngày 9 tháng 11 năm 2022

Quý độc giả muốn đóng góp bài vở cho những kỳ báo sắp tới, xin vui lòng gởi trước ngày trước ngày deadline. Bài gởi đăng trên Viet Lifestyles, xin đừng gởi cho báo khác trong thời hạn 6 tháng. Tác gỉa của các bài viết được chọn đăng trên báo Việt Lifestyles sẽ hoàn toàn chịu trách nhiệm về nội dung, xuất xứ cũng như bản quyền về bài viết của mình. Việt Lifestyles sẽ không chịu bất cứ trách nhiệm gì có liên quan đến nội dung, hình thức, tác quyền, v.v. của các bài viết này." Bài viết xin giới hạn đừng dài quá 4 trang đánh máy (trừ những trường hợp đặc biệt cần trình bày chi tiết), sử dụng font size 12, dưới dạng Unicode. Để gởi bài viết, xin email về địa chỉ: ***info@vietlifestyles.com***

Việt Lifestyles NOW GO MOBILE



VIET LIFESTYLES™
YOUR LIFE ▪ YOUR STYLE ▪ YOUR MAGAZINE

QUẢNG CÁO VỚI VIỆT LIFESTYLES MAGAZINE

Để có được báo đến tay bạn đọc mỗi tháng FREE, Việt Lifetyles xin chân thành tri ân đến các cơ sở thương mại đã ủng hộ quảng cáo dài hạn. Như một lời tri ân, kính mong quý độc giả ủng hộ sản phẩm và dịch vụ của những cơ sở quảng cáo trên Việt Lifestyles. Ông bà ta ngày xưa có câu, "uống nước nhớ nguồn"; kính mong quý độc giả thương cho Ban Biên Tập và E-kip thực hiện đã bỏ nhiều công sức để cho ra đời món ăn tinh thần mỗi tháng. Vì vậy, khi quý vị xem Quảng Cáo hay bài viết trên Báo Việt Lifestyles, xin quý vị công tâm nhớ nguồn chính xác là xem trên Việt Lifestyles thay vì nói lộn qua tờ báo khác. Xin chân thành tri ân.

Quảng cáo với Việt Lifestyles rất dễ dàng, qua nhiều hình thức:

- Gọi Phone hay Text để biết giá cả quảng cáo:
480-388-9837 (tiếng Việt)
480-213-5987 (English)
- Gửi email: **info@vietlifestyles.com**
- Gửi nội dung và check payment về địa chỉ **Tòa soạn**

VIET LIFESTYLES MAGAZINE
PO Box 93413
Phoenix, AZ 85070

- Chúng tôi nhận đăng Quảng cáo trắng đen, màu giấy bite-rite và màu giấy láng. Nhận quảng cáo online trên Social Media Network and banner ad trên trang website: **www.vietlifestyles.com & Facebook**
- Quý vị cần đăng thông tin theo hình thức phóng sự về khai trương hay giới thiệu dịch vụ, sản phẩm của công ty, review food nhà hàng, v.v. vui lòng liên lạc Tòa Soạn, chúng tôi sẽ giúp quý vị thực hiện bài phóng sự và video clips hình ảnh sinh động.
- Quảng Cáo trang màu giấy láng (glossy paper) đẹp, sang, nổi bật... có giới hạn, xin gọi cho Tòa Soạn để biết thêm chi tiết giá cả và trang trống mỗi tháng.

Nhận quảng cáo online trên Social Media Network and banner ad trên trang website: **www.vietlifestyles.com & Facebook**

Địa chỉ tòa soạn:
VIET LIFESTYLE MAGAZINE
2081 N. Arizona Ave #126
Chandler, AZ. 85225

ĐẶT MUA BÁO

Mua một năm đầu
$5.99/cuốn
$72/năm
bao gồm cước phí shipping
info@VietLifestyles.com
Xin vui lòng gởi chi phiếu về địa chỉ:
Check Payment: Viet Lifestyles Magazine ARIZONA
2081 N. Arizona Ave #126
Chandler, AZ. 85225

ĐIỂM TIN SINH HOẠT CỘNG ĐỒNG

Điểm tin ngắn theo thứ tự thời gian những sự kiện hay chương trình đang và sắp sữa xảy ra trong Cộng Đồng tại địa phương và đó đây để quý đọc giả tiện việc theo dõi. Nếu quý hội đoàn có thông tin cần thông báo, xin vui lòng email về tòa soạn trước ngày 5 mỗi tháng, chúng tôi sẽ đăng thông báo miễn phí trong mục Tin Sinh Hoạt Cộng Đồng. Email tòa soạn Việt Lifestyles: info@vietlifestyles.com

SINH HOẠT CỘNG ĐỒNG VIỆT NAM ARIZONA

Hội Người Việt Thiện Nguyện AZ

Hội sinh hoạt mỗi Chủ Nhật từ 9:00AM – 12:00PMtại 2615 West Mariposa Street, Phoenix, AZ 85017. Hội Người Việt Tiện Nguyện AZ có những sinh hoạt thường xuyên như:

- Lớp điện tử: học mỗi Chủ Nhật. Xin ghi tên trước.
- Dạy kèm thi quốc tịch (tiếng Anh & tiếng Việt) miễn phí.
- Điền đơn thi quốc tịch. Nhận thông dịch khi thi quốc tịch tiếng Việt.
- Bán gây quỹ bộ Cẩm Nang Luyện Thi Quốc Tịch.
- Phụ giúp tìm kiếm việc làm, giúp làm tờ Resume
- Giúp đưa đi khám bác sĩ, xin trợ cấp, v.v. chỉ ngày thứ Hai. Xin gọi trước.
- Thu góp lon nhôm giúp Thương Phế Binh, Quả Phụ VNCH ở Việt Nam.

Trong thời gian dịch bệnh, Hội cũng sẽ tạm ngưng sinh hoạt cho đến khi có thông báo mới. Muốn tham gia thiện nguyện giúp đỡ quý đồng hương, xin liên lạc ÔngNgà Bùi: 602-506-1288 hoặc số 480-235-8451.

Hội Á Mỹ Cao Niên Arizona

Kể từ ngày 12 tháng 2 năm 2022, Hội Á-Mỹ Cao Niên Arizona sẽ dời đến địa điểm mới: 1920 W.BROADWAY RD. ROOM #107, MESA AZ 85202 (Bên trong chợ International Marketplace).

Lịch Sinh Hoạt hằng tháng như sau:

- Ngày thứ Bảy tuần lễ thứ 2 và tuần lễ thứ 4.
- Thời gian : Từ 10 giờ sáng đến 14 giờ.

Chi tiết xin gọi : Ô. Nguyễn H. Phi 480-216-5955

- Ô. Phan T. Nhơn 602-384-5335
- Ô. Phan H.P. Quý 503-593-8539

Sinh hoạt Khu hội vùng Phoenix sẽ tạm thời ngưng sinh hoạt cho đến khi có thông báo mới. Mọi chi tiết, xin liên lạc Phụ tá Hội Trưởng, Phan Thông Nhơn: 602-384-5335 để được hướng dẫn

- Chú-ý: Ghi danh lớp học Anh văn & Luyện thi Quốc tịch, thời gian học sẽ từ 7PM- 9:30PM mỗi thứ Tư hằng tuần. Muốn biết thêm chi tiết, xin liên lạc Thầy Thái Lương (928) 299-0803

HỆ THỐNG TRUYỀN THÔNG ASIAN MEDIA NETWORK

Asian Media Network (Hệ Thống Truyền Thông Châu Á) là một cơ quan truyền thông có trụ sở tại Chandler, Arizona, tập trung vào các nền văn hóa và cộng đồng Châu Á trên toàn cầu thông qua các nền tảng thông tin (truyền hình xã hội, phương tiện truyền thông xã hội, đài phát thanh, báo in và báo trực tuyến bằng nhiều ngôn ngữ Á Châu).

Website: www.AsianMediaNetwork.com
Phone: (480) 366-4880y
Email: info@asianmedianetwork.com
YouTube | Facebook: Asian Media Network
Instagram: @asianmedianetwork

Lớp Anh Ngữ & Luyện Thi Quốc Tịch Miễn Phí

Hội Á Mỹ Cao Niên Arizona hiện đang mở ra lớp tiếng Anh và lớp Luyện Thi Quốc Tịch hoàn toàn MIỄN PHÍ cho đồng hương mọi lứa tuổi.

Lớp Luyện Thi Quốc Tịch & Lớp Đàm Thoại Anh Ngữ sẽ do Thầy Thái Lương và Thầy Donald Buchanan phụ trách vào mỗi tối thứ Ba và thứ Tư hằng tuần từ 6:30PM- 8:45PM

Tại trụ sở Hội Á Mỹ Cao Niên Arizona nằm bên trong Chợ AZ International Marketplace tọa lạc tại số 1920 W. Broadway Rd#107, Mesa, AZ 85202.

Mọi chi tiết ghi danh, xin vui lòng liên lạc Thầy Thái Lương: 928-299-0803

DẠ TIỆC KỶ NIỆM 18 NĂM THÀNH LẬP LỮ ĐOÀN 92 USV ARIZONA

Nhân dịp kỷ niệm 18 năm thành lập, Lữ Đoàn 92 USV Arizona sẽ tổ chức một buổi dạ tiệc vào ngày thứ Bảy, 29 tháng 10 năm 2022 vào lúc 6pm- 10pm tại nhà hàng Great Wall tọa lạc tại số 3446 W. Comelback Road, Phoenix, AZ 85017. Chương trình gồm: Nghi Lễ, Văn Nghệ, Xổ Số, Ẩm Thực.

Giá vé ủng hộ: $40

Mọi chi tiết xin liên lạc: (602) 664-0153

LỄ KỶ NIỆM QUỐC KHÁNH VIỆT NAM CỘNG HOÀ

Hội Cựu Quân Cán Chính VNCH AZ sẽ tổ chức Lễ Kỷ Niệm Quốc Khánh Việt Nam Cộng Hoà vào lúc 11 giờ trưa Chủ Nhật ngày 6 tháng 11 năm 2022 tại khuôn viên văn phòng Hội toạ lạc số 727 W. Bethany Home Rd., Phoenix, AZ. 85014.

Mọi chi tiết, xin liên lạc: ông Lucky Nguyễn 602-503-8340 hoặc ông Hoàng Nguyễn: 623-332-9398.

SAVE THE DATE: TẾT CỘNG ĐỒNG & HOA HẬU VIỆT NAM ARIZONA2023 vào ngày Chủ Nhật 15 tháng Giêng, 2022.

HOLIDAY SALE

SALEBRATION OF THE 5TH YEAR VOTED #1 BEST HOME FURNISHING BY CONSUMERS!



SOFAS NOW ONLY $398

THANK YOU #1 FOR VOTING US #1 in the BEST OF CHANDLER!

VOTED BEST OF CHANDLER
for 5 years by consumers!

BEST OF 2022 Tribune | BEST OF 2021 Tribune | BEST OF 2019 Tribune | BEST OF 2018 Tribune | BEST OF 2017 Tribune

Foldable Chaise Lounge WAS $298 **$198**





5PC DINING SET DOORBUSTER **$698**







FIREPLACE





4PC Queen Bedroom Set



WAS $1098 **NOW $798**

COUNTER DINING







ALL MATTRESSES **50% OFF**





WAS $398
NOW $198

4PC OUTDOOR SET WAS $1498



NOW $998



NOW ONLY $498

25% OFF* ENTIRE SHOWROOM

30% OFF* ACCESSORIES

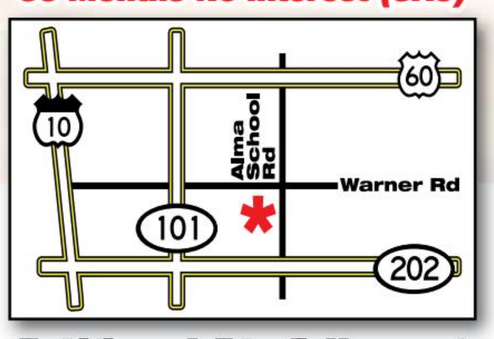
UP TO 75% OFF* on CLEARANCE

0% INTEREST Finance 60 Months (OAC)



Visit us online: afg.us.com

60 Months No Interest (OAC)



*Restrictions apply. Not applicable on current sale or discounted items. See store for details.

480-786-0777
1980 N. Alma School Road
Chandler, AZ 85224

Monday-Friday 10 a.m. - 8 p.m.
Saturday 10 a.m. - 7 p.m.
Sunday 11 a.m. - 6 p.m.

SE HABLA ESPANOL

MAKE A PLAN TO VOTE!

LẬP KẾ HOẠCH ĐỂ BỎ PHIẾU BẦU CỬ!

制定投票计划！



State General Election

Tuesday, November 8, 2022

OCTOBER 11
Deadline to register to vote

OCTOBER 12
Early voting begins

OCTOBER 28
5:00pm deadline to request ballot by mail

Tổng tuyển cử cấp Tiểu bang

Thứ Ba, ngày 8 tháng 11 năm 2022

Ngày 11 tháng 10
Hạn cuối để đăng ký bầu cử

Ngày 12 tháng 10
Bắt đầu bỏ phiếu sớm

Ngày 28 tháng 10
5 giờ chiều: Hạn chót để yêu cầu bỏ phiếu qua thư

州大选

2022年 11月 8日
星期二

10月 11日
登记投票的截止日期

10月 12日
提前投票开始

10月 28日
下午5点：邮寄选票申请截止日期

PROTECT OUR RIGHT TO VOTE!

All eligible Arizonans should be able to register to vote, online or with a paper form, without facing intimidation or barriers. We should have access to the ballot in person and by mail, no matter where you live, what language you speak, or what physical abilities you have. Sign our democracy pledge today to protect voting rights!

Tất cả người dân Arizona đủ điều kiện được quyền đăng ký bỏ phiếu, trực tuyến hoặc bằng biểu mẫu giấy, mà không phải đối mặt với sự đe dọa hoặc những rào cản. Chúng ta phải có quyền truy cập lá phiếu trực tiếp và qua đường bưu điện, bất kể bạn sống ở đâu, bạn nói ngôn ngữ nào hoặc bạn có khả năng thể chất nào. Hãy cùng ký lá phiếu ủng hộ với chúng tôi ngay hôm nay để bảo vệ quyền bầu cử!

保护我们的投票权！

所有符合条件的亚利桑那人都应该能够在线或使用纸质表格登记投票，而不会面临恐吓或障碍。无论您住在哪里、说什么语言或身体能力如何，我们都应该能够亲自和通过邮寄方式获得选票。今天就签署我们的民主承诺,以保护投票权！



For more information, visit:

WWW.AANHPI.ORG/CIVICENGAGEMENT

☑ YES ON PROP 308

All Arizonan kids deserve an opportunity to further their education! Proposition 308 would make any student, regardless of immigration status, eligible for in-state university tuition and financial aid if they graduated from, or spent at least two years attending, high school in Arizona.

Tất cả trẻ em tại Arizona đều xứng đáng có được cơ hội để nâng cao trình độ học vấn của mình! Dự luật 308 sẽ làm cho bất kỳ học sinh nào, bất kể tình trạng nhập cư, đủ điều kiện nhận học phí đại học trong tiểu bang và hỗ trợ tài chính nếu họ tốt nghiệp hoặc dành ít nhất hai năm theo học trung học ở Arizona.

所有亚利桑那州的孩子都应该有机会继续深造！通过为所有符合要求的亚利桑那州学生提供平等学费的机会，308号提案将使我们的大学学费制度更加公平。308号提案将使任何学生，无论其移民身份如何，只要他们从亚利桑那州的高中毕业或上学至少两年，就有资格获得州内大学学费和经济援助。

☒ NO ON PROP 309

Keep voting accessible for ALL Arizona residents! Prop 309 would add requirements for Arizona citizens casting a mail-in ballot, as well as changing voter ID requirements for in-person voters. For mail-in voting, voters would have to add two new pieces of information to their affidavit: their date of birth and a voter ID number.

Giữ gìn quyền tham dự bỏ phiếu cho TẤT CẢ cư dân Arizona! Dự luật 309 sẽ bổ sung các yêu cầu đối với công dân Arizona bỏ phiếu qua thư, cũng như thay đổi các yêu cầu về chứng minh thư cho cử tri khi đi bầu cử. Đối với bỏ phiếu bằng thư, các cử tri bỏ phiếu bằng thư sẽ phải thêm hai phần thông tin mới vào bản tuyên thệ của họ.

让所有亚利桑那州居民都可以投票！309号提案将增加对亚利桑那州公民进行邮寄选票的要求，并更改对亲自投票的选民身份证件的要求。对于邮寄投票，进行邮寄选票的选民必须在他们的宣誓书中添加两条新信息：他们的出生日期和选民身份证号码。

☒ NO ON PROP 128

Keep democracy in the hands of the people! Ballot initiatives are the way citizens create, amend, or repeal a state law or constitutional provision through collecting petition signatures from a certain number of registered voters. Prop 128 is a direct attack on our ability to make change through this process.

Gìn giữ dân chủ trong tay mọi người dân! Các sáng kiến bỏ phiếu là cách công dân tạo ra, sửa đổi hoặc bãi bỏ luật hoặc hiến pháp của tiểu bang thông qua việc thu thập chữ ký kiến nghị từ một số lượng cử tri đã đăng ký nhất định. Dự luật 128 là một cuộc tấn công trực tiếp vào khả năng thay đổi của chúng ta thông qua quá trình này.

将民主掌握在人民手中！投票倡议是公民通过收集一定数量的登记选民的请愿签名来创建、修改或废除州法律或宪法条款的方式。128号提案直接攻击了我们通过这个过程做出改变的能力。批准这项修正案将允许立法机关自由地挪用或挪用由倡议或公投产生的资金，而无视选民的意愿。

Paid for by AZ AANHPI for Equity, a project of One Arizona.

JOE BIDEN TẤT BẠI

Đại Dương



Tất cả phản ứng của Tổng thống Joe Biden đều rơi vào khuôn mẫu "Mất gà rồi mới làm chuồng". Do đó, Hoa Kỳ và đồng minh thường bị động trước các chính sách quyết đoán của các đối thủ như Nga, Trung Cộng, Iran.

Biden học theo sách của thầy Barack Obama làm cho Siêu cường duy nhất Hoa Kỳ phải lép vế trước các địch thủ tiềm năng.

Giới học giả phái tả thường ca tụng Học thuyết Xoay trục sang Châu Á của Barack Obama-Hillary Clinton. Nhưng, làm ngơ trước các thất bại hiển nhiên.

Bước vào nhiệm kỳ 2, Tổng thống Barack Obama quyết định phải hoàn tất ba hiệp định có thể ảnh hưởng tới tình hình thế giới, như: Hiệp định Đối tác Xuyên Thái Bình Dương (TPP), liên quan đến kinh tế Châu Á-Thái Bình Dương; Hiệp định Paris về Biến đổi khí hậu (PA/COP21), liên quan đến nhiệt độ toàn cầu; Kế hoạch hành động toàn diện chung (JCPOA), liên quan tới tham vọng vũ khí hạt nhân của Iran.

Bắt chước Tập Cận Bình nên Barack Obama quyết định xử dụng Đặc quyền Hành Pháp để ghi lại dấu ấn lịch sử mà không chịu ảnh hưởng của Lập Pháp.

Về Hiệp định đối tác Xuyên Thái Bình Dương (TPP)

TPP được Tân Gia Ba, Chí Lợi, Tân Tây Lan, Brunei sáng lập và ký kết năm 2005, có hiệu lực từ 2006. Tiếp theo, một số quốc gia khác, kể cả Hoa Kỳ tham gia ký kết vào năm 2016 nên TPP gồm có 12 hội viên và 6 quốc gia khác muốn gia nhập.

Tất cả các hội viên đã phê chuẩn ngoại trừ Hoa Kỳ. Thông thường, khi Hành pháp cần thương thảo một Hiệp ước Quốc tế quan trọng phải chịu sự giám sát của Lập pháp. Do đó, Quốc hội Hoa Kỳ không phê chuẩn TPP vì gây bất lợi cho nền kinh tế sinh động của Hoa Kỳ.

Năm 2013, Barack Obama mời Tập Cận Bình đến Nam California để tỉ tê tâm sự trong tư gia của một tỉ phú cho mượn mà không có viên chức nào hiện diện. Họ đã bàn những gì không ai biết. Nhưng, khi họp báo Obama đề cập tới mối quan hệ giữa hai nước lớn. Bị dư luận chỉ trích gay gắt nên Obama chẳng bao giờ lập lại. Nhưng, Tập thường xuyên nói đến mối quan hệ giữa hai nước lớn.

Trung Cộng bắt đầu chuyển các xí nghiệp ô nhiễm, cần nhiều lao động đơn giản, cùng những nhà máy lỗi thời đến các quốc gia đang đàm phán TPP. Mục đích của Bắc Kinh: (1) Xử dụng các quốc gia yếu kém làm công việc lắp ráp sản phẩm do Trung Cộng sản xuất khiến họ mất động cơ cải tiến công nghệ để cạnh tranh với Bắc Kinh. (2) Sản phẩm của Trung Cộng được hưởng quy chế tối huệ quốc khi xâm nhập vào các nền kinh tế tiên tiến. (3) Trung Cộng sẽ giảm tỉ lệ khí phát thải mà lại gia tăng mối quan hệ kinh tế, chính trị, ngoại với TPP.

Tập dùng những ngôn từ tâng bốc, vuốt ve đã làm Nợ Công" của Hoa Kỳ trong thời trị vì của Obama-Biden (2008-2016) tương đương với số Nợ Công do các vị tiền nhiệm lưu lại.

Vì nhu cầu vực dậy nền kinh tế của Hoa Kỳ nên Tổng thống Donald Trump đã rút khỏi TPP từ ngày 20/1/2017.

Về Hiệp định Paris về Biến đổi Khí hậu (PA/COP21)

Tổng thống Obama cũng dùng Đặc quyền Hành pháp để thương lượng và ký kết Hiệp định Paris về Biến đổi khí hậu (Paris Agreement/COP21). Lập pháp Mỹ không phê chuẩn. Tổng thống Donald Trump rút khỏi vào ngày đầu nhậm chức. Vì các lý do: (1) Trung Cộng và Ấn Độ có lượng phát thải số 1 và số 3 cũng như các quốc gia đang phát triển và chậm tiến được quyền xử dụng than đá tới năm 2030 trong khi Hoa Kỳ và các quốc gia tiên tiến không được dùng. (2) Mỗi năm, các thành viên của Hiệp định Paris phải viết kế hoạch cắt giảm phát thải, nhưng, chẳng có công cụ kiểm soát. (3) Hầu hết các quốc gia thành viên chờ nhận được viện trợ 100 tỉ USD/năm từ các nước tiên tiến rồi mới viết đề án chi tiết. Do Covid-19 mà lượng khí phát thải trong năm 2020 giảm. (4) Tổng thống Trump cho mở lại các giếng dầu và khuyến khích khai thác dầu hỏa bằng phương pháp Fracking (dầu đá phiến) kích hoạt lại đường ống dẫn dầu từ Gia Nã Đại tới các xưởng lọc dầu của Mỹ ở Vịnh Mễ Tây Cơ. (5) Quyết định của Trump đã làm cho Tổ chức Các quốc gia Xuất cảng Dầu hỏa (OPEC) không còn làm mưa, làm gió, gây khốn khó cho nhân loại. Hoa Kỳ trở thành nhà sản xuất dầu khí số 1 thế giới khiến OPEC nằm yên.

Vì nhu cầu năng lượng nên Trump ra lệnh mở lại các giếng dầu và tăng năng suất; đồng thời, thúc đẩy việc sản xuất dầu đá phiến bằng phương pháp Fracking. Hoa Kỳ và Ả Rập Saudi cùng nhau làm chủ giá dầu, khí trên thị trường quốc tế.

Năm 2020, Liên Hiệp quốc đã gửi thư khen ngợi Hoa Kỳ đã giảm lượng khí phát thải tốt hơn Ấn Độ và Trung Cộng mặc dù Hoa Kỳ vẫn xử dụng than đá (sạch), nhà máy điện hạt nhân, nhiên liệu hóa thạch, nhiên liệu không ô nhiễm.

Tổng thống Joe Biden là đệ tử chân truyền của Barack Obama nên vừa đặt chân vào Tòa Bạch Ốc đã ký lệnh tái gia nhập Hiệp định Paris. Lập tức giá nhiên liệu hóa thạch tăng như pháo thăng thiên. Lập tức OPEC đẩy giá dầu thô lên 120 USD/thùng kéo theo vật giá leo thang, hệ thống cung ứng toàn cầu bị trì trệ. Nền kinh tế của nước nào cũng lệt bệt do giá dầu khí tăng cao. OPEC đã tỉnh giấc nồng để tăng giá nhiên liệu.

Biden đến tận Ả Rập Saudi để vừa đe dọa vừa năn nỉ Hoàng tử kiêm Thủ tướng Mohammed bin Salman hãy tăng sản lượng dầu hỏa để giám giá dầu. Thủ tướng trả lời phải chờ phiên họp của OPEC.

Ngày 5 tháng 10 năm 2022, Đại diện OPEC (Saudi) và OPEC + (Nga) ký thỏa thuận cắt giảm nguồn cung nhằm đảo lộn trật tự năng lượng thế giới một lần nữa.

Biden lại rơi vào hoàn cảnh hạ sách khi tuyên bố sẽ xuất thêm 10 triệu trong số 160 triệu thùng dầu thô trong Kho Dự trữ Chiến lược. Tính đến nay đã xuất kho 155 triệu thùng. Khi nào Biden mua dầu cho kho dự trữ thì chưa ai biết giá dầu sẽ đội lên tới đâu?

Biden đang đẩy đồng minh Ả rập Saudi nghiêng về phía Nga và Trung Cộng.

Về tham vọng vũ khí hạt nhân của Iran

Tổng thống Barack Obama đã sai lầm nghiêm trọng khi ký vào Kế hoạch Hành động toàn diện chung (JCPOA) giữa Iran và nhóm P5+1 (gồm Anh, Pháp, Nga, Mỹ, Trung Cộng và Đức) vào năm 2015 nhằm hạn chế chương trình hạt nhân của Iran.

Iran cần có vũ khí hạt nhân để thống trị Trung Đông, kể cả Israel. Ngày 9 tháng 1 năm 2006, Iran tuyên bố tái lập chương trình nghiên cứu và phát triển năng lượng hạt nhân bất kể những phản ứng và áp lực đến từ Hoa Kỳ, Liên minh châu Âu và Nga.

Iran cần 10 năm để chuẩn bị cho việc chế tạo một quả bom nguyên tử nên chấp nhận Kế hoạch Hành động toàn diện chung (JCPOA) được ký giữa Iran và nhóm P5+1 (gồm Anh, Pháp, Nga, Mỹ, Trung Cộng và Đức) vào năm 2015. Iran đồng ý hạn chế chương trình hạt nhân để đổi lấy việc dỡ bỏ các lệnh trừng phạt đa phương.

Thực tế, Tehran chỉ cho các Thanh tra Nguyên tử thuộc Cơ quan Nguyên tử năng Quốc tế (IAEA) thanh sát nơi được phép. Song song, Iran đẩy mạnh chế tạo hỏa tiễn có khả năng mang đầu đạn hạt nhân. Tehran vẫn tiếp tục tinh chế uranium cao hơn để sẵn sàng chế tạo vũ khí hạt nhân khi hết thời hạn cam kết của JCPOA.

Tổng thống Trump rút khỏi JCPOA và nối lại biện pháp trừng phạt Iran. Ngược lại, một số quốc gia Liên Hiệp Châu Âu vẫn muốn bình-thường-hóa với Tehran về năng lượng dầu hỏa và giao thương, kể cả cạnh tranh xây dựng nhà máy điện hạt nhân với Iran.

Liên Hiệp Châu Âu đang thúc giục Tổng thống Joe Biden mau chóng hành động.

Liệu Iran sẽ chọn Nga và Trung Cộng làm đối tác hay Hoa Kỳ và Tây Âu?

OBAMACARE

AFFORDABLE CARE ACT (ACA)

BẢO HIỂM
INSURANCE

Xe cộ, Nhà cửa, Sức khỏe, Nhân thọ,
Cơ sở Thương mại

- **Bảo hiểm sức khỏe** cá nhân hoặc trong công ty của quý vị đang tăng giá?
- **Xin gọi ngay** cho chúng tôi để tìm hiểu thêm về sự trợ giúp với **chi phí MEDICARE**

MEDICARE ADVANTAGE

KHÔNG CẦN lo lắng về MEDICARE hay OBAMACARE!
Hãy gọi chúng tôi hôm nay để biết thêm chi tiết

THAM KHẢO & ĐỊNH GIÁ MIỄN PHÍ

KHAI THUẾ - TAX SERVICES

Cá nhân, Thương mại, Tổ hợp, Công ty

- Cố vấn tài chánh
- Tổng kết định kỳ - Quarterly Report
- Đảm nhận sổ sách - Bookkeeping
- Thành lập công ty (LLC, Partnership, Corporation)

Chúng tôi có nhân viên tốt nghiệp cử nhân kế toán cao học quản trị kinh doanh tài chánh thuế vụ.

E-TAX & INSURANCE Agency

Office: 480.917.7711 | Mobile: 602.540.0074 | etaxinsurance@gmail.com
Mon - Fri: 9AM - 6PM | Saturday by Appointment Only | Sunday: Closed
2055 N. Dobson Rd, Suite 3 Chandler, AZ 85224 (Trong khu chợ Lee Lee)



PHỞ LEO

VIET • ASIAN CUISINE • BAR

Kính Mời

VIỆT ASIAN CUISINE BAR | HEALTHY AND TASTY

Nhà hàng chúng tôi có những món ăn ngon, hấp dẫn như sau:

- ***Phở Leo Đặc Biệt***
- ***Cánh Gà Rang Me***
- ***Hủ Tiếu Xào Thập Cẩm***
- ***Bún Tôm Thịt Nướng Chả Giò***
- ***Cơm Chiên Thập Cẩm***

ĐẶC BIỆT Chả giò, Bò viên, và Nem nướng là do chính nhà hàng tự làm mới mỗi ngày, tươi ngon và chất lượng.















Hương Vị Ba Miền & Cali

CẦN NGƯỜI GIÚP VIỆC CHO NHÀ HÀNG

HELP WANTED-ALL POSITIONS

Cần đầu bếp, phụ bếp, và người giúp việc.
Lương và lợi tức tốt. Xin gọi: **(480) 669-0025**

GIỜ MỞ CỬA:

Monday – Thursday and **Sunday:**
11:00AM- 9:00PM
Friday – Saturday:
11:00AM - 9:30PM
Closed Every **Tuesday**

"Meet us on Google *and* yelp*"*

1734 E. MAIN ST. #5, MESA, AZ 85203 (Gần góc đường Gilbert & Main St.)

480.410.4971

10 DANH LAM THẮNG CẢNH MIỀN BẮC ĐẸP NHẤT HIỆN NAY

Vốn được sự ưu ái của thiên nhiên nên Miền Bắc sở hữu rất nhiều danh lam thắng cảnh đẹp mắt và nổi tiếng. Nhiều danh lam thắng cảnh được xem như là thiên đường dành để nghỉ ngơi của nhiều người và được nhiều tạp trí du lịch trên thế giới viết bài ca ngợi vẻ đẹp. Nếu một lần bạn được khám phá hết những danh lam thắng cảnh Miền Bắc của Việt Nam thì quả thật là rất tuyệt vời. Những danh lam thắng cảnh đó đều được xem như cục nam châm cực đại thu hút lượng khách du lịch đến từ khắp mọi nơi. Vậy hôm nay chúng ta sẽ đi tìm hiểu xem Miền Bắc có những danh lam thắng cảnh nào nhé.

Đảo Cô Tô

Các địa điểm du lịch miền Bắc thu hút khách du lịch nhất hiện nay đầu tiên phải kể đến đảo Cô Tô thuộc tỉnh Quảng Ninh, mê hoặc mọi người bởi bờ cát trắng mịn, bãi biển hoang sơ cùng làn nước xanh mát. Đây là quần đảo có khoảng 50 hòn đảo nằm về phía Đông Quảng Ninh và rộng hơn 46 km 2. Hiện nay sinh sống trên huyện đảo có 1500 hộ dân cùng 6000 nhân khẩu, Cô Tô nhỏ và Cô Tô lớn có nhiều bãi biển đẹp tiềm năng lớn phát triển du lịch.



Danh lam thắng cảnh miền Bắc tập trung nhiều ở hòn đảo Cô Tô như: bãi đá Cầu My, hải đăng Cô Tô, nhà thờ Cô Tô, bãi biển Hồng Vàn, bãi tắm Vàn Chảy hay đảo Thanh Lân. Bãi đá Cầu My là thiên đường tình yêu với hệ thống đá trầm tích hàng vạn năm bào mòn bởi nước biển. Hải đăng Cô Tô nằm trên đỉnh ngọn núi cao nhất đảo, đường lên khá quanh co với tán rừng rậm rạp, sỏi đá gập ghềnh, sim tím mọc đầy khắp chốn.

Nhà thờ Cô Tô xây dựng đem đến cho giáo dân trên đảo có nơi để cầu nguyện và thực hiện tín ngưỡng, nằm ngay dưới chân đồi nên nhà thờ khá nhỏ và trở thành điểm tham quan yêu thích của du khách. Bãi biển Hồng Vàn lặng sóng, bãi cát trải dài, trên bãi cát là căn nhà gỗ gần gũi với thiên nhiên, nơi bạn nghỉ dưỡng thoải mái và chỉ cần mở cửa phòng sẽ đặt chân xuống nước biển mát lạnh.



Đến Cô Tô thì ăn gì? Đầu tiên hãy thưởng thức bào ngư- đặc sản của hòn đảo này được chế biến thành nhiều món ăn tuyệt phẩm như: cháo bào ngư, cơm bào ngư, soup bào ngư, bào ngư hầm,… ngon và bổ dưỡng. Thứ hai là cù kỳ chỉ ở Cô Tô mới có hay cầu gai (nhum biển) biến tấu với nhiều hương vị khác nhau nhưng phổ biến nhất vẫn là nướng, nấu cháo hoặc ăn sống.

Đảo Cát Bà

Quần đảo Cát Bà là địa điểm du lịch phía Bắc tại Hải Phòng với hơn 367 hòn đảo lớn nhỏ trong đó đảo Cát Bà rộng lớn nhất diện tích hơn 100 km2. Nơi đây còn được gọi là hòn đảo Ngọc của Hải Phòng nhờ vào quang cảnh thiên nhiên đa dạng gồm nhiều bãi biển đẹp, đảo khỉ, làng chài,… Thời điểm đẹp nhất du lịch Cát Bà là mùa hè từ tháng 6 đến tháng 9 hàng năm. Nếu có nhiều thời gian rảnh thì nên đến vào ngày thường để đảm bảo không quá đông, giá dịch vụ không quá cao.



Hoạt động được nhiều người chọn khi du lịch Cát Bà là tắm biển. Tại đây có bãi Cát Cò 1- 2- 3 và đông nhất là bãi tắm Cát Cò 1. Đã đặt chân tới đảo Cát Bà thì đừng nên bỏ qua pháo đài thần công-ngon đồi cao phóng tầm mắt nhìn toàn cảnh thị trấn, đảo Khỉ, rừng quốc gia bằng chiếc kính viễn vọng, nơi đây còn đặt pháo đài của quân đội Việt Nam từ thời chiến tranh.



Nếu bạn là người yêu thích khám phá thì hãy tham gia lặn biển ngắm san hô, trải nghiệm cảnh đẹp dưới lòng đại dương nào là san hô đỏ và từng đàn cá sặc sỡ. Nhẹ nhàng hơn là dạo biển vào buổi tối, du khách có thể thuê xe máy, xe đạp lượn vòng quanh cảm nhận không khí trong lành. Tham quan các hang động cũng rất lý thú với cảnh sắc hoang sơ, nhũ đá lấp lánh, hang động tự nhiên.

Vịnh Hạ Long

Nói đến các danh lam thắng cảnh miền Bắc hay của Việt Nam thì bất kỳ ai cũng sẽ nhớ tới vịnh Hạ Long- kỳ quan thiên nhiên thế giới được UNESCO công nhận. Nằm ở vịnh Bắc Bộ về phía Tây, biển Đông Bắc nước ta, vịnh Hạ Long sở hữu hàng nghìn hòn đảo hùng vĩ tạo thành quần thể đồ sộ, kết quả không ngừng nghỉ của mẹ thiên nhiên. Vịnh Hạ Long ngày càng thu hút du khách trong nước và nước ngoài đến chiêm ngưỡng phong cảnh tuyệt đẹp.



Trung tâm vịnh là động Thiên Cung- hang động đẹp nhất Hạ Long được chia thành nhiều ngăn vách cao rộng cùng với nhũ đá hình dáng kì lạ, hang Đầu Gỗ rêu phong đậm chất cổ kính và hệ thực vật đa dạng, động Mê Cung phức tạp hơn với tầng lớn vách ngăn trải rộng hay đảo Soi Sim mang đặc trưng hệ sinh thái Hạ Long, đảo Titop yên tĩnh sạch sẽ và có bãi tắm đẹp nước biển xanh bốn mùa.



Trải nghiệm must-do khi đến vịnh Hạ Long đó là chèo thuyền Kayak, khua mái chèo xuống làn nước mát xanh, tự khám phá cảnh thiên nhiên đẹp hút hồn. Hay ho hơn là ngủ một đêm trên thuyền, tàu du lịch ở vịnh giống như khách sạn thu nhỏ đầy đủ phòng riêng, chăn gối, điều hòa. Còn gì tuyệt hơn khi tỉnh giấc mở cửa sổ đón gió thì nhìn thấy ngay nước non hùng vĩ, dãy núi lớn ngay trước tầm mắt. Ai yêu thích mạo hiểm thì hãy thử sức leo núi trên địa hình hiểm trở của vách núi, mỏm đá hang động của vịnh Hạ Long.

Thị trấn Sa Pa

Cảnh đẹp miền Bắc núi rừng nên thơ, rộng lớn- thị trấn Sa Pa quyến rũ du khách nhờ không gian bồng bềnh sương khói, con người thân thiện cùng nhiều món ăn ngon hấp dẫn. Sa Pa nằm tại huyện Sa Pa, tỉnh Lào Cai, trước đây nơi đây là khu nghỉ dưỡng của người Pháp nên len lỏi trong từng ngóc ngách vẫn còn mang hơi hướng phong cách kiến trúc Châu Âu.



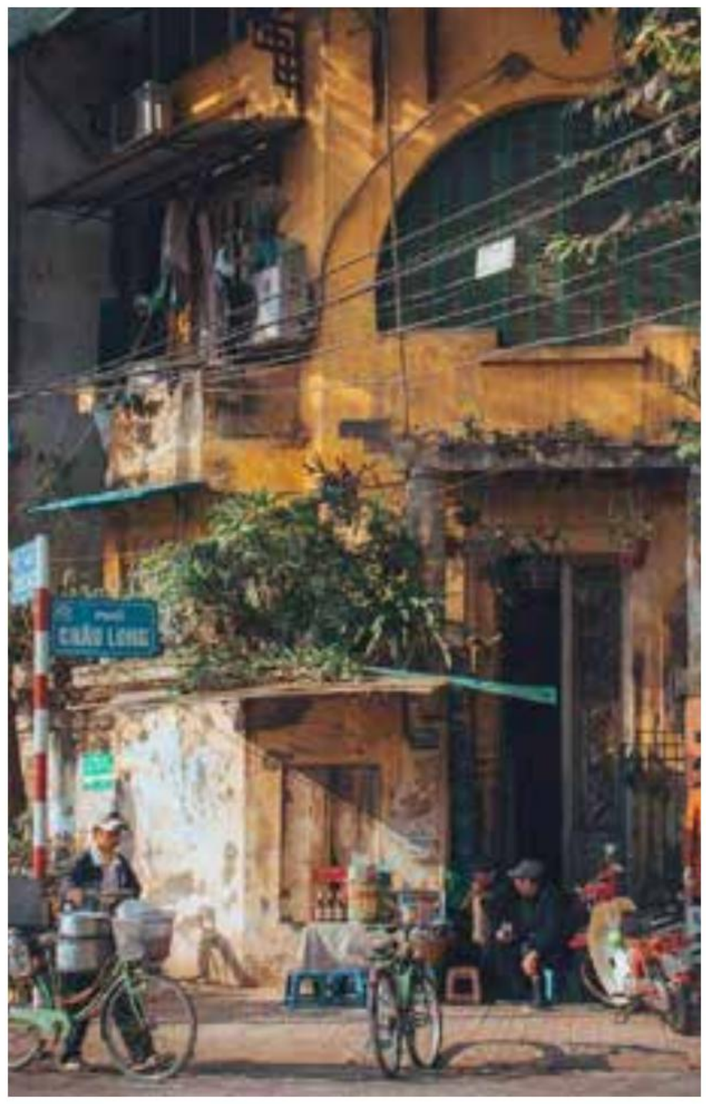
Thời tiết ở Sa Pa là kiểu cận nhiệt đới, độ cao trung bình 1600 m so với mực nước biển nên quanh năm không khí dễ chịu và mát mẻ. Mùa du lịch của Sa sẽ từ tháng 9 đến tháng 11 cũng là lúc ruộng bậc thang lúa chín vàng tạo nên cảnh sắc không đâu có được. Ẩm thực Sa Pa hấp dẫn du khách với đủ loại như đồ nướng, su su, cá hồi, rau cải mèo, thịt lợn cắp nách và thắng cố- món ăn của người dân tộc vùng cao.



Điểm tham quan của thị trấn: nhà thờ đá từ năm 1895 mang kiến trúc cổ do người Pháp xây dựng và bảo tồn cho tới ngày nay hay núi Hàm Rồng giống như vườn thượng uyển với vườn đào vườn địa lan, thác Bạc dưới chân đào Ô Quy Hồ vô cùng kỳ vĩ, thác Tình yêu nổi tiếng bên cạnh câu chuyện tình chàng tiều phi và nàng tiên trời, bản Cát Cát lưu giữ nghề dệt thổ cẩm và chế tác trang sức bạc truyền thống.

Phố cổ Hà Nội

Danh lam thắng cảnh miền Bắc nào thú vị, du lịch miền Bắc nên đi đâu? Bạn sẽ nghĩ ra hàng loạt câu trả lời về biển, đảo, núi rừng nhưng phố cổ Hà Nội lại có nét đẹp vô cùng đặc biệt. Thời gian đẹp nhất để khám phá Hà Nội là mùa thu từ tháng 8 đến tháng 11, thời tiết mát mẻ, tạnh ráo, nắng không quá gắt tạo điều kiện tốt nhất cho chuyến hành trình du lịch Hà Nội.



Còn đối với ai từ miền Nam ra Hà Nội chơi muốn thử cảm nhận không khí lạnh, buốt rét thì hãy đi vào cuối tháng 12 đến tháng 12. Hà Nội mùa đông càng tăng thêm nét cổ kính, ai ra đường cũng mặc kín để xua tan đi cái lạnh thấu xương. Thủ đô tuyệt đẹp nhờ có mái nhà phố cổ rêu phong, tháp Rùa uy nghiêm, hồ Tây lộng gió,… đơn giản nhưng mang ý nghĩa lịch sử, văn hóa bao đời nay.



Hồ Hoàn Kiếm là trái tim thủ đô kết nối các khu phố cổ Hàng Đào, Hàng Ngang, Lò Sũ, Lương Văn Can, Cầu Gỗ,… với phố Tây Tràng Thì, Hàng Bài, Tràng Tiền, Hàng Khay, Bảo Khánh, Bà Triệu. Điểm đến tiếp theo mà du khách không muốn bỏ lỡ đó Văn Miếu, Chùa Một Cột... Hay phố cổ nét đặc trưng, linh hồn Hà Nội là góc phố nhỏ, ngôi nhà, con đường mang kiến trúc Pháp qua thời gian vẫn giống thuở ban đầu.

Thác Bản Giốc

Thác Bản Giốc là thiên đường mặt đất, vẻ thiên nhiên hấp dẫn và hùng vĩ giữa bốn bề xanh thẳm rừng núi. Nằm tại Cao Bằng, thác Bản Giốc thuộc xã Đàm Thủy-Trùng Khánh cách trung tâm Hà Nội khoảng 400 km. Để đến được nơi đây, bạn hãy di chuyển theo hướng Trà Lĩnh hoặc đối với ai yêu cảm giác phượt thì chọn qua đèo Mã Phục, tận hưởng núi rừng rộng lớn bao la.



Thác Bản Giốc được chia thành 2 mùa- 2 kiểu khí hậu rõ rệt là mưa và khô, mùa mưa sẽ từ tháng 6 đến tháng 9 là thời điểm thác tuôn trào nước bọt trắng xóa, phù hợp bạn tổ chức chuyến đi. Còn vào mùa khô thì lại là không gian hoàn toàn khác biệt, mọi thứ đều trở nên yên tĩnh, nằm dưới chân thác là cánh đồng lúa chín vàng ươm- một khung cảnh đồng quê lãng mạn và nên thơ.



Nếu có cơ hội tham quan thác Bản Giốc thì hãy khám phá thêm động Ngườm Ngao nổi bật với nhũ đá lung linh kì ảo, hồ Thang Hen,… Đặc sản thác Bản Giốc có thể mua về làm quà cho người thân như hạt dẻ, rau dạ hiến, bánh coong phù, rau bò khai, bánh khảo, mận, lê, măng chua, vịt quay, lạp xườn, lợn sữa quay,…

Cao nguyên Mộc Châu

Mộc Châu danh lam thắng cảnh miền Bắc được khách du lịch ví như Đà Lạt xinh đẹp của vùng Tây Bắc nên du lịch nơi đây mùa hè, mùa đông, ngày nắng trải vàng mơ hay ngày sương mù trắng núi đều khiến bất kỳ ai cũng phải ngẩn ngơ trước vẻ đẹp thiên nhiên. Bất kỳ thời gian nào trong năm thì cao nguyên Mộc Châu vẫn luôn xanh mướt, cuốn hút đến kỳ lạ với những điều độc đáo.



Cao nguyên này nổi tiếng mùa hoa cải trắng phủ kín đồi, mùa đào mận nở bung cánh, đồi chè rộng lớn xanh ngút ngàn. Tùy từng mùa mà Mộc Châu lại có nét đẹp riêng biệt: tháng 1 âm lịch mùa hoa đào, mận nở rộ tập trung ở thung lũng Nà Ka,Thông Cuông, Pa Phách,… giúp du khách có một khung hình đẹp, lưu giữ kỉ niệm du lịch trải nghiệm hấp dẫn.



Từ tháng 4 đến tháng 8 lại là mùa mận chín, không khí trong sạch mát mẻ phù hợp cho những ai đang tìm kiếm điểm trú nóng, cùng người dân bản địa hái mận vô cùng thú vị. Đồng thời đây cũng là mùa nước chảy về thác Dải Yếm khung cảnh hùng vĩ không đâu có được. Tháng 10 đến tháng 12 là mùa dã quỳ và hoa cải trắng nở bạt ngàn phủ kín đồi giống như tấm thảm trải dài ngút ngàn.

Hồ Ba Bể

Các địa điểm du lịch ở miền Bắc hấp dẫn có thể kể đến hồ Ba Bể thuộc vườn quốc gia Ba Bể xã Nam Mẫu- Ba Bể- Bắc Kạn bao quanh bởi cánh cung Bắc Sơn và Ngân Sơn. Xuân về khắp nẻo đường khiến cảnh sắc hồ Ba Bể tràn ngập cỏ cây, đồi hoa mơ, hoa đào, hoa mận đua nhau bung nở tạo thành bức tranh thiên nhiên tuyệt đẹp như muốn du khách đến khám phá vùng đất này.



Danh lam thắng cảnh miền Bắc hồ Ba Bể là một trong hai mươi hồ nước ngọt tự nhiên đẹp nhất toàn cầu, được thiên nhiên ưu đãi và đi cùng truyền thuyết văn hóa đặc sắc. Nếu bạn may mắn

thăm thú hồ Ba Bể trong điều kiện nắng vàng trời xanh thời tiết đẹp thích hợp cho chuyến thưởng ngoạn trên mặt hồ. Làn nước yên bình cùng muông thú gọi nhau, tiếng chim líu lo giống như nét trữ tình thơ mộng trong thơ ca.





Đến hồ Ba Bể du khách sẽ được tham gia các hoạt động kỳ thú như câu cá, bơi thuyền, bơi lội, chinh phục thác nước, đạp xe trên con đường quanh co,… Bản Pác Ngòi, Cốc Tộc, Bó Lù sẽ có trải nghiệm cùng người dân đánh bắt cá ở hồ, lên rừng đi núi. Cuộc sống dân bản địa hiện nay còn nhiều khó khăn nhưng ai ai cũng mến khách, hào sảng và chân thành níu chân bạn ở lại dài ngày và muốn trở lại vào một ngày không xa.

Cao nguyên đá Đồng Văn

Du lịch cảnh đẹp miền Bắc cao nguyên đá Đồng Văn là dịp phù hợp để bạn thử lòng can đảm của mình leo trèo đèo cao vực thẳm. Nhưng đổi lại thì du khách sẽ có thời gian tuyệt vời đắm chìm cùng núi đèo hùng vĩ, sống cạnh con người dân tộc nghèo khó nhưng luôn vui tươi, hạnh phúc trong cuộc đời. Không chỉ vậy tiếng khèn, tiếng sáo sẽ đưa tâm hồn bạn thoáng đãng, thoải mái hơn, quên đi bộn bề cuộc sống.

Cách trung tâm thị xã Hà Giang khoảng 132 km, cao nguyên Đồng Văn là vùng núi đá hùng vĩ, hiểm trở, tráng lệ và cao 1000 m so với mực nước biển. Diện tích cao nguyên đá lên đến 2356 km2 trải trên 4 huyện Đồng Văn, Mèo Vạc, Yên Minh, Quản Bạ. Đây không chỉ là vùng đá vôi độc đáo của Việt Nam mà còn chứa đựng lịch sử phát triển của trái đất.



Các điểm tham quan khi đến cao nguyên đá Đồng Văn bạn nên khám phá như: khu di tích kiến trúc nhà Vương kiến trúc Trung Hoa với trạm trổ tinh xảo, đường cong nét lượn tinh tế. Phố cổ Đồng Văn dài gần 1 km gồm nét kiến trúc đặc trưng dân tộc vùng cao nền đá, mái ngói âm dương, hơn 40 ngôi nhà đã 100 đến 300 tuổi. Hay cột cờ Lũng Cú- điểm du lịch mang ý nghĩa thiêng liêng, từ đỉnh cột cò bạn có thể bao quát xuống cảnh xung quanh rộng lớn.

Thị trấn Tam Đảo

Khu du lịch sinh thái phía Bắc thị trấn Tam Đảo chỉ cách trung tâm thủ đô khoảng 80 km di chuyển. Tam Đảo được người Pháp phát hiện ra và bắt đầu cải tạo cảnh đẹp vào thời gian cuối thế kỷ XIX. Số lượng công trình thi nhau mọc lên như nấm giai đoạn này như bể bơi, sàn nhảy, khách sạn, sân chơi, biệt thự, nhà hàng, trải qua thời gian lâu dài cũng không tồn tại nhiều.



Diện tích của thị trấn Tam Đảo khoảng 214 ha gồm hai thôn liền nhau trong đó các địa điểm khám phá, du lịch có tiếng nhất thì tập trung hết ở thôn 1. Khu du lịch Tam Đảo thiên nhiên ban tặng cho những cánh rừng nguyên sinh, hoang sơ, tươi xanh nên khí hậu quanh năm mát mẻ, cảnh sắc thơ mộng và huyền ảo trong màn sương để lại trong lòng du khách nhiều cảm xúc khác nhau.



Thời tiết Tam Đảo độc đáo vô cùng, giúp cho khách du lịch những trải nghiệm thú vị như trong một ngày đủ hình thái bốn mùa, vào buổi sáng những cơn gió nhè nhẹ thổi giống như mùa xuân, trưa nhanh chóng đến cùng tia nắng ấm áp của hè rực rỡ, chiều đến là sự xuất hiện của cơn gió heo may gọi thu về, đêm dần hạ không khí trở nên se lạnh. Vì vậy mà thị trấn Tam Đảo là nơi nhiều người chọn để nghĩ dưỡng cuối tuần.

(Theo vietthanquangai.vn.edu)

LUẬT SƯ PHẠM VIẾT ÁNH

ATTORNEY AT LAW



2013A West Bethany Home Rd. Phoenix, AZ 85015

Office Manager, Hoàng Giang

623-707-6898



Luật sư thực thụ Tòa án California, Arizona, và tòa án liên bang Hoa Kỳ
Đã hành nghề luật sư ở California 22 năm qua
Tiến sĩ Luật khoa (Juris Doctor) từ trường Western State University School of Law
Đại học Luật khoa Huế, Việt Nam trước năm 1975

Hãy gọi tham khảo trực tiếp với Luật sư, hoàn toàn miễn phí:

714-713-5953

CHUYÊN: THƯƠNG TÍCH CÁ NHÂN, TAI NẠN XE CỘ, BẤT CẨN Y TẾ

Luật Di Trú:

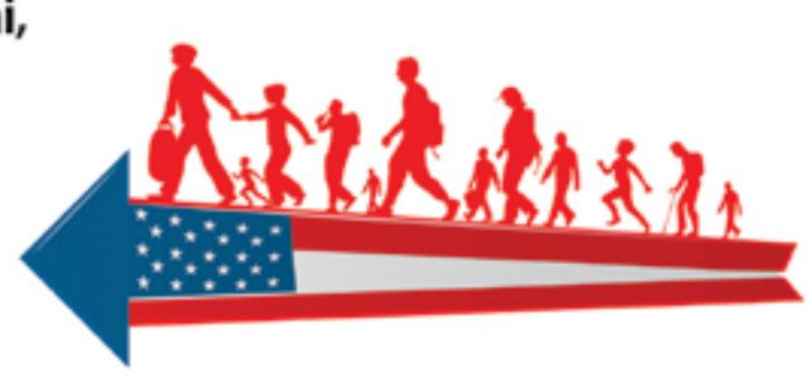
- Bảo lãnh vợ chồng, fiancée, cha mẹ, anh em, du học sinh,
- Xin thẻ xanh, thi Quốc tịch
- Điều chỉnh từ diện du học hay du lịch qua quy chế thường trú nhân (thẻ xanh)

Luật Thương Mại:

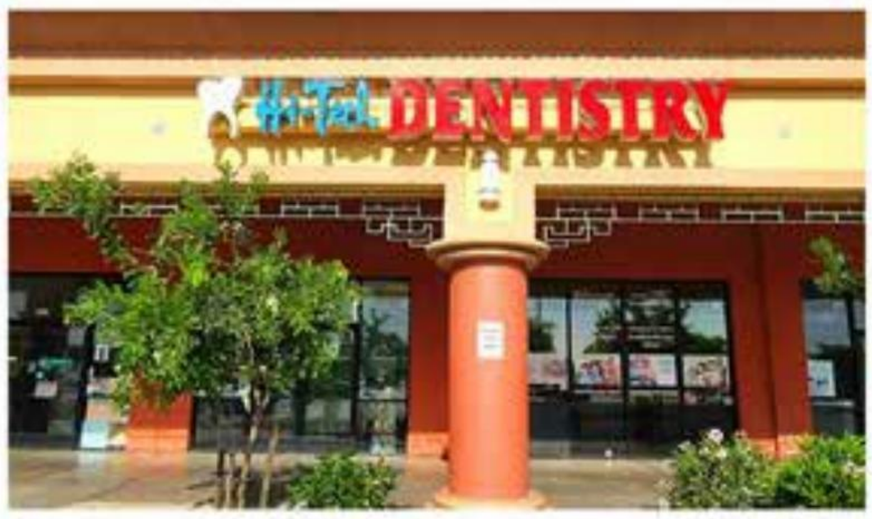
- Thành lập Corporation, Limited Liability Company,
- Giúp duyệt xét hay soạn thảo hợp đồng thương mại, mua bán business

Đặc biệt:

- Lập Di Chúc (Will) và Tín Quỹ (Living Trust)
- Hoạch định di sản (Estate Planning)
- Thủ tục thanh lý tài sản người quá cố tại tòa án (Probate)



Hi - Tech Dentistry
AT MEKONG PLAZA









480-962-1550

Nha Khoa Tổng Quát - Thẩm Mỹ - Trẻ Em

- Khám răng, trám răng, nhổ răng, bọc răng tẩy trắng răng
- & làm răng giả đủ loại
- Có chương trình trả góp không tiền lời với Care Credit
- Nhận tất cả các loại bảo hiểm PPO & AHCCCS



Office Hours

Mon: 9am-6pm
Tues: Closed
Wed: 9am-6pm
Thurs: 9am-6pm
Fri: 9am-6pm
Alternate Sat & Sun: 9am-3pm

66 S . DOBSON RD #144 MESA AZ 85202

@Viet Lifestyles Copyright

TOP 25 MÓN ĂN ĐẶC SẢN MIỀN BẮC ĐỘC LẠ THƠM NGON KHÓ CƯỠNG

written by **Trân Lê** 24 Tháng Sáu, 2022

Miền Bắc không chỉ được biết đến qua những danh lam thắng cảnh mà còn được biết qua câu tục ngữ "Ăn Bắc Mặc Nam". Nhờ có khí hậu mát mẻ có đủ bốn mùa xuân hạ thu đông vì thế nền ẩm thực miền Bắc rất phong phú và đặc trưng. Hãy cùng khám phá chân trời ẩm thực tuyệt với danh sách đặc sản miền Bắc ngay sau đây.

1. Thịt lợn muối chua

Các món ăn miền Bắc nổi tiếng này chắc chắn sẽ khiến nhiều thực khách hài lòng. Điều đặc biệt trong món ăn này đó chính là thính thường xuất hiện trong các món ăn của người Bắc được làm từ gạo rang xay mịn với ngô và đậu xanh. Món thịt lợn muối chua ăn kèm với sung hoặc lá ổi bánh tráng, chấm chung với nước mắm tỏi ớt pha chua chua ngọt ngọt.



Món thịt lợn muối chua khi lạ miệng miền Bắc (Nguồn: Sưu tầm)

Món ăn này thường được xuất hiện nhiều trong những dịp lễ tết, cưới hỏi, hội hè và còn là món ăn truyền thống mà người dân xứ Mường dùng để tiếp đãi khách quý.

2. Phở Hà Nội

Phở Hà Nội hiện chính là tinh hoa của nền ẩm thực và đã làm rạng danh đất nước Việt Nam. Nhờ vào hương vị nước dùng đậm kết hợp với thịt bò mềm ngọt và sợi phở dai thơm đã tạo nên được món ăn vô cùng thơm ngon. Tùy vào mỗi vùng miề mà hương vị của món phở sẽ được biến tấu khác nhau.



Phở Hà Nội là món quốc dân của người Việt Nam (Nguồn: Sưu tầm)

Nhưng phở Hà Nội chắc chắn sẽ mang hương vị khác biệt và được xem là đúng chuẩn nhất với vị ngọt thanh và hơi nhạt. Phở Hà Nội cũng có loại nước dùng sốt vang độc đáo nhưng cũng rất đưa miệng.

3. Chả cá Lã Vọng

Chả cá Lã Vọng là món ăn truyền thống lâu đời của người dân thủ đô được làm theo công thức bí truyền của nhà họ Đoàn trên phố cổ. Nguyên liệu chính của món ăn là cá lăng, khi chế biến chả cá thì rất phù hợp vì thịt cá dai mềm, vị béo tự nhiên. Nhờ vậy mà khi kết hợp với bún và rau sẽ làm nổi bật hương vị cá.



Chả cá lã vọng món đặc sản nổi tiếng ở miền Bắc (Nguồn: Sưu tầm)

Cá lăng sau khi được ướp gia vị trong khoảng 2 tiếng sẽ được nướng trên vỉ cho đến khi đều rồi giữ yên trên vỉ nướng đến khi phục vụ cho thực khách. Món cá này sẽ được giữ ấm liên tục trên bếp than hoa trong suốt bữa ăn để món ăn ngon hơn.

4. Cá Kho làng Vũ Đại

Vũ Đại chính là ngôi làng nổi tiếng về nghề kho cá truyền thống nứt tiếng xa gần. Cá được chọn để kho là cá trắm được nuôi ít nhất ba năm và cân nặng phải trên nửa kg, có những con lớn sẽ nặng hơn 2kg. Cá kho tại đây dù có mức giá cao dao động từ 500.000 – 1.500.000 VNĐ/nồi nhưng vẫn luôn cháy hàng vào mỗi dịp tết.



Cá kho làng Vũ Đại được chế biến rất cầu kỳ (Nguồn: Sưu tầm)

Nồi cá sẽ được kho liên tục trên bếp củi trong 13 – 14 tiếng liên tục để cá vừa mềm vừa thấm gia vị. Mỗi công đoạn và vật dụng dùng cho món cá này đều phải chính xác như nồi kho cá phải là nồi đất, củi đun phải là củi nhãn, cách xếp cá cũng phải đồng nhất và có kỹ thuật để khi chín miếng cá không bị xê dịch quá nhiều,…

5. Thịt đông – dưa hành – bánh chưng

Thịt đông – dưa hành – bánh chưng là một trong những món ăn truyền thống mà người dân miền Bắc thường ăn vào dịp Tết. Các món ăn này tuy có hương vị đối lập nhưng cũng bổ sung cho nhau để tạo nên hương vị thơm ngon khó cưỡng.



Bộ 3 món ăn truyền thống ngày Tết miền Bắc (Nguồn: Sưu tầm)

Bánh chưng dẻo mềm, thơm bùi khi kết hợp với vị chua ngọt, thơm nồng của dưa hành sẽ làm giảm độ ngán của món ăn. Còn thịt đông mát lạnh sẽ bổ sung thêm protein và tăng thêm vị đậm đà của bánh chưng.

6. Bún Mọc

Bún mọc vốn có nguồn gốc từ làng Mọc sau đó mới được lưu truyền phổ biến và trở thành món ăn đặc sản miền Bắc. Món bún mọc vô cùng thơm ngon với hương vị đậm đà nên rất hấp dẫn người ăn khiến cho những ai từng thưởng thức qua đều không thể quên được.



Bún mọc dễ chế biến lại rất ngon miệng (Nguồn: Sưu tầm)

Nước dùng thanh ngọt kết hợp với sợi bún dai và những viên mọc mềm ngon sẽ mang đến cho một món ăn tuy đơn giản nhưng vô cùng ngon miệng. Nước mắm và rau sống cũng giúp món ăn tăng thêm hương vị.

7. Bún đậu mắm tôm

Bún đậu mắm tôm là một trong những món đặc sản miền Bắc được nhiều người yêu thích. Một mẹt bún đậu sẽ gồm bún, đậu hủ chiên cùng nhiều món ăn kèm khác như dưa leo, nem chua rán, chả mực, thịt luộc và chấm kèm mắm tôm. Hương vị độc đáo của món ăn này được yêu thích đến mức các hàng quán ở mọi miền Việt Nam đều có bán.



Món đặc sản nổi tiếng nhất Hà Nội (Nguồn: Sưu tầm)

Tuy nhiên, không phải thực khách nào cùng thưởng thức được món ăn này. Có rất nhiều người không thể ăn được mắm tôm nên đã ăn kèm với nước mắm hay nước tương.

8. Bún ốc

Bún ốc là một trong những món ăn truyền thống lâu đời của Hà Nội và ngày càng nổi tiếng trên khắp cả nước. Linh hồn của món ăn này chắc chắn là những con ốc béo giòn được chế biến kỹ lưỡng và thấm đẫm hương vị nước dùng. Món ăn được yêu thích một phần cũng là nhờ vào công thức chế biến vô cùng đơn giản.



Bún ốc có hương vị đậm đà khó quên (Nguồn: Sưu tầm)

Các nguyên liệu làm nên món ăn này bao gồm: ốc, bún, đậu hủ, cà chua, giấm (hoặc mẻ) cùng các loại rau ăn kèm như lá tía tô, rau muống bào sợi và bắp chuối.

9. Dê núi Ninh Bình

Dê núi chính là món ăn đặc trưng miền Bắc khi du khách có dịp đến với Ninh Bình được nhiều thực khách đánh giá ngon nhất vì thịt dê rất săn chắc và bổ dưỡng nhờ dê thường ăn các loại thảo mộc. Sinh trưởng ở Ninh Bình – vùng đất có nhiều loại thảo dược nên thật dễ hiểu khi thức ăn hằng ngày của những chú dê tại đây là những loại dược liệu.



Dê Ninh Bình thơm ngon bổ dưỡng (Nguồn: Sưu tầm)

Thịt dê Ninh Bình có thể chế biến thành nhiều món ngon như thịt dê tái chanh, áp chảo, tiết canh, nướng mọi, hấp, lẩu, hầm… đều được các thực khách đánh giá cao.

10. Chả Mực Hạ Long

Chả mực là một món ăn quen thuộc mà bạn có thể mua ở bất kỳ đâu. Tuy nhiên, chả mực Hạ Long lại được nhiều thực khách yêu thích và tìm mua. Mực được dùng làm chả được lựa chọn vô cùng kỹ lưỡng phải là mực mai tươi sống, dày thịt thì chả mới dai ngon.



Chả mực Hạ Long dai giòn thơm ngon (Nguồn: Sưu tầm)

Chả mực Quảng Ninh thường được kết hợp với xôi nếp mang đến món ăn vô cùng lạ miệng nhưng đầy hấp dẫn. Xôi

nếp thơm dẻo hòa quyện cùng chả mực chiên đậm vị cùng với nước chấm chua ngọt chắc chắn sẽ chinh phục được mọi thực khách.

11. Vịt cỏ Vân Đình

Vịt cỏ Vân Đình là món đặc sản nổi tiếng ở Lạng Sơn không chỉ ngon từ hương vị được tẩm ướp mà ngon từ thịt vịt nuôi thả tự nhiên. Vịt Vân Đình được nuôi không ăn cám công nghiệp mà chỉ ăn giun, dế, hạt lúa còn sót trên cánh đồng nên vị rất ngon và béo.



Vịt cỏ Vân Đình là đặc sản miền Bắc nổi tiếng (Nguồn: Sưu tầm)

Ngoài chế biến theo cách nướng thì vịt cỏ Vân Đình còn chế biến thành rất nhiều món ngon Việt Nam quen thuộc như: cháo vịt, tiết canh vịt, vịt bọc đất, lẩu vịt…

12. Canh cá rô Hải Dương

Canh cá rô là món ăn không còn quá xa lạ với du khách vì thường xuyên xuất hiện ở khắp cả nước nhưng ngon thơm nhất thì phải ăn ở đất Hải Dương. Tô bún cá nóng hổi có vị chua ngọt thanh thanh kết hợp với cá rô chiên giòn béo ngậy luôn chinh phục được khẩu vị của nhiều thực khách.



Canh cá rô thơm ngon hấp dẫn thực khách (Nguồn: Sưu tầm)

Thời điểm lý tưởng nhất để ăn canh cá rô là vào mùa mưa vì lúc này là mùa sinh sản của cá rô đồng. Món này được nhiều khách thập phương đánh giá là một trong những món ngon miền Bắc xuất sắc nhất.

13. Bún Thang

Bún thang là món ngon nổi tiếng mà bất cứ ai cũng đều muốn nếm thử. Một bát bún nhìn thì đơn giản nhưng lại có đến 20 nguyên liệu khác nhau như: trứng, thịt, chả, thịt gà, nấm, chà bông,… Tất cả sự kết hợp này bổ trợ cho nhau và tạo nên món ăn vô cùng ngon miệng.

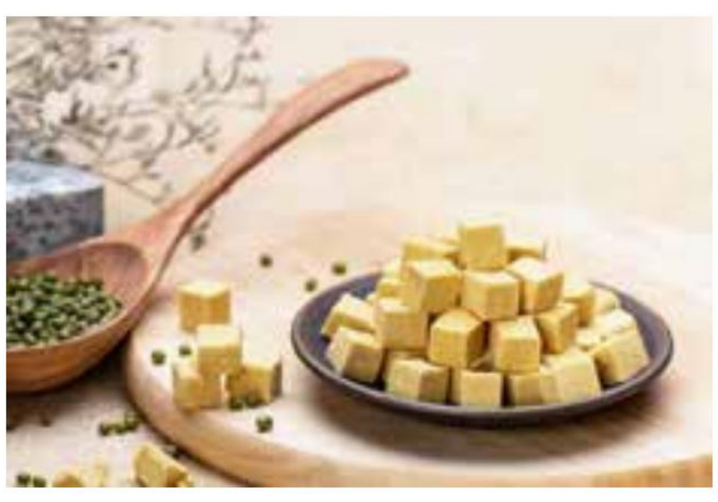


Bún thang hương vị đậm đà nước dùng trong veo (Nguồn: Sưu tầm)

Để có được nước dùng vừa ngọt thanh lại đậm đà thì người nấu phải hầm xương trong khoảng 6 – 8 tiếng để lấy được hết vị ngọt của xương. Để món bún thang hoàn thiện thì chắc chắn không thể thiếu mắm tôm tạo là điểm nhấn giúp món ăn thêm phần đậm đà.

14. Bánh đậu xanh

Bánh đậu xanh nơi đây được làm từ bột đậu xanh nguyên chất, trộn với chút mỡ và đường đã tạo nên mùi thơm thuần khiết không vướng mùi hương liệu công nghiệp. Sau đó hỗn hợp được nặn thành những khối hình vuông vừa vặn rất thích mắt.



Bánh đậu xanh có hương vị thơm ngon (Nguồn: Sưu tầm)

Thưởng thức bánh đậu xanh ngon nhất là khi ăn kết hợp với trà xanh Thái Nguyên. Nhấp một ngụm trà thanh mát quyện với vị béo ngậy của bánh quả thực là sự kết hợp hoàn hảo.

15. Bánh cáy

Bánh cáy có rất nhiều màu sắc được làm từ những loại nếp ngon, hạt rang lên thành bỏng sau đó giã thành bột và vê tròn thành quả. Cả nồi mạch nha sẽ được nhào trộn với những nguyên vật liệu trên hạt bỏng trắng tinh đun với lửa vừa đến khi nào thấy mạch nha có độ dẻo cần thiết.



Bánh cáy đặc sản Thái Bình vô cùng lạ miệng (Nguồn: Sưu tầm)

Bánh khá mềm đem lèn chặt trong những chiếc khuôn được làm bằng gỗ hình chữ nhật được lót thêm vừng hoặc lạc. Khi bánh nguội, dóc khuôn lấy bánh ra và cắt thành những thanh nhỏ. Trên bàn thờ ngày xuân, những hộp bánh cáy được xếp bên cạnh bánh chưng, bánh dày…

16. Thịt trâu gác bếp

Trâu gác bếp là một trong những món ăn đặc sản của vùng núi Tây Bắc như Điện Biên, Sơn La, Lào Cai, Hòa Bình có nguồn gốc từ người dân tộc Thái đen. Công thức của món ăn này vô cùng phức tạp với nhiều nguyên liệu, đặc biệt nhất là hạt mắc khén. Thịt trâu dùng để gác bếp được lựa chọn kỹ lưỡng từ phần thịt thăn nạc hoặc bắp châu và không được có gân hoặc mỡ.



Thịt trâu gác bếp là món ăn vô cùng hấp dẫn (Nguồn: Sưu tầm)

Nhờ hương vị thơm ngon và độc đáo mà món ăn này được rất nhiều du khách

lựa chọn để mua về làm quà mặc dù mức giá của món này khá cao khoảng 700.000 đến 1.200.000 VNĐ/1kg nhưng vẫn luôn cháy hàng. Món ăn này có thể bảo quản ở nhiệt độ phòng trong khoảng từ sáu tháng đến một năm nên bạn có thể lựa chọn món đặc sản này để tặng cho người thân.

17. Cơm lam Tây Bắc

Cơm lam là một trong những món ăn đặc sản của vùng núi Tây Bắc. Chỉ với nguyên liệu dễ tìm là gạo nếp nhưng khi được nấu trong ống tre hoặc ống nứa lại có hương vị vô cùng thơm ngon. Cơm lam sau khi chín sẽ có hương vị thơm mềm rất thích hợp để ăn kèm với thịt nướng hoặc chỉ cần chấm với muối mè cũng đã mang đến món ăn hấp dẫn.



Cơm lam có hương vị thơm ngon hấp dẫn (Nguồn: Sưu tầm)

Cơm lam ngon nhất khi ăn nóng vì lúc này cơm sẽ dẻo mềm và thơm hơn. Hiện nay có rất nhiều cách biến tấu đối với món cơm lam bạn có thể thêm vào gạo nếp một ít lá dứa, nếp cẩm, nghệ,… để cơm lam dậy mùi và độc đáo hơn.

18. Rượu cần Hòa Bình

Rượu cần là một trong những món đặc sản của tỉnh Hòa Bình được làm theo công thức đặc biệt của người Mường. Để có được một hủ rượu ngon thì nguyên liệu quan trọng nhất là men rượu. Men của rượu cần được ủ từ lá cây "trơ trẳng" cùng với các nguyên liệu khác như ớt, gừng, riềng, lá mít, lá ổi, lá mâm xôi và nhiều loại lá khác.



Rượu cần thể hiện nét văn hóa của người Mường (Nguồn: Sưu tầm)

Cách uống rượu cần cũng vô cùng độc đáo và thể hiện được nét văn hóa của dân tộc Mường. Ống hút để uống rượu thường dài khoảng 80cm được cắm thẳng vào bình, sau đó mọi người chuyền tay nhau và lần lượt uống đến khi hết.

19. Bún chả Hà Nội

Nhắc đến các món đặc sản ở Hà Nội thì không thể nào thiếu được bún chả nổi tiếng đến mức không chỉ du khách trong nước mà còn cả du khách nước ngoài cũng vô cùng yêu thích. Nguyên liệu của món ăn này khá đơn giản chỉ với bún, thịt nướng và rau sống nhưng lại hấp dẫn rất nhiều thực khách.



Bún chả là món đặc sản cực kỳ nổi tiếng (Nguồn: Sưu tầm)

Thịt nướng trong món bún chả có hai loại là chả viên và chả miếng. Chả viên thường là thịt bằm trộn với giò sống được nêm nếm vừa ăn, còn chả miếng là thịt ba chỉ được cắt mỏng và nướng vàng. Tất cả nguyên liệu khi kết hợp với nhau và ăn kèm nước mắm sẽ mang đến món ăn hấp dẫn.

20. Bún cá rô đồng Hà Nam

Bún cá rô đồng có lẽ là một món ăn không quá nổi tiếng với du khách nhưng lại được rất nhiều người dân Hà Nội yêu thích. Điều làm nên vị ngon của món ăn chính là hương vị thơm ngon, dai béo của cá rô đồng. Cá rô dùng để nấu món này đến từ Hà Nam – nơi vẫn còn rất nhiều cá rô đồng tự nhiên nên sẽ giúp tăng hương vị cho món ăn.



Bún cá rô đồng có hương vị vô cùng hấp dẫn (Nguồn: Sưu tầm)

Bún để ăn kèm với cá rô đồng thường là sợi to và dài hơn so với các loại bún khác. Nước dùng của món ăn được ninh từ xương cá nên có vị ngọt thanh chua chua rất bắt miệng. Khi kết hợp với các loại rau sẽ mang đến hương vị hài hòa, đậm đà khó cưỡng.

21. Rượu mơ Yên Tử

Rượu mơ Yên Tử được ngâm bằng mơ Yên Tử cùng với rượu gạo nếp theo phương pháp và công thức truyền thống đặc biệt. Rượu mơ đạt chuẩn sẽ có màu vàng nhẹ, mùi thơm và vị ngọt dịu vô cùng dễ uống. Thêm vào đó, rượu mơ Yên tử còn có tác dụng trị các chứng bệnh như ho, viêm họng, làm giảm đau bụng và cầm tiêu chảy hiệu quả.



Rượu mơ Yên Tử có hương vị đặc biệt (Nguồn: Sưu tầm)

Rượu mơ đặc sản của Yên Tử có mức giá gia động từ 70.000 – 150.000 VNĐ/lít tùy vào chất lượng của rượu. Giá của rượu cũng phụ thuộc rát nhiều vào thiết kế của bình đựng rượu và thời gian ủ.

22. Xôi chả mực Quảng Ninh

Xôi chả mực Quảng Ninh là một trong những món đặc sản miền Bắc độc đáo. Vị xôi thơm mềm kết hợp với chả mực chiên dai giòn, ăn kèm với nước sốt mang đến một món ăn lạ miệng hấp dẫn thực khách.



Xôi chả mực là sự kết hợp độc đáo lạ miệng (Nguồn: Sưu tầm)

Mực dùng làm chả là mực nang được đánh bắt tại vùng biển Quảng Ninh nên rất tươi ngon. Mực phải có thịt dày thì khi làm chả mới giữ được độ dai. Trước khi chiên mực sẽ được phết qua một lớp

mật ong giúp làm tăng hương vị. Đây cũng là một **món ăn lạ miệng** mà bạn có thể nấu trong bữa cơm hằng ngày.

23. Lạp cá Mường Lò

Mọi người thường hay nhắc đến lạp xưởng nhưng lại ít ai biết đến món lạp cá Mường Lò là đặc sản của tỉnh Yên Bái. Cá dùng để làm lạp phải to và còn tươi sau đó được lắp lọc xương kỹ càng, loại bỏ ra và thái nhỏ. Gia vị được trộn với cá vô cùng phúc tạp với thính gạo rang, gừng tươi, mùi tàu, húng,…



Lạp cá là món ăn có hương vị đặc sắc lạ miệng (Nguồn: Sưu tầm)

Khác với lạp xưởng thì lạp cá ngon nhất khi dùng ngay, món ăn này không thể để lâu vì rất nhanh hư. Lạp cá có thể ăn kèm với cơm, xôi, bánh mì đều phù hợp. Nếu bạn có dịp đến với Yên Bái thì hãy thử thưởng thức món đặc sản này nhé.

24. Bánh gai Ninh Giang

Bánh gai là món ăn truyền thống lâu đời đã xuất hiện từ hơn 700 năm trước. Bánh gai Ninh Giang làm món đặc sản miền Bắc vô cùng nổi tiếng nhờ vào hương vị thơm ngon đặc trưng khiến thực khách nhớ mãi không quên. Để có thể làm ra được một mẻ bánh đạt chuẩn đòi hỏi người thợ phải tỉ mỉ trong từng giai đoạn.



Bánh gai Ninh Bình có nhân bánh làm từ hạt sen (Nguồn: Sưu tầm)

Phần vỏ bánh là sự kết hợp của lá gai và gạo nếp. Lá gai sau khi ủ muối khoảng hai đến ba ngày sẽ được giã nát lọc lấy bột rồi trộn với nếp. Phần nhân bánh được làm từ hạt sen, mỗi một hạt sen đều phải ngấm đều mật và mềm thơm. Các công đoạn này thường kéo dài từ 3 – 4 ngày mới có được một mẻ bánh đạt chuẩn.

25. Sá sùng khô



Sá sùng khô là một trong những món đặc sản miền Bắc vô cùng độc đáo và cực kỳ tốt cho sức khỏe. Trong đông y, sá sùng được sử dụng như một vị thuốc có khả năng thanh nhiệt, giải độc, trị hen suyễn, mồ hôi trộm,… Món đặc sản này có giá không hề rẻ vì để có được 1kg sá sùng khô thì bạn cần 10 – 12kg sá sùng tươi và cách chế biến sá sùng cũng rất kỳ công.

Sá sùng khô là món đặc sản tốt cho sức khỏe (Nguồn: Sưu tầm)

Ngoài dùng để nấu thuốc, sá sùng khô còn được dùng để nấu phở, nấu cháo, ngâm rượu, nướng,… Cách bảo quản sá sùng khô cũng khá dễ dàng, bạn chỉ cần bỏ vào tủ lạnh và buộc kín khí là sẽ dùng được trong thời gian dài.

Với danh sách các đặc sản miền Bắc trên đây hy vọng giúp bạn hiểu hơn về ẩm thực miền Bắc. Nếu có dịp đi du lịch ra Bắc bạn nhất định phải thưởng thức ngay những món đặc sản trên để cảm nhận được hương vị chính gốc.

(Nguồn bài theo: Go2Joy.vn)

NDIMAXIM
REAL ESTATE



4500 Satellite Blvd. # 1140
Duluth GA 30096
Phone: **678-291-0119**
Email: hanhtk_dang@yahoo.com

Đặng Kim Hạnh
(678)849-6470

- Bằng chuyên viên địa ốc (GA Licensed Real Estate) 2004
- Bằng chuyên viên chăm sóc da (GA Licensed Esthetician) 1997
- Bằng chuyên viên chăm sóc móng tay (GA Nail Technician) 1994
- Cử nhân Information Computer Science (GA Institute of Technology) 1981
- Cựu sinh viên Đại Học Luật Khoa Sàigòn 1975
- Cựu Chủ Tịch Cộng Đồng VN GA 2010 - 2020

Chuyên Viên Địa Ốc Kim Hạnh:

- Chuyên nghiệp, đạo đức, uy tín, tận tâm
- Nhiều năm kinh nghiệm với mua, bán, sang nhượng, quản lý & đầu tư địa ốc hoặc cơ sở thương mại
- Hướng dẫn quý khách thẩm định giá, chuẩn bị (staging) địa ốc hoặc cơ sở thương mại trước khi đăng bán
- Hướng dẫn quý khách chọn lựa chương trình tài trợ thích hợp, lãi xuất thấp, closing cost thấp,đầu tư khôn ngoan
- Giúp quý khách giải quyết mọi khó khăn trước và sau khi chuyển nhượng sở hữu chủ (closing)

Nếu quý khách có nhu cầu liên quan đến địa ốc/cơ sở thương mại, xin liên lạc ngay với Kim Hạnh, Chuyên Viên Địa Ốc tận tâm và nhiều năm kinh nghiệm.



Tổ Hợp Luật Sư

Văn Phòng Samuel P. Moeller, PLLC

QUÍ VỊ SẼ THAM KHẢO VỚI LUẬT SƯ



Samuel P Moeller
ESQ





Nicolas Bui
ESQ

Licensed in Nevada, Arizona, Texas

Xin Liên Lạc Văn Phòng

(602)
(480)
(623)

900-9000

Tiếng Việt : (480) 709-7219

Chuyên Lo Về Thương Tích Cá Nhân

* Tai nạn xe cộ (Uber & Lyft cases)
* Trượt té trong siêu thị
* Thương tích bởi thú vật

KHÔNG NHẬN LỆ PHÍ NẾU KHÔNG ĐƯỢC BỒI THƯỜNG

FREE CONSULTATION

(TAI NẠN XE CỘ)

1419 N. 3rd Street, Suite 100
Phoenix, AZ 85004
www.spmoellerlaw.com

Bút ký

THAM QUAN DI TÍCH TẠI HÀ NỘI

Hình ảnh & bài viết: Lê Hữu Uy

Ra tham quan Hà Nội là một phần trong chuyến du lịch về Việt Nam mùa hè năm 202. Thật ra, tôi chỉ mơ ước được tự mình ghi lại hình ảnh những nơi đã đi qua, đến thăm đất Hà Nội "Ngàn năm Văn hiến" và viết một bài theo kiểu ký sự bằng hình

Tháp tùng chuyến đi có cô con gái Út - Ngọc Ruby – đi theo hộ giá, bởi vì khác hơn mấy năm trước đi không có chống gậy. Một số bạn bè thân quen thì vui đùa rằng bây giờ khi đi cầm theo cây gậy cho ra vẻ "Ông Hội Đồng".

Trong công việc của Ngọc Ruby, cô từng có kinh nghiệm sắp xếp một chương trình, thu xếp chuyến đi dễ dàng đối với cô dù là đến nơi xa lạ. Nhưng có điều cô chưa rõ ý định trọng điểm của bài viết về chuyến đi, nên hỏi tôi:

- Ba, đề tài viết về Hà Nội bao quát rộng lớn quá ba, chỉ có 3 ngày làm sao có thể tìm hiểu về nhiều khía cạnh: thắng cảnh, di tích lịch sử, văn hóa ẩm thực, thành phố phát triển hiện đại, nếp sống văn minh của con người, … mà ở Hà Nội có đến vài chục di tích đáng để tham quan đó ba.

- Oh, ba đồng ý với con cần phải cô đọng và giới hạn phạm vi bài viết. Ba muốn nhấn mạnh ở điểm di tích lịch sử thôi. Những di tích ngàn năm đó để lại nhiều trang sử vẻ vang, là niềm tự hào của dân tộc. Đến thăm viếng để bày tỏ lòng tôn kính đối với công đức của người xưa.

- Con có đi họp ở Hà Nội một lần khi còn làm bên hãng Ford. Con chưa biết nhiều về Hà Nội, nhưng con sẽ cố gắng giúp để ba sẽ hài lòng về chuyến đi này. À, mà ba … chỉ có nhiêu vậy sao?

- Ba chưa hiểu?
Cô bé lém lỉnh, liến thoắng nheo mắt:
- Còn cuộc hẹn uống Café bên bờ Hồ Tây của ba với ai nữa đó mà, con sẽ không quấy rầy ba đâu! (Híhí)

A.THAMQUANHÀNỘINGÀYTHỨNHẤT

Chuyến bay Vietjet từ phi trường Cần Thơ đi Nội Bài gần hai tiếng, taxi về Hà Nội khoảng nửa tiếng nữa, khi check-in khách sạn xong đã hơn 11 giờ trưa. Trễ giờ ăn sáng trong nhà hàng của khách sạn nên chúng tôi được cô lễ tân hướng dẫn một số quán ăn ở mấy con đường gần đó mà khách Tây cũng thường hay đến ăn.

Hồ Hoàn Kiếm là trung tâm của một số di tích mà du khách thường tham quan khi đến Hà Nội như: đền Ngọc Sơn, cầu Thê Húc, tháp Rùa, tượng đài vua Lý Thái Tổ, chùa Trấn Quốc đều nằm quanh hồ Hoàn Kiếm. Hồ nhỏ thôi rộng khoảng 12 ha, nên chúng tôi chọn cách tản bộ hoặc xe cyclo đạp là một loại phương tiện giao thông dành cho du khách ngắm nhìn hồ Hoàn Kiếm và khu vực kế cận là phố cổ "36 phố phường". Vòng quanh cung đường ven hồ bên kia là Hồ Tây.

Chừng đó điểm đến có lẽ vừa đủ hết ngày đầu tham quan Hà Nội.

1- Hồ Hoàn Kiếm

Ba Uy và cô con gái Út-Ngọc Ruby-bên bờ hồ Hoàn Kiếm



Hồ Hoàn Kiếm nằm ở vị trí trung tâm thành phố Hà Nội, thuộc quận Hoàn Kiếm. Từ đầu thế kỷ 15, theo truyền thuyết, vua Lê Lợi dạo chơi trên thuyền có con rùa thần nổi lên mặt nước đòi nhà vua trả lại gươm thần do Long Vương cho mượn sau 10 năm kháng chiến thành công đánh đuổi quân Minh giành lại nền độc lập cho dân tộc. Khi nhà vua trả lại gươm, Rùa thần ngậm thanh gươm biến mất. Từ đó tên hồ được gọi là Hoàn Kiếm - tức trả lại kiếm thần - nên hồ còn có tên là hồ Gươm.

2- Tháp Rùa



Thắng cảnh tháp Rùa nằm giữa hồ Hoàn Kiếm

Tháp Rùa là một ngọn tháp nhỏ được xây trên đảo Rùa, là một gò đất nhỏ nằm giữa hồ. Gọi là đảo Rùa do rùa thường hay lên nằm phơi nắng hoặc đẻ trứng. Theo một số tài liệu ghi chép, tháp được xây từ đời vua Lê Thánh Tông làm nơi vua ra câu cá. Đến đời Lê Trung Hưng (thế kỷ 18), Chúa Trịnh cho xây đình Tả Vọng trên gò, đến đời Nhà Nguyễn thì không còn. Năm 1886, thời Pháp thuộc ngôi tháp được xây dựng và tồn tại đến ngày nay.

Thắng cảnh tháp Rùa nằm giữa hồ Hoàn Kiếm được chọn làm biểu tượng của thủ đô Hà Nội.

3- Quần thể Cầu Thê Húc và Đền Ngọc Sơn



Cầu Thê Húc

Cầu Thê Húc được xây dựng bằng gỗ dưới triều vua Tự Đức (1865), nối bờ hồ

với đền Ngọc Sơn. Thê Húc có nghĩa là "Ngưng tụ ánh hào quang. Cầu trải qua nhiều lần trùng tu. Năm 1952, sau khi tai nạn sập 1 thớt cầu trong dịp Tết do khách đi lễ chùa Ngọc Sơn quá đông, chiếc cầu cũ bị phá bỏ. Năm 1953 cầu xây dựng lại bằng cách đúc cột và dầm xi măng, tuy nhiên thành và mặt cầu vẫn làm bằng ván gỗ hình dáng cũng giữ như cũ. Cầu Thê Húc hướng về đông, đón nhận trọn vẹn nguồn sinh khí của trời đất, cầu luôn sơn màu đỏ - màu của sự sống, của mọi nguồn hạnh phúc.

Theo văn bia ghi lại đền Ngọc Sơn xây dựng năm 1841, trải qua nhiều lần trùng tu trong lần đại trùng tu năm 1865, nhiều công trình phụ được xây dựng thêm như đình Trấn Ba, cầu Thê Húc, Tháp Bút, Đài Nghiên tạo thành quần thể hài hòa, tôn nghiêm xung quanh hồ Hoàn Kiếm.

Đền Ngọc Sơn thờ Hưng Đạo Vương Trần Quốc Tuấn (đã đánh tan tác quân Nguyên Mông xâm lấn nước ta) và Văn Xương Đế Quân - một vị thần được Đạo Giáo cũng như dân gian tin tưởng là chủ quản công danh phúc lộc cho nhân sĩ. Đồng thời cũng còn thờ Phật, Công Đồng, Tam Tòa Thánh Mẫu, thể hiện quan niệm Tam Giáo đồng nguyên của người Việt thuở đó: Phật Giáo, Nho Giáo và Đạo Giáo.

Ngoài ra, trong đền có gian phòng trưng bày hai tiêu bản cụ Rùa hồ Hoàn Kiếm đặt trong hai lồng kiếng nằm cạnh nhau, một chết năm 1967 và một cá thể cuối cùng chết năm 2016.



Tháp Bút

Tháp Bút nằm bên ngoài lối vào của đền Ngọc Sơn, hình trụ vuông nhỏ dần lên phía trên, có 5 tầng, trên cùng là ngọn bút cao 0,9 m. Tháp dựng trên gò đá nhân tạo có tên là núi Độc Tôn làm chân tháp cao 4 m với đường kính 12 m. Ba tầng giữa của tháp có viết 3 chữ chữ Hán "Tả Thanh Thiên" có nghĩa là "Viết lên trời xanh" thể hiện hào khí ngút trời của sĩ phu nước Nam.

Có Bút (cây viết) thì phải có Nghiên (lọ mực), do đó bên cạnh tháp Bút được thiết kế đài Nghiên có hình trái đào cắt đôi theo chiều dọc khoét sâu lõm vào như lòng chảo bằng tảng đá xanh nguyên khối, đặt trên mái của lớp cổng thứ 3 theo lối vào đền Ngọc Sơn. Có chạm khắc 3 con thiềm thừ (con cóc) đội chiếc Nghiên, trên Nghiên có khắc bài văn 64 chữ Hán do nhà nho Nguyễn Văn Siêu viết, ông làm quan đến chức Án Sát còn được tôn vinh là Thần Siêu. Bài văn mang ý nghĩa thật sâu sắc, đại để là muốn khuyên vua chúa lãnh đạo đất nước nếu biết dùng hiền tài thì nhiều lợi ích cho dân, đại nghiệp sẽ vững bền.

4- Tượng đài vua Lý Thái Tổ



Tượng Đài vua Lý Thái Tổ bên hồ Hoàn Kiếm

Vương triều nhà Lý khởi nghiệp từ năm 1009, đánh dấu trang sử mới hưng thịnh của dân tộc, vua Lý Thái Tổ (974-1078) – tên húy là Lý Công Uẩn – mở đầu kỷ nguyên nước Đại Việt phát triển về nhiều mặt văn hóa, xã hội, kinh tế, nghệ thuật có giá trị trường cửu và tạo dựng sức mạnh quốc phòng hùng mạnh. Giặc phương Bắc muôn đời luôn dòm ngó hòng thôn tính nước Việt phải nể phục, e dè. Đất Đại Việt yên bình, cường thịnh qua 214 năm trị vì dưới triều đại này.

Sau khi lên ngôi, vua Lý Thái Tổ dời đô về thành Đại La, rồi đổi tên là thành Thăng Long nơi trung tâm của đồng bằng sông Hồng trù phú, giao thông thuận tiện, xây dựng nhiều đền đài đều là những công trình nghệ thuật. Mở Quốc Tử Giám đào tạo nhân tài cho đất nước, mở khoa thi tuyển chọn hiền tài, xác lập chế độ Đại Học đầu tiên trên nước ta.

Để ghi nhớ công đức của Người, thành phố Hà Nội cho xây tượng đài Lý Thái Tổ tại vườn hoa trước đây nhìn ra hồ Hoàn Kiếm, khánh thành ngày Oct 07, 2004. Tượng bằng đồng nguyên chất, đúc liền khối. Tượng Nặng 14 tấn, bệ 20 tấn, tổng cộng chiều cao 10,10 m = 1010 centimét, tương ứng năm 1010 khai sáng thành Thăng Long.

Chung quanh câu chuyện khánh thành tượng đài Lý Thái Tổ có điều nhắc đến thú vị là trong chiếu chỉ dời đô từ Hoa Lư về Thăng Long có 214 chữ, ứng với 214 năm nhà Lý trị vì thiên hạ.

5- Chùa Trấn Quốc



Chùa Trấn Quốc trung tâm Phật Giáo của thành Thăng Long

Chùa Trấn Quốc ban đầu có tên là Khai Quốc, xây dựng năm 541 thời Tiền Lý, chùa nằm gần bờ sông Hồng. Năm 1615, đời Lê Trung Hưng, đê sông Hồng bị sạt lở chùa phải di dời đến gò đất Kim Ngưu phía trong đê Yên Phụ. Khoảng thế kỷ 17, chúa Trịnh cho đắp đê Cổ Ngư nối với gò Kim Ngưu. Chùa Khai Quốc đổi tên thành Trấn Quốc từ đời vua Lê Hy Tông (1681-1705) với ước vọng đem lại yên bình cho muôn dân.

Dưới các triều đại Lý, Trần nhà vua thường hay ngoạn cảnh hoặc ngự giá cúng bái vào các dịp Lễ, Tết do đó trong khung viên chùa còn xây thêm cung Thúy Hoa và điện Hàm Nguyên phục vụ nhà vua trong việc dừng chân nghỉ ngơi.

Ngôi cổ tự Trấn Quốc trải qua nhiều lần

trùng tu, sau đợt đại trùng tu năm 1815, bao gồm vườn tháp, nhà tổ và thượng điện. Năm 1998, ngôi bảo tháp được xây dựng khánh thành năm 2003, tháp có 11 tầng, cao 15m, ở mỗi tầng tháp có đặt những tượng Phật bằng đá quý màu trắng trong mỗi ô vòm, trên đĩnh đặt một tháp sen 9 tầng gọi là "Cửu phẩm Liên hoa". Bảo tháp theo thiết kế đối xứng với cây bồ đề do tổng thống Ấn Độ Rajendra Prasad tặng năm 1959 nhân chuyến Ông công du đến Việt Nam. Cây Bồ Đề này được chiết từ cây Bồ Đề nơi Đức Phật ngồi tu hành 25 thế kỷ trước.

Chùa thuộc hệ phái Bắc tông với kết cấu và kiến trúc theo nguyên tắc của Phật Giáo gồm 3 ngôi chính: Tiền đường, nhà Thắp hương và Thượng điện nối với nhau thành hình chữ Công (工).

6- Hồ Tây



Hồ Tây còn có tên là hồ Lãng Bạc, danh thắng của thủ đô Hà Nội

Hồ Tây nằm về phía tây bắc thành Hà Nội, rộng khoảng 500 ha, chu vi hồ 14,8 km, cung đường ven hồ khoảng 17 km. Hiện nay khu vực này thuộc quận Tây Hồ. Từ thời Hai Bà Trưng đầu thiên niên kỷ thứ nhất hồ gọi là Lãng Bạc, có nghĩa là hồ có nhiều sóng vỗ, một tên gọi đã đi vào thi ca, và bài hát Hồ Lãng Bạc ca ngợi Hồ là thắng cảnh cũng là nơi xãy ra trận thủy chiến oai hùng của Hai Bà Trưng với giặc Đông Hán. Qua đời Lý Trần gọi là hồ Dâm Đàm có nghĩa là hồ nhiều sương mù. Năm 1573, để tránh tên húy của vua Lê Thế Tông là Duy Đàm nên đổi lại là Hồ Tây và tên gọi này lưu giữ đến ngày nay.

Khi xưa hồ có nhiều tên như đầm Xác Cáo, hồ Kim Ngưu, Dâm Đàm, Lãng Bạc. Khu vực kế cận Hồ Tây ngày nay được qui hoạch trở thành trung tâm thành phố Hà Nội trong tương lai gần thay thế khu hồ Hoàn Kiếm nhỏ hẹp.

7- Cửa Ô Quan Chưởng

Cửa ô được xây dựng năm 1749 dưới triều vua Lê Hiển Tông, khi đó gọi là Đông Hà Môn, đến năm 1804 dưới triều vua Gia Long cửa ô được xây dựng lại với quy mô như di tích còn lại đến ngày nay.

Tên cửa ô Quan Chưởng được đặt là để tưởng nhớ vị quan Chưởng cơ cùng binh sĩ chiến đấu chống lại quân Pháp do tướng Francis Garnier tấn công chiếm thành Hà Nội ngày Nov 20, 1873. Vị quan Chưởng Cơ cùng tất cả 100 binh sĩ đã anh dũng chiến đấu đến người cuối cùng. Sau khi chiếm thành, quân Pháp ra lệnh phá bỏ tất cả các cửa ô và thành cổ Thăng Long để mở rộng thành phố. Nhờ sự đấu tranh của Cai tổng Đồng Xuân là Đào Đăng Chiểu và nhân dân Hà Nội nên chỉ giữ được mỗi cửa ô Quan Chưởng.

Sau hơn 200 năm, cửa ô xuống cấp và cũng từ hậu quả của chiến tranh. Năm 2009, với sự tài trợ của Quỹ bảo tồn Văn hóa Đại sứ quán Hoa Kỳ, cửa ô được trùng tu như ngày nay với mức kinh phí là $ 74,500 USD.

8- Đền Quán Thánh Huyền Thiên Trấn Vũ



Đền Quán Thánh - Trấn Vũ Quán

Đền Quán Thánh, tên chữ Nho là Trấn Vũ Quán, được xây dựng từ thời vua Lý Thái Tổ (1010-1028), thờ Huyền Thiên Trấn Vũ là một trong 4 vị thần được lập đền thờ để trấn giữ 4 cửa thành Thăng Long khi xưa, gọi là Thăng Long tứ trấn. Bốn ngôi đền đó là:

- Đền Bạch Mã - Bạch Mã tối linh từ (trấn giữ phía Đông kinh thành)
- Đền Voi Phục - Tây trấn từ (trấn giữ phía Tây kinh thành)
- Đền Kim Liên - Kim Liên từ (trấn giữ phía Nam kinh thành)
- Đền Quán Thánh - Trấn Vũ quán - (trấn giữ phía Bắc kinh thành)

Các ngôi đền xây dựng từ thời nhà Lý, sau nhiều đợt trùng tu, gần nhất là đợt trùng tu năm 1941. Đây là nơi tu hành của những tín đồ theo Đạo Giáo. Ở Thăng Long thành có 4 Đạo Quán lớn, gồm:
- Trấn Vũ quán, nay gọi là đền Quán Thánh ở phố Quán Thánh
- Huyền Thiên quán, nay là chùa Huyền Thiên ở phố Hàng Khoai
- Đồng Thiên quán, nay là chùa Kim Cổ ở phố Đường Thành
- Đế Thích quán, nay là chùa Vua ở phố Thịnh Yên.

Những Đạo quán này gắn liền với thời kỳ phát triển của Đạo Giáo ở Việt Nam từ thời Lý Thái Tổ, và chỉ đến đời nhà Mạc. Đến đời vua Lê Trung Hưng, Đạo Giáo suy thoái, các Đạo quán bị Phật Giáo hóa trở thành chùa. Trấn Vũ Quán nơi có tượng Trấn Vũ to lớn còn giữ được bản chất Đạo quán, các quán khác đều đổi thành chùa thờ Phật. Huyền Thiên Trấn Vũ quán nằm trên địa phận quận Ba Đình.

9- Phố cổ Hà Nội, 36 phố phường:



Phố cổ Hà Nội

Khu 36 Phố Phường là di tích phồn thịnh của Hà Nội hơn trăm năm trước, đối với ngày nay thấy cũng nhỏ thôi nhưng còn lưu lại được nhiều nét cổ kính. Mỗi con đường buôn bán một mặt hàng nên con phố đặt tên theo mặt hàng đó. Trong hình, bên một góc đường hàng quán còn giữ được kiểu kiến trúc của người Pháp khi họ đã đánh chiếm và bảo hộ thành Hà Nội.



, Phố Hàng Mã

Phố Hàng Mã, gồm các cửa tiệm bán đồ vàng mã dùng trong việc cúng bái, đồ hàng giấy dùng để trang trí. Về sau đi kèm với sự phát triển của xã hội cộng với nhu cầu tiêu dùng của người dân ngày một thay đổi, phố Hàng Mã mở rộng thêm việc buôn bán các mặt hàng khác như đồ dùng văn phòng, bưu thiếp, thiệp cưới, đồ chơi hiện đại, … Nhất là theo mùa như Tết, Trung Thu, Halloween, Christmas, Thanh Minh, rằm tháng Giêng, rằm tháng Bảy, …



Căn nhà hẹp

Bất chợt nhìn thấy ngôi nhà hẹp – quá hẹp - tấm ảnh thật thú vị.

10- Estrella Sky Bar - Ha Noi by Night



HINH (Estrella Sky Bar), Dùng Cocktail tại Estrella Sky Bar

Estrella Sky Bar là quán Bar phục vụ khách lưu trú của khách sạn La Nueva Boutique Hanoi trên đường Lò Sũ, quận Hoàn Kiếm. Trên tầng cao (12) ban đêm quan khách có thể vừa hóng mát, ngắm nhìn Hà Nội về đêm rực rỡ ánh đèn, thưởng thức các loại rượu và Cocktail. Đặc biệt là âm nhạc nhẹ nhàng, du dương tình tứ,những bản nhạc nổi tiếng của một số dân tộc, không ồn ào như nhiều người thường nghĩ đến của một quán Bar.

HINH (Ha Noi by Night), Hà Nội lung linh ánh đèn – Quanh khu vực quận Hồ Tây và quận Hoàn Kiếm

B- THAM QUAN HÀ NỘI NGÀY THỨ HAI

1- Chùa Một Cột



Chùa Một Cột - "Di tích lịch sử kiến trúc quốc gia"

Năm Kỷ Sửu 1049, dưới đời vua Lý Thái Tông, chùa Một Cột được xây dựng. Sau có cất thêm ngôi chùa bên cạnh đặt tên là Diên Hựu Tự, ý nghĩa là mong muốn "phước lành lâu dài". Sau này, Ỷ Lan Nguyên Phi cho đúc chuông đồng lớn đặt tên là "Giác thế chung" với ý nghĩa là thức tỉnh lòng người thế gian. Bên trong chùa Một Cột là Liên Đài Hoa, bên trên đặt tượng Phật Bà nghìn mắt, nghìn tay mạ vàng. Trên trần phía trong cùng có tấm hoành phi nhỏ ghi ba chữ vàng "Liên Đài Hoa" trên nền sơn đỏ.

Đến năm 2012, chùa Một Cột đã vinh dự được Tổ chức Kỷ lục châu Á xác lập kỷ lục "Ngôi chùa có kiến trúc độc đáo nhất Châu Á". Chùa Một Cột nằm tại quận Ba Đình.

2- Khuê Văn Các



Khuê Văn các là một đơn nguyên kiến trúc nằm trong tổng thể của Văn Miếu - Quốc Tử Giám (Hà Nội).

Khuê Văn các, chùa Trấn Quốc, Văn Miếu, Quốc Tử Giám và tháp Rùa hồ Gươm là những công trình kiến trúc cổ được coi như là cụm di tích tiêu biểu của mảnh đất ngàn năm văn hiến.

Khuê Văn Các xây dựng vào năm 1805, dưới triều vua Gia Long. Từ Khuê Văn bắt nguồn từ Sao Khuê là ngôi sao đứng đầu trong 7 vì sao của chòm sao Bạch Hổ trong nhóm Nhị Thập Bát Tú. Theo Đạo Giáo, Sao Khuê là vị thần nắm giữ vận mệnh của văn nhân, sau đó được hình tượng là vị thần tóc đỏ, mặt xanh, có nanh vượn, một tay cầm đấu, một tay cầm bút. Bút này điểm trúng ai thì người đó sẽ trúng Đại Khoa trong kỳ thi cử tuyển chọn hiền tài.

Khuê Văn Các nằm trên con đường từ cổng vào Văn Miếu & Quốc Tử Giám, bên cạnh giếng Thiên Quang Tỉnh. Phía trên sát mái nhìn từ cổng vô có một tấm biển viết 3 chữ 奎文閣 (Khuê Văn Các), sơn son thếp vàng. Theo một tài liệu, bốn mặt tường gỗ mỗi mặt đều có cặp câu đối trong khái niệm "văn chương" và "đạo mạch", như:

1- Khuê tinh thiên lãng nhân văn xiển - Bích thuỷ xuân thâm đạo mạch trường.
2- Hy triều phấn sức long văn trị - Kiệt các trân tàng tập đại quan
3- Thành lâm Bắc đẩu hồi nguyên khí - Nguyệt tế thu đàm chiếu cổ tâm.
4- Thánh hiền nhất thống đồ thư phủ - Văn hiến thiên thu lễ nghĩa bang.

Tạm dịch nghĩa như sau:

1- Sao Khuê trời sáng, văn minh rộng - Sông Bích xuân sâu, mạch đạo dài
2- Triều ta tô điểm nhiều văn trị - Gác đẹp văn hay đón khách xem
3- Bắc Đẩu soi thành nhiều khí tốt - Đầm thu bóng nguyệt sáng lòng xưa
4- Nước lễ nghĩa nghìn năm văn hiến - Phủ đồ thư một mối thánh hiền

Một điểm đáng chú ý nữa trong thiết kế xây dựng Khuê Văn Các & giếng Thiên Quang Tỉnh. Khuê Văn Các có các cửa sổ hình tròn tượng trưng cho Trời nơi hội tụ tinh hoa của bầu trời, giếng Thiên Quang Tỉnh có nghĩa là "soi bóng mặt trời" hình vuông tượng trưng cho mặt đất, tương ứng với "âm" và "dương". Trong thuyết Âm Dương của Nho Giáo, Âm Dương kết hợp đó là thành quả của

sự phát triển, sinh sôi nảy nở. Khuê Văn Các còn là biểu tượng của sự ước mong phát sinh và phát triển con người.

3- Quần thể Văn Miếu & Quốc Tử Giám



Văn Miếu

Văn Miếu được xây dựng từ năm 1070 dưới triều vua Lý Thánh Tông, làm nơi thờ Khổng Tử, Chu Công và Tứ Phối. Đến năm 1076 vua Lý Nhân Tông cho lập thêm Quốc Tử Giám là trường Đại Học đầu tiên dành cho con các Vua và trong người Hoàng tộc. Qua đời vua Trần Thái Tông cải cách đổi Quốc Tử Giám thành Quốc Học Viện, tuyển nhận học viên có năng lực xuất sắc là con cái dân dã vào học.

Sang đời vua Lê Thánh Tông (thời Hậu Lê), bắt đầu cho dựng bia của những người thi đỗ tiến sĩ. Đến thời nhà Nguyễn, Quốc Tử Giám được lập ở Huế là kinh đô, Văn Miếu Thăng Long sửa đổi lại là Văn Miếu Hà Nội.
ai bên giếng Thiên Quang Tỉnh thiết lập hai dãy nhà bia tiến sĩ, mỗi bia khắc tên các vị đỗ Trạng nguyên, Bảng nhãn, Thám hoa, Hoàng giáp, Tiến sĩ. Bia làm bằng đá đặt trên lưng rùa cũng bằng đá, hiện nay có 82 bia của các khoa thi từ năm 1442 đến năm 1779. Đây là những cổ vật quý giá nhất trong khu di tích Văn Miếu.

Khu trung tâm Văn Miếu là hai công trình lớn nối tiếp, là nhà Bái Đường và Thượng Cung là nơi thờ Khổng Tử và Tứ Phối (Nhan Tử, Tăng Tử, Tử Tư và Mạnh Tử).

Đến thời nhà Nguyễn, nhà Thái học bị bãi bỏ, và bị phá hủy trong thời kỳ chiến tranh Việt-Pháp. Thành phố Hà Nội cho xây dựng lại năm 1999, gồm nhà Tiền đường và Hậu đường, làm nơi thờ các vị vua Lý Thánh Tông, Lý Nhân Tông, Lê Thánh Tông và tư nghiệp Quốc Tử Giám Chu Văn An.



Quốc Tử Giám Hà Nội là trường Đại học đầu tiên của Việt Nam.

Quốc Tử Giám không chỉ là trường Đại học đầu tiên của nước ta mà còn làm biểu tượng của nền văn học, là ngọn đèn thắp sáng truyền thống hiếu học của người Việt. Ngày nay, nơi đây còn là nơi tổ chức Hội Thơ, khen tặng những học sinh ưu tú, xuất sắc. Ngoài ra, tại Quốc Tử Giám có lệ "Xin Chữ" trong dịp Tết của người dân Hà Nội ước mong năm mới an khang thịnh vượng, hoặc trong các kỳ thi với niềm tin đỗ đạt của các thí sinh.

4- Đền thờ vua Lê Thái Tổ

Vua Lê Thái Tổ (1385-1433, tên húy là Lê Lợi), tượng đài Lê Thái Tổ ngày nay được dựng trên nền cũ do Kinh lược sứ Hoàng Cao Khải thực hiện năm 1894, để tưởng niệm vị vua được sử sách tôn vinh là Anh Hùng Áo Vải. Cuộc khởi nghĩa chống quân Minh từ đất Lam Sơn sau 10 năm gian nan, bền gan chiến đấu (1418-1428), đã tiêu diệt 60 ngàn quân Minh - Trận Tụy Động và trận tại làng Phù Ninh và Đồng Kiều, "Tụy Động thây phơi đầy đất, Ninh Kiều máu chảy thành sông", giành được độc lập cho nước nhà.

Từ ngoài vào gồm cổng có bốn trụ bên mé đường, nhà Phương Đình màu trắng kiến tạo sau này phảng phất nét Tây phương; trong cùng là tượng đài vua Lê Thái Tổ xây dựng theo kiểu trụ biểu phương Tây, bức tượng cao 1,2 m dựng trên đỉnh trụ. Tượng Lê Thái Tổ đầu đội mũ thiên triều, một tay chống hông, một tay cầm kiếm hơi chúc mũi xuống trong tư thế trả gươm theo truyền thuyết "hoàn kiếm" cho Thần Kim Quy (Rùa Thần).

Việc thờ phượng Đền do quan chức nhà Nguyễn đảm trách, từ khi chính phủ Pháp xóa bỏ Nha Kinh Lược thì khu di tích này bắt đầu hoang phế. July 1902, một cơn bão gây hư hại nặng. Năm 2000 chính quền thành phố hoàn thành việc trùng tu, tôn tạo di tích đúng vào dịp kỷ niệm 990 năm "Thăng Long - Hà Nội", người dân được tự do đến chiêm bái.

5- Cổng Bắc thành Thăng Long

Cửa Bắc được xây dựng từ thời Hậu Lê, là một trong số rất ít di tích còn nguyên vẹn sót lại của Hoàng Thành Hà Nội. Là nơi thờ hai vị Tổng đốc thành Hà Nội tuẫn tiết sau khi thành bị quân Pháp đánh chiếm. Tổng đốc Nguyễn Tri Phương, sau khi Pháp hạ thành Hà Nội ông không hợp tác với ngoại bang tuyệt thực cho đến chết (1873). Và Tổng đốc Hoàng Diệu, Pháp chiếm thành Hà Nội lần 2, Ông quyết chết theo thành (1882).

• Lịch sử Hoàng Thành Thăng Long Hà Nội

Năm 1010, vua Lý Thái Tổ dời đô từ Hoa Lư (Ninh Bình) về thành Đại La và đổi tên là Thăng Long, nghĩa là Rồng bay lên. Sau khi dời đô Vua Lý Thái Tổ cho dựng Thăng Long thành, trung tâm kinh tế, chính trị của nước Đại Việt, đáng kể nhất là Hoàng Thành Thăng Long với nhiều công trình văn hóa, mỹ thuật rực rỡ, hoành tráng và đã trải qua các triều đại Lý, Trần, Tiền Lê, …

6- Kỳ Đài



Kỳ đài hay còn gọi là Cột Cờ

Cột cờ còn gọi là Kỳ Đài, mang nét cổ kính của Hà Nội tại quận Ba Đình, gần các khu tham quan du lịch như Lăng Hồ Chí Minh, Bảo tàng Quân sự, Chùa Một Cột, …

7- Chợ Đồng Xuân

Chợ Đồng Xuân là ngôi chợ lớn nhất Hà Nội, là một điểm đến của du khách.

Vào khoảng năm 1804, nhà Nguyễn cho lập chợ ở phía nam dòng sông Tô Lịch. Năm 1890, người Pháp cho xây lại chợ Đồng Xuân với 5 cổng vòm theo mỹ thuật kiến trúc Pháp. Đến năm 1990, chợ xây cất lại bỏ 2 dãy vòm 2 bên chỉ giữ 3 dãy vòm giữa và xây lên thành 3 tầng.

Chợ Đồng Xuân là chợ đầu mối (bán giá sỉ) đồng thời cũng có bán lẻ, hầu hết mặt hàng trong chợ có nguồn gốc từ China.

8- Bốt Hàng Đậu



Bốt Hàng Đậu di tích còn lại từ thời Pháp thuộc

Bốt Hàng Đậu là một trong những công trình thời Pháp thuộc xưa nhất tại Hà Nội. Nó không phải là một cái Bốt (Post) là trạm thư tín nơi thường có một đơn vị nhỏ lính tập khoảng 1 tiểu đội trú đóng. Do kiến trúc có các cửa sổ như lỗ châu mai giống như cái bốt lính canh nên dân Hà Nội quen gọi là "Bốt".

Chức năng thật của bốt là một trạm cấp nước, ngày nay bên trong tháp còn nguyên hệ thống cấp nước. Công trình này ngày nay được du khách ưa thích dừng chân chụp hình kỷ niệm nhất là vào dịp đầu năm mùa cây lộc vừng thay lá.

• Một vài di tích khác có giờ tham quan quy định, du khách đến không đúng thời gian nên đành sorry!

9- Buổi tối bên hồ Hoàn Kiếm



Ăn tối tại nhà hàng Thủy Tạ bên hồ Hoàn Kiếm

Ngày thứ nhì, sau khi đi tham quan một số di tích ở quận Ba Đình, Đống Đa, đến quá trưa điểm đến là Bún chả Hương Liên bên quận Hai Bà Trưng, nơi mà tổng thống Mỹ Barack Obama đã từng đến ăn cùng với ký giả Anthony Bourdain trong chuyến viếng thăm Việt Nam năm 2016. Buổi ăn tối được chọn là tại Thủy Tạ Restaurant bên hồ Hoàn Kiếm thơ mộng, lung linh ánh đèn. Đề nghị đi tiếp sau bữa ăn, đến thưởng thức Café bên bờ Hồ Tây như các quán G-Kim's Coffee, Bonjour Coffee, hay ABC Coffee Roaster là những quán nổi tiếng đẹp, lịch sự. Nhưng rất tiếc, sau đó cần trở về khách sạn nghỉ ngơi, có lẽ không quen đi bộ nhiều và nhất là dưới cái nắng oi bức 34-35 độ C, cộng thêm độ ẩm khá cao nên sau 2 ngày đi tham quan các di tích khiến cho toàn thân người khó chịu, rã rời mệt mỏi.

C- NGÀY THỨ BA, CHUẨN BỊ TRỞ VÔ NAM



Hà Nội phía xa, mịt mờ trong khói sương. (Ghi hình từ tầng cao của khách sạn La Nueva Boutique Hanoi)

Thời gian 3 ngày tham quan Hà Nội không thấy bầu trời xanh, có lẽ độ ẩm quá cao và nóng đến 34-35 độ C, tiếc rằng chỉ thu được hình Hà Nội mờ xa, có lẽ một phần do không khí bị ô nhiễm, hy vọng là không đúng như vậy.

Ăn sáng tại Buffet khách sạn xong, làm thủ tục trả phòng, lấy taxi ra phi trường Nội Bài trở vô Nam.

---------- oOo ----------

Sau khi ổn định trên máy bay, Ngọc Ruby nhỏ nhẹ hỏi Ba:

- Ba, chuyến đi này ba thấy OK không? Các dự định về bài viết "Tham quan di tích tại Hà Nội" ba hài lòng ch

- Mình không thể đạt được như mong muốn khi điều kiện thời gian và sức khỏe không cho phép. Còn một vài nơi chưa đến được như:

+ Đền thờ Trần Hưng Đạo, với chiến công 3 lần đại thắng quân Nguyên năm 1258, 1285 và 1288 chấm dứt tham vọng xâm chiếm Đại Việt của quân Nguyên. Nên nhớ là quân Nguyên Mông (Thành Cát Tư Hãn và Hốt Tất Liệt) đã chinh phục một đế quốc rộng lớn từ Đông Á đến tận tới Đông Âu.

+ Di tích Gò Đống Đa nơi hàng ngàn hàng vạn xương tàn quân Thanh xưa chất đống, chiến thắng oanh liệt của vua Quang Trung;

+ Đền thờ Hai Bà Trưng, là người phụ nữ Việt Nam mở đầu trang sử hào hùng của dân tộc.

- Ô, con hiểu ra rồi, nói về Hai Bà Trưng, nói về vai trò người phụ nữ Việt Nam trong dòng lịch sử! Có phải ba hẹn với chị Diep Hoang - chị tốt nghiệp Đại học Sư phạm Hà Nội, dạy môn Sử nữa - thì đề tài ba viết phong phú thêm nhiều phải không? Còn thi vị nữa bên bờ Hồ Tây cùng kể nhau nghe về trận đánh Hồ Lãng Bạc, về những nét đẹp của Hồ Tây qua âm nhạc và thơ ca. Tiếc là chị Diep Hoang có việc đột xuất không gặp ba được, nếu không chắc có nhiều điều thú vị lắm á ba!

- Đúng vậy, còn có thể trao đổi thêm về những sự kiện bi hùng của nữ binh nữ tướng đội quân binh của Hai Bà, trong các trận đánh oai hùng đó không một ai lọt vào tay giặc, họ tử trận hoặc tự sát khi không còn chiến đấu được nữa!

- Con cảm ơn ba, được đi theo ba trong chuyến đi này hiểu biết thêm nhiều về công đức của tiền nhân đã hy sinh xương máu trong việc mở mang và gìn giữ nước nhà.

- Con biết bài hát Hồ Lãng Bạc không, của tác giả Xuân Tùng?

"… Bờ xa bát ngát ven trời mây sóng đưa
Thành cây xa tắp trong mây mờ
Hồ Tây - đây chốn tranh hùng Trưng Nữ Vương
Khiến người như thấy bâng khuâng
…
Thề quyết chiến, liều xông lên thét hùng oai nữ vương
Ào gió thét, ầm sóng vỗ - thế cũng không chút sờn
Hồ vẫn đấy, người xưa đâu? Sóng hùng ghi nữ anh
Buồm quyến gió, thuyền rẽ sóng dưới trời mây nước thanh".

Phoenix, Arizona – Oct 03, 2022

(Nguồn tham khảo: Tại các văn bia và tổng hợp – Hình ảnh của tác giả trong chuyến viếng thăm Hà Nội tháng 8, 2022)

Dr. Thao Nguyen, D.C.
CHIROPRACTIC PHYSICIAN



Quý vị bị thương tích,
đau nhức do tai nạn giao thông
hay do công việc, hãy để chúng tôi chữa trị
với những pháp hữu hiệu nhất, an toàn nhất,
hồi phục nhanh nhất!!!

- **Chúng tôi làm việc với tất cả luật sư.**
- **Quý vị không cần phải có luật sư để được điều trị.**

Dr. Thảo Nguyễn
với trên 10 năm trong nghề,
nhẹ nhàng, chu đáo và thông thạo tiếng Việt.

- **AUTO INJURY**
- **YOUR EVERYDAY PAIN**
- **INJURY REHAB**
- **GRASTON CERTIFIED**

Cần tuyển Receptionist làm việc Part-time Mon-Wed-Fri. Liên lạc để biết thêm chi tiết.

VÙNG WEST VALLEY:
5225 N.19th Ave #E
Phoenix, AZ 85015
Office Hours:
Monday-Wednesday-Friday
(7:30PM - 12PM & 2PM - 6PM)

VÙNG EAST VALLEY
2330 N. Alma School Rd #124
Chandler, AZ 85224

Office Hours:
Tuesday-Thursday:
(7:30AM - 12PM & 2PM - 6PM)
Saturday: (7:30AM - 12PM)

Tel: 602-339-4228
Fax: 602-916-0286
Emergency: 602-730-5422





Copyright by Viet Lifestyles Magazine

Khu thương xá Little Saigon Plaza Arizona

Khu thương xá Little Saigon Plaza Arizona với gần 100,000 sq ft, nằm ngay góc của hai giao lộ đường Warner và Arizona Ave, cách chợ Lee Lee (2 blocks đường), cách khu downtown thành phố Chandler (2 block đường), cách chợ Ranch 99 (4 miles). Theo thống kê Census 2020, thành phố Chandler là thành phố có đông dân Á Châu nhất trên toàn tiểu bang Arizona. Việc thành lập khu thương xá Little Saigon Plaza đầu tiên ngay tại trung tâm thành phố đông dân Á Châu nhất Arizona, với cổng chào Welcome To Little Saigon Arizona là mơ ước và mong đợi của rất nhiều người.







Hiện nay tại Khu Little Saigon Plaza AZ, ngoài những businesses hiện có: Uptown Jungle, Auto Park, Dental Office, Childcare, Hot Pot Caribean Food, v.v... còn có thêm một số doanh nghiệp Việt Nam và Á Châu đã và đang đi vào hoạt động: Trường Turning Point Beauty College Chandler, First Reflexology, Saigon Bistro Pho & Seafood, và Hệ thống truyền thông Đài Asian Media Network. Bên cạnh đó, còn có trung tâm An Lạc Adult Day Care Center & Event Center với sức chứa 500 người nơi lý tưởng tổ chức các buổi họp mặt events sắp sửa khánh thành.

Do dịch COVID, nên một số công trình bị đình trể hay hoãn lại, hiện khu Little Saigon Plaza Arizona vẫn còn vài chổ trống, ưu tiên cho quý doanh nghiệp Việt Nam vào đây ký lease mở nhà hàng, business, tiệm hair salon, Boba, văn phòng bác sĩ....

Mọi chi tiết vui lòng liên lạc:

480-213-5987

CURRENT AVAILABILITY	
Suite 116-117 ±5,608 SF $14.00 NNN	Former dance studio
Suite 125 ±1,300 SF $14.00 NNN	Former restaurant with dining area, kitchen, private restroom, outdoor patio
Suite 127 ±1,268 SF $19.00 NNN	Former hair salon, open reception area, 1 private styling area, water hook ups for shampoo bowls, washer/dryer hookups, break room, storage closet, restroom
Suite 128-130 ±4,122 SF $19.00 NNN	Partially built out restaurant
Suite 131 ±1,400 SF $19.00 NNN	Open office with a restroom
Suite 133 ±1,400 SF $19.00 NNN	Open layout with two storage rooms and plumbing for a restroom
Suite 135 ±4,217 SF $19.00 NNN	Open layout, 2 offices, large storage area in back with two 3 foot and one 4 foot doors located in back of suite, one rest room

KARI LAKE - ỨNG CỬ VIÊN ĐẢNG CỘNG HÒA TRANH CỬ GHẾ THỐNG ĐỐC ARIZONA

VĨNH LIÊM



<u>Sơ lược tiểu sử</u>: Kari Lake là một phóng viên từng đoạt giải Emmy ở Arizona. Bà là một chính trị gia người Mỹ và cựu phóng viên tin tức truyền hình. Bà là người dẫn tin tức của "FOX 10 News" lúc 5 giờ chiều và "FOX 10 News" lúc 9 giờ tối. Ngoài ra, bà là một trong những người dẫn tin tức được đánh giá cao nhất. Kari Lake: (53 tuổi), sinh ngày 23 tháng 8 năm 1969, tại Illinois, Hoa Kỳ.

Sau đây là các chương trình tranh cử chức Thống đốc Arizona của Kari Lake thuộc Đảng Cộng Hòa. Bà đã được Tổng Thống Donald Trump yểm trợ và chứng thực.

Vắc xin và nhiệm vụ về Covid/Vaccines and Covid Mandates

Tôi nghĩ rằng việc chính phủ, doanh nghiệp và trường học bắt buộc xử dụng vắc xin là vô cùng sai lầm.

Nếu vắc xin không có sẵn và được cung cấp cho tất cả mọi người, điều này sẽ khác. Nhưng bất cứ ai có liên quan có thể tự bảo vệ mình. Bất kỳ ai cũng có thể ra ngoài và chích ngay hôm nay. Họ có thể lấy nó miễn phí. Họ có thể lấy nó trên khắp thị trấn trong mọi cộng đồng trong tiểu bang. Bạn có thể lấy nó tại địa điểm lái xe, cửa hàng tạp hóa, hiệu thuốc, cơ sở y tế. Việc tiếp cận với vắc xin là phổ biến ở quốc gia này. Và mọi người có trách nhiệm bảo vệ chính mình — họ (ám chỉ chính quyền) <u>không có quyền</u> áp đặt lựa chọn của mình lên người khác.

Tôi hoàn toàn chống lại bất kỳ hình thức ủy thác nào — đặc biệt là ủy thác khiến ai đó mất cơ hội học tiếp hoặc kiếm sống. Và mặc dù tôi không có thẩm quyền vào thời điểm này để ngăn chặn việc này — với tư cách là thống đốc của bạn, tôi sẽ hoàn toàn tìm cách cấm các nhiệm vụ tiêm chủng trên toàn tiểu bang Arizona.

Chính sách của tôi với tư cách là thống đốc sẽ là giáo dục người dân Arizona về bất kỳ rủi ro sức khỏe cộng đồng nào và sau đó cho phép họ đưa ra những lựa chọn tốt nhất để bảo vệ bản thân, gia đình và doanh nghiệp của họ.

Chớ nên để Arizona của chúng ta trở thành California/Don't California our Arizona

Tôi muốn thấy Arizona vẫn là một biểu tượng tuyệt vời của miền Tây nước Mỹ. Chúng ta không muốn trở thành một tiểu bang đồng nhất, khó nhận biết, một California thứ hai. Chúng ta không thể cho phép các chính sách tự do của California đến Arizona của chúng ta.

Ủng hộ cuộc sống/Pro-Life

Tôi ủng hộ cuộc sống. Luôn đã, đang và sẽ luôn luôn được ủng hộ.

Bảo vệ biên giới – Kết thúc bức tường/ Secure the Border - Finish the Wall

Với tư cách là Thống đốc, tôi sẽ chỉ thị Lực lượng Vệ binh Quốc gia Arizona triển khai dọc theo biên giới và hỗ trợ Tuần tra Biên giới trong thời gian cần thiết để kiểm soát thảm họa này. Ngoài ra, mặc dù Bộ An toàn Công cộng (DPS) của chúng tôi không có vai trò trực tiếp trong việc thực thi nhập cư, nhưng họ lại là nguồn lực hàng đầu trong việc chống lại nạn buôn người và buôn lậu ma túy và tình dục. Tôi sẽ mở rộng và bố trí lại các phần tử ưu tú của DPS đến biên giới của chúng ta để điều phối sự gia tăng mạnh mẽ trong nỗ lực ngăn chặn những tệ nạn này.

Là người Mỹ, chúng ta hoan nghênh tất cả những người nhập cư hợp pháp vào đất nước của chúng ta, nhưng những gì chúng ta có bây giờ là một cuộc khủng hoảng an ninh và nhân đạo. Các băng đảng tội phạm quốc tế hoàn toàn kiểm soát miền Bắc Mexico và đã biến lũ người muốn vào Hoa Kỳ chỉ thành một nguồn doanh thu béo bở khác để khai thác – chúng đang cưỡng hiếp, đòi tiền chuộc và tống tiền một số người dễ bị tổn thương nhất trong thế giới, và chúng sẽ không dừng lại cho đến khi chúng ta ngăn chúng lại. Chính vì vậy tôi cam kết hoàn thành bức tường. Tôi sẽ không để sự đau khổ này tiếp tục xảy ra.

Dạy dỗ để thành công/Teaching for Success

Học sinh Arizona cần một nền giáo dục tuyệt vời, họ xứng đáng được hưởng một nền giáo dục tuyệt vời. Tôi sẽ ngăn chặn chương trình giảng dạy "được đánh thức" đang lấn át các trường học của chúng ta, và bảo đảm con cái của chúng ta được cung cấp những công cụ cần thiết để chúng phát triển và thành công trong mọi giai đoạn của cuộc đời.

Chúng ta phải quay lại với việc dạy lịch sử Mỹ, không phải lịch sử chống Mỹ. Với cương vị Thống đốc, tôi sẽ bảo đảm rằng các trường học của chúng ta có các nguồn lực và sự hỗ trợ cần thiết để mang lại cho con em chúng ta cơ hội tốt nhất để thành công trong cuộc đời.



Tu chính án Thứ hai/Second Amendment

Nên luôn luôn bảo vệ Tu chính án nầy.

Bảo vệ Doanh nghiệp Địa phương, Không phải Cửa hàng Hộp/Protecting Local Business, Not Box Stores

Khi đại dịch xảy ra, các tiểu bang trên khắp đất nước – bao gồm cả Arizona – giáng đòn roi xuống các doanh nghiệp nhỏ; buộc họ phải đóng cửa, hạn chế công suất của họ và yêu cầu sửa đổi tốn kém cho hoạt động của họ. Đồng thời, chúng uốn cong về phía sau để đáp ứng nhu cầu của nhiều cửa hàng hộp lớn và các nhà bán lẻ trực tuyến. Những thiệt hại mà các chính sách đó đã gây ra sẽ được cảm nhận trong nhiều thập niên.

Tự do tôn giáo/Religious Freedom

Là người Mỹ, chúng ta có quyền tự do tôn thờ ở đâu, khi nào và lựa chọn như thế nào. Tôi sẽ làm việc với cơ quan lập pháp của chúng tôi để thông qua luật ngăn chặn bất kỳ sự can thiệp nào của chính phủ đối với quyền tự do cơ bản này trong bất kỳ trường hợp nào. Không có thống đốc, không có thị trưởng, không hội đồng quản trị nào sẽ có quyền đóng cửa các hoạt động tôn giáo hoặc thờ phượng.

Trở lại màu xanh/Back the Blue

Phong trào "phỉ báng cảnh sát" khủng khiếp, quỷ quyệt này cần phải được chấm dứt. Có một mối tương quan trực tiếp giữa phong trào này và sự bùng nổ của tội phạm bạo lực đang diễn ra trên khắp đất nước. Các nhà lãnh đạo của nỗ lực này đã hết lần này đến lần khác chứng minh rằng họ không quan tâm đến người nghèo, hoặc người da màu – nếu họ không làm ngơ và bào chữa cho bạo lực băng đảng khủng khiếp đang lan rộng khắp các thành phố của chúng ta, gây thiệt hại không đáng có cho các cộng đồng người nghèo và thiểu số. Nó không phải là từ bi hay chỉ để lại người tốt mà không phải là lòng thương xót của tội phạm.

Tôi sẽ không nhường một phân nào cho những người muốn phá bỏ cơ quan thực thi pháp luật vì lợi ích của họ. Tôi không chỉ bảo đảm rằng Doanh thu được chia sẻ của Nhà nước được giữ lại từ bất kỳ thành phố, thị trấn hoặc quận nào làm nhiệm vụ bảo vệ sở cảnh sát của họ, tôi sẽ thúc đẩy việc bao gồm các khoản tài trợ đáng kể cho chính quyền địa phương trong ngân sách hàng năm của chúng tôi để tuyển dụng, đào tạo và duy trì các sĩ quan cảnh sát tuyệt vời.

Bảo tồn các cộng đồng nông thôn/ Preserving Rural Communities

Các cộng đồng nông thôn và nông nghiệp và chăn nuôi gia súc của Arizona đang bị các chính trị gia phớt lờ, những người biết rằng họ có thể nhận được tất cả tiền và phiếu bầu mà họ cần ở Quận Maricopa. Tôi sẽ không làm điều đó. Các cộng đồng nông thôn và nông nghiệp vẫn là xương sống và là một trong những động lực kinh tế lớn của tiểu bang chúng ta. Tôi có kế hoạch cho một chuyến viếng thăm để lắng nghe các cộng đồng nông thôn Arizona. Tôi sẽ lắng nghe. Tôi sẽ tìm hiểu. Và tôi sẽ hướng dẫn trong việc cung cấp cho các cộng đồng đó và người dân của họ những gì họ cần để thành công trong tương lai.

Nước/Water

Nước có lẽ là vấn đề quan trọng nhất mà Arizona phải đối mặt ngày nay. Hiện có quá nhiều người sống dựa vào một lưu vực duy nhất không thể hỗ trợ họ, và dân số của chúng ta đang tiếp tục tăng lên. Những người chăn nuôi và nông dân đang phải gánh chịu những tác động – chứng kiến sự cắt giảm đáng kể trong việc phân bổ nước từ sông Colorado và chứng kiến nguồn nước ngầm của họ cạn kiệt.

Thống đốc tiếp theo của Arizona phải là người đi đầu trong vấn đề này, không chỉ cho Arizona, mà cho tương lai của toàn bộ Tây Nam và Bắc Mexico. Chúng ta phải tìm kiếm và thực hiện ngay lập tức các giải pháp dài hạn và ngắn hạn để giải quyết một cuộc khủng hoảng nguồn nước đang gia tăng nhanh chóng đe dọa khả năng tồn tại trong tương lai của di sản nông nghiệp, tăng trưởng sản xuất và dân số của chúng ta.

Sau khi gặp gỡ các chuyên gia trên khắp Arizona về vấn đề này, tôi cam kết trở thành Thống đốc giải quyết các nhu cầu về nước trong tương lai của Arizona bằng cách thúc đẩy nỗ lực quốc gia và khu vực để bảo đảm Arizona và toàn bộ vùng Tây Nam có tất cả nước mà chúng ta cần để tiếp tục phát triển trong tương lai.

Trong ngắn hạn, điều đó có nghĩa là tăng khả năng lưu trữ của chúng ta trên hệ thống sông Salt & Verde bằng cách cải thiện và mở rộng các đập và hồ chứa của chúng ta, thu giữ dòng chảy của bão, lót và đắp kênh của chúng ta, đồng thời quản trị hợp lý các khu rừng và

động vật hoang dã xung quanh những con sông quan trọng này để ngăn chặn rừng hỏa hoạn gây thiệt hại đáng kể cho hệ sinh thái sông.

Một nguồn nước mới dồi dào sẽ mang theo khả năng thay đổi hoàn toàn nền kinh tế – và hệ sinh thái – của khu vực này. Với nguồn nước dồi dào và lượng ánh sáng mặt trời đặc biệt, Arizona sẽ có điều kiện phát triển tốt nhất so với bất kỳ nơi nào trên hành tinh.

Giảm sự phụ thuộc của chúng ta vào nguồn nước ngầm và tài nguyên sông hiện có sẽ cải thiện đáng kể điều kiện môi trường của các lưu vực đó và toàn bộ khu vực của chúng ta.

Bảo vệ và hỗ trợ căn cứ quân sự của chúng ta/Protect & Support Our Military Base

Arizona là nơi có 7 căn cứ và cơ sở quân sự, đã đóng góp rất nhiều vào sự thịnh vượng của tiểu bang chúng ta và sự an toàn của công dân của chúng ta. Duy trì và mở rộng Luke AFB, Davis-Monthan AFB, Pháo đài Huachuca, Dãy Barry M. Goldwater, Yuma Proving Ground, Camp Navajo và MCAS Yuma cũng như các cơ sở Vệ binh Quốc gia của chúng ta là rất quan trọng đối với tương lai của chúng ta.

Tôi sẽ làm việc với các đại diện của chúng tôi ở Washington DC (Thượng viện & Hạ viện) để bảo đảm sự tiếp tục của các hoạt động hiện tại, và ủng hộ việc mở rộng các nhiệm vụ và nhân sự được giao cho mỗi bên. Bước đầu tiên để làm như vậy là giúp Lực lượng bảo vệ nhận được sự chấp thuận mà họ đang tìm cách mở rộng dấu chân của mình tại Sân bay Sky Harbour.

Đây là sự mở rộng cần thiết của các cơ sở Cảnh vệ nhằm giúp chúng có thể phục vụ thế hệ tàu chở dầu tiếp nhiên liệu trên không, vốn quá lớn để lắp vào các giá treo hiện tại của chúng. Không làm được như vậy sẽ khiến các phi đội triển khai hiện tại tại Luke và DM có nguy cơ bị di dời đến các căn cứ khác. Chúng tôi không thể cho phép điều đó xảy ra. Với tư cách là Thống đốc, tôi sẽ cố gắng hết sức để hoàn thành việc này và làm mọi thứ có thể để hỗ trợ những người đàn ông và phụ nữ trong các dịch vụ vũ trang của chúng tôi ở Arizona.



Hủy bỏ Văn hóa & Kiểm duyệt/Cancel Culture & Censorship

Chúng ta đã cho phép một số trẻ sơ sinh bị tổn thương vĩnh viễn về cảm xúc chiếm đoạt ngôn ngữ và văn hóa của chúng ta trong khi cố gắng đọc những từ ngữ chúng ta nói và những suy nghĩ mà chúng ta được phép nắm giữ. Chúng ta thường gọi những người này là họ: không cân bằng về mặt tinh thần.

Chúng ta hài lòng với họ, nhưng chúng ta bỏ qua họ. Sau đó, Twitter xuất hiện, và đột nhiên các công ty công nghệ, truyền thông, trường học và chính phủ quyết định cách tốt hơn là cung cấp những gì họ muốn không cân bằng hơn là bỏ qua một loạt các tweet thiếu cân bằng.

Đổi lại, những vị "linh mục" cấp cao tự bổ nhiệm này đang khiến cuộc sống của những người khác trở nên khốn khổ. Tại sao chúng ta cho phép điều này? Đại đa số người Arizona, và người Mỹ nói chung, ghét sự đúng đắn về chính trị và hủy bỏ văn hóa.

Đây không phải là một trò chơi nữa. Đây là về quyền tự do của bạn. Tự do khỏi kiểm duyệt. Tự do khỏi áp bức. Tự do khỏi sự kiểm soát tư tưởng. Tự do để không sợ rằng một cú trượt lưỡi hôm nay, hoặc hai mươi năm trước, sẽ được xử dụng để lấy đi công việc, cuộc sống của bạn. Liên minh xấu xa giữa hủy bỏ văn hóa, công nghệ lớn, giáo dục đại học và chính phủ phải bị phá vỡ. Với tư cách là Thống đốc, tôi sẽ dẫn đường để ngăn chặn cuộc tấn công này dựa trên tính hợp lý.

Thứ nhất, bất kỳ chính phủ nào ở tiểu bang Arizona, bao gồm các trường học công, tham gia vào việc hạn chế quyền tự do ngôn luận vượt ra ngoài ranh giới truyền thống của việc kích động bạo lực, v.v., sẽ ngay lập tức mất tất cả doanh thu được tiểu bang chia sẻ, các khoản trợ cấp của tiểu bang, v.v. Không một đô la tiền đóng thuế của tiểu bang sẽ được dùng để hỗ trợ những hạn chế này về ngôn luận và những lời đả kích đối với quyền tự do.

Thứ hai, các doanh nghiệp hoặc công ty tham gia vào văn hóa hủy bỏ và kiểm duyệt sẽ không đủ điều kiện để được giảm thuế ở tiểu bang Arizona, bao gồm giảm thuế tài sản và các ưu đãi khác thường được cung cấp bởi các thành phố hoặc trường đại học địa phương như một phần của các thỏa thuận phát triển.

Thuần túy và đơn giản: chúng ta sẽ chấm dứt trợ cấp, dùng tiền của người dân đóng thuế, đối với những cuộc tấn công vào tự do, lương tâm và ý chí tự do của chúng ta.

(Avondale, 26/9/2022)

REPUBLICAN PARTY OF ARIZONA

The Official 2022

GOLDEN TICKET

of the Republican Party of Arizona

VOTE NOVEMBER 8TH

U.S. SENATOR

BLAKE MASTERS ●

U.S. REP IN CONGRESS
DISTRICT 4

KELLY COOPER ●

GOVERNOR

KARI LAKE ●

STATE SENATOR

DAVID RICHARDSON ●

STATE REPRESENTATIVE
VOTE FOR TWO

JIM CHASTON ●

TERRY ROE ●

SECRETARY OF STATE

MARK FINCHEM ●

ATTORNEY GENERAL

ABE HAMADEH ●

STATE TREASURER

KIMBERLY YEE ●

SUPERINTENDENT OF PUBLIC INSTRUCTION

TOM HORNE ●

STATE MINE INSPECT.

PAUL MARSH ●

CORPORATION COMMISSION
VOTE FOR TWO

NICK MYERS ●

KEVIN THOMPSON ●

COUNTY ATTORNEY

RACHEL MITCHELL ●

CLERK OF SUPERIOR COURT

JEFF FINE ●

KYRENE CONSTABLE

DANIEL DIAZ ●

SAN MARCOS CONSTABLE

NATHAN WALLACE ●

PHOENIX CITY COUNCIL DISTRICT 6
VOTE FOR ONLY ONE

MOSES SANCHEZ ○

SAM STONE ○

MARICOPA COUNTY COMMUNITY COLLEGE DISTRICT - AT-LARGE

RANDY KAUFMAN ●

MESA UNIFIED SCHOOL DISTRICT
VOTE FOR TWO

CHRISTOPHER HAMLET ●

RACHEL WALDEN ●

CHANDLER UNIFIED SCHOOL DISTRICT
VOTE FOR TWO

CHARLOTTE GOLLA ●

KURT ROHRS ●

KYRENE ELEMENTARY SCHOOL DISTRICT

KRISTI OHMAN ●

GILBERT UNIFIED SCHOOL DISTRICT
VOTE FOR TWO

CHAD THOMPSON ●

COLLETTE EVENS ●

E.V.I.T. DISTRICT 5

CIEN HIATT LUKE ●

CENTRAL AZ WATER CONSERVATION DISTRICT
ENDORSED BY MCRC

JASON LUNDGREN ●

AMANDA MONIZE ●

DONOVAN NEESE ●

BARBARA SEAGO ●

PROPOSITION VOTING GUIDE

VOTE YES ON:

Prop 128	Yes ● No ○	Prop 132	Yes ● No ○
Prop 129	Yes ● No ○	Prop 309	Yes ● No ○
Prop 131	Yes ● No ○		

VOTE NO ON:

Prop 209	Yes ○ No ●	Prop 308	Yes ○ No ●
Prop 211	Yes ○ No ●	Prop 310	Yes ○ No ●

PAID FOR BY THE REPUBLICAN PARTY OF ARIZONA, LLC. NOT AUTHORIZED BY ANY CANDIDATE OR CANDIDATE'S COMMITTEE.

VĂN PHÒNG PHÁP LÝ

Chuyên Lo Bồi Thường Tai Nạn Xe Cộ

EDWARDS & WU
P.L.L.C.
Attorneys At Law

NBTA CERTIFIED CIVIL TRIAL SPECIALIST
Licensed in Arizona, Minnesota and California

4820 N 35TH AVENUE PHOENIX AZ 85017



DIANA HA NGUYEN
Licensed Public Adjustor



Luật sư Robert Edwards là một luật sư được National Board of Trial Advocacy cấp bằng tốt nghiệp Certified Civil Trial Specialist mà nhiều công ty bảo hiểm phải tôn trọng lo ngại khi ra tòa . Luật sư Robert Edwards với hơn 30 năm kinh nghiệm chuyên tòa án tai nạn xe cộ và phụ tá Diana Ha Nguyen, Licensed Public Adjuster, hơn 22 năm kinh nghiệm trong ngành tai nạn xe cộ và đã bồi thường THÀNH CÔNG HÀNG NGÀN tai nạn khác nhau, chúng tôi sẽ ĐÁP ỨNG được MONG ƯỚC của QUÍ VỊ.

Nếu không may bị tai nạn, dù lỗi, hay không lỗi,hãy gọi ngay

602-246-9595

FAX 602-589-6198
E-mail: dianahanguyen@yahoo.com

Tham khảo MIỄN PHÍ!
Chỉ nhận thù lao sau khi ĐƯỢC BỒI THƯỜNG



DỊCH VỤ ĐỊA ỐC

COMPLETE REAL ESTATE SERVICE

- Trên 25 Năm Kinh Nghiệm Trong Ngành Địa Ốc
- Chuyên về mua, bán, và cho thuê nhà cửa, cơ sở thương mại, và bất động sản.
- Chúng tôi giúp thân chủ tìm địa điểm mở business như tiệm nail, nhà hàng, v.v.
- Ngoài ra, chúng tôi còn có dịch vụ về loan cung cấp cho quý thân chủ nhiều chương trình để lựa chọn từ A to Z, từ mua nhà lần đầu tiên cho đến mua để đầu tư hay loan cho để trùng tu nhà, cơ sở thương mại, v.v..

WEST USA REALTY

FRED LIEN, CRS
ASSOCIATE BROKER

ASSOCIATE BROKER
West USA Realty
4505 E. Chandler Blvd #170-209
Phoenix, AZ 85048

REFINANCE CASH-OUT SPECIALIST
NMLS 806178 Equity Mortgage LLC
4500 S. Lakeshore Dr., #280
Tempe, AZ 85282

Hãy gọi cho chúng tôi, nơi tận tâm uy tín.
602-339-9988

Office: 480-820-3333 - Fax: 602-863-4680
Email: FREDLIEN@WESTUSA.COM

Just Listed: Scottsdale Nails Salon $98K Grocery Anchor Center, 8 Spas , 10 mini stations, Low rent!!! Call for more info.



PHỤC VỤ KHẨN CẤP 24/24

LE PLUMBING



Xin liên lạc Danh: **480.410.7099**

NHẬN KHAI THÔNG ỐNG CỐNG: Sewer line, bồn tắm, sink rửa chén, máy giặt, toilet.

THAY MỚI HOẶC SỬA CHỮA: Toitets, sinks, vòi nước, máy xây thức ăn, hệ thống máy lọc nước dưới vòi sink để nấu ăn, lọc cả nhà, vào tủ lạnh.

REMODEL: Phòng tắm, hệ thống ống đồng, ống thoát nước, ống gas.

NHÀ HÀNG: gắn mới hệ thống hầm dầu, bếp, thêm lò nấu.

TIỆM NAIL: làm mới hệ thống ống nước hoặc thêm ghế, đường thoát hơi.

HANDY MAN: cửa cái, cửa sổ, cửa sắt, cửa lưới, ổ điện, lót gạch, sàn gỗ, vá tường, ngăn phòng, patio, sơn, sửa mái ngói, tường nứt.

TRỊ LEAK NƯỚC: Trên mái nhà xuống, dưới ximăng lên, trong tường ra, hao nước, đường sewer line bị bể.

ĐẶC BIỆT: Có FREE Camera để inspection cho hệ thống sewer line bị rể cây làm bể ống nước, sụp ống, nghẹt, tìm đường ống ở dưới lòng đất. Restroom hôi

ĐẢM BẢO LỆ PHÍ
KHAI THÔNG
ỐNG CỐNG
RẺ NHẤT VÙNG



NHỮNG DỰ LUẬT MỚI CỬ TRI CẦN BIẾT CHO KỲ BẦU CỬ Ở ARIZONA 2022
WHAT YOU NEED TO KNOW ABOUT ARIZONA NEW PROPOSITIONS 2022?



Theo thông lệ, cứ đến mỗi kỳ bầu cử, các dự luật mới lại được đưa ra trưng cầu dân ý qua lá phiếu người dân đi bầu. Phỏng theo yêu cầu của một số quý đồng hương tại Arizona, Việt Lifestyles xin dịch ra những dự luật Propositions của tiểu bang Arizona sẽ có trên lá phiếu bầu vào ngày 8 tháng 11 sắp tới đây. Hiểu được những dự luật này, những cử tri người Mỹ gốc Việt sẽ biết mình sẽ vote "YES" hay "NO" cho sự lựa chọn của mình. Khi những dự luật được phần đông cử tri bỏ phiếu thuận "YES", chúng sẽ trở thành đạo luật và có hiệu lực trong thời gian tới.

PROPOSITION 128

Proposition 128 shall have the effect of amending the constitution to allow the state legislature to amend, divert funds from, or supersede an initiative or referendum measure enacted by the people of Arizona if the measure is found to contain illegal or unconstitutional language by the Arizona or United States Supreme Court.

Dự luật 128 sẽ cho phép các nhà lập pháp tiểu bang Arizona có quyền thay đổi bất kỳ các đề nghị hoặc sáng kiến nào đã được cử tri chấp thuận bị phát hiện là bất hợp pháp hoặc vi hiến pháp. Để thay đổi các đề nghị hoặc sáng kiến bất hợp pháp, các nhà lập pháp bang Arizona chỉ cần đa số phiếu thuận thay vì phải cần ba phần tư phiếu thuận.

PROPOSITION 129

Proposition 129 shall have the effect of amending the constitution to limit each initiative measure to a single subject and require that subject to be expressed in the title of the initiative measure.

Dự luật 129 sẽ giới hạn phạm vi của các sáng kiến cử tri để chỉ giải quyết một chủ đề tại một thời điểm. Những người ủng hộ nói rằng dự luật này sẽ giữ cho các cuộc bầu cử đơn giản và thân thiện với cử tri. Ngoài ra, việc giới hạn một chủ đề tại một ời điểm có thể ngăn cản các lật pháp phức tạp được đính kèm. Tuy nhiên, những người phản đối dự luật này cho rằng Proposition 129 có thể ngăn cản quyền tự do ngôn luận của cáccử tri.

PROPOSITION 130

Proposition 130 shall have the effect of amending the constitution to consolidate property tax exemptions into a single section; removing the constitutional determinations as to the amounts of certain property tax exemptions, leaving the legislature to prescribe by law the qualifications for and amounts of property tax exemptions it creates; allowing property tax exemptions for resident veterans with disabilities, widows, and widowers regardless of when they became Arizona residents; and establishing that a person is not eligible for property tax exemption under more than one category as a widow, widower, person with a disability, or veteran with a disability.

Dự luật 130 Nếu được thông qua, dự luật này sẽ mang đến một số thay đổi liên quan đến miễn thuế tài sản và cho phép miễn thuế cho các cựu chiến binh khuyết tật, góa vợ và góa phụ ngay khi họ trở thành cư dân Arizona.

PROPOSITION 131

Proposition 131 shall have the effect of amending the constitution to create the office of Lieutenant Governor beginning with the 2026 election; requiring that a nominee for Governor name a nominee for Lieutenant Governor to be jointly elected; replacing the Secretary of State with the Lieutenant Governor as first in the line of succession to the office of

Governor; and provide that the Secretary of State, State Treasurer, Attorney General, and Superintendent of Public Instruction may succeed to the office of Governor regardless of whether they were elected.

Dự luật 131 nếu được thông qua, dự luật này sẽ đổi hiến pháp của tiểu bang Arizona và cho các nhà lập pháp lập ra vị trí Phó Thống đốc bắt đầu từ năm 2026 để thay thế vai trò ngoại trưởng (Secretary of State).

PROPOSITION 132

Proposition 132 shall have the effect of amending the constitution to require at least sixty percent of votes cast to approve an initiative or referendum that enacts a tax.

Dự luật 132 đòi hỏi bất kỳ ý kiến nào tạo ra một loại thuế mới trong Arizona phải nhận được 60% phiếu bầu chấp thuận từ các nhà lập pháp để trở thành luật.

PROPOSITION 209

Proposition 209 shall have the effect of reducing maximum interest rates on medical debt from ten percent to no more than three percent per year; increasing exemptions from all debt collection for certain personal assets, including a debtor's home, household items, motor vehicle, and bank account from debt collection; adjusting exemptions from all debt collection for inflation beginning in 2024; decreasing the amount of disposable earnings subject to garnishment to no more than ten percent of disposable earnings but allowing a court to decrease the disposable earnings subject to garnishment to five percent based on extreme economic hardship.

Dự luật 209 chi trả cho các khoản nợ y tế, giảm lãi suất tối đa từ 10 xuống 3% và bảo vệ các tài sản khỏi bị tịch thu. Những người ủng hộ nói rằng dự luật này sẽ bảo vệ các gia đình và doanh nghiệp nhỏ và , giúp tiết kiệm tài sản của họ. Những người phản đối nói rằng nó có thể dẫn đến chi phí cao hơn cho những người khác và ngân hàng sẽ có xu hướng giảm cung cấp tài chính cho người dân Artizona.

PROPOSITION 211

Proposition 211 shall have the effect of requiring additional disclosures and reporting by entities and persons whose campaign media spending and/or in-kind contributions for campaign media spending exceeds $50,000 in statewide campaigns or $25,000 in other campaigns, including identifying original donors of contributions of more than $5,000 in aggregate; creating penalties for violations of the law; and allowing the Citizens Clean Elections Commission to adopt rules and enforce the provisions of the law.

Dự luật 211 Dự luật này nhắm vào "Tiền đen" (dark money) trong các cuộc bầu cử của tiểu bang chúng ta. Nếu được thông qua, dự luật này sẽ cấm ứng cử viên quyên góp số tiền lớn từ các nguồn ẩn danh và đòi hỏi ứng cử thường xuyên báo cáo tài chánh cho tiểu bang.

PROPOSITION 308

Proposition 308 shall have the effect of allowing any Arizona student, regardless of immigration status, to be eligible for in-state tuition at state universities and community colleges if they graduated from, and spent at least two years attending, an Arizona public or private high school, or homeschool equivalent; allowing any Arizona student, regardless of immigration status, to be eligible for state financial aid at state universities and community colleges.

Dự luật 308 sẽ đảm bảo học phí đại học trong tiểu bang cho những sinh viên tốt nghiệp từ một trường học ở Arizona bất kể tình trạng nhập cư. Để đủ điều kiện, học sinh phải học ít nhất hai năm tại một trường công lập hoặc tư nhân ở tiểu bang Arizona. Học sinh cũng sẽ đủ điều kiện nhận hỗ trợ tài chính từ tiểu bang Arizona để ghi danh vào các trường đại học và cao đẳng cộng đồng (community college) trên toàn tiểu bang.

PROPOSITION 309

Proposition 309 would add requirements for Arizona citizens casting a mail-in ballot, as well as changing voter ID requirements for in-person voters. For mail-in voting, voters casting a mail-in ballot would have to add two new pieces of information to their affidavit: their date of birth and a voter ID number. The voter ID number would be the number on a voter's driver's license or government issued ID number, or the last four digits of their social security number. Currently, the voting affidavit only requires the signature of the voter. This signature is verified by comparing it to the voter's signature on record with voter registration documents.

Dự luật 309 Nếu được thông qua, luật này sẽ yêu cầu cử tri ghi ngày sinh, số cử tri bầu cử, và chữ ký của họ ở bên ngoài phong bì chứa đựng lá phiếu trước khi gửi phong bì qua đường bưu điện.

PROPOSITION 310

Proposition 310 shall have the effect of establishing a Fire District Safety Fund; increasing the Transaction Privilege (Sales) and Use Tax by onetenth of one percent from January 1, 2023 through December 31, 2042 to pay for the Fund; and distributing monies from the Fund to fire districts on a monthly basis.

Dự luật 310 nếu được chấp thuận, dự luật này sẽ tăng thuế bán hàng (sales tax) tiểu bang lên một phần mời (1/10). Số tiền thu từ thuế sẽ được chuyển đến các trạm cứu hỏa trên toàn tiểu bang, chủ yếu là những trạm cứu hỏa ở khu vực nông thôn hẻo lánh. Những người ủng hộ dự luật này cho rằng số tiền này sẽ giúp cắt giảm thời gian phản hồi cho các cuộc gọi khẩn cấp ở các vùng nông thôn.


AANHPI for EQUITY
ASIAN AMERICAN · NATIVE HAWAIIAN · PACIFIC ISLANDER
VACCINE
COVID-19
BE A PART OF THE
VACCI-NATION
CHÍCH NGỪA COVID MIỄN PHÍ
Cộng đồng người Việt
và Á Châu cần sự giúp đỡ:
Lấy hẹn chích ngừa
Cần đưa đón đến nơi chích ngừa
Cần thông dịch viên khi đi chích ngừa
Mọi chi tiết về chích ngừa xin nhắn tin cho Ngọc Lan:
602-321-0957


AANHPI for EQUITY
ASIAN AMERICAN · NATIVE HAWAIIAN · PACIFIC ISLANDER
CHÚNG TÔI ĐANG TUYỂN
Nhiều Nhân Viên Vận Động
Lương
$20/giờ & bảo hiểm sức khỏe
Công việc:
- Vận động mọi người ghi danh đi bầu
- Khuyến khích mọi người cam kết bỏ phiếu
Muốn biết thêm chi tiết,
hãy vào link dưới đây:
https://bit.ly/3rY1DBd
Mọi thắc mắc,
xin vui lòng liên lạc Liz:
elizabeth@onearizona.org
Or scan QR code

Bác sĩ ALKESKUMAR PATEL, MD
BOARD CERTIFIED

CITRUS MEDICAL CLINIC

CHUYÊN KHOA GIA ĐÌNH
2051 West Warner Road, Suite 5
Chandler, AZ 85224



- Khám và trị các bệnh tiểu đường, Cao máu, Tim Phổi, Gan và Ruột.
- Có hệ thống EKG để thử hơi thở cho người hút thuốc và bệnh suyển.
- Khám sức khỏe tổng quát cho người lớn.
- Thử máu và nước tiểu.
- Văn phòng có nhận bệnh nhân mới.
- Có thể lấy hẹn trong ngày hoặc trong vòng 2-3 ngày.
- Có nhân viên giúp phiên dịch tiếng Việt.

Đặc Biệt :
Chúng tôi có phương pháp kiểm tra và chữa trị các loại dị ứng (allergies) nhẹ nhàng không đau.

Nhận hầu hết các loại bảo hiểm:
AHCCCS,MEDICARE,UNITED và các thẻ tín dụng.
Có giá đặc biệt cho bệnh nhân không có bảo hiểm.



CẦN TUYỂN GẤP THƯ KÝ
văn phòng thông thạo tiếng Việt và tiếng Anh. Hãy gọi văn phòng để apply.

BUSINESS HOURS:
Monday - Thursday 8:00 AM – 4:30 PM
Friday 8:00 AM - 1:30 PM
Saturday 8:00 AM - 12:30 PM
Closed on Sunday

Xin gọi : (480) 659 - 6695 & (480) 821 - 8555
www.citrusmedicalclinic.com

HỘI Á-MỸ CAO NIÊN ARIZONA

1920 W.BROADWAY RD. ROOM #107 MESA AZ 85202
(Bên trong chợ AZ International Marketplace)

1. Địa điểm sinh hoạt vùng East gồm có: Thành Phố Mesa và phụ cận.
Thời gian: Thứ Bảy tuần thứ 2 và tuần thứ 4 trong tháng từ 10:00AM-14:00PM.
Chi tiết xin gọi Ông Phụ tá Hội trưởng Nguyễn Hoàng Phi (480) 245 - 6392.
2. Địa điểm sinh hoạt vùng West gồm có: Thành Phố Glendale và phụ cận.
Thời gian : Thứ Bảy tuần thứ 3 trong tháng từ 9:00AM - 1:00PM.
7138 N. 45TH Avenue Glendale AZ 85301
Chi tiết xin gọi Ông Phụ tá Hội trưởng Phan Thông Nhơn (602) 384 - 5335.
Chú-ý: Quý vị cao niên muốn tham gia hội xin gọi các số điện thoại ghi trên.

Hội Trưởng: Lê Ngàn (480) 582 - 6539

Copyright by Viet Lifestyles Magazine.

KẾT QUẢ BẦU CỬ SƠ BỘ ARIZONA NĂM 2022

(2022 Arizona Election Results)

VĨNH LIÊM

Sau đây là kết quả bầu cử sơ bộ (primary) ở Arizona vừa rồi (02-08-2022). Chúng tôi chỉ nêu danh các ứng cử viên thành đạt (đã được dân Arizona "chọn mặt gửi vàng") của hai đảng (Cộng Hòa/Republican và Dân Chủ/Democrat) để độc giả có cái nhìn tổng quát. Còn việc độc giả sẽ bầu cho ai, bầu cho đảng nào (vào ngày 08-11-2022) thì Tòa soạn không có ý kiến hoặc khuyến khích. Vì đa số người đi bầu (voters) là công dân Mỹ nên chúng tôi không mất thì giờ chuyển ngữ qua tiếng Việt.

Arizona Governor

Governor Republican Primary: Kari Lake
Governor Democratic Primary: **Katie Hobbs**

U.S. Senate

Senate Republican Primary: Blake Masters
Senate Democratic Primary: Mark Kelly

Arizona U.S. House

District 1 Republican Primary: David Schweikert
District 1 Democratic Primary: Jevin Hodge
District 2 Republican Primary: Eli Crane
District 2 Democratic Primary: Tom O'Halleran
District 3 Republican Primary: Jeff Zink
District 3 Democratic Primary: Ruben Gallego
District 4 Republican Primary: Kelly Cooper
District 4 Democratic Primary: Greg Stanton
District 5 Republican Primary: Andy Biggs
District 5 Democratic Primary: Javier Ramos
District 6 Republican Primary: Juan Ciscomani
District 6 Democratic Primary: Kirsten Engel
District 7 Republican Primary: Luis Pozzolo
District 7 Democratic Primary: Raul Grijalva
District 8 Republican Primary: Debbie Lesko
District 9 Republican Primary: Paul Gosar

Arizona State Senate

District 1 Republican Primary: Ken Bennett
District 1 Democratic Primary: Mike Fogel
District 2 Republican Primary: Steve Kaiser
District 2 Democratic Primary: Jeanne Casteen
District 3 Republican Primary: John Kavanagh
District 3 Democratic Primary: Thomas Dugger
District 4 Republican Primary: Nancy Barto
District 4 Democratic Primary: Christine Marsh
District 5 Democratic Primary: Lela Alston
District 6 Democratic Primary: Theresa Hatathlie
District 7 Republican Primary: Wendy Rogers
District 7 Democratic Primary: Kyle Nitschke
District 8 Republican Primary: Roxana Holzapfel
District 8 Democratic Primary: Juan Mendez
District 9 Republican Primary: Robert Scantlebury
District 9 Democratic Primary: Eva Burch
District 10 Republican Primary: David Farnsworth
District 11 Republican Primary: Maryn Brannies
District 11 Democratic Primary: Catherine Miranda
District 12 Republican Primary: David Richardson
District 12 Democratic Primary: Mitzi Epstein
District 13 Republican Primary: J.D. Mesnard
District 13 Democratic Primary: Cynthia Hans
District 14 Republican Primary: Warren Petersen
District 15 Republican Primary: Jake Hoffman
District 16 Republican Primary: Thomas Shope
District 16 Democratic Primary: Taylor Kerby
District 17 Republican Primary: Justine Wadsack
District 17 Democratic Primary: Mike Nickerson
District 18 Republican Primary: Stan Caine
District 18 Democratic Primary: Priya Sundareshan
District 19 Republican Primary: David Gowan
District 20 Democratic Primary: Sally Gonzales
District 21 Democratic Primary: Rosanna Gabaldon
District 22 Democratic Primary: Diego Espinoza
District 23 Republican Primary: Gary Garcia Snyder
District 23 Democratic Primary: Brian Fernandez
District 24 Democratic Primary: Anna Hernandez
District 25 Republican Primary: Sine Kerr
District 26 Democratic Primary: Raquel Teran
District 27 Republican Primary: Anthony Kern
District 28 Republican Primary: Frank Carroll
District 28 Democratic Primary: David Sandoval
District 29 Republican Primary: Janae Shamp
District 30 Republican Primary: Sonny Borrelli

Arizona State House

District 1 Republican Primary: Quang Nguyen & Selina Bliss
District 1 Democratic Primary: Cathy Ransom & Neil Sinclair
District 2 Republican Primary: Christian Lamar & Justin Wilmeth
District 2 Democratic Primary: Judy Schwiebert
District 3 Republican Primary: Alexander Kolodin & Joseph Chaplik
District 4 Republican Primary: Matt Gress & Maria Syms
District 4 Democratic Primary: Laura Terech
District 5 Democratic Primary: Jennifer Longdon & Amish Shah
District 6 Democratic Primary: Myron Tsosie& Mae Peshlakai
District 7 Republican Primary: David Marshall & David Cook
District 8 Republican Primary: Caden Darrow & Bill Loughrige
District 8 Democratic Primary: Melody Hertnandez & Athena Salman
District 9 Republican Primary: Mary Ann Mendoza & Kathy Pearce
District 9 Democratic Primary: Lorena Austin & Seth Blattman
District 10 Republican Primary: Justin Heap & Barbara Parker
District 10 Democratic Primary: Helen Hunter
District 11 Republican Primary: Tatiana Pena
District 11 Democratic Primary: Marcelino Quinonez & Oscar De Los Santos
District 12 Republican Primary: James Chaston & Terry Roe
District 12 Democratic Primary: Anastasia Travers & Patricia Contreras
District 13 Republican Primary: Julie Willoughby & Liz Harris
District 13 Democratic Primary: Jennifer Pawlik

District 14 Republican Primary: Laurin Hendrix & Travis Grantham
District 14 Democratic Primary: Brandy Reese
District 15 Republican Primary: Jacqueline Parker & Neal Carter
District 16 Republican Primary: Teresa Martinez & Rob Hudelson
District 16 Democratic Primary: Keith Seaman
District 17 Republican Primary: Cory McGarr & Rachel Jones
District 17 Democratic Primary: Dana Allmond & Brian Radford
District 18 Republican Primary: Linda Evans
District 18 Democratic Primary: Nancy Gutierre
District 19 Republican Primary: Lupe Diaz & Gail Griffin
District 19 Democratic Primary: Sanda Clark
District 20 Democratic Primary: Andres Cano & Alma Hernandez
District 21 Democratic Primary: Stephanie Stahl Hamilton & Conseulo Hernandez
District 22 Democratic Primary: Leezah Sun & Lupe Chavira Contreras
District 23 Democratic Primary: Jesus Lugo & Mariana Sandoval
District 24 Democratic Primary: Lydia Hernandez & Analise Ortiz
District 25 Republican Primary: Michael Carbone & Timothy Dunn
District 26 Democratic Primary: Flavio Bravo & Cesar Aguilar
District 27 Republican Primary: Kevin Payne & Ben Toma
District 28 Republican Primary: David Livingston & Beverly Pingerelli
District 28 Democratic Primary: Stephanie Holbrook
District 29 Republican Primary: Austin Smith & Steve Montenegro
District 29 Democratic Primary: Scott Podeyn
District 30 Republican Primary: John Gillette & Leo Biasiucci

Other Election Results

Attorney General
Abraham Hamadeh (R)
Kris Mayes (D)

Corporation Commissioner
Nick Myers (R) & Kevin Thompson (R)
Lauren Kuby (D) & Sandra Kennedy (D)

Mayor - Fountain Hills
Ginny Dickey

Mine Inspector
Paul Marsh (R)

Secretary of State
Mark Finchem (R)
Adrian Fontes (D)

Supt Public Instruction
Tom Horne (R)
Kathy Hoffman (D)

Treasurer
Kimberly Yee (R)
Martin Quezada (D)

(Nguồn: AZCentral.com)



NANCY BRUNS AGENCY LLC
480-666-7664

FARMERS INSURANCE

CHÚNG TÔI CHUYÊN CUNG CẤP CÁC DỊCH VỤ BẢO HIỂM:



- Auto Insurance
- Home Insurance
- Farmers Life Insurance
- Renters Insurance
- Business Insurance
- Motorcycle Insurance
- Recreational Insurance
- Condo Insurance
- Umbrella Insurance and Pet Insurance

Chuyển đổi qua hãng bảo hiểm Farmers, bạn có thể tiết kiệm trung bình $441 phí bảo hiểm Xe và $437 phí bảo hiểm Nhà. Bạn có thể đã bỏ lỡ hàng trăm khoản tiết kiệm. Hãy gọi cho chúng tôi ngay hôm nay để biết thêm chi tiết về việc thay đổi bảo hiểm và để tiết kiệm tiền.

Website:
Nancy Bruns - Farmers Insurance Agent in Mesa, AZ

We're Hiring! Come join us.
Licensed Insurance Sales Producer-job-in-Mesa-AZ, 85202, USA (idealtraits.com)



@Viet Lifestyles Copyright

Business Address

2222 S Dobson Rd., Bldg #2 Suite # 202
Mesa, AZ 85202
Phone : (480) 666-7664
Fax : (480) 666-7919
Email : ntrinh@farmersagent.com

Office Hours:

Monday – Friday: 8:00 AM – 5:00 PM
Saturday: By Appointment Only
Sunday: Closed.

TIẾNG NƯỚC TÔI
TNT
AZ RADIO



XIN TRÂN TRỌNG
THÔNG BÁO

THÔNG TIN TRUNG THỰC, PHỤC VỤ THÍNH GIẢ HƠN 15 NĂM QUA!

PHÁT THANH LIÊN TỤC 24 GIỜ MỖI NGÀY, QUẢNG CÁO HỮU HIỆU, GIÁ PHẢI CHĂNG!

TIN TỨC - HỘI LUẬN - PHÁP LUẬT - SỨC KHOẺ - DU LỊCH - TÔN GIÁO - NẤU ĂN - SÓNG NHẠC - ĐỌC TRUYỆN - THIẾU NHI

Thính giả trên toàn cầu đều có thể nghe Đài 24/24 rất dễ dàng:

NGHE QUA INTERNET:

- Vào trang nhà:..... **www.tntmedia-arizona.com** (Bấm nút Listen Live)

NGHE QUA APP:

- Tai "Radio Garden" app tư "Play Store" cua Google hay "App Store" cua Apple
- Sau khi install xong, thi tim "TNT Media Arizona". Khi thấy tên cua đai hiên lên thi bâm vao đê nghe.

- **SỐ PHONE LIÊN LẠC QUẢNG CÁO, THÔNG TIN:**

480-366-4880 | 480-213-5987

SỐ PHONE ĐỂ GỌI VÔ ĐÀI THAM GIA TRONG GIỜ PHÁT THANH:
833-853-1166

DANH SÁCH NHỮNG ĐIỀU CẦN KIỂM TRA KHI QUAY LẠI TRƯỜNG HỌC NÊN BAO GỒM CÁC LOẠI VẮC-XIN COVID



Được viết bởi Chiến Dịch Giáo Dục Cộng Đồng về Đại Dịch COVID-19 mang tên *We Can Do This*

Năm học mới sắp tới gần. Ngoài việc mua bút chì, tập vở và sắp xếp trang phục đi học, việc đưa trẻ đi tiêm vắc-xin ngừa COVID-19 cũng là một bước cần thiết để trở lại lớp học. Tất cả trẻ em từ 6 tháng tuổi trở lên đều đủ điều kiện tiêm vắc-xin ngừa COVID và trẻ em từ 5 tuổi trở lên đã tiêm vắc-xin đều đủ điều kiện tiêm liều vắc-xin tăng cường để tiếp tục được bảo vệ.

Tính đến ngày 25 tháng 8, dữ liệu của CDC cho thấy khoảng 30% trẻ em từ 5 đến 11 tuổi được tiêm vắc-xin đầy đủ và trong số đó chỉ có 4% trẻ em được tiêm liều tăng cường đầu tiên.

Để tăng cường việc tiêm vắc-xin và liều tăng cường trên toàn quốc, Chiến Dịch Giáo Dục Cộng Đồng về Đại Dịch COVID-19 *We Can Do This* đang tiếp tục thu hút các tổ chức cộng đồng trở thành đối tác.

Ông Jeffrey Caballero, MPH, Giám đốc Điều hành của Hiệp Hội Các Tổ Chức Y Tế Cộng Đồng Khu Vực Châu Á - Thái Bình Dương (AAPCHO) cho biết: "Việc đưa trẻ đi tiêm vắc-xin và liều tăng cường ngừa COVID-19 là một bước quan trọng để bảo vệ sức khỏe và sự an toàn của trẻ em trong và bên ngoài trường học đồng thời cung cấp các biện pháp đảm bảo an toàn cho những người thân yêu khác, đặc biệt là đối với những gia đình người Mỹ Gốc Á, Người Hawaii Bản Địa và cư dân Quần Đảo Thái Bình Dương (AANHPI) sống trong những gia đình đa thế hệ",

AAPCHO cung cấp chương trình giáo dục cho các thành viên và đối tác thông qua chương trình Hợp Tác Lực Lượng Lao Động của Nhân Viên Y Tế Cộng Đồng (CHW) của họ. Được chỉ đạo bởi các Trung Tâm Y Tế Đạt Tiêu Chuẩn Liên Bang (FQHC) và các tổ chức cộng đồng, CHW là một sáng kiến với mục đích mở rộng phạm vi tiếp cận vắc-xin COVID-19 và thúc đẩy các sáng kiến giáo dục phục vụ những cộng đồng AANHPI dễ bị tổn thương, cung cấp các dịch vụ từ giáo dục sức khỏe đến thông dịch và giấy giới thiệu.

"Đối với các gia đình quan tâm đến việc tiêm vắc-xin và liều tăng cường cho con trẻ khi chúng quay trở lại trường học nhưng gặp phải khó khăn về ngôn ngữ hoặc khả năng tiếp cận các tài nguyên và thông tin phù hợp, điều quan trọng là chúng ta phải cố gắng hết sức để phục vụ những người này trong cộng đồng."

Phụ huynh cần biết việc đưa trẻ đi tiêm vắc-xin sẽ:

Bảo vệ con của họ. Tiêm vắc-xin có thể giúp ngăn ngừa bệnh nghiêm trọng và đảm bảo trẻ được học tập trong lớp trong cả năm học. Các vắc-xin COVID được phát triển an toàn là ưu tiên hàng đầu và các tác dụng phụ thường ở mức độ nhẹ, nếu có.

Hãy bảo vệ cả gia đình, bao gồm những thành viên gia đình dễ bị tổn thương. Việc tiêm vắc-xin sẽ bảo vệ trẻ em, người thân, những người chăm sóc khác trong gia đình cũng như những người bạn và người thân yêu khác mà trẻ ở cùng.

Giúp tránh gián đoạn quá trình học tập trên lớp. Những người tiếp xúc gần đã tiêm vắc-xin và không có triệu chứng có thể không cần cách ly kiểm dịch tại nhà sau khi tiếp xúc với người mắc COVID. Tiêm vắc-xin giúp học sinh và nhân viên luôn an toàn tại trường học.

Giúp tránh phải hủy bỏ các hoạt động ngoại khóa, hoạt động thể thao và các hoạt động khác. Các hoạt động như thể thao, tham gia ban nhạc và đồng ca có thể an toàn hơn và chắc chắn không bị gián đoạn nếu tất cả người tham gia được tiêm vắc-xin COVID kịp thời.

Cho phép trẻ tiếp tục làm những điều chúng yêu thích. Tiêm vắc-xin có thể giúp trẻ không bỏ lỡ niềm vui thời thơ ấu—như ăn ngủ, tiệc sinh nhật, các sự kiện thể thao, v.v.

Khi trở lại lớp học, trẻ có thể tiếp xúc với COVID thường xuyên hơn. Phụ huynh có thể cân nhắc trang bị cho trẻ khẩu trang thoải mái, vừa vặn để tăng khả năng bảo vệ. Phụ huynh cũng cần giữ trẻ ở nhà và đưa trẻ đi xét nghiệm nếu chúng có các triệu chứng mắc COVID hoặc đã tiếp xúc với người có kết quả xét nghiệm dương tính.

Vắc-xin được cung cấp miễn phí cho tất cả mọi người từ 6 tháng tuổi trở lên hiện đang sinh sống tại Hoa Kỳ, bất kể tình trạng nhập cư hay bảo hiểm y tế. Để biết thông tin chi tiết và tìm vắc-xin, hãy truy cập www.vaccines.gov.

VĂN PHÒNG KẾ TOÁN

ĐÔN NGUYỄN & ASSOCIATES INC

KINH NGHIỆM ● TẬN TÂM ● UY TÍN ● NHANH CHÓNG

Thuế Kế Toán:

Thành Lập Công Ty LLC, Incorporated, Corporation, Partnership. Khai thuê tam cá nguyệt, lương bổng công nhân (W2),weekly, bi-weekly (payroll services). Monthly Bookkeeping, sale tax service

Di Trú:

Văn phòng nhận thành lập hồ sơ du học, làm việc, viếng thăm, Bảo lãnh thân nhân,vợ chồng, hôn thê (fiancé), anh chị em, con ruột.

*** Văn phòng có đề thi vào Quốc Tịch và bằng lái xe..**

Là văn phòng đầu tiên thành lập Tax service Fast refund, e-file hơn 20 năm cho cộng đồng người Việt Arizona.

INCOME TAX SERVICES

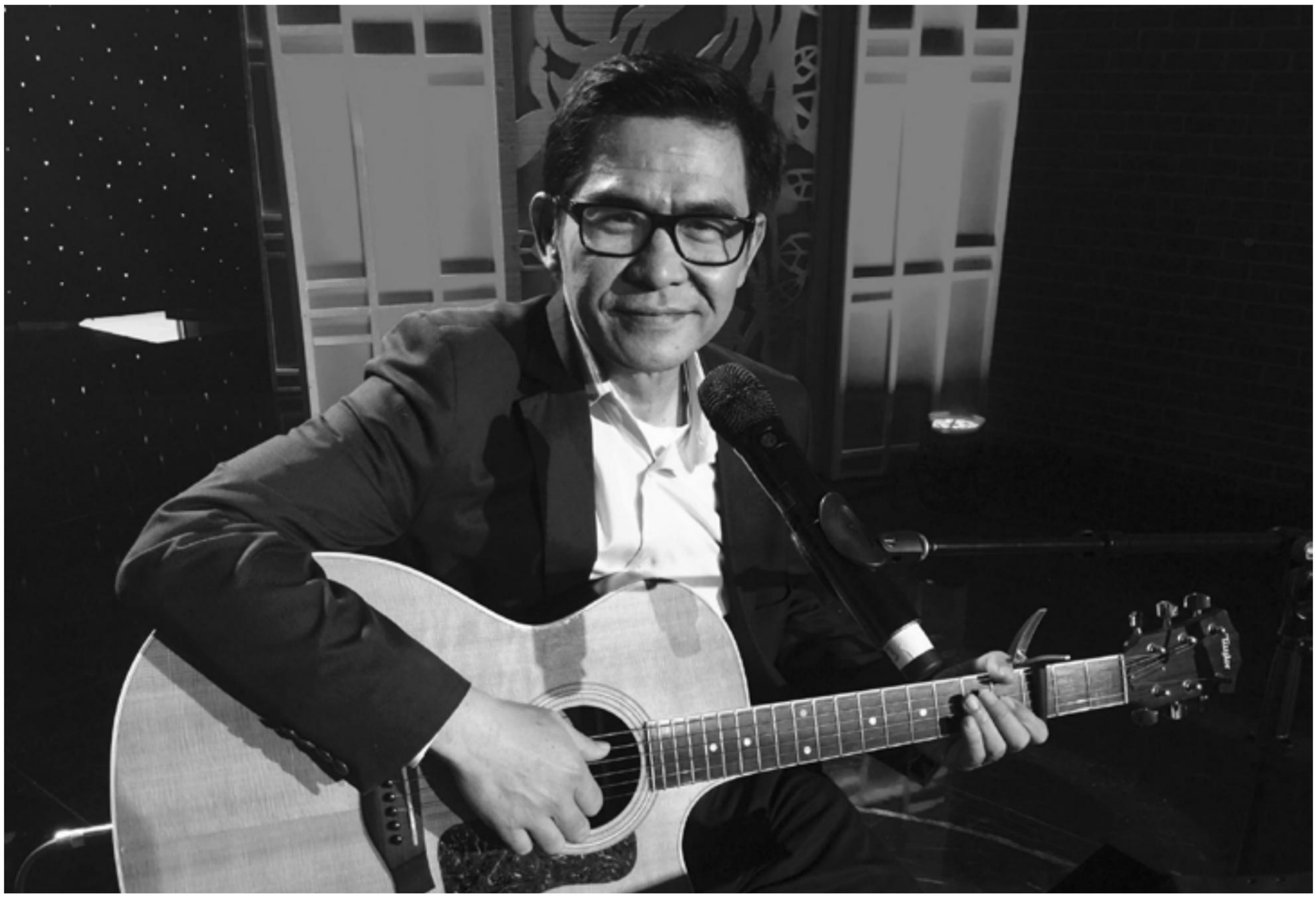
PHONE: 602.246.9595 — FAX: 602.589.6198

4820 N. 35TH AVENUE — PHOENIX, AZ 85017

Văn phòng mở cửa 5 ngày trong tuần từ Thứ 6 from 9:00a.m - 6:00p.m
Tax scason 7 ngày trong tuần từ 9:00 a.m to 8:00 p.m

TRÚC HỒ: MÃI YÊU NGƯỜI THÔI

Châu Vũ Bảo Uyên
Photo by Ku Bee



Tôi có đọc được và nghe được ở đâu đó có một câu viết về tình cảm cho những cuộc tình như vầy "chỉ cần yêu thật lòng thì mối tình thứ mấy cũng là 'Tình đầu'"! Và tình yêu là một thứ tình cảm vô cùng đặc biệt mà mỗi một chúng ta ai đều trải qua ít nhất một lần trong đời. Trong tình yêu có rất nhiều cung bậc cảm xúc như: buồn, vui, hạnh phúc, đau khổ, nhớ nhung, hối tiếc, ... Mỗi cảm xúc là được ví như là một "gia vị" giúp cho tình yêu trở nên trọn vẹn nhất.

Trúc Hồ, một cái tên rất quen thuộc không chỉ với những người làm nghệ thuật âm nhạc mà còn với tất cả mọi người trong cộng đồng người Việt hải ngoại. Anh không chỉ là một nhạc sĩ, mà anh còn là một nhà truyền thông, một nhân vật tranh đấu cho dân chủ nhân quyền Việt Nam. Sẽ rất khiếm khuyết, và thiếu chính chắn nếu vội nhận xét rằng anh nổi tiếng, đóng góp trong lĩnh vực nào nhiều hơn lĩnh vực nào. Tuy nhiên, đặc biệt trong lĩnh vực âm nhạc, tên tuổi của anh có một vị trí "bám rễ khá sâu" trong lòng người mộ điệu âm nhạc. Và đối với khán thính giả tại hải ngoại lẫn khán thính giả ở trong nước, Trúc Hồ và giòng nhạc của anh được nhắc đến như giòng nhạc tình với những tiết tấu nhộn nhịp mà người yêu thích sẽ gọi là nhạc trẻ được viết sau 1975.

Chương trình nhạc Trúc Hồ được điều dẫn bởi MC Thùy Dương và Jimmy Nhựt. Họ đã kể rằng trong kho tàng nhạc Trúc Hồ với khoảng hơn 100 ca khúc thì những nhạc phẩm được viết về đề tài đấu tranh, những nhạc phẩm viết cho quê hương chiếm một số lượng không hề nhỏ. Song trong đêm hôm nay, khán giả sẽ được thưởng thức chỉ những nhạc phẩm được viết về đề tài tình yêu của những đôi lứa say đắm với nhau mà thôi. Mỗi một nhạc phẩm là những câu chuyện tình yêu, với ít nhiều những rung động, cảm xúc của chính tác giả; nó được tác giả nâng niu, trau chuốt, và cất sâu vào một ngăn ký ức bởi đó là những trang nhật ký tình yêu được tác giả kể lại từ những nốt nhạc, tiếc tấu và, lời ca.

Giòng nhạc tình ca Trúc Hồ mới đó mà đã tròn 40 năm. Một chặng đường không quá dài, nhưng cũng không phải















là ngắn với nhiều thử thách, lẫn khó khăn để đến được với khán thính giả khắp mọi nơi. Khán giả vùng Little Saigon, Orange County lần đầu tiên được nghe và coi trực tiếp "live" tất cả hơn 20 nhạc phẩm mà chúng ta đã yêu thích từ lâu nay. Đó cũng chính là những nhạc phẩm làm nên tên tuổi một Trúc Hồ như hôm nay. Những nhạc phẩm đó đã góp phần làm phong phú thêm kho tàng âm nhạc của người Việt Nam tại hải ngoại, nếu chúng ta không muốn gọi đó là "hiện tượng" làm mưa làm gió khắp nơi như: Trái Tim Mùa Đông, Một Lần Nữa Thôi, Em Đã Quên Một Dòng Sông, Mãi Yêu Người Thôi, Cho Đến Cuối Cuộc Đời,

Thôi Thế Thì Chia Tay, ...

MC Jimmy nhắc lại rằng vào năm 1994, Trái Tim Mùa Đông đã trở thành một hiện tượng "hit" từ hải ngoại đã tỏa lan rộng rãi cho đến tận trong nước mà đi đến đâu cũng nghe bài này, nhất là từ các nhà hàng, quán cà phê. Cũng vào thời điểm đó, sự xuất hiện phong trào karaoke, và được phổ biến rất mạnh; nên số người yêu nhạc hát karaoke nhạc phẩm Trái Tim Mùa Đông rất nhiều để nhạc phẩm này đã được xếp hạng "top hit" trong show biz. Tiếp theo lời của Jimmy, nhạc sĩ Trúc Hồ kể lại rằng sau khi cùng đi xem cuốn phim Pháp Un Cœur En Hiver, đạo diễn Đặng trần Hiếu có nói với anh là nhân vật nam trong cuốn phim này chạy trốn tình yêu. Đó là niềm cảm hứng để anh sáng tác Trái Tim Mùa Đông, trong đó có câu:

… Trái tim đã nhiều lần, nhiều lần chạy trốn tình yêu
Suốt đời anh vẫn mãi là người đến sau…

Vì là một nhạc sĩ, sống cho nghệ thuật nên trái tim của Trúc Hồ rất nhạy cảm và luôn trào dâng cảm xúc một cách cởi mở, phóng khoáng, lẫn bao dung và rộng rãi… Do đó mà dù nhạc sĩ biết

... đã lâu rồi mọi người vẫn nói
rằng em không thật lòng
Vẫn âm thầm từng ngày dối trá mối tình anh
Rồi em ra đi thật xa để mình anh bơ vơ ở lại
Tình yêu sau bao nhiêu năm giờ là tờ giấy ...

Nhưng anh vì sự cao cả của tình yêu, và vì yêu người nên anh vẫn thiết tha níu kéo người tình về lại với nhau. Có lẽ nhạc sĩ Trúc Hồ nghĩ nhân gian rộng lớn, nhưng tại sao mình lại có duyên để gặp được nhau, để yêu nhau. Vì chúng ta là hai người dưng xa lạ thì làm sao chúng ta có thể hiểu hết về nhau. Và cũng vì





























nhân gian rộng lớn, chúng ta không một ai sinh ra là hợp với nhau hoàn toàn mà chúng ta vì yêu thương nên chúng ta nhường nhịn nhau để chúng ta luôn có nhau trong cuộc sống này cho dù có bất cứ chuyện gì xảy ra chăng nữa thì

... Người ơi hãy quay về đây
Tình anh vẫn đong thật đầy
Lòng anh suốt muôn đời vẫn mãi yêu người thôi

Người ơi hãy quay về đi
Dù em dối gian thật nhiều
Lòng anh suốt muôn đời vẫn mãi yêu người thôi...





REALTYONEGROUP

CONSIDERING...
BUYING, SELLING OR DOWNSIZING?
CONSIDER
1%
COMMISSIONS

PUT MONEY IN YOUR POCKET!
LES'T START THE CONVERSATION WITH A NO OBLIGATION EMAIL OR PHONE CALL

Personable and capable








Vì muốn tiếp tục con đường giúp đỡ người khốn khổ, neo đơn, bệnh tật, và trẻ em mồ côi... nên Elizabeth đã bắt tay vào nghề Địa Ốc giúp mọi người mua nhà hoặc bán nhà. Elizabeth sẽ tận tình giúp quý vị mua được căn nhà vừa ý hoặc bán nhà cho quý vị nhanh với giá tốt nhất có thể. Tiền commission nhận được, Elizabeth sẽ dùng vào các chương trình từ thiện tại quê nhà ...

Chân thành cảm ơn các bạn chung tay làm việc bác ái.



ELIZABETH JENKINS

Email: ehjenkins2008@gmail.com
7975 N. Hayden Rd. #D100, Scottsdale
480-888-5364 | 602-989-9108

ROC TITLE AGENCY
MLS



AZ PHO & GRILL

Vietnamese Cuisine

www.azphoandgrill.com

WEBSITE

ONLINE ORDER

MENU



Location 1 - Chandler
3140 S. Gilbert Rd., #1
Chandler, AZ 85286
(480) 802-5356

Location 2 - Gilbert
1674 N. Higley Rd., #104
Gilbert, AZ 85234
(480) 219-3997

Location 3 - Chandler
885 N. 54th St., #5
Chandler, AZ 85226
(480) 825-7767

Nhà hàng đang cần tuyển phụ bếp và nhân viên phục vụ.

Xin liên lạc: 480-600-3521

PHÁT THANH TIẾNG NƯỚC TÔI ATLANTA TRÒN 22 TUỔI XUÂN

Bài và hình ảnh Trần Phú Đa- Châu Vũ Bảo Uyên

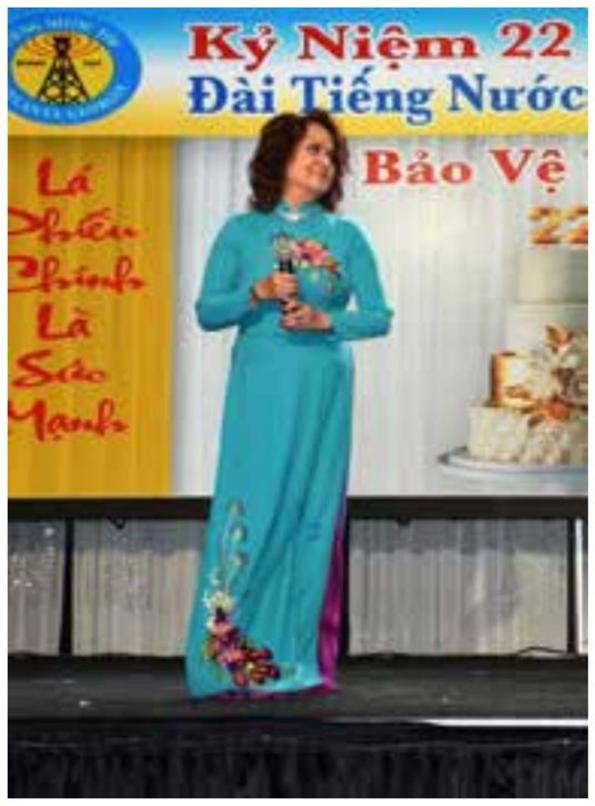


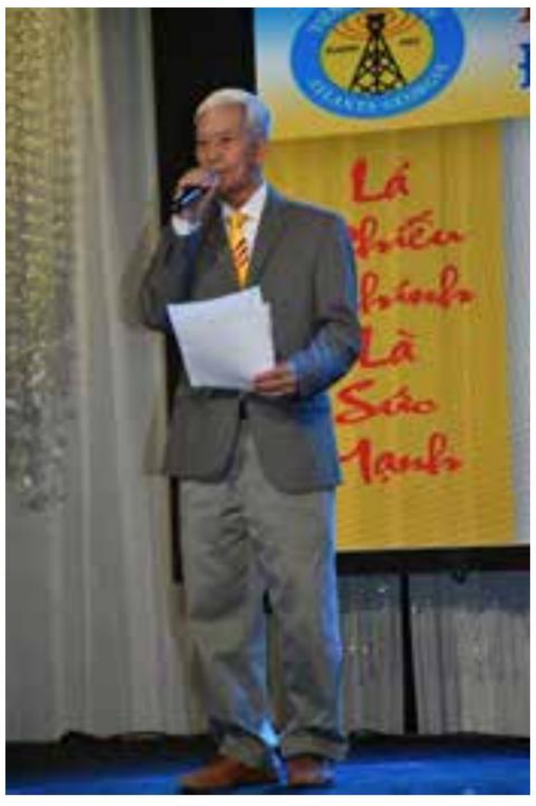














NORCROSS-GA. Cơn gió đầu Thu bay nhè nhẹ thổi qua dãi lụa xanh Georgia, hoàng hôn Atlanta đẹp như cô gái mặn mà nét duyên đang múa may cùng những chiếc lá nhuốm màu thời gian và trong cái duyên dáng của mùa Thu ấy, Đài Phát Thanh Tiếng Nước Tôi Atlanta hôm nay cũng hòa vào cái thời khắc giao mùa này để kỷ niệm sinh nhật lần thứ 22 của riêng mình, chính những nét đẹp của " Thiên thời, Địa lợi, Nhân hòa " đã tạo thêm điểm nhấn cho Đài luôn giữ được "Tiếng Nước Tôi" trong suốt hành trình 22 năm qua, như tuổi thanh xuân phơi phới niềm tin yêu và hy vọng trên con đường cùng hội nhập làm truyền





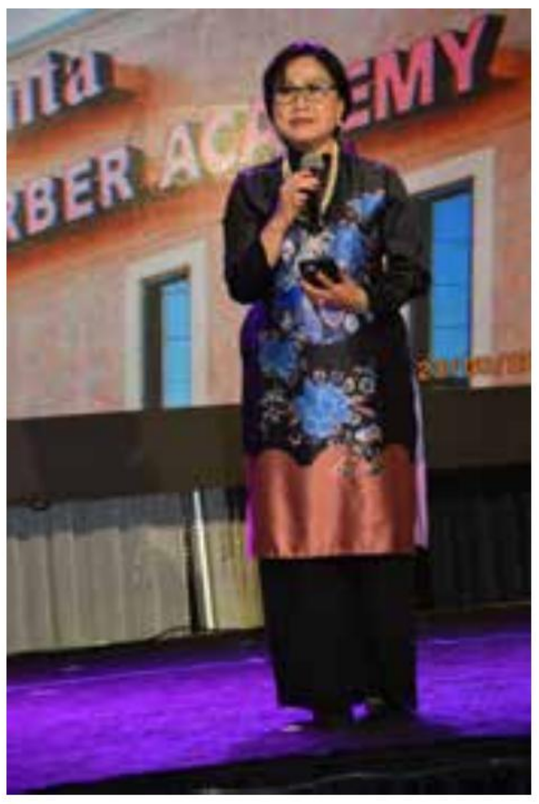












thù, ác độc với nhân dân của Cộng Sản Việt Nam cho nên phải ra đi tìm bến bờ tự do nơi miền đất mới và trong họ luôn giữ "Tiếng Nước Tôi" trong sáng như lời nguyền của Tổ tiên xưa để lại.

Đúng 6 giờ 30 PM Lễ chào Quốc Kỳ Việt – Mỹ chính thức được cử hành, mọi người có mặt đã lắng lòng tưởng nhớ đến các bậc Tiền nhân, tiên tổ, các vị anh hùng Liệt nữ vị Quốc vong thân, bao anh linh chiến sĩ VNCH đã nằm xuống để bảo vệ nền tự do dân chủ. Hai MC rất duyên dáng Kim Hồng và Kim Hạnh cùng với giọng nói ngọt ngào điêu luyện của Kim Chi đã điều hợp chương trình một cách tao nhã và lịch thiệp.

Được biết Radio Tiếng Nước Tôi có trụ sở ở San Diego, CA ra đời từ năm 1999 với mong muốn trở thành cơ quan Truyền thông của cộng đồng người Việt ở hải ngoại, sau đó tại Atlanta Đài được thông của mình, giữ hồn tiếng Việt dấn thân vào công cuộc đấu tranh cho tự do, công bằng, bác ái và hạnh phúc cho toàn dân Việt.

Thật vậy, với bộn bề gian khó nơi "đất khách quê người", một hệ thống Đài Tiếng Nước Tôi trong đó có Đài Phát Thanh Tiếng Nước Tôi Atlanta được hình thành, mang hơi thở của người Việt quốc gia chân chính nơi hải ngoại đã phát lên làm ấm lòng đồng hương khi tất bật mưu sinh nơi miền đất mới. Ngày hôm nay, tại Royal Ballroom 6185 Buford Hwy Norcross GA , Giám Đốc Hùng Anh cùng các cộng sự vui mừng tổ chức sinh nhật kỷ niệm 22 năm ngày thành lập đài, họp mặt tri ân các vị Thương gia nghiệp chủ, các vị Mạnh thường quân, anh chị em cộng tác viên vì yêu mến "Tiếng Nước Tôi" mà chung tay giữ gìn và phát triển, giữa tiết Thu êm đẹp trời đất giao mùa trên cao nguyên Atlanta, bà con nghe Đài khắp nơi đã cùng hội tụ về sum họp trong một mái ấm gia đình với niềm vui tao ngộ .

Như một thông lệ không thể thiếu, trước khi vào chương trình chính thức, rất đông người mến mộ Đài đã lên sân khấu cùng nhau ca hát, hát như một tấm lòng trong con tim cùng chung nhịp đập, họ không chấp nhận độc tài, độc ác, độc đảng, sự hèn nhát trước giặc thành lập vào năm 2000 cách đây đã 22 năm. Giám Đốc Hùng Anh Nguyễn Hữu Trường và Cộng sự đã thực hiện những chương trình phát thanh Tiếng Nước Tôi và cung cấp cho đồng hương gần xa các chương trình giải trí, cập nhật các tin tức thời sự, thông tin các chuyện lạ đó đây, hát cho nhau nghe mỗi tuần, phần lớn những người cộng sự tại Đài Tiếng Nước Tôi Atlanta đều yêu mến Tiếng Nước Tôi mà phục vụ với cả tấm lòng thiện nguyện, hằng ngày họ làm đủ nghề để mưu sinh, chiều tối về lên Đài cùng với bà con đồng hương và thính giả khắp nơi chia sẻ, trò chuyện như một gia đình đầy ắp tiếng cười vui. Chị Kim Hồng



một phụ nữ duyên dáng là một xướng ngôn viên có giọng nói ấm áp đã gắn bó với đài hàng chục năm qua không giấu được xúc động khi trò chuyện với chúng tôi, chị nói rất là vui khi được phục vụ cho bà con đồng hương, được bà con lắng nghe và yêu mến nhất là trong các chương trình văn nghệ hát cho nhau nghe, trao đổi tâm tình hằng đêm qua làn sóng phát thanh này, chị Kim Hồng cũng như bao thiện nguyện viên khác tuy không nhận được tiền thù lao nhưng cái lớn nhất mà họ nhận được là tấm lòng của quý cô dì chú bác đã dành cho đài và cho cả chị, đó là niềm vui niềm hạnh phúc thật lớn lao khi dấn thân vào làm truyền thông phục vụ cộng đồng.

Suốt chặng đường 22 năm qua, Đài Tiếng Nước Tôi Atlanta đã cùng với các cơ quan truyền thông báo đài ở địa phương đã đem đến cho đồng hương Việt món ăn tinh thần thật bổ ích, tạo được sự đồng cảm xẻ chia, chung sức chung lòng đấu tranh vì một đất nước Việt Nam dân chủ, tự do, nhân quyền, văn minh và phú cường. Tại buổi kỷ niệm sinh nhật lần thứ 22 năm nay, nhiều đơn vị cá nhân đến tặng hoa chúc mừng và tham gia trình diễn những những bài hát, trích đoạn vỡ diễn. Trong lời phát biểu chào mừng quan khách gần xa, Giám Đốc Hùng Anh Nguyễn Hữu Trường đã ca ngợi công lao của anh chị em cộng sự, tri ân tấm lòng yêu mến Đài của quý vị Thương gia nghiệp chủ, quý vị Mạnh thường quân. Ông đã đề cập đến những vấn đề đã và đang diễn ra trên thế giới, trong lòng nước Mỹ cũng như ở quốc nội Việt Nam, mong muốn luôn được sự đồng hành của quý bà con đồng hương để đài Tiếng Nước Tôi Atlanta được ổn định và phát triển. Tại buổi họp mặt kỷ niệm này, Giám Đốc Hùng Anh Nguyễn Hữu Trường đã trao tặng vật lưu niệm cho các nhà tài trợ, quý vị Thương gia nghiệp chủ, đồng thời cũng tặng hoa tri ân đội ngũ cộng sự, các cộng tác viên thường xuyên của Đài. Mọi người đều xúc động khi thấy bóng dáng của nhạc sĩ Tiến Dũng, tuy anh không nhìn rõ mọi vật chung quanh nhưng rất yêu đời, yêu người luôn gắn bó với phong trào ca hát của Đài suốt mấy chục năm qua. Ông Lê Văn Niên cựu Trung Tá Quân Lực Việt Nam Cộng Hòa đã lên sân khấu để bày tỏ tâm tư nguyện vọng của chính mình cũng như tấm lòng của quý đồng hương quý vị thính giả nghe đài, đến dự và chung vui với Đài Tiếng Nước Tôi Atlanta. Còn có anh Nam Phong Đài Tiếng Nước Tôi CaLi, cả cô xướng ngôn viên trẻ đẹp Trần Hồng Ánh cũng tháp tùng về dự. Mọi người kỳ vọng trong thời gian đến nhờ vào sự yêu thương của quý đơn vị, quý vị Mạnh thường quân



chung tay góp sức nhằm giúp cho Đài Tiếng Nước Tôi Atlanta được duy trì và phát triển đáp ứng sự mong chờ của thính giả khắp nơi. Các ca sĩ, nghệ sĩ đến từ các Hội Đoàn, các Trung Tâm đã trình diễn những tác phẩm âm nhạc vượt thời gian, luôn tồn tại trong lòng mọi người, tạo cho không khí dạ tiệc thêm ấm áp nhất là các tiết mục múa và biểu diễn võ thuật thu hút nhiều người đón xem và cổ vũ.

Đêm đầu Thu dần trôi về khuya, bên ngoài khí trời mát mẻ tạo cho lòng người chút bâng khuâng, lưu luyến nhau khi phải nói lời giã biệt chia tay. Hy vọng Đài Tiếng Nước Tôi Atlanta luôn giữ mãi tiếng mẹ Việt Nam làm gia sản cho con cháu muôn đời về sau

FAIRWAY MORTGAGE

10265 W. Camelback Road, Suite 100, Phoenix, AZ 85037
Email: le.le@fairwaymc.com | eFax: (866) 542-2331

CHÚNG TÔI CHUYÊN:

- Chuyên làm Loan cho khách ở AZ & California
- Mua, tái tài trợ và lấy tiền ra để sửa chửa nhà.
- Chúng tôi hiện đang có chương trình FHA vay với thời gian chờ đợi sau đây:
  - Bankruptcy Chapter 7: sau 2 năm
  - Foreclosure: sau 3 năm
  - Short sale: sau 3 năm
  - Cần 1 hoặc 2 năm giấy thuế

Đặc biệt chính phủ có chương trình tài trợ 5% cho những người mua nhà vùng Arizona để ở hay đầu tư. Hãy liên lạc chúng tôi để biết thêm chi tiết trước khi chính phủ hết funding.



LE LE
Sales Manager
NMLS ID: 1124331

(623) 687-1268

Eligibility subject to program stipulations, qualifying factos, applicable income and debt-to-income (DTI) restrictions and proerty limits. Fairway is not affilicated with any government agencies. These materials are not from HUD or FHA and were not approved by HUD or a gevernment agency. **Loan-to-Value (LTVs) and Combined Loan-to-Value (CLTVS) may vary by loan amount, ** Debt-to-income (DTI) ratio is monthly income debt/expenses divided by gross monthly income. Copyright © 2018 Fairway Independent Mortgage Corporation, NMLS #2289. 4750 S Biltmore Lane, Madison, WI 53718 1-877-699-0353. all rights reserved. This is not an offer to enter into an agreement. Not all customers will qualify information, rates and prgrams are subject to change without prior restrictions and limitation may apply. Equal Housing Lender. Fairay AZ License #BK-0904162

ĐỊA DANH NỔI TIẾNG THU VÀNG MIỀN SA MẠC ARIZONA

Hằng năm cứ vào độ Thu về, khi tiết trời bên ngoài se lạnh và cây cối bắt đầu lấm tấm khoác lên mình những chiếc áo lá vàng lá đỏ thì cũng là dịp để giới nhiếp ảnh thi nhau săn lùng cảnh đẹp cho bộ album ảnh mùa thu. Nhưng để tìm thắng cảnh mùa Thu lá vàng lá đỏ không phải là chuyện dễ nhất là ở vùng sa mạc Arizona như chúng ta. Chúng tôi đã tham khảo cùng với photographer Alvin Nguyễn và được anh chia sẻ vài địa danh nổi tiếng với lá vàng lá đỏ mùa Thu Arizona như sau:

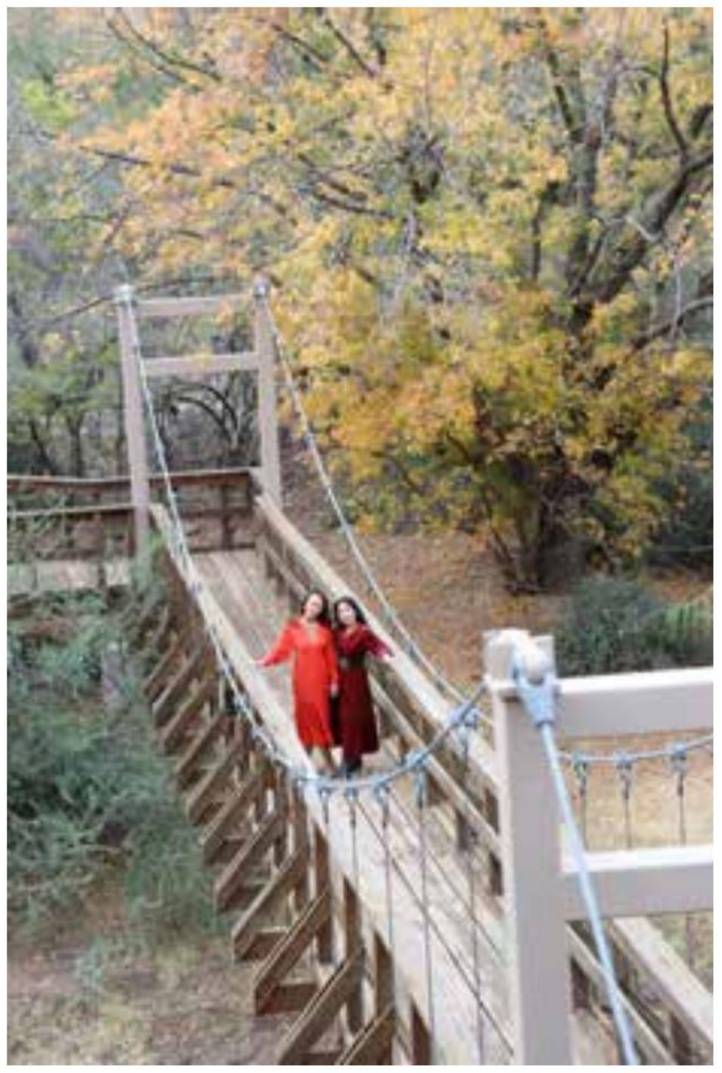
Aspen, Flagstaff: thời điểm lá vàng rộ thường vào khoảng giữa tháng 10. Tuy nhiên, cũng tùy vào thời tiết mỗi năm.

Crescent Moon Park & West Folk, Sedona: thường thì lá vàng đến chậm hơn Flagstaff khoảng 2 tuần, trung bình vào khoảng đầu tháng 11.

Boyce Thompson Arboretum: thường thì lá vàng đến trễ nhất, khoảng giữa hay cuối tháng 11.

Sau đây mời quý độc giả cùng chiêm ngắm một số cảnh đẹp mùa Thu qua ống kính của photographer Alvin Nguyễn and Ty Ng.









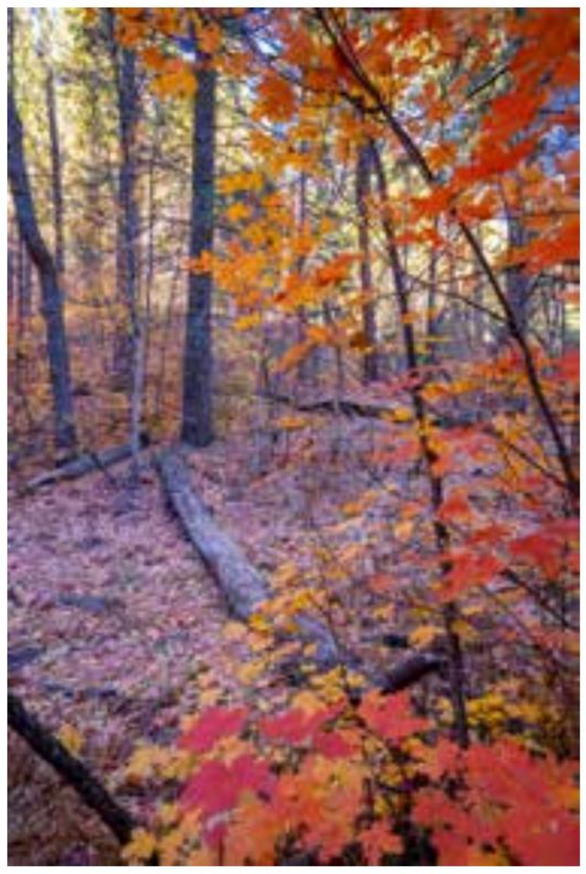




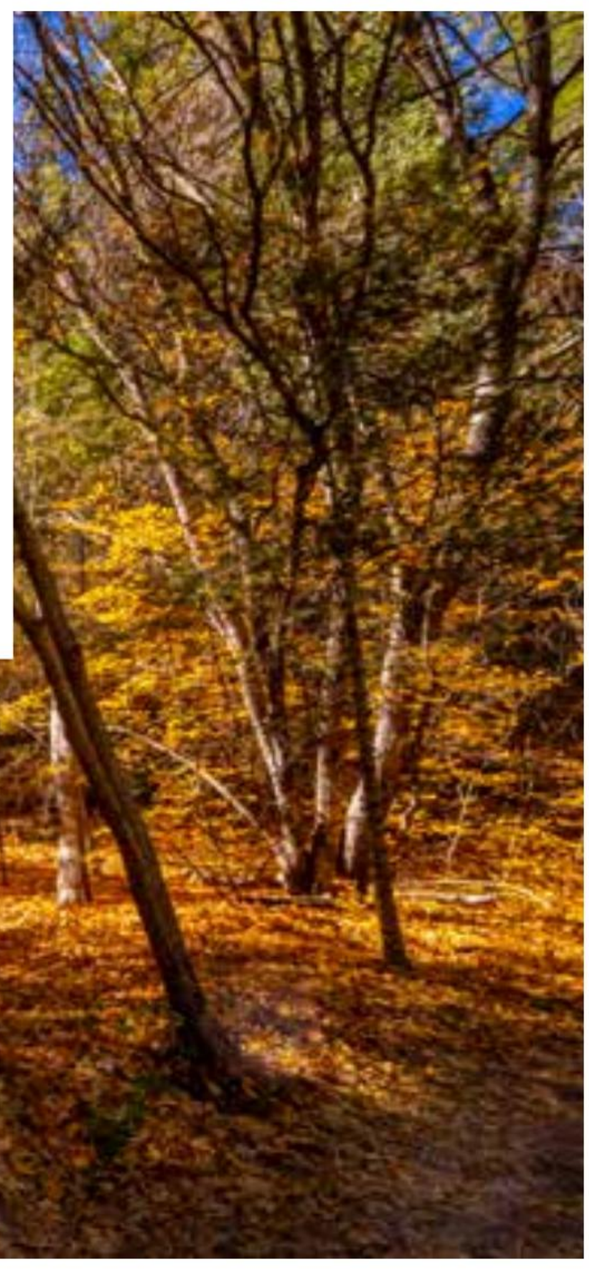














VIET LIFESTYLES' HOME SHOPPING

Shop Online: www.vietlifestyles-homeshopping.com

PHONE: 480-366-4880 | TEXT: 480-213-5987

DƯỢC CHẤT:

Với các thành phần tinh dầu từ Sakura extract, Evening Primrose, Damask Rose, Safflower, Glutathione và Vitamin E. Sản xuất tại Mỹ, đảm báo an toàn với các chứng nhận: GMP, FDA, Certified Lab Test

CÁCH DÙNG:

Mỗi hộp 60 viên. Uống 1-2 viên/lần, mỗi ngày 1 lần.

CÔNG DỤNG:

- Viên uống thơm, dưỡng da, trắng da.
- Giúp chống hôi miệng, mồ hôi nặng mùi.
- Giúp chống lão hóa, cải thiện làn da sậm màu, giúp da săn chắc và làm trắng sáng da.
- Giúp điều hoà nội tiết tố, giảm căng thẳng, giảm nóng nảy trong thời kỳ mãn kinh.
- Tạo hương thơm quyến rũ cho cơ thể, giúp tăng thêm tự tin, giúp tăng hưng phấn trong cuộc sống lứa đôi.

JOLIVIA

TRẺ ĐẸP, CAO SANG, QUÝ PHÁI



$120/HỘP - MUA 3 HỘP TẶNG 1

FREE SHIPPING TRÊN TOÀN NƯỚC MỸ



DẦU GỘI
KOMI PHỦ BẠC KOMI

SALE PROMOTION:

Hiện chúng tôi có các màu dầu gội sau đây:

Đen tự nhiên, Đen nâu, Đen xanh, Nâu cà phê, Nâu hạt dẻ, Tím nho



- **Chai shampoo 350 ml có lược: $50/chai (dùng được 3 tháng)**
- **Chai shampoo 500 ml: $70/chai (dùng được 6 tháng)**
- **Chai conditioner dầu xả $30**
- **Hộp dầu gội gồm 10 bịch nhỏ: $30/hộp**

Mua 3 chai cùng loại, tặng 1 chai | Mua 2 chai dầu gội, tặng 1 chai dầu xả

Tóc bạc là nỗi ám ảnh của nhiều người, đặc biệt là những bạn trẻ nhưng tóc bạc sớm do những căng thẳng và áp lực trong cuộc sống. Để giải quyết tình trạng này nhiều người đã tìm đến giải pháp đơn giản nhất đó là nhuộm tóc. Nhưng có lẽ bạn chưa biết, thuốc nhuộm có thể khiến tóc khô xơ nhiều hơn và gây ra nhiều ảnh hưởng xấu, tốn nhiều thời gian và tiền bạc hơn.

WE SHIP NATIONWIDE WITHIN THE US

WWW.VIETLIFESTYLES.COM

VIET LIFESTYLES™

ISSUE 141 - OCTOBER 2022

YOUR LIFE • YOUR [illegible] • YOUR MAGAZINE

ARIZONA CALIFORNIA FLO[illegible] GEORGIA HAWAII



với sự tự tin.

Khi quý vị tụ họp với gia đình để ăn mừng những sự kiện đặc biệt, hãy bảo vệ mình với liều vắc-xin COVID tăng cường. Nếu quý vị từ 50 tuổi trở lên, nguy cơ nhập viện và tử vong từ COVID sẽ cao hơn, đặc biệt nếu quý vị mắc bệnh mãn tính. Hãy tiêm liều tăng cường ngay hôm nay.

Nếu có thắc mắc, hãy tham khảo với bác sĩ.

Tìm liều tăng cường gần nhà tại vaccines.gov

Được bảo trợ bởi Bộ Y Tế và Dịch Vụ Nhân Sinh Hoa Kỳ.

CHÚNG TA CÓ THỂ LÀM ĐƯỢC

ADULT DAY CARE CENTER
TRUNG TÂM CHĂM SÓC NGƯỜI GIÀ BAN NGÀY

SAIGON CENTER

COMING SOON - SẮP SỬA KHAI TRƯƠNG

- Nơi Sinh hoạt, giải trí lành mạnh mỗi ngày dành cho quý vị cao niên tại Arizona.
- Mở cửa mỗi ngày từ thứ Hai đến thứ Sáu (8AM- 3PM).
- Có xe đưa đón
- Phục vụ ăn sáng & ăn trưa với các món ăn lành mạnh Việt Nam & Á Đông.
- Có Y Tá & Bác Sĩ chăm sóc
- Hoàn toàn miễn phí dành cho quý cao niên hội đủ điều kiện.

Hãy liên lạc chúng tôi để biết thêm chi tiết.

480-213-5987

Hiện chúng tôi đang cần tuyển nhiều nhân viên làm việc Part Time & Full Time cho những positions sau đây:



- **Care Taker (Người Chăm Sóc)**
- **Bus driver (Tài xế lái xe)**
- **Office Manager (Quản Lý)**
- **Clerk (Thư ký văn phòng)**
- **Nurse (Y tá)**

Muốn apply job, xin vui lòng liên lạc:

480-213-5987

hoặc gửi email/resume:

SaigonCenterAZ@gmail.com

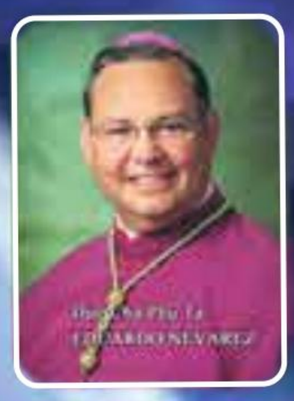
GIÁO PHẬN PHOENIX, ARIZONA

ĐẠI HỘI ĐỨC MẸ LA VANG KỲ III TẠI GLENDALE, ARIZONA

DECEMBER 3, 4 - 2022

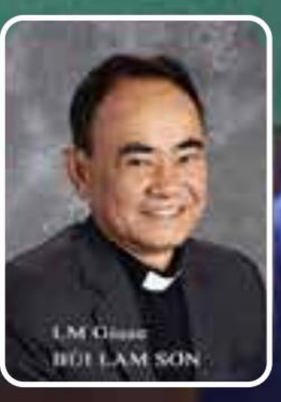
GIÁO XỨ SAINT LOUIS THE KING

4331 W. Maryland Ave.
Glendale, AZ 85301
Phone: 623-930-1127









Gia Hân

Thúy An

Ngọc Huệ

Charles phạm

Bảo Trâm

Thành Mỹ

Kiều Thu

Ngọc Ánh

Mẹ Là Bóng Mát

MC: Diệu Quyên, Kim Nhung
Ký Giả Nguyễn Văn Khanh

Band: SENSATION Đào Khôi
Âm Thanh, Ánh Sáng: Nguyễn Học

Vũ Đoàn Giáo Xứ St. Louis The King
Vũ Đoàn Giáo Xứ Thánh Linh
Ban Văn Nghệ: Tuấn Ken, Tuấn Phạm

FREE ADMISSION!

Xổ Số $5/ticket

Độc Đắc: $3000
Giải 1: $2000
Giải 2: 1 laptop
Giải 3: 1 Tivi
Giải 4: 1 iPad
5 giải khuyến khích.

Ban Tổ Chức

LM Chánh Xứ: Giuse Bùi Lam Sơn (602) 500 - 8823
LM Giuse Trần Văn Quang (337) 400 - 4766
Hậu Nguyễn (623) 703-1960
Phương Trần (480) 370-7411
Mary Trần (602) 632-1676
Elizabeth Hương (480) 888-5364


602-428-6665

REALTYONEGROUP

VĂN PHÒNG ĐỊA ỐC

3530 S. Val Vista Dr #114 - Gilbert, AZ 85297



Quang Le, Realtor

480-828-9050

lequang93@yahoo.com

- Phục vụ chất lượng và chuyên nghiệp cho quý vị cần mua - bán nhà, đất theo yêu cầu và thời gian.
- Chúng tôi có chuyên viên tài chánh lo mọi thủ tục vay mượn cho quý vị từ A đến Z
- Khi MUA, chúng tôi sẽ hoàn tiền lại cho quý vị lên tới 1%
- Khi BÁN, chúng tôi sẽ giúp quý vị bán nhà trong thời gian nhanh nhất & chỉ có 5% hoặc thấp hơn Total

Xin gọi chúng tôi để được kham khảo miễn phí

Big 5 Nail Supply

Rất nhiều mặt hàng **ONSALE** "đặc biệt rất nhiều Nail Art Design để chọn"











NBC Pedi Kit | Pedicure Jet | Acetone

PHOENIX

B5 Nail Supply
3219 E Thomas Rd
Phoenix AZ 85018
602-349-2735
(32rd Street & Thomas)

MESA

Big5 Nail Supply
452 E Southern Ave
Mesa AZ 85204
(Mesa Dr & Southern)
602-584-3088

Phoenix/Glendale

N5 Nail Supply
2710 W Glendale Ave
Phoenix AZ 85204
480-388-4527
(Glendale & 27 Ave)



NT Garage Services

Install & Repair All Garage Doors
Chuyên gắn và sửa cửa garage





GARAGE DOOR:

Experienced, Reliable and Fast - Same Day Service

Kinh Nghiệm - Uy Tín - Sửa Nhanh Trong Cùng Một Ngày

EV Charger:

Specialize in Electric Vehicle (EV) Charger Installation.

Chuyên gắn hệ thống charge xe điện tại garage nhà.



Hãy gọi cho chúng tôi để biết thêm chi tiết:

480.283.7059

Lowest Price You Can Find.
Đảm bảo giá rẻ nhất cho quý đồng hương.

Tổ Hợp Luật Sư Maria Jones Law Firm

www.mariajoneslawfirm.com
202 East Earll Dr. #370, Phoenix, AZ 85012

Criminal Law - Chuyên về Luật Hình Sự

- Federal crime, Criminal defense - Tội phạm liên bang, Phòng thủ hình sự
- Domestic Violence - Tội bạo hành gia đình
- DUI - Uống rượu lái xe
- Assault & Battery – Tội hành hung
- Burglary Crimes - Tội phạm trộm cắp
- Federal Drug Trafficking - Buôn bán ma túy liên bang
- Juvenile Crimes - Tội phạm vị thành niên
- Murder - Giết người
- Sex Crimes - Tội phạm tình dục
- Theft Crimes - Tội trộm cắp
- Traffic Violations - Vi phạm giao thông
- Violent Crimes - Tội phạm bạo lực
- Weapon Charges - Tội sở hữu vũ khí trái phép
- White Collar Crimes - Tội tham ô



Josh S. Kolsrud, Managing Attorney

Awarded "Litigator of the Year 2022"
Awarded "The National Trial Lawyers Top 100 Criminal Defense 2022"
Chairman of Arizona State Bar's Council on Persons with Disabilities in the Legal Profession 2020, 2021, 2022.
Four times "Attorney of the Month" at the Maricopa County Attorney's Office.

480-415-8859



"Josh is the best attorney I have ever had. I was so happy with what he has done to help me with my case. He is fast, reliable, great communicator and put me at ease. I highly recommend him to anyone who is looking for an amazing attorney in town!!!" ~ ***Krystal Lam***

Viet Lifestyles Copyright (0822-0123P)

CHANDLER BEAUTY CENTER

BRING BACK YOUR BEAUTIFUL SMILE, YOUTHFUL SKIN, AND SHARP VISION



SMILECARE DENTAL, LLC.

Dr. Loan Dao, DDS - www.smilebydrdao.com
A Chandler Dentist Serving AZ Since 1999

480-812-1173

- *Khám răng tổng quát*
- *Trị bệnh hôi miệng, nứu răng*
- *Phòng ngừa bệnh sâu răng cho trẻ em*
- *Clean răng nhẹ nhàng*
- *Trám răng*
- *Nhổ răng và tiểu giải phẩu răng khôn*

20% OFF
Cho những bệnh nhân không có bảo hiểm trả tiền mặt.

- *Lấy gân máu*
- *Porcelain Crown/Bridges*
- *Răng giả đủ loại*
- *Nha khoa thẩm mỹ/Veneer*
- *Tẩy trắng rang – Zoom!*
- *Niềng răng thẩm mỹ - Invisalign*

Permanent Make-up by
Licensed Professional Cosmetician
(480) 678-0072

SONORAN SMILE ORTHODONTICS



Shadow Asgari
DDS, MS

Samantha Mai Vu
DMD, MS

SONORAN SMILE
ORTHODONTICS

- Chuyên về niềng răng người lớn và trẻ em
- Có chương trình trả góp không có tính tiền lời
- Thứ Bảy chỉ làm việc theo hẹn
- Tham khảo hoàn toàn miễn phí





GIẢM GIÁ $500

CHO DỊCH VỤ
NIỀNG RĂNG TOÀN DIỆN
(Không bao gồm Bảo hiểm hay các discount khác)

4 Convenient Locations

WEST PHOENIX OFFICE
1209 N. 35 Ave. #129
Phoenix, AZ 85051

ARCADIA OFFICE
4840 E. Indian School Rd. #107
Phoenix, AZ 85018

CHANDLER OFFICE
4015 S. Arizona Ave. #7
Chandler, AZ 85248

GILBERT OFFICE
3336 E. Chandler Heights Rd. #111
Gilbert, AZ 85298

480-988-0028

www.SonoranSmile.com

ASIAN AMERICAN MEDIA NETWORK

HỆ THỐNG TRUYỀN THÔNG Á CHÂU HOA KỲ

www.AsianMediaNetwork.com



Phone: (480) 366-4882 | (480) 213-5987
Email: Info@AsianMediaNetwork.Com

2081 N. Arizona Ave. #126
Chandler, AZ 85225

Mai Le - CEO



Trading With Jason:

Sharing tips for daily stock trading. Thông tin về Đầu tư vào thị trường chứng khoán



Đông Y & Đời Sống

Chương trình sức khoẻ Đông Y với sự bảo trợ của Nhà thuốc Hoa Đà Houston.



Community Health Advocate

Partnership with Asian Community In Action to talk about various community health issues.



Viet Lifestyles Home Shopping

Introduce health and beauty products & Giới thiệu những sản phẩm làm đẹp và tốt cho sức khoẻ.



On Point With Jovie Calma

About Culture, Fashion, and Lifestyles



WhatzUp Arizona!

Introduce local events going to happen in AZ Asian Community

Upcoming Shows

- Real Estate & Lifestyles
- Elora Explores
- Mai's Travel: Fun, Food, and Fashion
- Meet Our Local Businesses
- Viet Nail Show
- AZ Indian Program
- AZ Thai Program
- GenerAsian Z

Watch, Follow, and Subscribe to our channels

Facebook : Asian Media Network
Youtube : Asian Media Network
Instagram :@AsianMediaNetwork
Tik Tok :@AsianMediaNetwork

TURNING POINT
BEAUTY COLLEGE

- **Chuyên Đào Tạo:**
  Bằng Cosmetology về tóc,
  Bằng Nail, Bằng Aesthetics,
  Bằng Facial chăm sóc da mặt,
  Chứng chỉ Phun xâm thẩm mỹ
  Permanent makeup, v.v.
- **Hướng dẫn luyện thi lấy bằng thực hành và thi viết bằng tiếng Việt online.**
- **Có hệ thống tài trợ của liên bang qua chương trình Financial Aid, Student Loan cho những ai hội đủ điều kiện.**
- **Nhận tất cả các chương trình tài trợ cho quân nhân Hoa Kỳ: Section 31, 32, 33, 34 & 911.**
- **Nhận tất cả các học viên dưới chương trình "DES At Work"**
- **Ngoài ra, giảm giá đặc biệt cho các học viên trả tiền mặt.**
- **Nhận đổi tất cả các bằng vào AZ và ngược lại trên toàn nước Mỹ**
  (Ngoại trừ bằng Nail/Facial của Florida).





Quỳnh Như Holder (Giám Đốc Điều Hành)
(602) 882-1067

TRƯỜNG ĐÀO TẠO THẨM MỸ CHUYÊN NGHIỆP ĐẦU TIÊN CỦA NGƯỜI VIỆT TẠI ARIZONA

Chandler Campus
2081 N. Arizona Ave #121 Chandler, AZ 85225
(480) 573-8410

Phoenix Campus
5127 West Indian School, Suite 125
Phoenix, AZ 85031
(623) 846-1476

Tôi không còn phải trả phí thẻ tín dụng nữa. Tôi đang tiết kiệm hơn $2,000 mỗi tháng nhờ vào Go Zero Fees



TRI LE
Chủ doanh nghiệp
Kelly's Nails & Spa
Gilbert, AZ

Tìm hiểu về chúng tôi tại
GoZeroFees.com

MERRY *Christmas* AND HAPPY NEW YEAR

CHƯƠNG TRÌNH GO ZERO FEES CỦA CHÚNG TÔI CÓ THỂ GIÚP BẠN...



Loại bỏ 100% phí thẻ tín dụng của bạn



Tiết kiệm hàng ngàn đô la mỗi năm



Giữ được nhiều lợi nhuận hơn.

NHỮNG KHÁCH HÀNG HÀI LÒNG CỦA GO ZERO FEES

Biagio Nail & Spa II · Bien Nails · BOBA · CYCLO · GRAND NAILS · Pho AOSEN RESTAURANT · REGAL NAILS SALON • SPA · Westgate Nails & Spa



*Hơn **14.300 doanh nghiệp** trên khắp nước Mỹ đã và đang tiết kiệm. **Bạn cũng có thể!***

Dùng thử Go Zero Fees không rủi ro trong 90 ngày.

Nếu bạn không thích chương trình này sau 90 ngày, bạn có thể hủy và nhận $250* chỉ để thử.

90 DAY FREE TRIAL TRY IT NOW

VIP SMART BUSINESS SOLUTIONS

4535 S Lakeshore Dr #5
Tempe, AZ 85282

1-888-847-4445

LE DUONG
Chuyên gia
Go Zero Fees

www.GoZeroFees.com

ĐĂNG KÝ VÀ TIẾT KIỆM!

*Điều khoản và điều kiện được áp dụng

MỤC LỤC QUẢNG CÁO

Để có được Báo đến tay bạn đọc hằng tháng, Việt Lifestyles xin chân thành tri ân đến những quý thân chủ quảng cáo sau đây:

NHÀ HÀNG

AZ Pho Grill....63
Phở Leo....21
Phở Thành....B24

VĂN PHÒNG BÁC SĨ - LUẬT SƯ-NHÀ THUỐC

AZ Dental....B13
Citrus Medical Clinic....51
Dr. Bình Tô....B58
Dr. Thao Nguyen....40
Hi-Tech Dentistry....27
Tổ Hợp Luật Sư....33
KB Canyon State....B20
Luật Sư Phạm Viết Ánh....26
Văn Phòng Edwards & Wu....46
Vacci-Nation....50

DỊCH VỤ ĐỊA Ốc & TÀI CHÁNH

Ondi Maxim....32
HomeSmart....B12
Realty One Group-Luis Nguyen
Realty One Group-My Le....B15
Realty One Group-Elizabeth....62
Farmers Insurance....54
Fairwaw Martgage....67
Vina Realty....B32
Văn phòng kế toán Đôn Nguyễn....57
West USA....47

CÁC DỊCH VỤ KHÁC

ABC Gửi Tiền & Gửi Hàng Về Việt Nam....B28
AZ Window Covering....B59
American Furniture....15
BAM Electrical Services....B50
Cẩm Tú Salon....B67
GB Tax....B66
GCE....B25
E-Tax....20
GGG Florist....B47
Kangen....B27
Franklin's Fine Sign....B47
Japanese Auto Pro's....B37
Le Plumbing....47
THD Contrusction....B51
Tran Insurance....B33
Trung Tâm TNT....B28
Sago....B41

DỊCH VỤ NGÀNH NAILS

Negev Design Build LLC....B64
Rao Vặt....B65

SHOP - BÁN LẺ

Golden Jade Jewelry....B50
Viet Lifestyles Beauty Zone....70

SIÊU THỊ - CHỢ

Chợ Lee Lee....B16
Chợ Tấn Phát....B24

HỘI ĐOÀN - THÔNG BÁO -LINH TINH

APCA....B29
Little Saigon....41
Miss VN Arizona....B21
Asian Ameriacan Media Network....53

Việt Lifestyles phát hành vào tuần thứ Hai trong tháng, hiện đã có đại diện tại một số thành phố và tiểu bang sau đây:

Head Quarte - Tòa Soạn: Chandler, AZ
2081 N. Arizona #126
Chandler, AZ 85225
Phone: 480-366-4880
English: 480-213-5987

ARIZONA - Phoenix:
2013A West Bethany Home Rd.
Phoenix, AZ 85015
Tiếng Việt: 602-621-5125

ARIZONA - Tucson:
Davis Cuong Le
Phone: 520-390-8297

CALIFORNIA - Orange County
Triet Tran
Phone: 714-765-9844
Email: lotustypesofmedia@gmail.com

FLORIDA - Orlando
Thuy Trinh
Phone: 863-255-9676
Email: sathuy529@yahoo.com

GEORGIA - Atlanta & Norcross
Hanh Dang
Phone: 678-849-6470
Email: hanhtk_dang@yahoo.com

HAWAII - Honolulu
Muong Giang
Phone: 808-946-2732
Email: muonggiang18@gmail.com

TEXAS - Dallas
Zen Lam
Phone: 817-917-2178
Email: lamdoanld@yahoo.com

PHẬT GIÁO HÒA HẢO

THÔNG BÁO

của Tín đồ Phật Giáo Hòa Hảo, Arizona

Chúng tôi là tín-đồ Phật-Giáo Hòa-Hảo ở tiểu bang Arizona. Chúng tôi hiện có một số quyển **SẤM GIẢNG THI VĂN TOÀN BỘ của Đức Huỳnh Giáo-Chủ Đạo Phật-Giáo Hòa-Hảo**, ấn bản năm 2014.

Quý đồng-đạo và thân hữu muốn nhận được quyển SẤM GIẢNG nầy, xin gửi thư liên-lạc về địa-chỉ: 1112 S. Central Ave., Avondale, AZ 85323-2824, hoặc gửi email cho nghiathan-husa@yahoo.com. Chúng tôi sẽ gửi biếu quyển Sấm Giảng qua đường bưu điện tới quý vị.



Liêm Trần

HOMESMART

REALTOR® MULTIPLE LISTING SERVICE MLS™

HomeSmart

Cell: **602-295-4341**

Fax: **623-773-9022**

EFax: **602-386-1740**

Email: tran.liem2@gmail.com

- *Hơn 15 năm kinh nghiệm trong lãnh vực địa ốc*
- *Chuyên Mua bán nhà cửa, Đất đai, Cơ sở thương mại, Foreclosure và Short Sales.*
- *Sẵn sàng phục vụ theo thời gian và yêu cầu của quý khách*
- *Multi-Million Dollars Producer*
- *Định giá và tham khảo miễn phí*
- *Vui vẻ, tận tâm, kính đáo và uy tín*

"Đây là cơ hội tốt cho những người hiện chưa sở hữu ngôi nhà, các thành phố Goodyear, Avondale, Laveen, và Buckeye đang cho mọi người 10% của giá trị nhà để được làm chủ nhà trong những thành phố nói trên. Nếu muốn biết thêm chi tiết, xin liên lạc chúng tôi."

Arizona Hội Cao Niên

HỘI Á MỸ CAO NIÊN ARIZONA

Chương Trình Anh Ngữ Luyện Thi

Quốc Tịch và ESL

Quốc Tịch & ESL

Hội Á Mỹ Cao Niên Arizona hiện đang tổ chức chương trình Anh Ngữ Luyện Thi Quốc Tịch dành cho mọi thành phần, mọi lứa tuổi trong cộng đồng người Việt tại Arizona Quý vị đồng hương nào cần có tài liệu hoặc những câu hỏi liên quan đến vấn đề thị vào quốc tịch Hoa Kỳ cho năm 2022.

Xin mời đến ghi danh tham dự khóa học miễn phí ngay tại :
Hội A Mỹ Cao Niên Arizona

1920 W. Broadway Rd #107, Mesa, AZ, 85202 (bên trong và về phía trái, chợ International Market Place)

Phone: 928-299-0803

Chương Trình Luyện Thi QT My và Lớp Đàm Thoại ESL được hướng dẫn mỗi tuần vào ngày: thứ Ba và thứ Tư, từ 6:30 giờ đến 8:45 giờ tối.

Do Thấy Thái Lương, và Thấy Donald Buchanan phụ trách. Muốn biết them chi tiết, xin liên lạc điện thoại số :

928-299-0803 (Thai L)

Văn Phòng Nha Khoa Gia Đình



AZ DENTAL

Dr. Brian Tong, D.D.S

Văn phòng chúng tôi chuyên nhận bảo hiểm United Care Dual Complete cho người già trên 65 tuổi. Nếu quý vị có Medicare và AHCCCS, chúng tôi sẽ giúp quý vị xin bảo biểm làm răng hoàn toàn miễn phí.



Bác sĩ Nha Khoa Brian Tong
với nhiều năm kinh nghiệm
trong nghềsẽ phục vụ
quý đồng hương Việt Nam
tận tình và chu đáo.

Chuyên làm răng sứ thẩm mỹ để có nụ cười *Đẹp*



Nói tiếng Việt xin gọi:

(714) 657-5937

Giờ làm việc
Mon - Sat, 9:00 AM - 5:00 PM

PHOENIX
515N. 35TH AVE #122, Phoenix, AZ 85009
602-455-0505

WEST PHOENX
9014 W. Thomas #103, Phoenix, AZ 85097
623-872-9117

HÂM NÓNG TOÀN CẦU: LỢI VÀ HẠI

Đại Dương



Thổi phồng sự hâm nóng toàn cầu ngày càng lộ rõ như một trò bịp bợm của những kẻ thích làm chuyện ngược đời.

Từ thời con người còn ở trong giai đoạn ăn lông, ở lỗ đã phải tìm cách thích ứng với sự biến đổi của thiên nhiên để tồn tại. Chưa có ai chống lại thiên nhiên mà chỉ tìm cách thích ứng với thiên nhiên mới có thể sinh tồn cho tới ngày hôm nay.

Quả địa cầu có bốn mùa Xuân, Hạ, Thu, Đông rõ rệt. Nhưng, cũng có vài nơi không phân biệt rõ ràng mỗi mùa. Do đó, con người chỉ có thể thích ứng với thiên nhiên. Bất cứ ai chống lại Tạo Hóa đều gặp bất lợi.

Những ai bài xích và kết tội nhiên liệu hóa thạch đã sống mà không cần tới phó sản của dầu hỏa chưa? Có bao nhiêu thứ vật dụng để ăn, mặc, uống, sưởi ấm, làm mát, di chuyển mà chẳng dính dáng tới nhiên liệu hóa thạch?

Tiên đoán về tương lai của nhân loại về hâm nóng toàn cầu lần lượt sụp đổ như hiệu ứng domino.

Cựu Phó tổng thống Mỹ, Al Gore đã lãnh Giải thưởng Nobel Hòa Bình 2007 cùng với Ủy ban Liên chính phủ về Biến đổi Khí hậu (IPCC) tiên đoán Nam Cực và Bắc Cực sẽ tan băng làm cho mực nước biển dâng cao hai mét khiến một số quốc gia duyên hải, đảo lo lắng.

May quá, điều ấy chưa xảy ra!!!

Thực tế, hai dòng hải lưu El Nino (nóng) và La Nina (lạnh) thường xuất hiện ở vùng xích đạo và Đông Thái Bình Dương vào các tháng cuối năm làm cho mặt nước ấm hơn, tôm cá xuất hiện nhiều.

Hiện tượng La Nina thường bắt đầu hình thành từ tháng Ba đến tháng Sáu trong khu vực Tây Thái Bình Dương làm cho biển ấm lên, tạo điều kiện cho bão hình thành và phát triển, nhiều hơn và có cường độ mạnh hơn.

Từ khai thiên lập địa chưa có ai làm thay đổi tác động của hai dòng hải lưu này, kể cả đám cuồng tín Việt Cộng từng hô hào "bắt sông uốn khúc, bắt núi cúi đầu". Hơn nửa thế kỷ trôi qua, Việt Cộng chỉ có thể quỳ gối, cúi đầu trước các nhà tài phiệt đủ màu da mà lợi tức bình quân đầu người trong năm 2021 được 3,982 USD so với 32,758 USD của Đại Hàn. Chưa kể cách biệt quá xa về tiến bộ khoa học, kỹ thuật, công nghệ.

Liên Minh Châu Âu (EU) từng công kênh cô nữ sinh Greta Thunberg ra đời năm 2003 ở Thuỵ Điển như một nhà đấu tranh chống hâm nóng toàn cầu được truyền thông quốc tế mô tả như hình tượng đại diện cho xu thế toàn cầu.

Bỗng im hơi lặng tiếng khi toàn thể EU rơi vào hoàn cảnh phải khấu đầu khắp nơi để mua từng giọt dầu hỏa và khí đốt sưởi ấm trong Mùa Đông giá lạnh này.

Thất bại này không do cô nữ sinh Greta Thunberg ăn chưa no lo chưa tới mà xuất phát từ giới lãnh đạo quá cố chấp của Liên Âu.

Brussels muốn độc lập về năng lượng dựa vào điện mặt trời và điện gió kết hợp với dầu khí của Nga sẽ bảo đảm đủ nhiên liệu cần thiết cho sinh hoạt của Liên Âu mà không cần tới OPEC và Hoa Kỳ.

Vào thời kỳ Obama-Biden cầm quyền, (2008-2016) giá dầu thô từ 80-120 USD/thùng buộc phải chìu chuộng OPEC để cân bằng với Nga.

Ai cũng biết, nhiên liệu hóa thạch đã đóng vai trò quan trọng trong tiến trình phát triển của nhân loại. Năm 1859, Đại tá Edwin Drake ở Pennsylvania đã khoan giếng dầu hiện đại đầu tiên mở đường cho loại nhiên liệu này phục vụ hữu hiệu cho cuộc sống nhân loại.

Dầu hỏa được ứng dụng trong hầu hết các loại sản phẩm phục vụ cho nhân sinh chưa biết ngày nào mới chấm dứt.

Tuy nhiên, tiến trình phát triển của nhân loại cứ đi tới và có lúc bị khựng lại để tìm một biện pháp phục vụ cho con người hữu hiệu và an toàn hơn.

Khi dầu hỏa trở thành nhu cầu cần thiết trong xã hội nên chủ các giếng dầu ở Trung Đông, Châu Phi… lập nên Tổ chức Các nước Xuất khẩu Dầu mỏ (OPEC) đã đóng vai trò quyết định giá dầu trên thế giới. Với giá 120 USD/thùng, cao nhất trong lịch sử. Nhân loại phải nhìn vào OPEC mà hành động!

Dầu khí có vị trí cao hơn trong nền quốc phòng của thế giới vì thiếu dầu hỏa thì lực lượng quân sự như cua gảy càng.

Chuyến công du nước ngoài đầu tiên của Tổng thống Donald Trump là Ả rập Saudi, Chủ tịch OPEC. Ngoài phần đàm phán về giảm giá dầu thô và hợp tác

quân sự với Vua và Thủ tướng của Saudi, ông Trump còn có dịp nói chuyện với 50 nguyên thủ quốc gia Trung Đông về bảo đảm an ninh cho khu vực Trung Đông. Hai bên cùng ký kết hợp đồng cung cấp vũ khí cho Saudi trị gia 250 triệu USD. Giá dầu thô thế giới xuống dưới 40 USD/ thùng. Thế giới không còn nhìn mặt OPEC mà hành động.

Tổng thống Trump cởi trói việc khai thác các giếng dầu, khuyến khích khai thác dầu đá phiến, nối lại hoạt động của đường ống dẫn dầu từ Canada tới các nhà máy lọc dầu của Mỹ ở vùng Vịnh Mễ Tây Cơ.

Hoa Kỳ trở thành quốc gia xuất cảng dầu khí lớn nhất thế giới. Sức mạnh quân sự của mỗi quốc gia đều lệ thuộc vào năng lượng dầu hỏa. Thiếu dầu hỏa, Lực lượng quân sự như người thiếu ăn.

Trong khi đó, Brussels tích cực hợp tác với Nga trên phương diện nhiên liệu. Liên Âu nhập 40% dầu hỏa từ Nga và tiếp tục xây đường ống dẫn khí đốt với Mạc Tư Khoa, bất chấp sự phản đối của Tổng thống Trump.

Tổng thống Trump đề nghị bán khí đốt thiên nhiên cho Châu Âu tại Ba Lan liền bị Brussels bác bỏ. Nga xâm lược Ukraine khiến cho Liên Âu phải ngưng đường ống dẫn khí từ Nga. Thủ tướng Cộng hòa Liên bang Đức, Olaf Scholz nhậm chức từ tháng 12-2021 đã đồng ý xây hai nhà máy để tiếp nhận khí đốt từ Hoa Kỳ và Gia Nã Đại có khả năng tiếp nhận từ năm 2023.

Na Uy đang ngưng cung cấp điện cho các nước láng giềng mà nay hồ nước đã cạn dần nên phải ngưng.

Liên Hiệp Châu Âu đang bị Mạc Tư Khoa đe dọa cắt đứt nhiên liệu hóa thạch với Liên Âu để tạo ra cuộc di cư ồ ạt vào Tây Âu làm cho "Liên Âu đói, lạnh, bẩn, nghèo nàn" như lời phát biểu của Andrey Sidorov, Phó trưởng Khoa Chính trị Thế giới thuộc Đại học Tổng hợp Lomonosov Moscow.

Lịch sử từng chứng minh, Châu Âu không bao giờ dứt chiến tranh. Nó chỉ an ninh và ổn định nhờ chiếc dù che, số quân Mỹ trấn đóng sau Đệ nhị Thế chiến nên mới ổn định cho tới bây giờ.

Giới chuyên gia quốc tế chưa dám quyết định liệu Liên Hiệp Châu Âu có thể thoát khỏi vụ khủng hoảng năng lượng hay không?

<u>Tài liệu tham khảo:</u>

- *Europe's Energy Crisis Could Last for Years (Foreign Policy).*

- *Russian State TV Mulls Plan To Spark Migration Crisis in Europe This Winter (Newsweek).*

- *Russia's seaborne oil shipments to Europe have plunged 60% since the war in Ukraine began (MSN).*



CELEBRATING 25 YEARS IN BUSINESS

LeeLee™
INTERNATIONAL SUPERMARKETS

Arizona's Largest International Supermarket
MEATS, PRODUCE, LIVE SEAFOOD & MORE!

SIÊU THỊ Á ĐÔNG LÝ TƯỞNG CỦA NGƯỜI VIỆT NAM TẠI ARIZONA



Phẩm chất tươi tốt, không đâu sánh bằng
Thịt, cá, đồ biển và rau tươi
Đầy đủ các loại gia dụng - Siêu thị sạch sẽ, ngăn nắp

CHANDLER
2025 N. Dobson Rd.
Chandler, AZ 85224
480-899-2887

PEORIA
7575 W. Cactus Rd.
Peoria, AZ 85381
623-773-3345

TUCSON
1990 W. Orange Grove Rd.
Tucson, AZ 85704
520-638-8328

Open 9am - 9pm Daily **www.leeleesupermarket.com**



We Are Hiring

Canvassers

Wage:
$20/hour and healthcare benefits*

Duties:
- Registering people to vote.
- Encouraging people to pledge to vote.

***More Information or Application**
Go to the link:
https://bit.ly/3rY1DBd



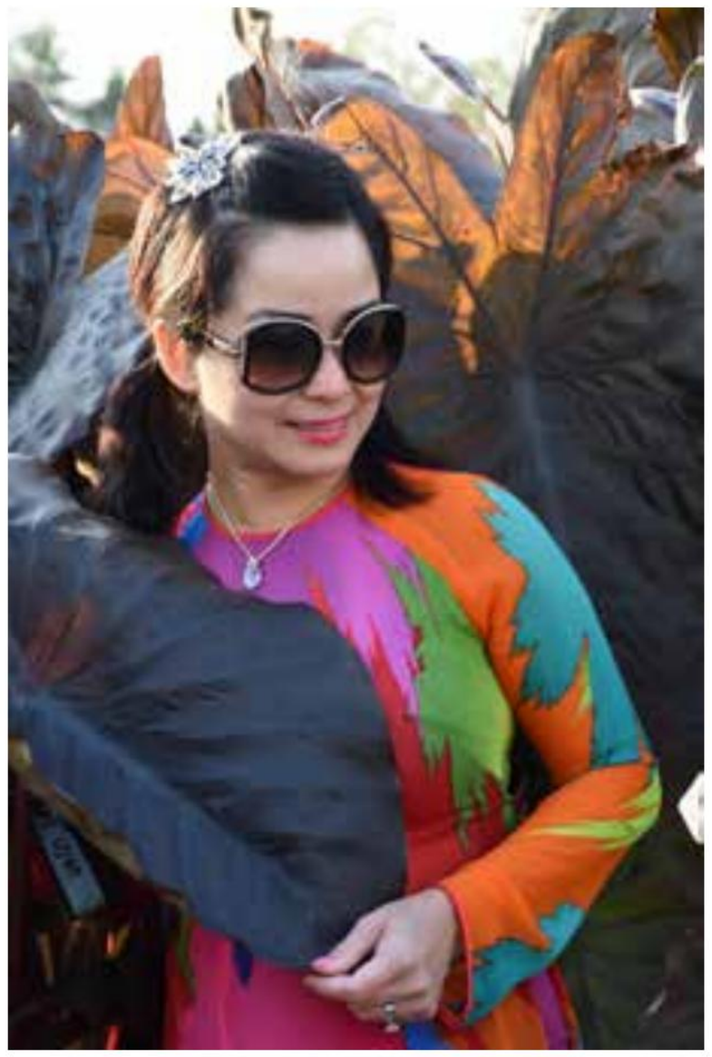
Or scan QR code

Questions?
Email Liz
elizabeth@onearizona.org

HỒN LÁ QUA ỐNG KÍNH CHÂU VŨ BẢO UYÊN

Trần Phú Đa





Mùa Thu đã tới rồi, trên khắp lối rực rỡ sắc màu, tuy năm này chịu ảnh hưởng của bảo gió nhưng những chiếc lá vàng đỏ, tía vẫn quyến rũ đến mê hồn nhưng rồi nó sẽ rời cành mang theo một thông điệp lạnh lùng như cho xong một đời, một số phận với năm tháng xanh xao trên cành làm thân lá biếc và những giọt mưa Thu bắt đầu rơi nhè nhẹ trên từng phiến lá hoe buồn! Thế nhưng có những chiếc lá khi được bàn tay con người hóa giải nó sẽ trở nên thân thiện đáng yêu một cách lạ lùng. Đó là ánh mắt đắm say cảnh vật, một tâm hồn yêu đời yêu người, yêu cỏ cây hoa lá của nữ ký giả Châu Vũ Bảo Uyên đang sinh sống tại thành phố Morrow, Georgia.

Tình cờ tôi biết Bảo Uyên trong một sự kiện khai trương Trung tâm Người già ở Atlanta, lúc ấy vào một buổi sáng đẹp trời Bảo Uyên đằm thắm trong tà áo dài Việt Nam, tưởng chỉ có vậy thôi nhưng sau nầy tôi mới phát hiện ra ở người phụ nữ nầy nét nhân hậu, lòng vị tha nhất là đôi mắt mơ huyền đen lay láy, mà khi nhìn cảnh vật chung quanh đều toát lên niềm đam mê khó lột tả hết được. Uyên vừa cầm máy, vừa làm thơ, viết truyện, viết báo mà công việc chính của em hiện tại là chăm sóc sức khỏe cho mọi người. Sau những ngày nghỉ, Uyên lang thang đây đó để sáng tác cho thỏa chí đam mê, những bức ảnh Bảo Uyên chụp được phần lớn là tĩnh vật, những chiếc lá Thu rơi xuống mặt đất nằm bất động như cho xong một đời lạnh lùng thì qua quán chiếu của nghệ nhân một cách tinh tế, thả hồn vào ống kính thì những chiếc lá thu kia như long lanh tỏa sáng trong sự tồn sinh đa dạng sắc màu của trời đất. Khác với những tay máy chuyên nghiệp, Bảo Uyên bấm máy theo sự mách bảo của con tim, chính vì vậy mà lá cây "vô tri vô giác" kia đã biết nói và đem













nghệ thuật, một bức ảnh mà trên bàn tay dịu dàng của người thiếu nữ lấp đầy những chiếc lá màu đỏ, thể hiện sự tinh tế, nâng niêu, nhân hậu khoan dung của tình yêu người, yêu thiên nhiên mà bình thường trong mỗi chúng ta khó lột tả hết được.

Hay như bức ảnh "Gót ngọc", Bảo Uyên đã cho thấy giữa lúc giao mùa, cái lạnh như cứa vào từng thớ thịt thì đàng kia bàn chân thon thả lách theo từng phiến lá hanh vàng, tạo nên sự mềm mại, ấm áp một cách lạ lùng. Hay như cảnh chính tác giả tạo dáng cho một tác phẩm thấp thoáng bên một dòng suối, vừa uyển chuyển, vừa ngập ngừng bên những chiếc lá Thu khiến cho ta vừa yêu thương vừa cảm thấy nao lòng!

Tôi đã đọc qua thơ và truyện văn của Bảo Uyên viết nhiều lần, những câu chữ Uyên dùng không câu nệ hoặc vay mượn, cũng không bóng bẩy hoa từ nhưng theo cách nhìn chân phương của người yêu nghệ thuật thì có lẽ Uyên viết bằng sự thổn thức của tâm trạng và nỗi ưu tư thầm kín nhưng sâu lắng của đời người. Đọc thơ và những tản văn của Uyên cùng những bức ảnh Uyên đã chụp được tôi thấy toát lên một tình yêu chân thành theo từng câu chữ cứ vây quanh nhau, thoắt ẩn, thoắt hiện, khi ân cần, lúc dịu dàng, khi sầu tư lúc hờn dỗi… Nhưng được một cái là những tác phẩm Châu Vũ Bảo Uyên viết hay chụp đều có cái hậu đáng yêu! Mỗi đề tài mà người phụ nữ nầy khai thác, thể hiện đều ẩn chứa một thứ tình yêu bao dung khoáng đại, nó đã thoát ra khỏi sự tầm thường để trở thành những nét phi thường đưa đến cho người đọc, người xem sự thỏa mản khát khao.

Ta vì em mà muôn chiều lá đổ

Quên cuộc đời trong đáy cốc hư vô… (CVBU) hoặc

Rồi tháng mười cũng về theo mùa lá

Những sắc vàng óng ả dưới trăng khuya

Còn chiếc đỏ ủ mê lời gió thoảng

Cho tháng buồn vương vãi giọt mưa tuôn (Tháng mười của em)

Bao lần tôi tự hỏi rằng: Giá như cuộc đời không đưa Bảo Uyên vào ngã rẽ mới, thì giờ nầy chắc Uyên đã là một nhà giáo đoan trang, đôn hậu và biết đâu trên bục giảng kia Uyên sẽ làm được bao đam mê và khát vọng của một con người luôn cầu thị, và khi bước qua ngưỡng cửa đời người Bảo Uyên lại dấn thân vào nghiệp báo, tất tả sớm hôm với chiếc máy ảnh, ba lô nhốt đầy tình yêu với ánh mắt bao dung độ lượng của một người phụ nữ hiền từ nhân hậu. Tất nhiên lĩnh vực nào cũng cần cái tâm và cả tầm nhìn, hy vọng, vâng, rất hy vọng Châu Vũ Bảo Uyên sẽ có những trải nghiệm ngọt ngào và thăng hoa trên từng tác phẩm!

Atlanta, cuối tuần Thu về tháng 10/2022



KB CANYON STATE

12034 N. 35 Ave Phoenix AZ 85029 | Phone: (602) 347-5240 – Fax: (602) 347-6016

(Góc Southwest đường Cactus & 35th Ave)

Văn phòng Đại Diện trực tiếp trên 20 hãng Bảo Hiểm,
Quí vị có cơ hội so sánh, định giá thấp nhất trước khi mua.

- **BẢO HIỂM XE (AUTO):** Có chương trình GIẢMGIÁ (discount) cho 2 xe trở lên, xe và nhà chung, học sinh ưu tú, hoặc nhân viên nhà nước.
- **BẢO HIỂM NHÀ (HOUSE):** Nhà ở, nhà cho mướn, hoặc nhà trống (vacant).
- **BẢO HIỂM SỨC KHỎE (MEDICAL), RĂNG (DENTAL) & MẮT (VISION):** Cá nhân (individual), Gia đình (family), hoặc Đoàn thể (group).
- B**ẢO HIỂM NHÂN THỌ (LIFE):** Định kỳ (term), Tạm thời (whole or universal).
- **BẢO HIỂM Y TẾ DU LỊCH:** Cho cá nhân hoặc hội đoàn du lịch nước ngoài, cho học sinh du học, cho những nhà truyền giáo, hoặc nhân viên đi công tác dài hạn hoặc ngắn hạn ở nước ngoài đến nước Mỹ.

- **BẢO HIỂM THƯƠNG MẠI:** Apartment, Shopping Center, Auto Repair Shop, Restaurants, Nail Salon, Bakery, Gas Station, v.v.
- **CÓ NHÂN VIÊN CHUYÊN MÔN VỀ MEDICARE:**
  Chương trình y tế cho những người trên 65 tuổi, hướng dẫn xin Medicare, gia nhập chương trình Medicare, xin tàii trợ, xin extra help.
- **THÔNG BÁO**: Chương trình y tế dưới 65 tuổi, OBAMACARE sẽ mở cửa ghi danh hàng năm từ Ngày 1 tháng 11 đến ngày 15 tháng 12.
  Xin gọi văn phòng lấy hẹn ghi danh hoặc tham khảo trong thời gian này.

THAM KHẢO MIỄN PHÍ
CALL FOR FREE QUOTE !!!

(602) 347-5240

Vietnamese/English:
Uyên Kim Lok | Minh Trần | Hương Nguyễn
Chinese/English: Bruce Lok

The Vietnamese Community of Arizona & TNT AZ Radio

Proudly Presents

CUỘC THI HOA HẬU ÁO DÀI ARIZONA
MISS VIETNAM ARIZONA
2023



CẦN TUYỂN THÍ SINH
NOW ACCEPTING APPLICATION

ĐIỀU KIỆN DỰ THI - REQUIREMENTS

- Nữ độc thân, tuổi từ 16-25
  Female, Single, Age between 16-25
- Chưa từng lập gia đình hay có con
  Never married. No kids.
- Có gốc Việt Nam - Vietnamese heritage
- Công dân hay thường trú dân Hoa Kỳ, cư ngụ ở AZ ít nhất 1 năm (US Citizen or Permanent Citizen, resident of Arizona at least 1 year)

GIẢI THƯỞNG - THE QUEEN'S PRIZE

- Crown & sash
- Cash scholarship: $2000
- Gift values: up to $1000
- On the Cover of Viet Lifestyles Magazine with a featured article.
- A photo album & Video story
- Many more

There will be 6 winning titles with prizes.
All participants will receive gift prizes

Miss Vietnam AZ

Hạn chót ghi danh
Registration Deadline:
November 5, 2022

Liên Lạc Ghi Danh - Registration Contact

Call or Text: 602-451-9018
Email: Missvnaz@gmail.com

NGƯỜI HÀ NỘI TRƯỚC NĂM 1954 "ĂN DIỆN" NHƯ THẾ NÀO?

Thúy Anh



Về trang phục, người Hà Nội vốn nổi danh bởi sự nền nã, kín đáo.

Không phô trương, lòe loẹt, "mẫu số chung" cho trang phục của người Hà Nội chính là sự thanh lịch, hài hòa với vóc dáng, cử chỉ nhẹ nhàng. Trước năm 1954, phụ nữ trong các gia đình trí thức, tư sản hễ bước ra khỏi nhà, dù chỉ là đi chợ vẫn mặc áo dài. Chưa kể, một số gia đình quen buôn bán, giao thiệp, phụ nữ ở nhà còn mặc cả áo dài tiếp khách.

Ba ái nữ nhà học giả Nguyễn Văn Vĩnh bên đàn dương cầm

Đối với tầng lớp lao động ở đất Hà thành, dẫu nghèo nàn, rách rưới nhưng áo quần luôn sạch sẽ, ngay ngắn, đúng màu vải, màu chỉ. Thế mới có câu "áo rách khéo vá hơn lành vụng may".





Sự thanh lịch toát lên từ trang phục đến bước đi

Với riêng áo dài, phụ nữ Hà Nội xưa thường chuộng áo dài được xẻ tà một cách tinh tế sao cho đủ độ thướt tha nhưng không hở hang, bất nhã. Màu vải được chị em lựa chọn thường nhã nhặn, mềm mại.



Áo dài theo lối cách tân

Đi kèm với trang phục, phụ nữ Hà thành rất khéo vấn tóc, trang điểm làm nổi bật vẻ quý phái, khoan thai. Một trong những bí quyết chính là việc nói không với lối trang điểm lòe loẹt, đua đòi. Có nhà văn từng viết: "Riêng khuôn mặt, phụ nữ Hà Nội xưa nay vẫn hấp dẫn lạ lùng trong mọi con mắt, mọi trái tim từ người thợ đến nhà thơ".

Về trang phục, người Hà Nội vốn nổi danh bởi sự nền nã, kín đáo. Sự pha trộn giữa văn hóa truyền thống đất kinh kỳ cùng yếu tố cách tân, hiện đại của phương Tây đã mang đến nhiều cuộc đổi thay, sáng tạo



Tứ đại mỹ nhân Hà thành trong trang phục áo dài đen – trắng

Cùng với kiểu áo dài truyền thống, vào những năm 1930, họa sĩ Nguyễn Cát Tường (Le Mur) đã sáng tạo kiểu may mới ôm sát đường cong cơ thể người phụ nữ nhằm tạo nên vẻ gợi cảm khi mặc với quần xa tanh trắng, đi giày cao, một tay cắp ô và quàng vai thêm chiếc bóp. Tuy nhiên, lối tân này đã bị một số dư luận tẩy chay và cho là "lai căng".



Cô Hòa Vân trong bộ y phục tân thời mùa Thu của họa sĩ Cát Tường

Bên cạnh sự quý phái của người phụ nữ đất kinh kỳ, không thể không nhắc đến sự lịch lãm của đấng mày râu. Thời kỳ trước 1954, nam giới Hà Nội đã bắt đầu làm quen với các kiểu Âu phục, trong đó có veston. Sự du nhập của Âu phục được chắt lọc qua nét hào hoa, thanh lịch vốn có đã làm nên một vẻ đẹp văn hóa trong lịch sử thời trang của thủ đô.

Veston thời kỳ này được may đứng dáng, rộng rãi với một hàng khuy sang trọng. Do có tiền công may đắt nên loại trang phục này thường được dùng trong tầng lớp trung lưu, thượng lưu. Tuy nhiên, ở tầng lớp bình dân, veston vẫn được mặc vào dịp trọng đại như cưới hỏi.



Hình ảnh thời trẻ của cố nhạc sĩ, ca sĩ Duy Khánh

Giá may một bộ veston thời bao cấp khoảng 70 – 100 đồng, trong khi lương tháng của một công nhân viên chức chỉ 50 đồng. Do đó, nhiều chú rể Hà Nội cũng không có tiền để thưởng cho mình một bộ cánh bảnh bao mà phải mượn của bạn bè hoặc thuê ngoài tiệm.

Theo thời gian, trước những xô bồ của cuộc sống, nhiều giá trị đã bị cuốn trôi, song vẫn còn đó các thế hệ nơi Hà Nội 36 phố phường nối tiếp nhau giữ hồn túy đất Thăng Long. Họ vẫn hòa nhập với thời cuộc với các loại trang phục trẻ trung, hiện đại nhưng cũng không rời xa nét thanh lịch còn vương vấn.

(Nguồn: Thúy Anh_Vĩnh Liêm sưu tầm trên Internet_Oct, 13, 2022)



Trang phục của nam giới Hà thành trong đám cưới năm 1954

CHỢ TẤN PHÁT
ORIENTAL SUPERMARKET



GIỜ MỞ CỬA **Monday- Sunday: 8AM-8PM**

Đây là sự lựa chọn uy tín của nhiều đồng hương vùng Phoenix Arizona trong suốt hơn 20 năm qua.

- *Bán đầy đủ các loại thực phẩm Á Đông*
- *Nhiều loại trái cây, rau quả hợp khẩu vị người Á Đông*
- *Thịt cá tươi mới mỗi ngày*
- *Bán đủ các loại gia vị, đồ gia dụng trong nhà*

ĐẶC BIỆT CÓ BÁN THỨC ĂN TOGO

- *Cá chiên nóng giòn tại chổ mỗi ngày*
- *Bánh mì thịt nguội,thịt nướng, bì, xíu mại…*
- *Các loại bánh và xôi, chè thơm ngon, hấp dẫn*
- *Đặc biệt là nước MÍA ÉP tại chổ*

1702 W. Camelback Rd., Suite#5 Phoenix, AZ 85015 (Góc Tây Bắc đường Camelback & 17th Ave)

Phone **602-242-6119**

PHỞ THÀNH
Authentic Vietnamese Food



Các món ăn đặc biệt



Cơm tấm tàu hũ ky
Phở - Bún Bò Huế
Mì Hoành Thánh - Bò Kho

Thức uống đặc biệt



Rau má tươi
Nước mía tươi ép tại chỗ
Sữa đậu nành tươi nấu mỗi ngày

Không đâu sánh bằng

Tiệm được tân trang hoàn toàn
MỚI, THANH LỊCH, RỘNG RÃI, ẤM CÚNG...
Với đội ngũ tiếp viên ÂN CẦN, LỊCH SỰ
Cùng những thức ăn đậm đà
hương vị Quê Hương, hợp khẩu vị

Mở cửa từ: 8:30 am đến 8:30 pm. Đóng cửa ngày thứ Ba và thứ Sáu
1702 W. Camelback Rd # 14, Phoenix, AZ 85015
Phone: **(602) 242-1979** (Góc đường Camelback & 17 Ave)

Phở THÀNH là nơi lý tưởng cho Quý Đồng Hương và gia đình chọn đặt tiệc và để thưởng thức các món ăn.

GCEX
GLOBAL COURIER EXPRESS
飛洋快遞

GLOBAL COURIER EXPRESS, INC. (GCE)

66 S.Dobson Rd., Ste # 103, Mesa, AZ 85202 (Trong Khu Mekong Plaza)
626-500-9387 gặp Jenny (Tieng Viet)
626-377-1530 | 480-525-9988 | 480-786-0605
Email: gcephoenix@yahoo.com | Website: www.shipgce.com
Giờ mở cửa: Open 7 days from 11AM-7PM



GỞI HÀNG VỀ VIỆT NAM

PERSONAL PACKAGE/GIFT/COMMERCIAL PACKAGE/DOCUMENT/E-COMMERCE/CARGO

10 năm kinh nghiệm vận chuyển hàng hóa nhanh chuyên nghiệp, giao hàng đảm bảo, chuyến hàng mỗi thứ Tư hàng tuần khởi hành từ Arizona về Việt Nam.

LOWEST PRICE GUARANTEED

SÀI GÒN $3.30/lb

TỈNH $4/lb

Dịch vụ vận chuyển hàng hóa nhanh tận nơi, thời gian vận chuyển trọn gói từ Arizona về Việt Nam khoảng 10-12 ngày, đảm bảo giá rẻ.



PHỤC VỤ CHUYÊN NGHIỆP
BẢO ĐẢM GIÁ RẺ NHẤT
TỪ MỸ VỀ VIỆT NAM 10 - 15 NGÀY
GIAO TẬN NHÀ

ĐẠI LÝ VN POST CHUYỂN PHÁT NHANH BƯU ĐIỆN - 626-500-9387 TIẾNG VIỆT


B/s Lê Ánh

Vài dòng giới thiệu tác giả

Bác sĩ Lê Ánh là hội viên HỘI Á MỸ CAO NIÊN ARIZONA (Arizona Asian American Seniors Assciation - viết tắt là AAASA), phụ trách trong Ban Cố Vấn và Giám Sát của Hội. Ông phụ trách mục Y HỌC THƯỜNG THỨC tại các buổi họp của Hội Á Mỹ CAO NIÊN ARIZONA, chia sẻ những hiểu biết về y học với những anh chị cao niên trong các buổi họp của Hội, giúp các thành viên hiểu biết những yếu tố cần thiết để PHÒNG BỆNH và SỐNG KHỎE. Ông là thành viên của www.ninh-hoa.com từ hơn một thập niên qua, đã đăng tải nhiều bài viết với nhiều thể loại như: Ký sự, Du Lịch, Hồi ký, Kiến Thức Y học và Y tế Thường thức, v.v. viết những đề tài về y học, phổ biến những bệnh thường gặp, để đôc giả HIỂU BỆNH và PHÒNG NGỪA BỆNH. Nay Bác sĩ xin góp mặt với nguyệt san Việt Lifestyles và phụ trách mục Y HỌC và ĐỜI SỐNG mỗi tháng.

- Đã xuất bản Hồi ký tập 1 "Từ HÒN KHÓI, Tôi Đi …"
- Sẽ ra mắt "CẨM NANG Y HỌC" và Hồi Ký tập 2.

UNG THƯ GAN



Gan là một cơ quan trọng yếu, nằm ở bụng trên phía bên phải, dưới các xương sườn. Gan giữ nhiệm vụ biến dưỡng hầu hết những chất nuôi sống, hoặc cần cho hoạt động của cơ thể. Túi mật có thể cắt bỏ vì có sạn, song chúng ta khó yên ổn nếu gan gặp vấn đề. Nhất là khi gan bị ung thư. Ung thư gan (liver cancer) có 2 thể bệnh:

- Ung thư mọc ngay tại gan.

- Ung thư gan do một ung thư, đầu tiên mọc tại một cơ quan khác gần đó (như bao tử chẳng hạn) rồi ăn lan sang gan, hoặc từ một cơ quan ở xa (như cổ tử cung) theo máu chuyển di đến gan. Trong phạm vi bài này, chúng ta tìm hiểu loại ung thư mọc ngay tại gan. Loại ung thư này mỗi năm giết hại từ 250.000 đến 1.000.000 người trên toàn thế giới, đứng hàng thứ 3 trong các bệnh ung thư gây tử vong trên toàn thế giới, thứ 9 trong các bệnh ung thư gây tử vong tại Mỹ.

1- Nguyên nhân

80% các trường hợp ung thư gan xảy ra ở người mang bệnh viêm gan B hay viêm gan C kinh niên.

Trên cõi đời kém vui vì đủ mọi loại ung thư này, ung thư mọc ngay tại gan là một trong những ung thư xảy ra nhiều nhất. So với phụ nữ, ung thư mọc ngay tại gan xảy ra 4 lần nhiều hơn cho đàn ông. Ung thư gan tuy không nhiều ở Âu châu và Mỹ, ngược lại, rất nhiều nơi các nước Á châu, Phi châu. Ung thư gan hay xảy ra trong khoảng tuổi 50-60, nhưng có thể xuất hiện rất sớm trên những người Phi châu; ở vùng quanh sa mạc Sahara, tuổi trung bình khi ung thư gan xuất hiện là 33. Nguyên nhân chính do ở Á châu và Phi châu, có nhiều người nhiễm siêu vi trùng gây bệnh viêm gan B và C. Hai siêu vi viêm gan B và C có thể gây xơ gan, các tế bào gan thay thế bởi các tế bào mô sợi, khiến gan chai cứng (cirrhosis). Xơ gan là yếu tố quan trọng gây ung thư gan. 60 đến 90% các trường hợp ung thư gan xảy ra ở người có gan bị xơ. Riêng về siêu vi B, vai trò của nó trong việc gây ung thư gan đã khá rõ ràng. Những khảo cứu trong các vùng châu Á, nơi nhiều người mang bệnh ung thư gan, cho thấy những người nhiễm siêu vi viêm gan B kinh niên có triển vọng bị ung thư 100 lần nhiều hơn những người không nhiễm siêu vi viêm gan B. Ở người ung thư gan, người ta thấy chất DNA (một chất quan trọng, điều khiển sự phát triển và biến dưỡng tế

bào) của siêu vi B xâm nhập vào chất DNA của tế bào gan người bệnh. Hiện tượng này không những xảy ra trong các tế bào ung thư, mà còn được nhận thấy ngay cả trong những tế bào bình thường quanh đó. Đồng thời, bằng nhiều cơ chế khác nữa, siêu vi viêm gan B có thể làm thay đổi sự biến dưỡng của các tế bào gan, đưa đến ung thư. Còn siêu vi C? Từ khi siêu vi viêm gan C được tìm ra năm 1989, càng ngày càng nhiều bằng chứng cho thấy siêu vi này cũng có thể gây ung thư gan. Ngoài hai siêu vi viêm gan B và C, bất cứ yếu tố nào làm tổn hại các tế bào gan năm này qua năm khác, cũng có thể đưa đến, hay góp phần vào việc gây bệnh ung thư gan:
- Các bệnh gan kinh niên, như bệnh gan mỡ (fatty liver), bệnh gan do uống rượu, do các rối loạn biến dưỡng (thí dụ bệnh tiểu đường, bệnh ứ đọng chất sắt trong gan), v.v., dễ đưa đến ung thư gan.
- Chất độc từ nấm (gọi là Mycotoxins): ở Phi châu và phía nam Trung-Quốc, có chất độc từ nấm aflatoxin B1, người ta tin rằng có thể gây ung thư gan. Phi châu và nam Trung-Quốc lại cũng là những vùng có nhiều siêu vi trùng viêm gan B. Có lẽ tại những vùng này, vai trò của siêu vi viêm gan B và độc tố aflatoxin B1 có tính phối hợp, chúng cùng gây những tổn thương cho lá gan của cư dân trong vùng, đưa đến ung thư gan nhiều hơn.
- Tại sao đàn ông bị ung thư gan nhiều hơn phụ nữ? Người ta cho rằng kích thích tố sinh dục (sex hormones) có thể cũng đóng một vai trò quan trọng trong việc gây bệnh ung thư gan. Đã có một số trường hợp ung thư gan xảy ra ở những người chữa trị dài lâu với kích thích tố sinh dục nam. Ngoài ra, thuốc lá, thức ăn nhiều thịt đỏ (heo, bò, trừu) và mỡ có thể làm tăng nguy cơ bị ung thư gan. Ngược lại, cà phê (2-3 tách mỗi ngày) có thể làm giảm nguy cơ ung thư gan.

2- Triệu chứng

Khi ung thư gan mới xuất hiện và còn nhỏ, người bệnh chưa có triệu chứng gì nhiều, ngoài những triệu chứng gây do bệnh gan kinh niên họ vẫn có. Nhưng khi bệnh tiến triển, ung thư làm gan to lên và đau. Người bệnh cảm thấy đau vùng bụng trên rốn hoặc đau phía bên phải của bụng trên. Cái đau do ung thư gan thường không dữ dội, nhưng gây khó chịu. Người bệnh dần dần ăn không thấy ngon, xuống cân, có người thiếu máu, vàng da. Lúc được thăm khám, người bệnh thấy đau vùng bụng trên hoặc vùng gan khi bác sĩ sờ nắn bụng. Bác sĩ có thể khám thấy một khối to bất thường ở vùng gan.

3- Định bệnh

Sau khi nghe kể bệnh và thăm khám kỹ lưỡng cho người bệnh, bác sĩ có thể nghĩ đến ung thư gan, nhất là ở những vị đang mang bệnh viêm gan B hay C. Nghi ngờ ung thư gan, chúng ta dùng các thử nghiệm máu và phim chụp để xác định có đúng ung thư gan hay không. Đo lượng chất alpha-fetoprotein trong máu là một thử nghiệm quan trọng cần làm, vì chất alpha-fetoprotein tăng cao trong đa số các trường hợp ung thư gan. Về phim chụp, siêu âm (ultra-sound), Cat scan hoặc MRI hay được dùng để chẩn đoán ung thư gan. Sau khi làm siêu âm, Cat scan hay MRI và thấy có khối lạ trong gan, có trường hợp cần đến phương pháp đâm kim vào ngay chỗ có khối lạ (liver biopsy) để lấy chút mô trong khối lạ đem thử. Bài kỳ sau, chúng ta sẽ tìm hiểu tiếp việc chữa trị và phòng ngừa ung thư gan.



TRUNG TÂM DỊCH VỤ TNT

CHUYỂN HÀNG VỀ VIỆT NAM

- Nhanh chóng, bảo đảm, an toàn
- Giá cả hợp lý
- Phuc vụ tận tâm







CHUYỂN VỀ VN VÀ BÁN

- Sữa Ensure (Dành cho người tiểu đường)
- Dầu xanh, dầu trắng với giá rẻ.

ĐẠI LÝ NHIỀU LOẠI THUỐC DƯỢC THẢO CỦA NHIỀU ĐÔNG Y SĨ DANH TIẾNG

- Đại lý độc quyền của nhà thuốc Hoa Đà (Đông Y Sĩ Mai Tiên, ĐYS Thiện Đào) Mua 5 chai tặng 1 chai.
- Đại lý độc quyền Đông trùng hạ thảo 950(Cordyceps 950) Mua 1 tặng 1.





MỘT SỐ DỊCH VỤ KHÁC

- Nhận chứng thị thực (Notary Public), Fax và Copy
- Chi nhánh đại diện văn phòng Luật Sư Phạm Viết Anh



Giờ Mở Cửa: Monday - Saturday: 10AM - 6PM | Thursday & Sunday: Closed

Liên lạc Minh Vy - Business: 602-335-8888

Cellphone: 602-574-3995

2013A West Bethany Home Road, Phoenix, AZ. 85015

ABC Phone Card

Cầu Nối Của Tình Thương

Chuyên Cung Cấp

Prepaid Phone Card
Prepaid Internet Phone
V247, Lunex, v.v...

Nhận Chuyển Tiền, Sữa và hàng hoá về Việt Nam

Hạnh Trần

OFFICE
602-774-2099

CELL
602-710-4751

2013A W. Bethany Home Rd. Phoenix, AZ 85015
(ĐÀI PHÁT THANH TIẾNG NƯỚC TÔI ARIZONA)

APCA

Asian Pacific Community in Action

Chương Trình Chăm Sóc Sức Khỏe Miễn Phí hoặc Chi Phí Thấp cho Gia Đình Quý Vị!

Chúng tôi cung cấp trợ giúp điền đơn miễn phí bằng ngôn ngữ của quý vị để đăng ký tham gia bảo hiểm sức khỏe trong các chương trình:

- AHCCCS (chương trình Y tế miễn phí AZ)
- Kidscare (chương trình Y tế miễn phí cho trẻ em AZ)
- SNAP (chương trình Hỗ Trợ Dinh Dưỡng AZ)
- Health Insurance Marketplace (Thị Trường Bảo Hiểm Y Tế)

Xin gọi **602-265-4598** để đặt lịch hẹn với chúng tôi!
Truy cập trang web của chúng tôi để biết thêm thông tin tại **apcaaz.org**

ASIAN MEDIA NETWORK

Tổ Chức "Cộng đồng Châu Á Thái Bình Dương qua Hành động, APCA",
trên Chương Trình Phát thanh Mạng Truyền thông Châu Á, **Asian Media Network Show.**

Vui lòng theo dõi chương trình của chúng tôi tên là "Những Người Ủng Hộ Sức Khỏe Cộng Đồng". **Community Health Advocates**.

Hãy theo dõi để biết thêm thông tin về:

- Sứ mệnh, Tầm nhìn, Lịch sử của tổ chức APCA
- Sức khỏe tâm thần
- Sức khỏe răng miệng
- Viêm gan B, (Hep B)
- Phòng khám chăm sóc dự phòng
- Cập nhật thông tin tiêm chủng bắt buộc
- Mẹo chăm sóc sức khỏe

Quyên góp-
Quyên góp một lần, hoặc trở thành nhà tài trợ hàng tháng. $5, $10, $15 từ một vài người ủng hộ có thể đảm bảo rằng APCA tiếp tục phục vụ các thành viên cộng đồng miễn phí.

Số văn phòng: **602-265-4598**
www.apcaaz.org | @apcaaz

Đăng tuyển dụng cho CHW – Community Health Worker (Nhân Viên Chăm Sóc Sức Khỏe Cộng Đồng)

Bạn có quan tâm đến sức khỏe của cộng đồng của bạn không?

- Bạn có kỹ năng công nghệ tuyệt vời và kỹ năng nói chuyện giữa các nền văn hóa?
- Bạn có thích tự lập kế hoạch cho các sự kiện và quản lý lịch trình của riêng mình không?
- Bạn có tìm cách thoát khỏi việc ở trong văn phòng?
- Bạn có nói một ngôn ngữ của người Châu Á hoặc Đảo Thái Bình Dương và muốn phát huy các kỹ năng của mình?

Trở thành Nhân viên Chăm Sóc Sức Khỏe Cộng Đồng!

Có các vị trí Toàn thời gian & Bán thời gian

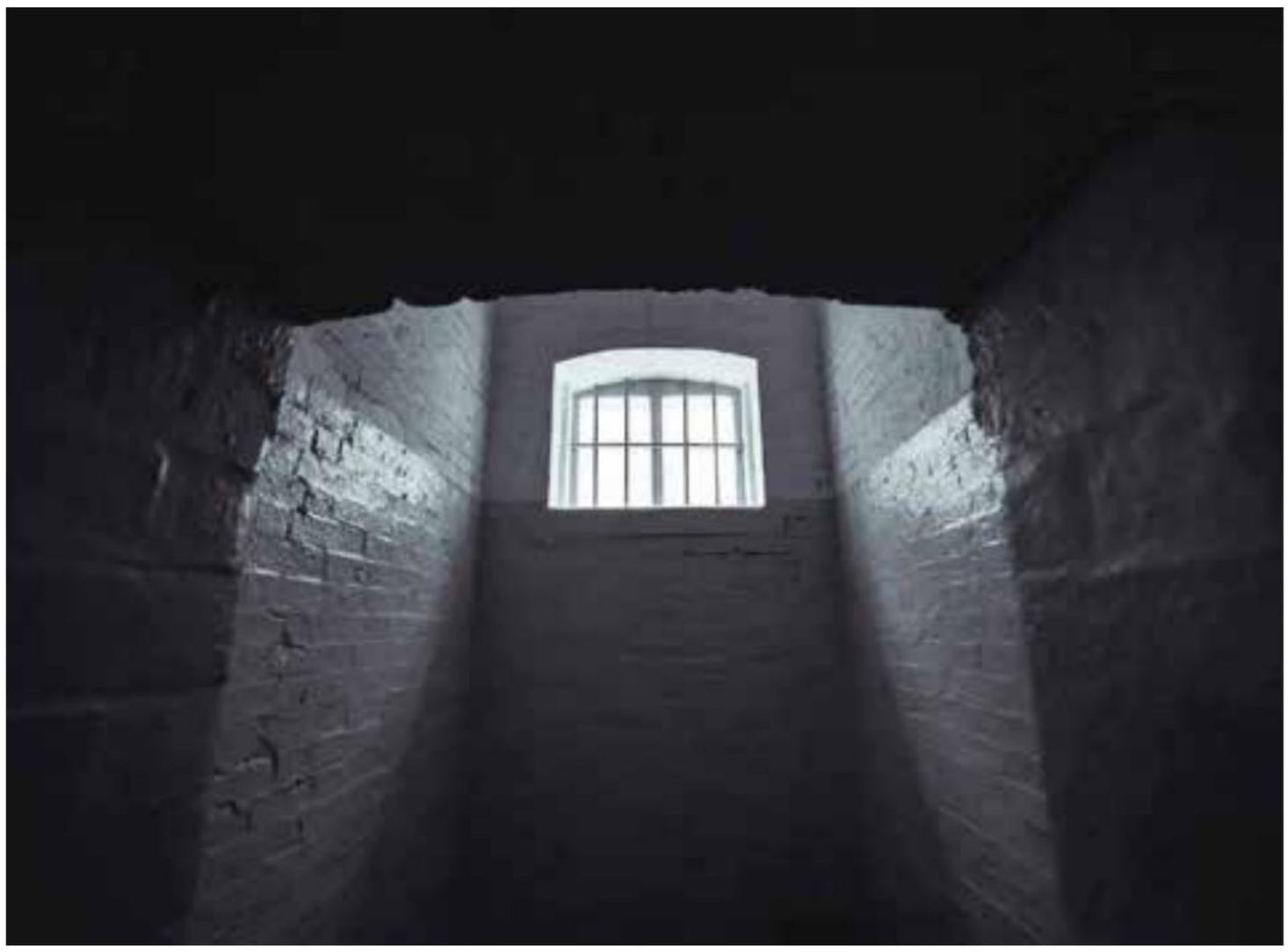
- Công việc bắt đầu từ $ 20 / giờ từ 10-40 giờ / tuần.
- Lịch làm việc linh hoạt nhưng có thể bao gồm một số buổi tối sớm và cuối tuần.

Gửi hồ sơ (CV) của bạn qua email: **layal@apcaaz.org** Nếu không có Kèm CV, sẽ không nhận được phản hồi.

Quét ở đây để biết thêm thông tin:

"Ủng Hộ để có Sức Khỏe Tốt Hơn"

CỬA TÙ RỘNG MỞ





LS Ngô Tằng Giao

Tài xế say rượu chạy thẳng vào nhà tù

Truyện nước Mỹ: Vào khoảng 5h30 sáng một cảnh sát ở Rapid City, South Dakota, Mỹ đã vào khu vực garage bên dưới tòa nhà Pennington County trên đường St. Joseph, ngay phía đông trung tâm Rapid City. Tòa nhà là địa điểm của nhiều văn phòng chính phủ và cũng là địa điểm của nhà tù hạt Pennington.

Việc ra vào garage bị hạn chế, vì vậy, viên sĩ quan đã vô cùng ngạc nhiên khi một chiếc xe khác tiến vào garage ngay phía sau mình, thiếu chút nữa là tông vào cánh cửa nặng nề đang đóng. Chiếc xe Chevrolet Equinox bị hư hỏng đáng kể phần đầu. Người lái xe hy vọng cảnh sát giúp đỡ khắc phục thiệt hại cho xe.

Thông cáo báo chí từ cảnh sát cho biết đã ghi nhận lời đề nghị của tài xế cùng… mùi rượu từ người đó. Cảnh sát đã tiến hành điều tra, người tài xế 19 tuổi bị bắt vì vi phạm quy định lái xe an toàn. Và anh chàng được đưa thẳng vào… chính nhà tù hạt Pennington đó.

Người phát ngôn của cảnh sát Rapid City cho biết đây là "một tình huống hết sức bất thường khi có một người lái xe ôtô bị suy giảm khả năng lái xe tới mức đi thẳng vào nhà tù".

Ít nhất thì đó vẫn là một cái kết có hậu cho mọi người, trừ tài xế. Việc ở trong tù sẽ giúp hạn chế mối nguy hiểm anh ta có thể gây ra cho người đi đường.

Xin vào tù vì không chịu nổi vợ

Chuyện bên Trung Quốc: Một đêm cảnh sát nhận được một cuộc gọi báo án. Đầu dây bên kia nói rằng: "Tôi vừa giết người bằng một con dao và không biết người xấu số là ai". Người đàn ông vừa khóc vừa nói, tâm trạng bất ổn, cúp điện thoại sau khi cho địa chỉ, cảnh sát gọi lại thì không thấy ai trả lời. Cho rằng đây là vụ án nghiêm trọng, cảnh sát ngay lập tức đến hiện trường với vũ khí đầy đủ. Khi đến nơi, họ phát hiện một nam thanh niên đứng sát lề đường, tay không có dao, không thấy nạn nhân, thậm chí không có cả vết máu. Người thanh niên giơ tay ra trước mặt và yêu cầu cảnh sát đưa anh ta đi "càng nhanh càng tốt". Bị truy vấn nam thanh niên né tránh mọi câu hỏi.

Sau đó, xuất hiện một cô gái. Cô này vội kéo tay chàng thanh niên đi, miệng liên tục xin lỗi cảnh sát. Lúc này, chàng trai trở nên càng bị kích động hơn, anh ta khóc và ngồi xuống bên cạnh xe cảnh sát, cầu xin đưa đi. Cảnh sát đưa người này vào xe để an ủi và tìm hiểu lý do của sự việc.

Hóa ra hai người là một cặp vợ chồng. Hai ngày trước do cô gái mặc váy ngắn đi làm, người chồng phản đối gay gắt vì cho rằng người không đứng đắn mới mặc như vậy. Sau đó hai người xảy ra cự cãi gay gắt. Vào 11 giờ đêm cùng ngày, anh chồng đã chọn cách gọi cảnh sát trong cơn thịnh nộ. Chàng thanh niên này sau đó đã bị tạm giữ rồi bị phạt hành chính vì hành vi nói dối của mình.

Xin ngồi tù để trốn vợ

Chuyện bên Italy: Một người đàn ông bị quản thúc tại gia đã tới yêu cầu cảnh sát bắt anh ta vì "không thể chịu được" cuộc sống với vợ ở nhà. Cảnh binh quốc gia Italy cho biết người đàn ông 30 tuổi, sống ở ngoại ô thủ đô Rome, đã đến gặp họ, yêu cầu "được ngồi sau song sắt" vì "không thể chịu cảnh phải sống chung với vợ".

"Quá tức giận, anh ta bỏ trốn, tự tìm đến chúng tôi để yêu cầu thụ án trong trại giam", lực lượng cảnh binh viết trong thông báo.

Người đàn ông này bị quản thúc tại gia vì các tội danh liên quan đến ma túy. Anh ta mới thụ án được vài tháng và vẫn còn vài năm quản thúc nữa. Anh ta sống cùng vợ và gia đình. Dường như mọi chuyện không còn tốt đẹp nữa. Anh ta nói rằng: "Xin hãy nghe tôi, cuộc sống của tôi đã trở thành địa ngục, tôi không thể chịu được nữa, tôi muốn ngồi tù'". Người đàn ông này bị bắt ngay lập tức vì vi phạm lệnh quản thúc tại gia. Cơ quan tư pháp đã ra lệnh chuyển anh ta đến nhà tù. Mãn nguyện nhé!

Đi cướp để được ngồi tù cho thoát cảnh nghèo khổ, đói ăn.

Truyện Trung Quốc: Năm 2008, ông Fu Daxin, 69 tuổi, một người sống ở vùng nông thôn tỉnh Hồ Nam, miền trung Trung Quốc vì quá nghèo với tiền trợ

cấp quá ít ỏi, không đủ ăn nên ông đã quyết định tìm cho mình một nơi tốt hơn để nghỉ hưu – ông cố ý phạm tội để mình phải ngồi tù.
Ông mất 10 ngày để đi tàu hỏa tới Bắc Kinh để thực hiện hành vi phạm tội. Lúc đầu, ông chọn một viên cảnh sát nhưng ông đi quá chậm để đuổi kịp anh ta. Đối tượng thứ 2 mà ông nhắm vào là một người phụ nữ đang cầm trên tay 300 tệ nhưng người phụ nữ này nghĩ rằng ông Fu bị tâm thần nên đã tránh ông. Sau đó, ông cố gắng giật túi xách của một nữ sinh viên nhưng không thể chế ngự cô. Ông đã rút con dao gọt hoa quả của mình ra và yêu cầu cô gái hét lên "cướp". Điều này đã thu hút sự chú ý của một cảnh sát đứng gần đó.
Ông bị đưa ra xét xử trước tòa. Ông Fu đã được ở tù theo đúng ý nguyện và được ăn cơm tù trong gần 2 năm. Sau khi vào tù, ông được ăn những bữa ăn dinh dưỡng hơn, có trứng vào mỗi buổi sáng và được ăn thịt hằng ngày. Ông cũng có thời gian để nghỉ ngơi, đọc sách, chơi cờ và xem tivi. Vì đã ngoài 60 tuổi nên ông không phải lao động. Ông cũng được kiểm tra sức khỏe định kỳ. Trong tù, ông được ăn 3 bữa mỗi ngày vì thế ông tăng 5kg trong 3 tháng đầu tiên. Vào tháng 3 năm 2010, ông được ra tù sớm 6 tháng. Ông chia sẻ rằng rất nhớ quãng thời gian ở đây.

Tù nhân tự nguyện quay lại trại giam

Truyện Phi Luật Tân: Năm 2013 sau khi siêu bão Haiyan làm sụp đổ các bức tường xà lim, nhiều tù nhân Philippines đã về nhà thăm nom thân nhân, rồi sau đó quay lại... góp sức tu sửa trại giam.
Bài báo của Le Monde bắt đầu với câu hỏi: Phải chăng đây là giấc mơ của mọi tù nhân? Một trận bão mãnh liệt chưa từng thấy với sức gió lên đến 300 km/giờ, nước dâng khắp nơi, những bức tường rung chuyển… và bất chợt mái nhà tù bỗng vỡ tung và bị thổi bay lên theo một trận cuồng phong. Thiên tai đã mang đến tự do trong tầm tay của họ.
Trong ngày định mệnh ấy những người tù ở trại giam tỉnh Leyte miền trung Philippines vẫn còn chưa ý thức được cơ hội của mình, vẫn chưa biết rằng đây là trận bão sát hại nhiều người nhất trong lịch sử đất nước. Tù nữ rét run, cùng trú vào một gian phòng, trong khi tù nam chen chúc trong một gian khác vẫn còn đứng vững dưới trận mưa như trút nước. Khi gió đã nhẹ bớt, họ tập trung lại đòi được về nhà để xem người thân còn mất ra sao, quản giáo chỉ phản đối một cách yếu ớt và họ cũng biết rằng không thể giữ chân bấy nhiêu người tù lại được, vả lại chính họ cũng lo cho số phận thân nhân mình. Các tù nhân chạy đi tứ tán trong cảnh hoang tàn của ngày tận thế. Đến Thứ Hai đầu tuần, đã có 476 trong số 583 người tù của Leyte tự giác quay lại trại giam. Khi tự nguyện quay lại, họ đòi hỏi một số đặc ân và rất khó từ chối. Thế là vợ con những người tù được phép sống cạnh đó. Cánh cửa nhà tù từ nay được mở rộng, vũ khí của quản giáo được đặt ngay trên nền đất chỗ cổng vào, khó phân biệt được ai là quản giáo, ai là tù nhân. Điều hài hước là những người tù bắt tay vào việc sửa chữa các phòng giam sắp tới dùng để nhốt họ. Hầu hết chưa được đưa ra xét xử, và 95% hồ sơ tòa án đã bị cơn bão làm hư hại. Tòa án tối cao sẽ phải quyết định về số phận các tù nhân này.

Tù nhân trốn khỏi nhà tù đã để lại thư hứa sẽ quay trở lại.

Truyện nước Ý: Davad (40 tuổi) và Lil (46 tuổi) là 2 anh em họ, cùng thụ án tại nhà tù Rebibbia (Italia) đã vượt ngục thành công sau khi cưa song sắt cửa sổ, leo xuống theo đường nước cứu hỏa, trèo qua tường và cắt dây thép gai trốn ra ngoài. Cuộc đào tẩu diễn ra khoảng 3h sáng và quản giáo chỉ phát hiện khi 2 anh em nhà này vắng mặt trong cuộc điểm danh sáng.
Hai tù nhân để lại một mảnh giấy trong trại giam, giải thích rằng những đứa con trong gia đình họ đang có vấn đề khẩn cấp cần họ và hứa sẽ trở lại trong 15 ngày. Họ cũng cho biết họ chỉ còn cách trốn trại vì những người vợ của họ cũng đã bị bắt vào tù. Cuối thư, hai tù nhân này cho biết họ sẽ trở lại và chịu mọi phán quyết của luật pháp khi vấn đề của gia đình họ được giải quyết xong.
Hai tù nhân này thụ án đến cuối năm 2019 do gian lận và tiêu thụ hàng ăn cắp. Thậm chí nếu họ thực hiện lời hứa, họ vẫn sẽ phải đối mặt với 5 năm tù nữa vì trốn trại. Điều này đồng nghĩa với việc thật khó tin khi họ sẽ quay trở lại nhà tù. Hy vọng các nhà chức trách Ý sẽ gặp may mắn và hai tù nhân này sẽ sớm kết thúc kế hoạch của họ để thực hiện lời hứa.

Sinh 4 con với vợ dù ở tù 15 năm

Truyện nước Palestine: Tù nhân Palestine tên là Rafat Al-Qarawi bị bắt năm 2006 vì hoạt động khủng bố trong phong trào nổi dậy chống Israel (Intifada) lần thứ hai và bị tuyên 15 năm tù. Tuy nhiên, trong thời gian này, anh vẫn sinh được bốn đứa con.
Trong cuộc phỏng vấn mới đây Rafat tiết lộ làm cách nào để có con dù không hề gần gũi thể xác với vợ. Theo đó, Rafat tuồn tinh trùng ra ngoài trại giam bằng cách cho vào các túi đựng khoai tây chiên, đưa cho vợ. Người vợ sau đó đi thẳng đến một phòng khám vô sinh để tiến hành thụ tinh.
"Chúng tôi thường tuồn tinh trùng ra ngoài qua khu vực căng-tin", Rafat nói. "Nhà tù cho phép tù nhân đưa cho người nhà mình túi đồ có chứa năm món. Nhiều tù nhân như tôi xuất tinh vài giây trước khi người ta gọi tên mình và đặt nó vào trong túi, bọc, đánh dấu lại theo cách đã thông báo trước cho người thân trong lần thăm trước". Các túi bánh hay khoai chiên chứa tinh trùng sẽ được dán lại để lính canh không phát hiện ra điều bất thường.
"Khi đi gặp người thân, chúng tôi mang nó theo. Người đến nhận thường là vợ hoặc mẹ chúng tôi", Rafat, người hiện mãn hạn tù, kể. "Tất nhiên, ai cũng ghi tên họ trên túi. Sau khi nhận chúng, người nhà sẽ đưa tới Trung tâm Y tế Razan tiến hành thụ tinh".
Tiết lộ của Rafat khiến giới y khoa sửng sốt, do thời gian sống của tinh trùng khi ra khỏi cơ thể người thường được tính bằng giây, tối đa là vài phút. Theo Palestinian Media Watch, hơn 100 đứa trẻ đã chào đời theo cách trên.

Người đàn ông ngồi tù 103 năm vẫn sống trở về

Truyện nước Nga: Sau 103 năm tù giam, vào năm 1998, một tù nhân đã hiên ngang bước ra khỏi tù ở tuổi 120.
Chuyện xảy ra vào năm 1895 của thế kỷ 19, cậu trai trẻ Golley 17 tuổi sống cùng gia đình tại vùng Seberia của nước Nga. Một ngày nọ do con bò của gia đình đi lạc vào trang trại nhà hàng xóm nên chàng thanh niên 17 tuổi Golley đã bị người này mắng té tát. Không những thế, do có mâu thuẫn từ trước nên người hàng xóm đã không trả lại con bò cho gia đình Golley. Tức giận vì hành vi ngang ngược, chàng trai Golley khi đó trong lúc nóng giận đã nổ súng giết chết người hàng xóm.
Cũng thật không may rằng, gia đình nạn nhân lại giàu có bậc nhất trong vùng và họ đã tìm mọi cách để Golley phải trả giá. Và kết cục, chàng thanh niên Golley đã bị các nhà chức trách tuyên án… 100 năm tù giam. Tuy nhiên vì quá tuyệt vọng về mức án này mà cực chẳng đã Golley đã lên kế hoạch trốn tù. Chỉ 1 tháng sau, Golley đã bị bắt lại và "được" cộng thêm ba năm nữa, thành 103 năm. Kể về cuộc sống 103 năm trong tù, ông

Golley nói rằng ông đã sống trong một thế giới hoàn toàn biệt lập mà không hề biết những sự việc thay đổi xung quanh mình. Cho đến năm 1998, khi ông ra tù mà cứ ngỡ bản thân đang lạc vào một thế giới khác. "Tôi chưa bao giờ được nhìn thấy máy bay. Lần đầu tiên khi nhìn thấy nó tôi cứ ngỡ đó là con chim khổng lồ bay lạc phía gần nhà mình." – Ông bộc bạch.

Cũng theo Golley, thậm chí, khi đất nước trải qua 2 cuộc chiến tranh thế giới ông cũng không hề hay biết. Điều khiến ông đau lòng nhất cũng chính vì ông cũng không biết rằng, bố mẹ mình đã chết trong một cuộc ném bom của phát xít Đức trong Thế chiến thứ nhất.

Một điều đặc biệt nữa là ông Goolley cũng chưa từng được cầm tay hay hẹn hò với bất kỳ cô gái nào trong suốt cuộc đời của mình. Theo Golley cho biết, nhà tù nơi ông trải qua 103 năm chỉ nhốt các tù nhân nam, tù nhân nữ được giam ở một khu khác. Vì vậy cuộc sống của ông lại càng thêm vô vị và tẻ nhạt.

Cũng trong cuốn tự truyện, người đàn ông này cũng chia sẻ đã chứng kiến sự ra đi của những người bạn tù cùng lứa tuổi từ cách đây vài chục năm. Mỗi người chết một cách khác nhau nhưng ai cũng có nguyện vọng trước khi chết được ra khỏi nhà tù 1 lần, nhưng chẳng mấy ai thực hiện được điều đó. Chính vì thế mà ông luôn tự nói với mình rằng phải sống đến khi ra khỏi nhà tù dù thời gian có dài thế nào đi chăng nữa.

Hơn 800 người xin ngồi tù thử

Chuyện bên Thụy Sĩ: Vào năm 2003 báo chí đưa tin chính quyền thành phố Zurich đăng tuyển các tình nguyện viên ngồi tù thử 4 ngày trong trại giam vừa được xây dựng. Các ứng viên phải trên 18 tuổi, đồng ý tham gia kiểm tra lý lịch và sẵn lòng để cảnh sát giám sát an ninh. Sau đó có khoảng hơn 800 cư dân đăng ký tình nguyện ngồi thử 4 ngày trong nhà tù mới xây này. Con số này nhiều hơn gần ba lần so với sức chứa của nhà tù là 241 người.

Trong thời gian ngồi tù thử các tình nguyện viên sẽ trải qua cuộc sống giống phạm nhân thực sự. Các ứng viên khi "trúng tuyển" buộc phải giao nộp mọi thiết bị điện tử, bao gồm cả điện thoại di động và không thể chuyển nhượng "suất ngồi tù" của mình cho người khác. Họ sẽ bị khám người trước khi vào buồng giam. Nhóm tình nguyện viên ngồi tù thử sẽ được cung cấp ba bữa ăn trong ngày với thực đơn đa dạng, thậm chí có cả lựa chọn cho người ăn chay và đồ ăn dành cho tín đồ Hồi giáo.

Nếu bất cứ tình nguyện viên nào hối hận về quyết định ngồi tù thử, họ đều có thể rời đi khi muốn, giới chức nhà tù nói thêm. Một giám đốc nhà tù cho biết dự án ngồi tù thử sẽ: "Đảm bảo hoạt động bình thường và cho phép các quản giáo làm quen với nhà tù mới". Và: "Khi bạn tham gia ngồi tù thử, bạn có thể trải nghiệm về một môi trường an toàn như tù nhân thực sự".

Marc Eiermann, giám đốc nhà tù Zurich West, cho biết nơi đây được xây dựng để giảm bớt phần nào những chỉ trích về điều kiện cải tạo tù nhân. Mục đích của việc nhận tình nguyện viên trải nghiệm nhà tù là "đảm bảo hoạt động bình thường và cho phép các quản giáo làm quen với nhà tù mới". "Có rất nhiều nỗi kinh hoàng về cuộc sống trong tù và công việc của các nhân viên nơi đây cũng có những đòi hỏi khắt khe. Chúng tôi muốn xử dụng cơ hội này để thể hiện cách chúng tôi thực sự làm việc và cho mọi người thấy sự chuyên nghiệp, kinh nghiệm như thế nào để có thể làm việc với các tù nhân", giám đốc nhà tù nói.



Allstate
You're in good hands.

OPEN **Monday-Friday:** 9:00 am - 6:00 pm
Saturday By Appt. Sunday: Closed

TRAN INSURANCE INC.

Auto-Home-Business and Life



KIM DUNG TRẦN
Cử nhân Khoa học
Texas Southern University

Xin liên lạc:
Kim Trần (480) 833-5138

Toll Free:
1-866-833-5138

ĐỊNH GIÁ MIỄN PHÍ TRÊN INTERNET
www.allstate.com/dkimtran
310 N. Dobson Rd., #4 - Mesa, AZ 85201



BẢO HIỂM XE HƠI, XE GẮN MÁY, TÀU (Auto, Boat, and Bicycle)

GIÁ ĐẶC BIỆT:

- Bớt 6% nếu trả in full.
- Cho good driver
- (3 năm và 5 năm không ticket và accident)
- Cho good student
- Cho quý khách có bảo hiểm liên tục 12 tháng
- Cho quý khách có bảo hiểm 2 xe trở lên
- Cho quý khách mua nhà và xe.
- Bớt 5% nếu trả tiền thẳng từ nhà băng
- Bớt 10% nếu mua bảo hiểm trước 1 tuần

BẢO HIỂM NHÀ (HOME OWNER)

- Bảo hiểm nhà trống(vacant home)
- Bảo hiểm nhà (trộm cắp, hỏa hoạn, lụt)
- Dịch vụ Escrow trong vòng 1 tiếng
- 20% discount cho nhà và xe
- Bảo hiểm nhà ở và nhà cho thuê
- Bớt đến 35% tiền bảo hiểm nhà cho thuê nếu có bảo hiểm xe và nhà

BẢO HIỂM NHÂN THỌ (LIFE INSURANCE)

- Định kỳ (5, 10, 20, và 30 năm)
- Trọn đời
- Bảo hiểm không cần thử máu và nước tiểu.

BẢO HIỂM THƯƠNG MẠI (COMMERCIAL INSURANCE)

- Đủ loại bảo hiểm thương mại
  (nhà hàng, tiệm Nails, văn phòng bác sĩ . . .)

BẢO HIỂM CẦN THIẾT CHO ĐỜI SỐNG CỦA QUÝ VỊ VÀ GIA ĐÌNH

CON QUỶ GỐC SUNG GIÀ

NAM GIAO



Đối diện với bến xe Bình Dương là một dãy phố ở mặt tiền, lầu một, buôn bán cà phê, thuốc lá, rượu bia và thức ăn, thức uống các loại. Phía sau dãy phố lầu là một dãy phố trệt nằm dọc theo con hẻm cụt chia làm 6 căn phòng cho thuê. Những người ở nơi đây tương đối là khá lâu năm, từ các miền khác đến đã không biết tuổi của cây Sung đứng sừng sững trước căn nhà số 5 trong hẻm cụt từ bao giờ. Và căn nhà số 5 vẫn chưa có một ai đến thuê để ở. Theo như lời nói lại của Bà Hai tóc bạc, một người đàn bà lão thành nhất nơi đây, thì cây Sung nầy có trước lúc cha mẹ của bà đến ở, nghĩa là cho đến nay cây Sung đã sống trên 100 tuổi thọ rồi. Quào! Khi nghe xong lời của bà Hai tóc bạc, thì mọi người đều thở ra một cái phào và lắc đầu khâm phục cho tuổi thọ của cây Sung. Hèn gì mà thân cây Sung có một làn da thật dầy cộm và nổi từng cục, từng cục u u, nần nần, thấy rất ghê và trái của nó thì dính từng chùm, từng chùm oằn oại treo lủng lẳng như những chùm nho màu đỏ sậm. Cây Sung trái rất sai oằn. Chỉ có một điều mà người ta không ai dám nói lên với người khác, là nơi cây Sung đó đã có một hiện tượng rất lạ lùng, khó hiểu, bởi vì người ta cũng rất sợ cái oai phong lẫn cái hành động bạt mạng của chủ nhân dãy phố trệt nầy. Mỗi khi trời mưa dầm, nhất là về ban đêm, những người sau giờ lao động, hoặc uống rượu say sưa chưa đến "xỉn", bước những bước chân nặng nề trở về nhà trong con hẻm cụt thì ai nấy đều nghe được tiếng than khóc rắm rức của một cô gái và thấy bóng dáng áo lụa trắng, quần trắng với mái tóc đen dài phủ cả gương mặt tái xanh đang ngồi sù sụ một đống bên gốc cây Sung già. Dù say hay tỉnh, mọi người lớn nhỏ nơi đây đều phải ớn xương sống mà vọt nhanh, chạy lẹ không dám trễ, dù là một bước, trong khi những trái Sung sống hoặc chín cứ rào rào chọi theo sau lưng. Cũng nghe nói, có thằng Cúng Cơm ở xóm bên nhà thờ ngả Sáu. Nó cứng cỏi lắm và thường khoe là một tay gan dạ số 1 trong đám thanh niên 14, 15 tuổi. Nó phá phách không thua gì con Quỷ phá nhà chai ở Phú Giáo. Một đêm nó đi vào con hẻm cụt, nó nhìn thấy bóng dáng người con gái áo lụa trắng, quần trắng, tóc đen dài cũng bỏ xõa phủ gương mặt mà ngồi khóc tức tưởi như bị cha mẹ đánh đòn oan mà không biết giải bày như thế nào hết. Hôm đó cũng gần 12 giờ khuya rồi chứ đâu có còn sớm sủa gì. Nó mon men, rón rén từng bước đến cho thật gần người con gái đó để xem sự thể ra sao. Nó bước nhè nhẹ đến gần, đến thật gần hơn chút nữa, chút nữa, chút nữa. Và nó ho lên vài tiếng trong câu hỏi:"Ai đó?? Ai ngồi đây mà khóc?? Sao không về nhà mà ngồi ở đây khóc??" Nó hỏi một hồi mà cô gái ấy không trả lời. Nó thấy tức tức trong lòng và bước nhanh đến để nhìn cho rõ mặt, coi con nào mà dám sấc láo với nó đến như vậy. Khi bàn tay nó vừa chạm lên mái tóc của cô gái thì bàn tay cô gái bất ngờ nắm chặt tay nó - cái nắm tay thật chặt - nó thấy một luồng khí lạnh chạy từ cánh tay trái của nó rồi tỏa đều khắp thân thể nó. Người nó nổi óc lên từng cục, từng cục. Nó rùng mình giật phắt cánh tay lại. Nhưng không đủ mạnh để bức rời ra khỏi bàn tay cô gái được. Nó bỗng thấy sợ hãi. Bởi từ trước tới giờ nầy, chưa có một đứa con gái nào mà có sức mạnh như vậy. Nó giậm chân nghe cái "bịt" rồi đưa cú đấm tay phải, đấm thẳng vào mặt cô gái. Cô gái buông tay nó ra, và nhe cái hàm răng lởm chởm không mọc đều đặn, trắng hếu với cái miệng thật to chảy đầy đầy máu đỏ, lao tới ôm nó. Nó hét lên thật lớn, né qua một bên, nhưng không còn kịp nữa. Cả thân hình với toàn màu trắng của cô gái đập vào thân nó nghe cái "rầm" như 2 chiếc xe gắn máy chạy ngược chiều và đụng vào nhau. Nó thấy những bệt máu đỏ tươi của con Quỷ cái phun thẳng vào mặt nó. Mùi tanh tưởi và hôi thúi hơn cả đống phân bắc, phân chuồng heo làm cho nó lợm giọng muốn ói thóc, ói tuột cả ra những thức ăn mà nó đã ăn

hồi sẫm tối với vài đứa bạn. Nó dùng hết sức bình sinh của một thằng nhóc con đang tuổi phát triển, quật ngang người cô gái xuống mặt con hẻm và chạy thẳng một mạch trở ra khỏi con hẻm cụt hãi hùng đó. Đêm ấy nó về nhà và nằm trên giường bệnh gần một tuần lễ mới đi đứng lại được. Không ai biết được cái hồn phi, phách tán của thằng Cúng Cơm có quay trở về và nhập lại thân xác nó hay không. Người ta chỉ nhìn thấy hình dáng của nó "xìu xìu, ểnh ểnh" đi qua lại các dãy phố mà gương mặt lại lầm lầm, lì lì không còn vênh váo anh hùng như trước nữa.

Gia đình chị Thắm đã dọn về ở trong căn nhà số 5 của dãy phố trệt nầy được hơn một tháng. Chồng chị là một sĩ quan - còn được gọi là Thầy Pháo của PháoBinh/SĐ5BB/QLVNCH ở Lai Khê, một tháng hoặc dăm ba tuần mới về thăm nhà và ở phép được dăm ngày. Chị Thắm là người thuần Đạo Phật, cho nên tiếp nối truyền thống của ông bà ngày xưa là khi đi đến đâu và khi làm gì hay dời đến ở chỗ mới, là chị luôn bày ra dĩa trái cây và mâm cơm canh để cúng những người khuất mặt, khuất mày trong nhà, Chị cũng không quên có một mâm nhỏ bánh, trái đặt trước cửa nhà để cúng cô hồn các đảng, ma quỷ đều đến dùng chung nhau sau khi nghe lời van vái của chị. Những người ở các căn nhà kế bên cũng qua lại chào hỏi gia đình chị như là chòm xóm láng giềng gần, để khi tắt lửa, tối đèn, bệnh hoạn bất ngờ thì có thể giúp đỡ cho nhau. Chị ở nhà một mình sống vui với đứa con trai 4 tuổi. Căn nhà cũng tương đối rộng, phía trước là phòng khách, khoảng giữa là phòng ngủ và phiá sau phòng ngủ là nhà bếp nấu bằng lò dầu lửa.

Chị Thắm thường dẫn con trai qua chơi nhà kế bên vách phải. Đó là gia đình anh chị Biển, quê quán ở Phan Rang vào đây làm thợ cẩn ốc xa cừ cho công ty sơn mài Thành Lễ. Họ cũng mới mướn căn nhà phố nầy trước chị Thắm khoảng hơn 3 tháng. Có lần vui miệng, chị Biển hỏi nhỏ chị Thắm: "Chị à, cho tôi hỏi nhỏ chị việc nầy nghe." Nhìn thấy dáng điệu ấp a, ấp úng của chị Biển khi hỏi đến mình, chị Thắm cười cười: "Có gì đâu, chị cứ hỏi, tôi biết được cái gì thì nói cái đó cho chị vậy mà." - "Từ lúc chị ở căn nhà nầy cho tới bây giờ, chị có thấy cái gì là lạ hay không?" Chị Biển vọt miệng hỏi nhanh. - "Tôi có thấy gì lạ lạ đâu. Mà chuyện lạ lạ đó là chuyện gì hở chị Biển?" Chị Thắm hỏi trả lại.

Chị Biển chỉ cười nụ và nói: "Bộ nhà chị thức khuya lắm phải không? Sao tôi nghe bên nhà chị chén bát, nồi niêu khua nghe lẻng kẻng vậy?" - " Đâu có thức khuya mà ăn uống làm ồn quá vậy. Khoảng 9 giờ là tắt đèn ngủ rồi chị à." Chị Biển nghe chị Thắm nói như vậy thì cũng suy nghĩ hồi lâu rồi nói lãng sang chuyện khác. Cả hai người cùng vui theo câu chuyện phiếm, vặt vãnh chợ búa và sinh hoạt gia đình hằng ngày.

Từ khi nghe lóm được câu chuyện của con Sáu Nhỏ vào buổi trưa nói với khách hàng trong lúc mua cà rem cho con, là chị Thắm đã biết lờ mờ căn nhà số 5 mà gia đình mình đang ở, đã có con Quỷ cái phá phách hằng đêm. Con Quỷ cái đó nó thường ngồi ở gốc cây Sung già đối diện với cửa cái căn nhà chị ở. "Ghê thật, vậy mà không có ai nói cho mình biết chuyện nầy." Chị lẩm bẩm một mình. Nhưng trong thâm tâm chị, chị nghĩ rằng - chị lúc nào cũng ăn ở hiền từ, nhân đức, không ghét bỏ ai, không bao giờ làm những điều thất đức. Vả lại, chị cũng chưa biết sợ ma, sợ quỷ như thế nào. Chị tin tưởng vào bản thân chị hiền lành, biết phải trái, luôn tạo những nghiệp lành, thì Ma cũng phải kiêng, Quỷ cũng không dám quấy phá. Chị Thắm biết được chuyện nầy, cho nên chị thường bày cơm canh và bánh trái cúng cho Ma, Quỷ và cúng trong nhà, trong cửa. Không mất đi đâu cả, vì những thứ bày ra cúng quảy xong thì chị và con chị cũng ăn, có khi vài đứa trẻ cùng xóm tới chơi và gặp dịp cũng được ăn bánh trái chị chia cho. Kể ra thì những tháng ngày sống ở đây cũng vui và bình yên đối với gia đình chị Thắm.

Tuần nầy, chồng chị Thắm về phép ở nhà được 4 ngày. Chị nói nhỏ với chồng: "Anh à, cái mái nhà lợp bằng "tôn" đã bị dột nơi giường ngủ của mình trong cơn mưa cách đây 2 hôm. Có anh về, anh lên sửa lại, kẽo trong tháng nầy mưa dầm thì cực cho 2 mẹ con em lắm." Chồng chị Thắm leo lên nóc nhà để trét nhựa đường nơi chỗ dột. Trong lúc quay ngang, quay dọc như thế nào đó mà cây đòn tay bắt ngang qua 2 vách tường bị nứt gãy và chồng chị đã bất ngờ vuột tay vịn, nên cả thân mình nặng chình chịch từ trên nóc nhà, rơi xuống... rơi xuống… đúng ngay giường ngủ nghe một cái "rầm" và bốn thanh ngang của chiếc giường ngủ bị sức nặng dập xuống sàn nhà xi măng đã gãy đôi, gãy ba, văng ra xa. Chồng chị nằm ngay trên tấm nệm bẹp dí làm cho chị Thắm hoảng hồn, hoảng vía la lớn: "Anh có sao không? Để em chạy kêu xe chở đi bệnh viện ngay." Anh Thắm nằm im trong khi cánh tay anh khoát khoát ra dấu hiệu cho chị Thắm biết là không có gì trầm trọng lắm đâu. Chị Thắm đến bên và đỡ chồng mình ngồi dậy. "Em à. Thật không thể nào ngờ lúc té từ trên cao xuống nền nhà, anh nghĩ là sẽ bị gãy tay hay bị gãy chân. Nhưng hình như có một cái gì đó đỡ cho thân thể anh không bị gì cả. Em thấy có hên không?" Nghe chồng nói với mình như thế, chị Thắm chỉ biết gật đầu trong lúc nước mắt chị đã chảy ra mang theo những dòng cảm xúc đặc biệt mà chị đang nghĩ tới. Chị cũng không nói với chồng về những hiện tượng phá phách của con Quỷ ở gốc Sung già trước nhà. Chị không muốn để chồng chị phải lo lắng nhiều về nơi ăn, chốn ở của vợ con. Từ lúc dọn về ở căn nhà số 5, khoảng 1 tuần, là

vào lúc nửa đêm, chị Thắm đang mơ mơ, màng màng trong giấc ngủ, thì tai của chị nghe có chân người dậm mạnh trên mái "tôn" nghe rầm rầm và tiếng chén, dĩa ở sau nhà bếp va chạm nhau kêu lên rổn rảng. Có khi nghe được tiếng cái chén, cái dĩa bị đập mạnh xuống sàn nhà "bốp bốp" bể nát ra và tiếng những cái nồi nhôm treo trên vách cũng bị quăng xuống sàn nhà kêu "xoảng xoảng." Chị ngồi bật dậy và đi nhanh xuống nhà bếp, bật đèn lên quan sát. Tất cả chén, dĩa và nồi niêu, xoong chảo đều không bị xáo trộn. Chị nghe không lầm. "Đúng là những tiếng động ở nhà bếp của mình chứ không phải ở hai nhà sát vách bên cạnh. Vậy là ai làm ra tiếng động nầy?" Chị đứng thật lâu nơi nhà bếp và bắt đầu van vái: "Những oan hồn ai đó đang hiện diện về đây, hãy chứng minh cho lòng thành kính của gia đình tôi mà phù hộ cho gia đình tôi được sống yên ổn, mạnh khỏe, cũng đừng quấy phá trong nhà, trong cửa nữa. Sáng ngày mai tôi sẽ nấu một mâm cơm canh thật ngon để cúng trả lễ." Chị Thắm van vái một hồi lâu, rồi lên giường ngủ tiếp với giấc ngủ thật êm ấm cho tới sáng.

Chị Thắm thầm lo lắng trong lòng về con Quỷ ở gốc cây Sung lâu lâu nó lại hiện lên cho chị thấy nó. Thân thể nó trần truồng như con nhọng và trắng toát như trứng gà bốc. Nó leo trèo đu dưa trên xà ngang giữa nhà như con vượn ở rừng núi. Đôi lúc nó đổi màu, đổi sắc. Nó cười hăng hắc và nó lại khóc tức tửi như oán, như than cho số phận hẩm hiu chết sớm lúc tuổi còn xuân xanh và sau đó nó biến đi chớ không còn phá phách gì nữa. Nhưng chị cũng sợ vì phải nhìn thấy mặt mũi nó xanh lè như da con nhái bén và cái miệng của nó mỗi lần nhe răng trắng hếu ra thì máu me đỏ bầm như bà già nhổ bả trầu, hôi thúi vô cùng tận, chảy dọc dài từ trong miệng ra ướt cả chiếc áo lụa trắng phau. Sáng nay chờ cho chồng trở lại đơn vị, Chị mới dắt con đi chợ và nhân tiện tìm đến nhà ông thầy Sum Đơ ở Phú Lợi để hỏi về hiện tượng nơi nhà chị. Thầy Sum Đơ là thầy lổ bang bùa ngải giỏi và cao tay ấn. Ông là đệ tử đời thứ 25 của tổ sư bùa ngải Sum On, tu luyện ở Bảy núi, giáp biên giới Campuchia. Vừa thấy mặt chị Thắm là ông cười thật tươi và mời vào nhà. Chị Thắm chưa nói lời gì thì ông Sum Đơ đã nói hết tuồn tuột chuyện con Quỷ cái nó phá phách khu phố hơn cả chằng tinh, gấu ngựa. Con Quỷ đó là đứa con gái 15 tuổi của Ông chủ đất. Hồi xưa ấy, nó cùng bè bạn rủ nhau đi tắm ở cái ao rộng lớn bằng 2 khu đất cất nhà bây giờ vậy. Rủi thay, nó bị xẩy chân trượt xuống chỗ nước sâu và chết đuối không ai vớt lên kịp. Chính 2 khu đất của dãy phố lầu và dãy phố trệt là nằm trên cái ao đó đấy. Chị khen thầm ông thầy giỏi thiệt, như là ông có thờ Thiên Linh Cái hoặc nuôi Ma xó để chỉ điểm cho biết rõ mọi việc như vậy. Sau đôi ba điều trao đổi nhau về chuyện con Quỷ, tự nhiên chị Thắm không muốn dùng bùa của ông Sum Đơ để trừ khử con Quỷ cái nữa. Chị cảm ơn về sự chỉ bảo của ông rồi gửi cho ông ít tiền. Nhưng ông mỉm cười hiền từ với chị mà không nhận tiền đặt lễ vật.

Mười ngày sau đó, mỗi khi nghe có tiếng chén dĩa, xoong nồi đập xuống sàn nhà kêu "rổn rảng" là chị Thắm thức dậy xuống nhà bếp. Nhưng những tiếng đập bể đồ đạc đó không phải xảy ra ở nhà bếp của chị, mà là ở nhà bếp bên nhà chị Biển. Chị Thắm lắc đầu và đi ngủ tiếp. Bây giờ con Quỷ cái đang liên tục quấy phá nhà chị Biển hằng đêm, làm cho cả nhà không thể ngủ được. Chị Biển qua gặp chị Thắm hỏi han mọi chuyện và mới biết được chị Thắm có đi gặp ông Thầy Sum Đơ. Chị nghĩ là chị Thắm đã có bùa ếm rồi, cho nên nó sợ, nó qua phá nhà bên chị. Để trừ khử và ếm con Quỷ cái hung dữ nầy không phá phách nữa, gia đình chị Biển quyết định đến gặp thầy Sum Đơ. Buổi chiều, chị Biển qua nhà chị Thắm mừng vui nói: "Chị coi nè, hồi trưa nầy tôi có lấy bùa ngải của thầy Sum On và ếm trong nhà rồi. Tối nay con Quỷ cái đó nó qua phá trở lại nhà bên chị cho mà coi." Chị Thắm nghe qua thì hơi lo trong lòng. Nhưng chị cũng van vái oan hồn con Quỷ ấy và cúng một mâm cơm canh, mời nó về ăn cho vui vẻ trong nhà. Qua 3 đêm liên tục, nhà chị Biển bị con Quỷ cái nó phá dữ dội hơn trước. Chị Biển có nói cho chị Thắm nghe là con Quỷ đó dữ quá, nó lôi vợ chồng chị từ trên giường ngủ té xuống nền nhà, một đêm 2 lần như vậy, và nó hầm hừ, gầm gừ như muốn ăn tươi nuốt sống vợ chồng chị. Cái mặt nó vằn vện hơn Quỷ Sa Tăng, răng nhe ra nhọn quắc, lỏm chỏm đầy máu đỏ. Tay nó vươn ra đầy móng nhọn bấu vào cổ chồng chị, đau điếng. Nó còn đập phá đồ đạc trong nhà và quăng ra tứ tung.

Sau 4 ngày chuộc bùa thư, ngải ếm con Quỷ được dán đầy dẫy trong nhà, tưởng đâu sẽ trừ khử được nó. Không ngờ bị nó giận dữ và phá phách hung hản nhiều hơn trước. Vào một buổi sáng ngày thứ Năm, chị Biển qua gõ cửa nhà chị Thắm và nói lời từ giã để dọn nhà đi mướn chỗ ở khác. Gia đình chị không thể ở yên được vì con Quỷ cái gốc cây Sung già đã đến lúc nó lôi 2 thằng con nhỏ của chị quăng xuống nhà bếp, khóc suốt đêm, không tài nào gia đình chị nhắm mắt ngủ ngon được nữa. Chị Thắm không nói lời gì, mà chị chỉ chúc gia đình chị Biển đến nơi khác sống yên ổn hơn và mong chị khi có thời gian rảnh rỗi, ghé qua nhà thăm nhau.

Kể từ khi anh chị Biển dọn đi nơi khác, căn nhà số 5 đối diện gốc Sung già của chị Thắm vẫn sống bình yên và vui vẻ...

JAPANESE AUTO PRO'S

JAPANESEAUTOPROS.COM

COMPLETE AUTO & BODY REPAIR



THAY - BÁN ĐỦ LOẠI VỎ XE CŨ & MỚI

SPECIALIST »»

- Engine Work
- Transmission Diagnostic
- Heating - Air Conditioning
- Electrical
- Timing Belt - Water Pump
- Fuel Injection System
- Brakes
- Tune-up
- Cooling System
- Clutch
- Bumper to Bumper Repair

EMISSION »»

Nếu quý vị **THAY MÁY** hoặc **THAY HỘP SỐ**

- ✓ FREE TOWING
- ✓ ALL WORK WARRANTY
- ✓ Dealer trained Technician, WHO YOU CAN TRUST !

Chuyên sửa thay máy & thay hộp số các loại xe

NISSAN

xin liên lạc

ĐẠT NGÔ 602.841.2424

Mon - Fri 8:00 AM - 5:30 PM Sat 8:00 AM - 3 PM

2427 W NORTHERN AVE PHOENIX, AZ 85021

SE CORNER I-17 & NORTHERN

VISA MasterCard

Bảo Đảm - Thành Thật - Uy Tín - Nhanh Chóng



ĐÀO ĐỨC CHƯƠNG

VIỆN VIỆT HỌC VÀ HỘI NGHỊ QUỐC TẾ VỀ TIẾNG VIỆT (CHƯƠNG X, ĐOẠN IV)

III - CHƯƠNG TRÌNH THỨ BẢY NGÀY 7- 7- 2007

01/ Đúc kết Hội Nghị Tuần Lễ Đầu:

Mở đầu Hội Nghị tuần thứ hai, Giáo Sư Viện Trưởng ngỏ lời chào mừng Diễn giả và Quan khách tham dự Hội Nghị tuần lễ thứ hai.

Tiếp theo là Giáo sư Nguyễn Ngọc Bích, ký tên dưới bút hiệu Tâm Việt, tường thuật và nhận xét hai ngày Hội Nghị trong tuần lễ đầu, Ông nói:

"*Đây là lần đầu tiên mở một Hội Nghị Quốc Tế chuyên đề về tiếng Việt được tổ chức ở Hải ngoại. Viện Việt Học đã mời được số đông chuyên gia của chúng ta ở Hải ngoại, về đây tham luận và thảo luận về một đề tài khá lớn là tiếng Việt.*"

Bài nhận định *Hội Nghị Tiếng Việt, Trong Tuần Lễ Đầu*, dài 5 trang rưỡi, tường thuật đầy đủ, kèm theo sự nhận xét về diễn tiến Hội Nghị, đúc kết tất cả những ý kiến của diễn giả và quan khách qua mỗi bài thuyết trình.

02/ Tiên Hoa Lục, Một Văn Bản Mới Phát Hiện:

Giáo sư Đoàn Khoách đến từ San Diego, Nam California, mở đầu cho việc thuyết trình của tuần lễ thứ hai, qua bài *Tiên Hoa Lục, Một Văn Bản Mới Phát Hiện*.

Trong 30 phút Diễn giả trình bày, các ý chính có thể tóm lược sau đây:

- Suy nghĩ về chữ Nôm và văn Nôm.
- Vai trò văn bản đối với một tác phẩm Nôm.
- Các văn bản Hoa Tiên Nôm từng lưu hành: *Hoa Tiên Ký Đệ Bát Tài Tử Diễn Âm* (bản chép của Trường Viễn Đông Bát Cổ); *Hoa Tiên Nhuận Chính* (bản in của Đỗ Hạ Xuyên); *Hoa Tiên Quốc Ngữ* (bản chép của Dương Quảng Hàm); *Hoa Tiên Nguyên Tác* (bản chép của Nguyễn Huy Cừ).
- Văn bản Nôm *Tiên Hoa Lục*: Quá trình phát hiện và sưu tầm văn bản. Mô tả hình thức văn bản. Tìm hiểu sơ lược chữ Nôm trong văn bản. Tìm cách xác định niên đại xuất hiện của văn bản.
- *Tiên Hoa Lục* một văn bản Nôm cổ hiếm quý.



H 28: GS. Đoàn Khoách thuyết trình "Tiên Hoa Lục",
vào sáng 7- 7- 2007.

03/ Tiếng Việt Gốc Khmer:

Giáo sư Nguyễn Hữu Phước đến từ Huntington Beach, Nam California, đăng đàn với đề tài *Tiếng Việt Gốc Khmer*. Tóm lược bài thuyết trình, Diễn giả trình bày các phần chính sau đây:

a/ Trưng lên một số từ ngữ Việt có nguồn gốc Khmer:

- Tiếng Việt gốc Khmer thông dụng được dùng ở đồng bằng Đồng Nai và Cửu Long như: cà ràng, cái nóp, mình ên.
- Tiếng Việt gốc Khmer đã hoàn toàn Việt Nam hóa như: Thốt Nốt, Sóc Trăng, Cà Mau, Bến Tre.
- Tên các thủy sản có ghi dấu nhiều sự vay mượn qua lại:

* Có thể tiếng Việt, gốc Khmer như: Cá thát lát/ Trey slat; Cá chài sóc/ Trasork; Cá linh gió/ Trey riel; Cá éc/ Kaek; Cá kết/ Trey kes; Cá tra chuột/ Trey pra kandor; Cá tra nuôi/ Trey pra; Cá vồ đém/ Trey po; Cá chốt giấy/ Trey kanchos chhnau; Cá chốt sọc/ Trey kanchos; Cá chốt trắng/ Trey kanchos; Cá chốt cờ/ Trey kanchos kdong; Cá lăng/ Trey chhlang thmor; Cá úc thép/ Trey kaok; Cá úc sào/ Trey kaok; Cá úc mím/ Trey kaok; Cá lóc/ Ptuok.

* Có thể tiếng Khmer, gốc Việt như: Kampoulbai/ Cá duồng bay; Cahe/ Cá he vàng; Trey cahe/ Cá he đỏ; Linh/ Cá linh cám; Trey bong lao/ Cá bông lau.

* Có mối nghi ngờ, không rõ tiếng gốc Việt hay gốc Khmer như: Cá mè vinh (cá trà vinh) = Chhpin; Cá Ba sa = Trey pra kchau; Cá hú = Trey prake; Cá thiều = Trey kaok; Cá nâu = Cá nào.

b/ Dùng hoàn cảnh lịch sử và địa lý nhân văn để giải thích các sự kiện trên:

- Rất nhiều địa danh rõ ràng là gốc Khmer và là dấu chỉ rằng vùng đất Cửu Long ngày xưa thuộc Khmer.
- Những từ ngữ Việt có nguồn gốc Khmer, tuy là con số tương đối rất khiêm tốn, nhưng chúng nói lên sự giao lưu văn hóa tự nhiên của hai chủng tộc sống gần nhau, và là một điểm đặc thù của nền Văn Hóa Đồng Nai - Cửu Long, nhất là tên các loài cá.



H 29: GS. Nguyễn Hữu Phước thuyết trình đề tài
"Tiếng Việt Gốc Khmer."

04/ Tiếng Huế, Tiếng Chăm:

Giáo sư Nguyễn Cúc ở Dallas, Texas, thuyết trình đề tài *Tiếng Huế, Tiếng Chăm*, nhưng giờ chót đã vắng mặt. Bác sĩ Nguyễn Hy Vọng đến từ Irvine, quận Cam (Orange, Ca), thuyết trình thế, có đoạn, ông nói:

"Sau 100 năm tìm hiểu, nay thì thế giới ngôn ngữ học đã biết là tiếng Việt xưa của ta không phải từ tiếng Tàu mà ra, mà lại bắt nguồn ngay tại chỗ (vùng Đông Nam Á) và đã là một nhánh của cây ngôn ngữ Mon- Khmer từ ngàn ngàn năm về trước, từ cái thuở mà ta chưa phải là Giao Chỉ mà Tàu cũng chưa phải là Tàu!"

Thật vậy, các tiếng nói anh em gồm tiếng Miên, Lào, Thái, Chàm, Nùng Thổ, tiếng Mon bên Miến Điện, tiếng Miến nữa... và cả tiếng của 54 sắc dân thiểu số tại Việt Nam đều có chung nguồn gốc.

Nếu ai đi tìm nguồn gốc tiếng Việt từ tiếng Tàu là một sai lầm lớn. Một số tiếng Tàu xử dụng trong tiếng Việt chỉ là tiếng vay mượn, và chỉ có thể giúp ta tìm hiểu nguồn gốc của tiếng Nho Việt mà thôi.

Ngày nay, bằng phương pháp so sánh âm, vần, cách phát âm của khoa ngôn ngữ học so sánh, âm vận học so sánh, ngữ nghĩa học so sánh, có thể rọi sáng cho ta cái nhìn chính xác về nguồn gốc của tiếng Việt. Thí dụ:

Người Việt nói "trong trẻo trong veo"
tiếng Thái nói "Trẻo veo"
Người Việt nói "băn khoăn sợ hãi" tiếng Thái nói "khoăn hãi"
Người Việt nói "chân mây, chân trời"
tiếng Khmer nói "châng mêkh"
Người Việt nói "chân tay"
tiếng Khmer nói "chân đay"
Người Việt nói "vắng vẻ"
tiếng Lào nói "vằng ve"
Người Việt nói "quạnh quẽ"
tiếng Lào nói "quành que"

Tiếng Chăm, có đến 20% tiếng đồng nguyên với tiếng Việt. Gọi là đồng nguyên, vì không phải tiếng Việt vay mượn tiếng Chăm, hoặc tiếng Chăm vay mượn tiếng Việt; mà cả hai (nói riêng) và các tiếng vùng Đông Nam Á (nói chung) có cùng nguồn gốc, cùng chung một mẹ Ngữ Hệ Nam Á.

Trung bình, câu nói của tiếng Việt, cứ 5 tiếng là có 1 tiếng đồng nguyên với tiếng Chăm. Ngoài sự đồng nguyên, ngữ pháp Chăm và Việt còn giống nhau đến 90%. Dưới đây, trình bày sự liên hệ giữa tiếng Việt Miền Trung và tiếng Chăm:

Người Việt nói "ông," ở Huế gọi "ôn," tiếng Chăm cũng nói "ôn."
Người Việt nói "này," ở Huế gọi "ni," tiếng Chăm cũng nói "ni."
Thí dụ (tiếng Việt bên hàng trái, tiếng Chăm ở hàng phải):

Ông mụ
Ôn mu
Ông mụ già
Ôn mu ta ha
Ông mụ già này
Ôn mu ta ha ni
Ông mụ già này nói
Ôn mu ta ha ni noi
Ông mụ già này nói giống nhau
Ôn mu ta ha ni noi dâu gao
Ông mụ già này nói giống y chang
Ôn mu ta ha ni noi dâu y chang
Ông mụ già này nói bá láp
Ôn mu ta ha ni noi ba lap
Ông mụ già này nói mãi mãi
Ôn mu ta ha ni noi mai mai
Ông mụ già này nói lâu
Ôn mu ta ha ni noi blâu
Ông mụ già này nói vui vẻ
Ôn mu ta ha ni noi bui pe
Ông mụ già này nói ba trợn
Ôn mu ta ha ni noi ba trơn
Sui gia
Sui bra
Yêu nhau
Yêu gao.

Tóm lại, vùng đất thiêng Đông Nam Á đã chia xẻ cái nôi ngôn ngữ.



H 30: BS. Nguyễn Hy Vọng thuyết trình thế cho GS. Nguyễn Cúc.

Đã đến giờ nghỉ trưa, Ban ẩm thực mời Diễn giả và Quan khách dùng cơm tại Viện Việt Học. Đúng 1 giờ 30, mọi người trở lại phòng họp bắt đầu cho cuộc thuyết trình buổi chiều.

05/ Phân Tích Và Đối Chiếu Giữa Anh Ngữ Và Việt Ngữ:

Giáo sư Lê Chính Long đến từ Fountain Valley, Nam California, trình bày đề tài *Phân Tích Và Đối Chiếu Giữa Anh Ngữ Và Việt Ngữ*. Diễn giả trình bày hai điểm chính:



H 31: GS. Lê Chính Long thuyết trình đề tài "Phân Tích Và Đối Chiếu Giữa Anh Ngữ Và Việt Ngữ."

- Dựa vào khoa Ngôn ngữ học liên quan tới cách phát âm (phonology), cách cấu tạo từ (morphology), cách đặt câu (syntax), cách diễn tả tư tưởng trong một bài luận văn (discourse) để trình bày những dị biệt giữa hai ngôn ngữ Việt và Anh.
- Nhấn mạnh tới lãnh vực âm học, giúp những Thầy Cô dạy Việt ngữ một phương pháp luyện giọng học sinh phát âm dễ dàng và chuẩn xác.

06/ Tiếng Việt Đôi Bờ:

Giáo sư Phạm Cao Dương đến từ Huntington Beach, Nam California, với đề tài *Tiếng Việt Đôi Bờ*. Diễn giả tóm lược bài thuyết trình như sau:

"Năm 1954 và 1975 là hai thời điểm quan trọng trong Lịch sử Việt Nam hiện đại. Hai thời điểm này không chỉ biểu hiện cho sự chia cách về lãnh thổ quốc gia hay lãnh thổ cư trú và sinh hoạt chính trị của dân tộc Việt Nam mà còn ảnh hưởng đến toàn bộ sinh hoạt của người Việt, trong đó có ngôn ngữ của họ. Tiếng Việt đã phát triển ở hai bờ khác nhau.

"Trong 20 năm đầu, 1954 - 1975, sự phát triển ở hai miền Nam và Bắc của sông Bến Hải. Hai bên hoàn toàn ngăn cách, không có ảnh hưởng gì tới nhau.

"Từ sau năm 1975, sự phát triển là ở trong nước và ở Hải ngoại với sự ngăn cách không hoàn toàn như thời trước, đặc biệt là ở Hải ngoại, qua đó người ta ghi nhận một khuynh hướng xử dụng các ngôn từ phát xuất từ trong nước, một sự xử dụng phần nhiều thiếu thận trọng. Hiện tượng này đã làm cho những người yêu mến tiếng Việt và lưu tâm đến tương lai tiếng Việt lo lắng không ít."



H 32: GS. Pham Cao Dương thuyết trình đề tài "Tiếng Việt Đôi Bờ."

07/ Giọng Bình Định:

Giáo sư Đào Đức Chương đến từ San Jose, Bắc California, thuyết trình đề tài *Giọng Bình Định*. Dưới đây là Dàn bài của bài thuyết trình:

a/ Dẫn nhập: từ điều kiện phong thổ đưa đến giọng nói đặc trưng của mỗi miền.

b/ Thổ ngữ: kê khai, giải thích và dẫn chứng qua văn liệu. Gồm 56 thổ ngữ tiêu biểu như: beng (so sánh), chẹ (mà), dẫy na (vậy hả), dẹ (gớm), hử (ngửi), na (sao), nậu (dùng gọi nhóm người cùng hoàn cảnh, chỗ ở, sinh hoạt, nghề nghiệp), nẫu (dùng cả 3 ngôi: ta, mầy, nó), óng (xa quá), ờ hé (vậy à), quá (như, bằng), quải (cúng giỗ), rội (thêm vào), vời (biển khơi)... Ngoài ra, còn 16 thổ ngữ theo đà Nam tiến, từ Bắc vào Bình Định như: ghè (lu nhỏ), té ra (thì ra)...; và từ Bình Định vào Nam như: bậu (em, nàng), qua (tôi), cỏn (con vợ mày), thẵng (thằng chồng mày)...

c/ Thổ âm: Diễn tả giọng nói qua sự nhận xét trình bày và phân tích.

- Phát âm sai ở các vần: "Ôi" thành "**âu**," "Oa" thành "**a**," "Oe" (**e**,) "Om và Ơm" thành "**ôm**," "Ươi" thành "**ư**," "Ếp" thành "**íp**," "Ơi" thành "**quơi**"; phụ âm khởi đầu "V và D" thành "**gi**," "Ngoại" thành "**quại**."
- Phát âm biến giọng ở các vần: "A" thành "**ea**," "Ăn" thành "**en**," "Ảy" thành "**ẻ**." Ngoài ra, ở miền núi phát âm "ơi" cộc và ngắn, ở miền biển vài nơi còn phát âm chả chớt.
- Phát âm lẫn lộn: phát âm không phân biệt phụ âm đầu D và G, các phụ âm cuối C và T, CH và T, N và NG, N và NH; không phân biệt các vần nguyên âm như IU với IÊU, UI với UÔI.

d/ Lối nói Bình Định: vừa độc đáo, ý nhị, ví von. Trình bày, phân tích, giải thích ba lối nói của Bình Định:

- Nói ví: Ngang quá ông Chảng, Ông xã Bình Thái lại nồi canh, Tướng Rái,...
- Nói lóng: Sáng sấn nay nân chúng chấn ta tân đi đân phố phấn.
- Nói lái, so sánh hai lối nói: Ở Bình Định: "Lọ tương" lái thành "Lượng to." Ở Miền Bắc: "Lọ tương" lái thành "Tượng lo."

đ/ Nguồn gốc giọng nói: Dùng hoàn cảnh lịch sử và địa lý nhân văn qua hai cuộc di cư vào miền Bắc Vijaya để lý giải.

e/ Đặc điểm giọng nói:

- Xét về cấu trúc ngôn ngữ qua nguồn gốc, nhóm tiếng, âm tiết và thanh điệu.
- Về ngữ học: Giọng Bình Định buồn tẻ, lại có phần cứng và nặng, vì lười phát âm trọn tiếng và ít chú ý đến sắc âm. Nhưng tiếng nói Bình Định sang sảng, phát âm rõ ràng L với N, S với X, trong lúc một số miền không thể phát âm đúng.

g/ Tầm ảnh hưởng: Dẫn chứng sự liên hệ ít nhiều về thổ âm và thổ ngữ đến các tỉnh phía Nam (bên kia đèo Cù Mông) qua cuộc Nam Tiến.

h/ Phần kết: Bình Định nằm giữa và tương đối cách đều hai đầu của nước ta. Bình Định là nơi đón nhận dân định cư Miền Bắc và Bắc Trung Việt (thời Lê Thánh Tông), và cũng là nơi tuyến đầu của cuộc Nam Tiến (thời Chúa Nguyễn). Vì vậy giọng nói Bình Định mang vai trò gạch nối giữa giọng Bắc, Trung, Nam.



H 33: GS. Đào Đức Chương thuyết trình đề tài "Giọng Bình Định."

08/ Dạy Quốc Văn Ở Việt Nam, Dạy Tiếng Việt Trên Xứ Mỹ:

Giáo sư Nguyễn Thanh Liêm trước 30 Tháng Tư năm 1975 giữ chức Thứ trưởng Bộ Văn Hóa Giáo Dục và Thanh Niên, Việt Nam Cộng Hòa.

Ông là diễn giả cuối cùng trong ngày 7- 7, đến từ Santa Ana, quận Cam (Ca). Thuyết trình đề tài *Dạy Quốc Văn Ở Việt Nam, Dạy Tiếng Việt Trên Xứ Mỹ*. Trong bài tóm lược, diễn giả trình bày:

"Sơ lược duyệt qua chương trình Quốc văn ở các lớp Trung Học Phổ Thông Việt Nam trước 1975. Tựa trên chương trình đó, giáo sư môn Quốc văn cần chú trọng vào những gì để có thể xây dựng vốn kiến thức vững chắc về tiếng Việt và văn chương Việt cho học sinh Trung học từ lớp Sáu (Đệ Thất cũ) đến lớp Mười Một (Đệ Nhị). Dạy chính tả, văn phạm, cú pháp, tả cảnh, tả tình, thuật sự, luận đề luân lý, luận đề văn chương, tất cả những bài văn của những văn thi sĩ nổi tiếng trong chương trình. Ở đây tiếng Việt là Quốc ngữ, là tiếng nói của Quốc gia, và văn chương Việt là Quốc văn, là văn chương của dân tộc Việt. Tiếng Việt là ngôn ngữ chính.

"Ở Mỹ, tiếng Việt là một sinh ngữ trong chương trình Trung học và Đại học. Các lớp tiếng Việt được xếp làm ba cấp: lớp bắt đầu hay sơ cấp, lớp giữa hay trung cấp, và lớp tiến xa hơn hay cao cấp, nương theo cách sắp xếp của những sinh ngữ khác. Dạy những gì trong các lớp này để xây dựng kiến thức vững chắc về tiếng Việt cho học sinh/ sinh viên ở đây, khi không có một chương trình ấn định rõ ràng."

H 34: GS. Nguyễn Thanh Liêm thuyết trình đề tài "Dạy Quốc Văn Ở Việt Nam, Dạy Tiếng Việt Trên Xứ Mỹ."

Xong một ngày thuyết trình trong tuần lễ thứ hai, Diễn giả và một số quan khách dùng cơm tại nhà hàng Cali do Ban Tổ Chức đặt sẵn.

Còn tiếp

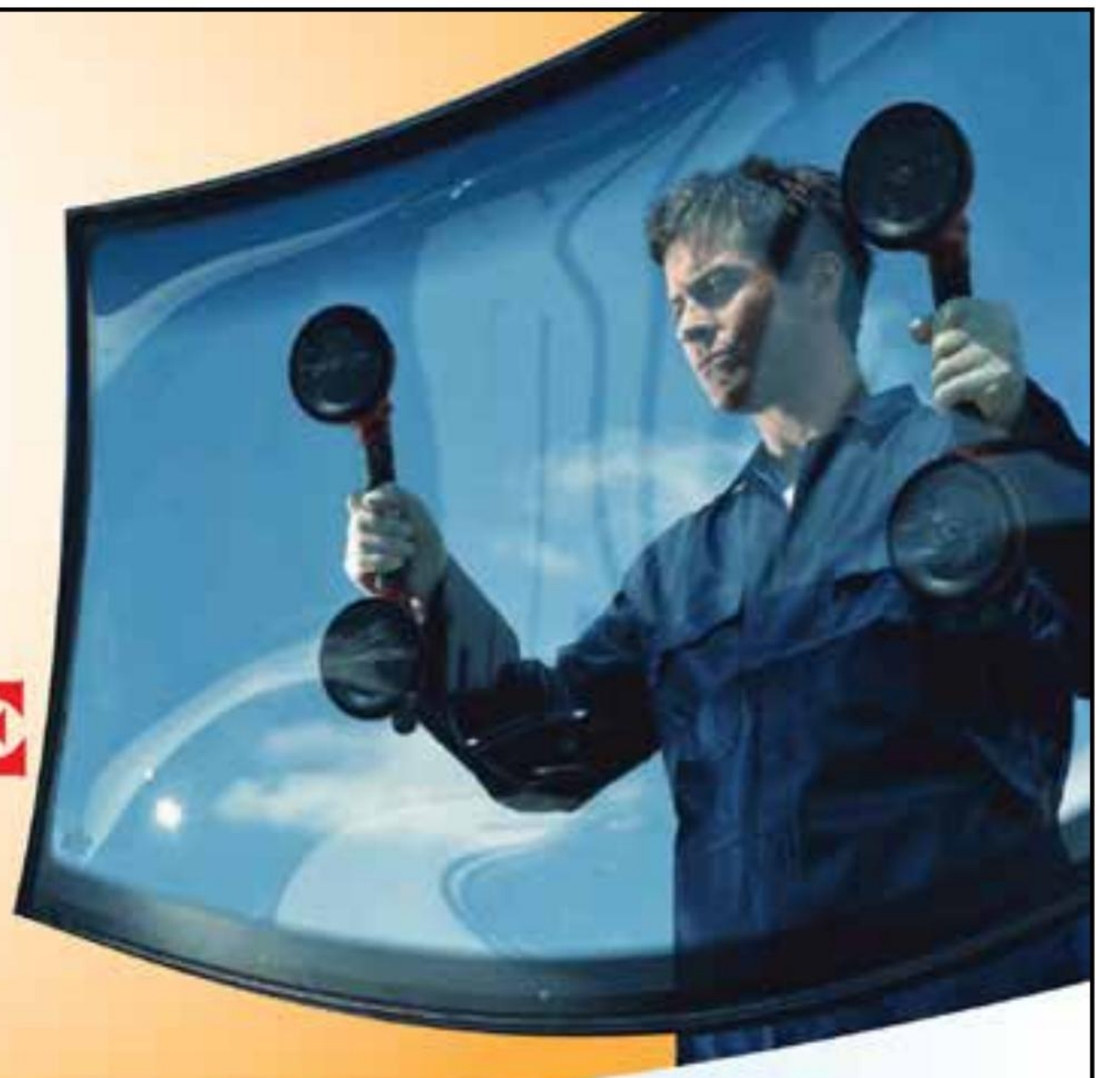
San Jose, ngày 15- 10- 2010

Trong tập ***Giáo Dục Và Khoa Cử***

OSAGO
AUTO GLASS

QUALITY AND SERVICE
LICENSE | BONDED | INSURED

THAY KIẾNG XE



- Bảo đảm hài lòng 100%
- Chúng tôi sẽ đến tận nơi để thay kiếng cho bạn

PREFERRED SHOP WITH ALL INSURANCE COMPANIES

Phone: **(480) 809-7335**
(623) 889-4323
Fax: (888) 247-7554
Web: **sagoautoglass.com**

MAI AIR CONDITIONER

Dịch Vụ Lắp Ráp & Sửa Máy Lạnh
(Commercial & Residential Air Conditioning Service)



- Hãy tận hưởng HƠI MÁT trong nhà hay cơ sở thương mại của quý vị với hệ thống máy điều hoà không khí.
- Chuyên sửa và lắp ráp hệ thống máy lạnh/máy sưởi
- Nhận bảo trì hàng năm cho hệ thóing máy lạnh ở nhà và cơ sở thương mại
- Uy tín, tận tâm, chuyên nghiệp

Hãy gọi cho Hưng Nguyễn:
(480) 406-2608

Trên 15 năm phục vụ quý đồng hương vùng Arizona

Chúng tôi phục vụ 24 giờ cho những nhu cầu khẩn cấp

NHỮNG NÉT ĐẶC BIỆT CỦA ĐỨC HUỲNH PHÚ SỔ TRONG LÃNH VỰC CHÍNH TRỊ

VĨNH LIỄM



Khi tôi giở lại quyển SẤM GIẢNG THI VĂN TOÀN BỘ của ĐỨC HUỲNH GIÁO CHỦ (PGHH) thì thấy những đặc điểm của Đức Huỳnh Phú Sổ (Giáo Chủ PGHH) làm tôi kinh ngạc. Vì sao? Vì Ngài là Giáo Chủ một tôn giáo lớn ở Miền Nam Việt Nam trong thập niên 40, mà lại là một người mang dòng máu cách mạng trên hai lãnh vực: Tôn Giáo và Chính Trị. Thế mới lạ đối với tôi! Nhưng lãnh vực Tôn Giáo thì tôi sẽ bàn luận ở một bài khác. Nay, xin phép mạn đàm về lãnh vực Chính Trị mà Đức Huỳnh Phú Sổ đã bước chân vào.

Lãnh vực Chính Trị thì có gì lạ đối với người Việt? Lạ chứ! Thập niên 40, nước Việt Nam nằm trong sự cai trị của thực dân Pháp. Những ai chống đối thực dân Pháp (lúc bấy giờ) đều bị bắt và bị nhốt vào tù. Trong thời gian xiển dương (khai sáng) Đạo Phật tại làng Hòa Hảo, tỉnh An Giang (sau đó người ta gọi là PGHH), Ngài Huỳnh Phú Sổ cũng đã bị thực dân Pháp bắt và nhốt nhiều lần. Khi Ngài được ở ngoài vòng "pháp luật" của thực dân Pháp thì Ngài luôn luôn hoạt động trong các lãnh vực mà Ngài đang tích cực xiển dương, trong đó có Phật Giáo và Chính Trị.

Về cải cách Chính Trị cho thích hợp với thời thế, Ngài đã cùng với các nhà ái quốc thành lập ĐẢNG VIỆT-NAM DÂN-CHỦ XÃ-HỘI (gọi tắt là VIỆT-NAM DÂN-XÃ ĐẢNG hay DÂN-XÃ ĐẢNG). Đức Huỳnh Phú Sổ với tư cách là Thủ-lãnh Đảng đã công bố bản Tuyên-Ngôn ngày 21-9-1946, trong lúc đó Ngài mới có 26 tuổi. Xin trích dẫn bản Tuyên-Ngôn như sau:

TUYÊN-NGÔN của ĐẢNG VIỆT-NAM DÂN-CHỦ XÃ-HỘI
Do Đức Huỳnh Thủ-Lãnh công-bố ngày 21-9-46

(Theo bổn của B.C.H. Liên-Tỉnh Dân-Xã M.T.N.V.)

1947-1949

Đảng VIỆT-NAM DÂN-CHỦ XÃ-HỘI (gọi tắt là Việt-Nam Dân-Xã Đảng) thành-lập ngày 21 tháng 9 năm 1946, do sự thỏa-thuận và đoàn-kết giữa nhiều đoàn-thể ái-quốc (kháng-chiến, cần-lao, tôn-giáo và chánh-trị).

Việt-Nam Dân-Xã Đảng một đảng quốc-gia tranh-thủ sự tự-chủ hoàn-toàn của dân-tộc, củng-cố nền độc-lập quốc-gia và cấu-tạo xã-hội Việt-Nam mới.

Sở dĩ Đảng đặt vấn-đề độc-lập quốc-gia trước các vấn-đề khác là vì:

1./ - Trên lập-trường quốc-tế, nước Việt-Nam có được độc-lập, dân-tộc Việt-Nam mới được sống bình-đẳng với dân-tộc khác; dân-tộc bình-đẳng nhau mới chủ-trương được dân-tộc hiệp-lực, mới kiến-thiết được hòa-bình xác-thực cho thế-giới.

2./ - Dân-tộc Việt-Nam được tự-chủ và mạnh mới tránh khỏi sự chi-phối của đế-quốc chủ-nghĩa để thi-hành một cách có hiệu-quả những biện-pháp chánh-trị và kinh-tế, đem lại hạnh-phúc cho các tầng lớp dân-chúng.

*

Việt-Nam Dân-Xã Đảng là một đảng dân-chủ, chủ-trương thiệt-thi triệt-để nguyên-tắc chánh-trị của chủ-nghĩa dân-chủ: "chủ-quyền ở nơi toàn-thể nhân-dân".

Đã chủ-trương "Toàn dân chánh-trị" thế tất đảng chống độc-tài bất cứ hình-thức nào.

*

Việt-Nam Dân-Xã Đảng là một đảng cách-mạng xã-hội, chủ- trương tổ-chức nền kinh-tế theo nguyên-tắc chủ-nghĩa xã-hội: không để giai-cấp mạnh cướp công-quả của giai-cấp yếu, làm cho mọi người đều được hưởng phúc-lợi cân-xứng với tài-năng và việc làm của mình; những người tàn-tật yếu-đuối thì được nuôi dưỡng đầy-đủ.

*

Đặc điểm của Việt-Nam Dân-Xã Đảng là, trong giai-đoạn hiện tại, không chủ-trương giai-cấp đấu-tranh giữa dân-tộc Việt-Nam vì lẽ ở xã-hội Việt-Nam hiện thời, trên 80 năm bị-trị, chỉ có một giai-cấp bị "tư-bản thực-dân" bóc-lột.

Muốn tránh khỏi giai-cấp tranh-đấu về sau, thì sự cấu-tạo "xã-hội Việt-Nam mới" phải căn-cứ nơi những yếu-tố không cho sanh-trưởng giai-cấp bóc-lột và chỉ trợ-trưởng một giai-cấp một, tức là giai-cấp sanh-sản.

(Tuyên-Ngôn của Đảng Việt-Nam Dân-Chủ Xã-Hội, Nếp Sống Hòa Hảo, Vĩnh Liêm, tr. 145-146)

Đặc biệt trong CHƯƠNG TRÌNH của ĐẢNG VIỆT-NAM DÂN-CHỦ XÃ-HỘI, tôi thấy có các mục quan trọng và cần thiết cho xã hội lúc bấy giờ, như: Chánh-Trị, Kinh-Tế, Xã-Hội, Văn Hóa,Thanh-Niên và Binh Bị. Xin trích dẫn bản CHƯƠNG-TRÌNH để độc giả thấu hiểu rõ ràng hơn.

CHƯƠNG-TRÌNH của ĐẢNG VIỆT-NAM DÂN-CHỦ XÃ-HỘI
Do Đức Huỳnh Thủ-Lãnh công-bố ngày 21-9-46

(Theo bổn của B.C.H. Liên-Tỉnh Dân-Xã M.T.N.V.)

1947-1949

I.- CHÁNH-TRỊ

a) Đối ngoại:

1/ - Căn cứ vào chánh-sách của Liên-Hiệp-Quốc (O.N.U.) và sự bảo-vệ chung nền hòa-bình, cộng-tác với các dân-tộc khác trên lập-trường tự-do và bình-đẳng.

2/- Tranh-đấu giải-phóng dân-tộc, đem lại độc-lập cho nước nhà.

3/- Thừa-nhận quyền dân-tộc tự-quyết của các dân-tộc nhược-tiểu. Đoàn kết với các dân-tộc ấy để chống đế-quốc xâm-lăng.

b) Đối nội:

4/- Nước Việt-Nam có một: ba bộ Trung-Nam-Bắc gồm một.

5/- Củng-cố chánh-thể Dân-Chủ Cộng-Hòa bằng cách đảm-bảo tự-do dân-chủ cho toàn dân.

6/- Ủng-hộ Chánh-Phủ Trung-Ương về mặt tranh-thủ thống-nhứt và độc-lập.

7/- Liên-hiệp với các đảng-phái để chống họa thực-dân.

8/- Chủ-trương "toàn-dân chánh-trị".

9/- Chống độc-tài bất cứ hình thức nào.

II.- KINH-TẾ

a) Nguyên-tắc chung:

- Trọng quyền tư-hữu tài-sản *đến một độ* không có hại đến đời sống công-cộng.

- Dự-bị: Một phần xí-nghiệp quốc-gia (Secteur de l'État).

Một phần xí-nghiệp quốc-hữu-hóa (Secteur nationalisé).

Một phần tự-do cho tư-nhân và ngoại-kiều (Secteur libre pour Viêtnamiens et Étrangers).

- Thi-hành những biện-pháp không cho bóc-lột công-nhân.

b) Nông-nghiệp:

1/- Di dân để mở đất hoang.

2/- Lập đồn-điền quốc-gia, lập làng kiểu-mẫu theo chủ-nghĩa xã-hội đồn-điền.

3/- Mua lại đồn-điền bị tập-trung quá độ để bán lại cho nông-dân hoặc để cho quốc-gia.

4/- Lập bình-dân ngân-quỹ và lập hợp-tác-xã sản-xuất để giúp nông-dân mua dụng-cụ và máy-móc (cày, gặt, vận-tải…), hợp-tác-xã để tránh nạn trung-gian.

5/- Phổ-thông khoa-học để gia-tăng sản-xuất nông-nghiệp, chăn-nuôi, thủy-lợi, lâm-sản…

c) Công-nghệ:

1/- Mở-mang khí-cụ cần-thiết cho sự khuếch-trương nền kinh-tế quốc-gia.

2/- Lần-lượt phát-triển kỹ-nghệ cần-yếu, bắt đầu từ kỹ-nghệ nhẹ.

d) Thương-mãi:

Lập hợp-tác-xã tiêu-thụ bán vật-dụng cần-thiết từ thành-thị, từ làng.

e) Tài-chánh:

Lập Ngân-hàng quốc-gia.

III.- XÃ-HỘI

1/- Bài-trừ thuốc phiện, rượu mạnh, cờ-bạc, mãi-dâm, tham-ô.

2/- Thi-hành triệt-để luật xã-hội.

3/- Cải-thiện và nâng cao đời sống tinh-thần và vật-chất của dân cày và thầy thợ bằng cách mở thật nhiều cơ-quan y-tế, giáo-dục, cứu-tế, nhà bảo-sanh, ấu-trỉ-viện, nhà dưỡng-lão, nhà-thương, trường học, nhà hát-bóng… làm cho dân cày cũng hưởng được những ích-lợi của khoa-học như thầy thợ ở đô-thị.

IV.- VĂN-HÓA

1/- Bài-trừ văn-hóa nô-lệ.

2/- Sơ-học, tiểu-học cưỡng-bách và vô-phí.

3/- Giáo-dục chuyên môn, tổ-chức du-học, cấp học-bổng.

4/- Lập cơ-quan điều-hướng nghề-nghiệp.

V.- THANH-NIÊN

1/- Tổ-chức thanh-niên thành đoàn-thể và huấn-luyện cho thành người thích-ứng với thời-đại mới.

2/- Mở quán, trạm, nhà hội, sân vận-động cho thanh-niên.

VI.- BINH-BỊ

1/- Thành-lập một đội binh phòng-vệ.

2/- Mở lớp dự-bị quân-sự phòng-vệ từng làng trong một thời-hạn ngắn.

3/- Mở trường đào-tạo sĩ-quan, gởi võ-quan cao-cấp đi tập-sự ở ngoại-quốc.

4/- Mở lớp huấn-luyện đặc-biệt cho sĩ-quan và quân-sĩ của các đạo quân muốn gia-nhập đạo binh thường-trực quốc-gia.

(Chương Trình của ĐẢNG VIỆT-NAM DÂN-CHỦ XÃ-HỘI, Nếp Sống Hòa Hảo, Vĩnh Liêm, tr. 146-148)

Cũng nằm trong lãnh vực Chính Trị, chúng ta cũng nên tìm hiểu thêm về tâm huyết của Ngài qua lời Hiệu Triệu như sau:

Hiệu-Triệu

Hỡi đồng-bào Việt-Nam!

Vì một cái chánh-sách sai lầm của tiền-nhân ta mà Đế-Quốc Pháp có cơ-hội tốt để chiếm-đoạt lãnh-thổ nước Việt-Nam. Gần ngót trăm năm nay, đồng-bào ta trải biết bao cay đắng: lớp kẻ thù giày đạp, lớp quan-lại tham-ô, vì thế nên người dân Việt-Nam gánh vác biết bao nhiêu sưu-thuế nặng-nề. Kẻ thù đã lợi-dụng chánh-sách ngu dân để nhồi sọ quần-chúng, gây mầm chia-rẽ Bắc, Nam, Trung, phá rối sự đoàn-kết, hầu mong cho cuộc đô-hộ được vĩnh-viễn trên dãy non sông đất nước mà Tổ-Tiên ta phải phí biết bao máu đào mới gầy dựng được.

Vả lại từ trước cho đến nay các bực anh-hùng, các nhà chí-sĩ khắp ba kỳ đã bao phen vùng vẫy chống lại quân thù mong gầy dựng lại nền Độc-Lập cho quê hương đất Việt.

Nhưng than ôi! Chỉ vì thiếu khí-giới tối-tân, chỉ vì sơ đường luyện tập mà giọt máu anh-hùng đành hòa với bao nhiêu giọt lệ, khóc phút sa cơ, để lại cho người đồng thời và cho đoàn hậu-thế muôn vàn tiếc thương ân-hận.

Cách bốn năm nay, Đế-quốc Pháp đã tan tành gãy đổ; địa vị người Tây cũng bị suy-lạc rất nhiều trên bán đảo Đông-Dương. Kế đến quân-đội Nhựt tràn sang, bọn cầm quyền Pháp ở xứ ta muốn duy trì quyền chủ-trị của họ bèn lợi-dụng tất cả điều-kiện kinh-tế, để cung cấp các sự nhu-cầu cho quân-đội Nhựt hầu giữ vững cuộc bang-giao. Đàng khác, họ gia-tăng sự áp-bức, làm cho dân-chúng ta phải điêu-linh trong vòng khổ-sở, hầu làm cho chúng ta mất cả năng-lực, cùng tinh-thần tranh-đấu, mong kéo dài ngày tháng chờ cơ-hội thuận-tiện để vẫy-vùng.

Đến ngày hôm nay, giai-đoạn tranh-đấu đã đến thời-kỳ quyết-liệt, cho nên lòng hân-hoan và mối hy-vọng của kẻ thù đã bộc-lộ rất rõ-ràng. Vì vậy tình bang-giao giữa chúng nó với Chánh-phủ Nhựt-bổn chẳng còn được ổn-thỏa nữa.

Đó là lý-do để cho quân-đội Nhựt giải quyết vấn-đề Đông-Dương và rạng ngày

26 tháng giêng năm Ất-Dậu ta (nhằm ngày 10 Mars 1945 theo dương-lịch), bộ máy cai-trị của chúng nó bị hoàn-toàn gãy đổ.

Hỡi đồng-bào Việt-nam!

Chúng ta đã bước và đang bước đến một khúc nghiêm-trọng trên lịch-sử. Giờ đây ta đã có thêm nhiều đặc-quyền lo-lắng đến cái giang-san gấm-vóc của Tổ-Tiên ta di-truyền lại.

Vận-động cuộc độc-lập!

Vận-động cuộc độc-lập!

Phải! Toàn-quốc phải liên-hiệp vận-động cho cuộc Độc-Lập. Đấy là cái chủ-trương duy nhất của Việt-Nam Độc-Lập Vận-Động Hội.

"Việt-Nam Hoàn-Toàn Tự-Do, Độc-Lập".

Đấy là cái khẩu-hiệu duy-nhất của người Việt-Nam.

Hỡi các đồng-chí thân yêu!

Từ khi Quốc-gia bị khuynh-đảo đến nay, chúng ta chỉ hợp từng đoàn-thể nhỏ hoặc độc thân tranh-đấu và phải bao phen thất bại một cách đắng cay chỉ vì thiếu tinh-thần đoàn-kết, thiếu sức bền-bỉ dẻo-dai để chống lại kẻ xâm-lăng vô cùng tàn-bạo. Thời giờ nầy ta đã học-hỏi được nhiều rồi; vậy thì ta nên đồng nhận chân ý-thức như nhau, nắm tay nhau quả-quyết mạnh dạn tiến bước trên con đường tranh-đấu.

Hỡi các bạn trí-thức Việt-Nam!

– Các bạn có bị cái thứ văn-minh cặn-bã cám-dỗ chăng?

– Các bạn có quên tinh-thần quốc-gia hùng-dũng của Việt-Nam chăng?

– Không! Không! Chúng tôi chắc chắn rằng không vậy.

Các bạn cũng biết cái cặn-bã của nền văn-minh Pháp nhồi nắn rất nhiều đồng-bào ta trở thành những bộ máy của bọn xâm-lăng. Các bạn đã ôn-nhuần những trang lịch-sử vẻ-vang mà từ ngàn xưa đến giờ, tiền nhân ta viết ra bằng tâm-cơ và bằng huyết-hãn, vẫn còn đầm-đìa trên mặt giấy. Vậy ngày nay, các bạn nên lợi-dụng thời-cơ thuận tiện để đem tất cả trí, năng, đức, hạnh, tham-gia vào Hội, lãnh-đạo nhân-dân hầu huấn-luyện cho nhau cái tinh-thần quốc-gia kiên-cố.

Hỡi các bạn thanh-niên!

Trong ba năm nay, theo mạng lịnh của người Tây, có rất nhiều bạn nhờ sự tháo luyện, nên thân-thể được cường-tráng. Tuy vậy mà thử hỏi quân thù có thật lòng thương giống-nòi dân Việt nầy chăng?

Decoux, Ducouroy có thật lòng thương yêu qúi mến các bạn chăng? Có khi nào kẻ dị-chủng ấy đã chiếm-đoạt cái di-sản qúi báu vô cùng vô tận của Tổ-Tiên ta di-truyền lại mà thương bạn mến bạn? Ấy chỉ vì chúng nó lợi-dụng bạn, luyện-tập bạn phòng khi hữu sự thì đem bạn làm mồi cho gươm súng hầu bảo-vệ lợi-quyền tư riêng của chúng.

Nhưng rủi thay cho quân thù, may thay cho lương dân Đại-Việt! Bọn nó chưa đủ ngày giờ thực-hành ý-định liền bị sanh cầm. Ngày nay, thay vì phải bắt buộc phụng-sự cho những kẻ đã sát-hại tiền-nhân ta, chiếm-đoạt lãnh-thổ ta, giành-giựt lợi-quyền ta, đàn-áp đồng chủng ta, các bạn hãy để tinh-thần tráng-kiện ấy vừa giúp vào công cuộc kiến-thiết nền Độc-Lập cho giang-san đất Việt.

Hỡi các bạn Thanh-Niên! Các bạn nên tham-gia vào V.N.Đ.L.V.Đ.H. để đạt tới mục đích.

Hỡi các cụ đồ nho! Hỡi các nhà sư!

Các cụ Đồ Nho! Từ trước đến nay, luôn luôn các cụ vẫn hoài bão một nhiệt-vọng cho sự Độc-Lập của nước Việt-Nam, luôn luôn các cụ vẫn nuôi-nấng một tinh-thần Quốc-gia càng ngày càng mạnh-mẽ. Cái ngày mà các cụ mong-mỏi, thiết-tha đã đến và ngày giờ nầy các cụ rất khoan-khoái được thấy cái nguồn sanh-lực của nước Việt-Nam tái phát. Bao nhiêu tiết-tháo của thời xưa vẫn còn in sâu vào tâm não, bao nhiêu thành-tích vẻ-vang hùng-tráng của thời xưa đã chép ra mà nét chữ vẫn chưa mờ, còn lưu lại nơi trí óc các cụ những kỷ-niệm liệt-oanh rực-rỡ.

Hỡi các cụ đồ nho! Hãy tham-gia vào phong-trào mới của nước nhà để khích-lệ nhân-tâm.

Các bực Tăng-Sư, Thiền-Đức! Các cụ có nhớ chăng? Trên lịch-sử Việt-Nam thời xưa nhà Đại-Đức "Khuông-Việt" dầu khoác áo cà-sa, rời miền tục lụy, thế mà khi Quốc-gia hữu sự cũng ra tay gánh vác non sông.

Từ khi người Pháp qua chiếm đất ta, bề ngoài gọi rằng cho ta tự-do tín-ngưỡng, nhưng bên trong dùng đủ mọi cách âm thầm chia rẽ và phá hoại cho tín-đồ nhà Phật không có sức đoàn-kết chấn hưng hầu bài-trừ cái lưu tệ dị-đoan mê-tín.

Đã vậy lại không có cơ-quan tuyên-truyền thống nhứt, cũng chẳng có trường chung đào luyện tăng-sư. Các cụ nên biết: hễ nước mất thì cơ-sở của Đạo phải bị lấp vùi; nước còn nền Đạo được phát khai rực-rỡ.

Chúng tôi ước-mong các cụ noi theo gương đức Đại-Sư "Khuông-Việt" tự mình gia-nhập vào V.N.Đ.L.V.Đ.H. để làm gương, hay là để khuyến-khích các môn nhơn đệ-tử mau tham-gia vào phong-trào mới hầu chấn-chỉnh Quốc-gia ta. Khi nào nước nhà được cường-thạnh, đạo Phật mới đặng khuếch-trương tự-do hầu gieo rắc tư-tưởng Thiện-Hòa và tinh-thần Từ-Bi, Bác-Ái khắp bàng-nhân bá-tánh.

Hỡi các nhà Thương-mãi!

Nông-gia! Thợ thuyền!

Dưới sự kềm chế của bọn xâm-lăng, nền thương-mãi quốc-gia bị đắm chìm kiệt-quệ, cơ hồ bị tay người ngoại quốc chiếm hẳn. Vì thế dưới sự chi-phối của bọn Đế-quốc Pháp, các nền kinh-tế, thương-mãi của người Nam không có cơ ngóc đầu dậy nổi.

Các nền tiểu-công-nghệ, thủ-công-nghệ bị uy-hiếp nặng-nề cho đến đổi những nhà tiểu tư-bản đều bị vô-sản hóa, lâm vào một tình-trạng vô cùng lầm than khổ não.

Thương-gia Việt-Nam đành bó tay không phương giải-cứu. Muốn cho nền thương-mãi đặng phát-triển, thương-gia đặng thạnh-vượng, phi trừ sự "Độc-Lập" của nước nhà ra chẳng có cái gì có thể vãn cứu nổi.

Các nông-gia bị cái áp-lực bất công của bọn thực-dân người Pháp và những kẻ quan-lại kiêm địa-chủ hiếp bức đủ mọi phương-diện, đều bị bóc-lột rất quá đáng. Nông-nghiệp là nguồn gốc kinh-tế của xứ mình; nhưng vì muốn làm cho quân-đội Nhựt-Bổn thiếu kém đồ ăn và lấy cớ cung-cấp cho quân-đội Nhựt mà người Pháp, ngót mấy năm nay, thi-hành chánh-sách hết sức độc-ác, tịch thu hay mua rẻ nông-sản, kiểm-tra hóa-vật bày ra nông-phố hợp tác lủng-đoạn lợi quyền, làm cho nông-nghiệp phải chịu thiệt-thòi rời-rã, không còn sản-xuất như xưa, kẻ làm ruộng vì vậy mà nghèo hèn đói rách. Bọn cầm quyền

Pháp chẳng có giúp cho kỹ-thuật canh-cải được điều gì tốt đẹp cả, và chỉ khai-thác ít con kinh cho chiếu lệ, chớ 80 năm nay nghề nông ta vẫn còn nằm trong vòng ấu-trỉ phôi-thai với những khí-cụ của ông bà ta để lại. Họ chẳng có đem lại thứ máy-móc nào giúp cho nông-nghiệp được phát-đạt và vì thế mà đời sống của nông-phu cũng không khi nào được thư-thái, cho đến muối là một món ăn mà Đông-Dương sản-xuất rất nhiều, nhưng vì người Pháp mà mấy năm nay trở nên thiếu-thốn chẳng đủ cung-cấp cho nhân-dân.

Nền kỹ-nghệ trong xứ chẳng những không được khuyến-khích giúp đỡ mà lại còn bị cấm ngăn gián-tiếp khiến cho sự nhu-cầu của dân-chúng thiếu-thốn mọi bề, từ một cây kim may cho đến một cơ-khí tinh-xảo. Tóm lại tất cả các nhà kinh-tế, kỹ-nghệ, thương-mãi, nông-nghiệp, tất cả các nguồn-lợi thiên-nhiên hay nhân tạo, tất cả các nguyên-liệu cho sự sống còn của xứ sở bị người Pháp hoặc chiếm đoạt, hoặc tàn-phá làm cho nước nhà không còn là một nơi phì-nhiêu phong-phú nữa.

Thợ-thuyền nhơn-công cũng ở dưới sự bạc-đãi, bức bách như nông-dân; họ sống một cuộc đời luôn luôn thiếu kém và vẫn phải rụt-rè khép-nép với bọn chủ xưởng người Tây, vẻ mặt đầy hung-ác.

Nhiều khi lắm người nhân công bị hành-hạ tàn-nhẫn, giết chết biệt thây, hoặc bị sốt rét rút hết máu me nơi cánh rừng cao-su bát-ngát, hoặc chết dưới những hầm mỏ âm-u mà nào ai có mở cuộc điều-tra, nào ai dám mở lời kêu ca thống trách và pháp-luật vẫn bỏ mặc tình, chẳng một điều gì chở-che bảo-bọc, ấy cũng tại nguyên-nhân nào? Nếu chẳng phải tại nước mất nhà tan, nên đám người vong-quốc ấy phải ngậm-ngùi với biết bao điều ân-hận.

Hỡi các thương-gia, nông-gia, thợ-thuyền! Cố gắng lên! Hùng mạnh lên! Và liên-kết cổ-động tranh-đấu cho nền độc-lập hoàn-toàn của Quốc-gia hầu vãn-cứu đồng-bào mình cùng quyền-lợi mình.

VIỆT-NAM ĐỘC-LẬP VẬN-ĐỘNG HỘI

thành-lập chẳng phải chỉ để lo riêng cho cái quyền-lợi của một người hay một hạng người mà là cho chung cả mấy mươi triệu người dân Việt.

Vậy thì mỗi người công-dân Việt-Nam đều phải nghĩ đến xứ-sở mình, đến tương-lai đất nước mình, đến sự sống còn của dân-tộc mình; vì mặc dầu đã bị triệt-hạ trên dãy đất Đông-Dương, Đế-quốc Pháp bên kia trời cũng vẫn còn hoài-bảo cái mộng-tưởng khôi phục lại quyền chủ trị; vậy thì đồng-bào hãy cố gắng lên!

Chúng tôi mong rằng các bực lão thành, các hàng trí-thức, các thanh-niên nam-nữ, các đồng-bào vì đất nước chung, vì mục-đích chung, hợp sức cùng nhau để đạt cái nhiệt-vọng tối-đại tối-cao thì tiền-nhân ta mới đành ngậm cười nơi chín suối.

VIỆT-NAM ĐỘC-LẬP VẬN-ĐỘNG HỘI

"Ủng hộ triệt-để các đảng Ái-quốc chân chính".

"Bài-trừ triệt-để bọn mọt nước sâu dân".

Saigon, tháng 3 dl. 1945

(Hiệu-Triệu, Nếp Sống Hòa Hảo, Vĩnh Liêm, tr. 148-153)

Ngoài Hiệu Triệu ghi trên, Đức Huỳnh Phú Sổ còn có lời Tuyên Bố để trả lời đồng bào đã hỏi Ngài "Vì sao Ngài tham chánh". Sau đây là lời Tuyên Bố của Ngài:

Đức Huỳnh Giáo-Chủ Tuyên-Bố

Tháng tám năm 1945, Phát-xít Nhựt đầu hàng không điều-kiện. Tin ấy bay ra làm cho tất cả dân-chúng Việt-Nam từ nhà lãnh đạo cách-mạng cho đến đại-chúng cần-lao, mọi người đều nhận thấy một ánh sáng của quê hương chói dậy. Giờ thiêng-liêng của lịch-sử đã đến; sự hoạt-động bí-mật nhường chỗ cho sự hoạt-động công-khai.

Tôi, một đệ tử trung-thành của đạo Phật, một chiến-sĩ trì-chí của phong-trào giải-phóng dân-tộc Việt-Nam sẵn-sàng cùng đoàn-thể mình cương-quyết đứng dậy đáp lại tiếng gọi của non sông, cương-quyết tranh-đấu để bảo-vệ quyền-lợi chung cho nòi giống.

Tiếc vì một hoàn-cảnh đặc-biệt đau thương buộc tôi phải dung mình trong non cao rừng thẳm. Sự độc-đoán, sự ngờ-vực đã đưa đến chỗ chia-ly, mà kẻ thức-thời nhìn qua sự thật không khỏi ngậm-ngùi than-trách. Một năm trời biến-cố, dấu tang thương gieo khắp trời Nam, song cảnh cam-go ấy tôi muốn tìm phương cứu chữa, nhưng khốn thay, bị đứt mối liên-lạc với Trung-Ương và các đồng-chí, nên đành nuốt hận và nhìn bọn xâm-lăng tung-hoành trong đất nước. Lúc ấy tất cả quần-chúng của tôi, Ban chỉ-huy cao-cấp không còn. Ban chỉ-huy địa-phương tan rã, họ bơ-vơ như bầy chim lạc đàn không nơi nương dựa, mà còn phải trải qua những giờ phút hãi-hùng, rồi nén lòng chờ đợi cứu tinh, rồi tuyệt vọng. Khi quân giặc đến, không ai chỉ đạo cho họ tranh-đấu, nỗi lòng hoang-mang xui cho những phần-tử quá trung-thành mà nông-nổi không dằn được khí phẫn-uất nên họ đi tới chỗ xung-đột vô ý-thức.

Tháng 2 năm 1946, tôi vừa bắt được liên-lạc và hiểu rõ tình-trạng đau đớn trên thì liền dùng đủ biện-pháp làm cho cuộc xô-xát âm-thầm chấm-dứt. Hơn nữa, trên các mặt trận, cũng cố-gắng tìm cách ủng-hộ chiến-sĩ về hai phương-diện vật-chất lẫn tinh-thần, đồng thời xếp đặt các chiến-sĩ mình vào một tổ-chức quân-sự, chen vai thích cánh với đồng-bào trong cuộc kháng-chiến.

Hôm nay, nhận rõ cuộc tranh-đấu cho tổ-quốc còn dài và cần nhiều nỗ-lực, hưởng-ứng với tiếng gọi đại đoàn-kết của Chánh-phủ Trung-Ương, tôi quyết-định tham-gia hành-chánh với những mục-đích nầy:

1.- Để tỏ cho quốc-dân và chánh-phủ thấy rằng chúng tôi chủ-trương thống-nhứt lãnh-thổ và độc-lập quốc-gia.

2.- Để biểu-dương tinh-thần đoàn-kết của dân-tộc hầu mau đem thắng-lợi cuối cùng.

3.- Để tỏ cho các đảng phái thấy rằng chúng tôi không khi nào có những tham-vọng cao sang vương-bá hay vì hiềm riêng mà hờ-hững với phận-sự cứu-quốc.

Biểu-lộ tấm lòng thành-thật ấy, tôi chỉ nhận một nhiệm-vụ cần-thiết, hạp với hoàn-cảnh và năng-lực mình, cố-gắng dàn-xếp về hành-chánh và quân-sự để củng-cố và tăng-cường lực-lượng của quốc-gia.

Đối với toàn thể tín-đồ Phật-Giáo, tôi vẫn không quên rằng tôi là một đệ-tử trung-thành của Đức Phật Thích-Ca, tôi tin chắc rằng giáo-lý giải-thoát chúng-sanh chẳng những được truyền bá ở Thiền-lâm mà còn phải thực-hiện trên trường chánh-trị.

Đối với các đồng-chí hiện đang cùng tôi đeo-đuổi một chương-trình Dân-Chủ Xã-Hội, tôi tuyên-bố luôn luôn sát cánh với họ để chung lo gầy-dựng một nước Việt-Nam công bình và nhơn-đạo, một nước Việt-Nam tương-xứng với các nước Dân-chủ tiền-tiến trên hoàn-cầu.

(Đức Huỳnh Giáo-Chủ Tuyên-Bố, Nếp Sống Hòa Hảo, Vĩnh Liêm, tr. 153-155)

Xét ra, trên lý thuyết thì Đức Huỳnh Phú Sổ hoạt động trong lãnh vực Chính Trị vỏn vẹn chưa tròn 1 năm (từ 21-9-1946 đến 16-4-1947) thì Ngài đã biệt dạng sau biến cố Đốc Vàng, tỉnh Kiến Phong (ngày 16-4-1947). Tuy nhiên, xét rộng về mặt thực tế thì Ngài đã vùng vẫy trong lãnh Chính Trị và Phật Giáo suốt 8 năm. Trước khi thành lập Đảng Việt-Nam Dân-Chủ Xã-Hội, Ngài đã hoạt động trong "Việt-Nam Độc-Lập Vận-Động Hội" để vận động cho nền độc lập nước nhà, và "Mặt-Trận Quốc-Gia Thống-Nhất Toàn-Quốc", để đưa chí sĩ Nguyễn Văn Lâm và nhà cách mạng Nguyễn Hoàn Bích (tức Nguyễn Bảo Toàn) sang Hồng Kông mời Cựu Hoàng Bảo Đại về nước để thành lập giải pháp quốc gia.

Khi thế chiến thứ hai kết thúc, lực lượng Đồng Minh giải giới quân đội Nhựt tại Đông Dương và thực dân Pháp lăm le đổ bộ lên bán đảo nầy. Để hiệp lực cứu nguy đất nước với các sư đoàn bạn, Ngài thành lập Đệ Tứ Sư Đoàn và lực lượng bán quân sự khắp miền Tây Nam Việt. Cộng sản Nam Bộ (tức Việt Minh) lo sợ nên huy động Quốc-Gia Tự-Vệ Cuộc của chúng đến bao vây trụ sở của Ngài ở đường Miche (Đa-kao, Sài-Gòn) để bắt Ngài. Để tránh cảnh cốt nhục tương tàn ("*giết nhau để lợi cho phường xâm lăng*" và "*qúi nhau từ giọt máu đào, để đem máu ấy tưới vào địch quân*" [thơ của Đức Huỳnh Giáo-Chủ]), Ngài giải tán lực lượng quân sự, bí mật thoát vòng vây. Ngài ngậm ngùi ra đi lánh mình ở vùng Cỏ May, Rừng Sát. Ngài tâm sự trong bài thơ "Tự Thán" như sau:

Bên rừng tạm gởi thân cô quạnh,

Nhìn thấy non sông suối lệ trào…

Thế rồi một văn kiện bán nước ra đời do Hồ Chí Minh ký ngày 06-03-1946, nhượng cho quân đội Pháp đổ bộ lên bán đảo Đông Dương nhằm tiêu hao lực lượng "Việt-Nam Cách-Mạng Đảng" và "Việt-Nam Quốc-Dân Đảng" ở ngoài Bắc, cùng các lực lượng quốc gia kháng Pháp ở trong Nam hầu để cho chúng có thì giờ củng cố "Đông-Dương Cộng-Sản Đảng".

Ngài không đành nhìn cảnh quốc phá gia vong nên bí mật về Chợ Lớn liên lạc với các tín-đồ thân tín cùng các lãnh tụ quốc gia để thành lập "Việt-Nam Dân-Chủ Xã-Hội Đảng" (gọi tắt là Dân-Xã Đảng) để hàng ngũ hóa nhân dân, mục đích thực hiện công bằng xã hội, đem lại độc-lập tự-do phú-cường cho dân tộc.

Về quân sự, khắp miền Tây thành lập "Tự-Vệ Chiến-Đấu Quân", từ dao găm, tầm vong vạt nhọn diệt thù, công đồn, giựt súng Tây để thành lập một lực lượng quân sự võ trang hùng hậu mang tên là "Việt-Nam Vệ-Quốc Liên-Đội Nguyễn Trung Trực" (gọi nôm na là "Bộ Đội Nguyễn Trung Trực") nhằm mục đích đánh đuổi ngoại xâm Pháp, giữ trật tự an ninh thôn ấp… Chỉ trong một thời gian ngắn Liên-Đội nầy lập được nhiều chiến công hiển hách. Tại Miền Đông, Ngài liên kết với Đức Hộ Pháp Phạm Công Tắc (Giáo Chủ Cao-Đài) và lực lượng Bình Xuyên. Nhiều lần Ngài chỉ huy liên quân đánh bại giặc Pháp, nhứt là trận Vườn Thơm thuộc Gia Định. Ngài tâm sự:

Ngày hôm ấy tàn thu sương đượm,

Giặc Pháp đem lực-lượng tấn-công.

Máy bay, tàu thủy, súng đồng,

Lục quân, cơ-khí quyết lòng hại dân.

Chúng gặp phải liên-quân anh-dũng,

Hạ phi-cơ, tuốt súng, lấy bom.

Quanh tàu vây chặt mấy vòng,

Cả kinh giặc Pháp phục tòng rút lui…

(Tế Chiến-Sĩ Trận Vong ở Vườn Thơm, Bính Tuất 1946, Sấm Giảng Thi Văn Toàn Bộ của Đức Huỳnh Giáo Chủ, VP/PGHH/HN 1984, tr. 473)

Sau trận ấy, khí thế kháng chiến bừng bừng khắp nơi, nổi dậy chiếm đồng loạt bót Tây, giựt súng diệt thù làm cho giặc Pháp phải bỏ thôn quê rút về cố thủ tại các thị trấn. Cộng sản Nam Bộ (Việt Minh) thấy thế bèn cử Phạm Thiều nhiều lần mời Ngài tham gia vào "Ủy-Ban Hành-Chánh Nam-Bộ". Để tỏ cho quốc dân thấy rằng lúc nào Ngài cũng đặt quyền lợi đất nước trên hết, đoàn kết toàn dân đánh đuổi ngoại xâm, và cho Cộng Sản thấy Ngài thừa biết sự xảo quyệt của chúng, Ngài tự đặt ra và lãnh chức vụ Ủy-Viên Đặc-Biệt trong "Ủy-Ban Hành-Chánh Nam-Bộ". Các lực lượng quân sự của Ngài gia nhập vào Vệ-Quốc Đoàn chủ lực thành Chi Đội 30 khu 9, các đảng viên Dân-Xã Đảng tham gia vào Ủy-Ban Hành-Chánh Nam-Bộ các cấp…

Chẳng được bao lâu, bọn Cộng Sản lại dở trò khủng bố, cố tình gây nhiều vụ xung đột đẫm máu khắp miền Tây. Ngài liền thành lập Ủy-Ban Hòa-Giải, gồm có: Linh mục Nguyễn Bá Luật đại diện Thiên Chúa Giáo, Luật sư Mai Văn Dậu đại diện PGHH, và Hoàng Du Khương đại diện Cộng Sản Nam Bộ (Việt Minh). Ngài đến tận các nơi xảy ra cuộc xô xát để dàn xếp và ổn định tình hình. Ngài cũng cấp bách trở về Miền Tây trực tiếp giải quyết tại chỗ hầu hàn gắn niềm hòa khí giữa đôi bên. Mặt khác, Ngài củng cố một mặt trận quốc gia trường kỳ kháng chiến thật vững chắc. Thấy thế, Cộng Sản vô cùng lo sợ nên ngày 16-04-1947 Bửu Vinh (Cộng Sản) được lịnh mời Ngài họp tại ngọn rạch Đốc Vàng Hạ thuộc xã Tân Phú, tỉnh Kiến Phong, vùng Đồng Tháp để âm mưu ám hại Ngài. Một lần nữa Ngài lại ra đi, làm cho hằng triệu tín đồ mong nhớ và cầu mong Ngài trở về cứu vớt non sông.

Với một thời gian 8 năm ngắn ngủi, có biết bao nhiêu biến cố dồn dập, trải qua bao gian lao nguy hiểm, Ngài đã đem tâm cơ huyết hản tài bồi cho giang sơn, tổ quốc. Tuy Ngài xa vắng nhưng bao triệu tín đồ đã hấp thụ được một truyền thống rất vững chắc. Và tin chắc Ngài sẽ trở về.

Riêng cá nhân người viết, xin bày tỏ đôi điều cảm khái: Quả thật Ngài Đức Huỳnh Phú Sổ là một nhà Đại Cách Mạng ở thế kỷ thứ 20.

(Avondale, 10-10-2022)

GGG FLORIST

Flowers For All Occasions

Tel: 480-812-8005

Cel: 602-326-2373

**BUSINESS HAS GENERATED GREAT INCOMES IN THE PAST 10 YEARS.
DUE TO RETIREMENT, WE WOULD LIKE TO SALE THIS BUSINESS.**

CALL US FOR MORE DETAILS.

SAME DAY DELIVERY

2015 N. Dobson Rd. #4, Chandler, AZ 85224
(Same plaza with Lee Lee Supermarket on the NE
Corner of Dobson & Warner)





Order online:
www.gggflorist.net
- Wedding
- Engagement
- Funeral
- Grand Opening
- Get Well
- Birthday
- Fruit Basket

Chúng tôi có dầy đủ các loại
bông hoa cho các các nhu cầu:
- Đám Cưới
- Đính Hôn
- Đám Tang
- Khai Trương
- Chúc Sức Khoẻ Hồi Phục
- Sinh Nhật
- Gói Quà gồm Trái Cây Tươi

Chuyên Làm "Đủ Loại" Bảng Hiệu Đèn NEON/LED

FRANKLIN'S FINE SIGNS

Với hơn 20 năm kinh nghiệm làm bảng hiệu tại Tiểu Bang Arizona

Owner/Franklin Nguyen:
Direct # **602-828-1787**



Office: **(602) 269-2888**
(480) 460-8828



Lowest Price Guaranteed!!



Shopping Center Panels Sign





NAILS & SPA *Coming Soon*

Grand Opening Special **10% OFF** For Any Service

If You Receive A Lower Quote From Another Company For The Same Job,.
We Will Beat Their Quote by **AT LEAST 10%!**
GUARANTEED!!

2517 West McDowell Rd., Phoenix, AZ 85009

Xóm Bắc Kỳ Di Cư





Nguyễn Thị Thanh Dương

Một nhà cha xứ, một nhà thờ, một ngôi chợ nhỏ đã là xóm Bắc Kỳ di cư nơi tôi ở từ lúc bé. Tuổi thơ của tôi hàng ngày chạy nhảy nô đùa cùng chúng bạn xung quanh nhà thờ và mỗi dịp lễ Giáng Sinh lại cùng chúng bạn vui tươi hí hửng xem giáo dân làm hang đá trước cổng nhà thờ, lấp lánh những ánh đèn sao chào đón Chúa hài nhi ra đời. Nhưng kỷ niệm làm tôi nhớ nhiều nhất là ngôi chợ nhỏ, vừa vui vừa được ăn những thứ tôi ưa thích…

Chợ nhỏ nằm đối diện nhà thờ cách một khoảng sân rộng ở giữa. Nhà thờ đơn giản bốn vách tường xây và lợp "tôn", chợ cũng sơ sài hai dẫy lợp "tôn", diện tích chỉ bằng 5-6 căn nhà cộng lại. Mặt tiền cổng chợ khắc ghi hàng chữ: "Chợ Ấp Đồng Tâm".

Những sáng Chủ Nhật tan lễ giáo dân ra chợ ăn quà mua đồ làm chợ nhộn nhịp thêm. Chủ Nhật nào có đám cưới thì người bên chợ tha hồ dõi mắt sang nhà thờ nhìn cô dâu chú rể. Bên nhà thờ vui, bên chợ cũng vui theo.

Khu xóm này lập nên cho người miền Bắc khi mới di cư vào Nam, nên đa số các bà bán hàng ở chợ là người Bắc và là người trong xóm. Tôi biết mặt thuộc tên nhiều bà bán hàng vì sáng nào chị em tôi cũng theo mẹ ra chợ ăn điểm tâm, có một bà ở xa là bà Na bán đậu hũ chiên, cũng là dân Bắc kỳ di cư ở khu Xóm Mới, chắc bán đậu hũ chợ Xóm Mới không đắt hàng nên bà Na mới đến bán ở chợ nhỏ này, mỗi ngày bà Na lặn lội gồng gánh đi bộ 2 cây số đến chợ nhỏ, mà gánh hàng của bà nào có nhẹ nhàng, ngoài mẹt đậu hũ là cái chảo to, là thùng nhựa nhỏ đựng dầu ăn, là cái bếp kiềng 3 chân và củi. Đến chợ bà nhóm bếp đổ dầu ra chảo chiên đậu hũ. Tan chợ lại chồng chất đồ dùng gánh về chẳng ngại đường xa. Bà Na luôn chít một cái khăn mỏ quạ đen trên đầu, mảnh khăn kéo xuống che một bên mắt trái làm cho tôi… sợ. Tôi hỏi mẹ và được biết vì mắt trái bà bị hư không nhìn thấy nữa nên bà che đi cho đỡ xấu. Một hôm mẹ sai tôi ra chợ mua mấy bìa đậu hũ chiên, bà Na hỏi tôi:

- Muốn đậu hũ chiên già hay chiên non?

Tôi bối rối:

- Cháu không biết… hay là bà đợi cháu chạy về hỏi mẹ cháu.

Bà Na mỉm cười nhìn tôi:

- A, cháu con bà Đệ đây mà, mẹ mày thích đậu hũ chiên non ăn béo.

Bà Na chỉ còn một mắt mà nhìn tinh thế biết tôi là con nhà ai, thấy bà thân thiện từ đấy tôi không sợ người đàn bà "bí hiểm" che một mắt nữa.

Chiên đậu hũ xong bà gói vào trong miếng lá chuối, cẩn thận buộc bằng lạt chuối đưa cho tôi và dặn dò đừng làm rơi.

Những buổi sáng chị em tôi theo mẹ ra chợ ăn quà, đa số mẹ mua cho chúng tôi những món quà Bắc. Tôi thích món xôi khúc nho nhỏ bằng nắm tay trẻ con, nhân đậu xanh với miếng thịt mỡ thơm mùi hạt tiêu cay nóng hổi gói trong lá chuối của bà Hưng, tôi thích xôi lúa, những hột bắp hầm chín mềm phủ đầy đậu xanh giã nhuyễn rắc hành phi thơm béo của bà Đông, thích xôi vò chè hoa cau bà Mùi Hà Thành, người ta gọi biệt danh thế vì bà Mùi gốc Hà Nội và tôi thích luôn cả bà Mùi điệu đàng thanh lịch, dù ngồi bán hàng trong cái chợ nhỏ lèo tèo toàn những hàng xóm bình dân mà lúc nào bà Mùi cũng mặc áo trắng phin nõn cổ đeo chuỗi hạt. Thỉnh thoảng bà Mùi không nấu chè hoa cau, đổi món làm bánh trôi bánh chay, nhìn chiếc bánh chay nhân đậu xanh trong lớp chè quậy bằng bột năng trong trẻo, trên mặt lớp bột năng trong trẻo ấy có rắc đậu xanh và nhìn những viên bánh trôi tròn tròn nho nhỏ xinh xinh đã khô se se mặt bánh, nhân là cục đường thẻ tan chảy ngọt ngào nằm trên miếng lá chuối cắt tròn như cái đĩa, tôi thường phân vân không biết nên ăn thứ nào vì tôi thích cả hai, tôi còn thích ăn cháo sườn của bà Chúc và bao giờ cũng vét sạch bát. Đó là những món quà Bắc của các bà bán hàng người Bắc, nhưng món bún riêu cua của bà Thịnh già cũng là người Bắc thì tôi không bao giờ đụng đến vì dáng vẻ già xấu với đôi mắt kèm nhèm và quần áo luộm thuộm của bà, trên chiếc bàn dài cũ cập kênh lỏng chỏng mấy đĩa rau muống chẻ trộn rau tía tô, kinh giới, hũ mắm tôm, hũ ớt băm và ống đũa. Mẹ tôi khen bún riêu cua bà Thịnh ngon, mẹ ăn bún ủng hộ bà Thịnh già vẫn chăm chỉ kiếm tiền, ở chung với con cháu nhưng không ăn bám vào con cháu.

Nếu chị em tôi không theo mẹ ra chợ ăn sáng thì mẹ mua về nhà hôm thì những cái bánh giò, bánh nếp hôm thì bánh đúc lạc, bánh khoai sọ, khoai lang luộc để đổi món.

Tôi lớn thêm vài tuổi thì bà Thịnh già không bán bún riêu cua nữa, con cái bà chẳng ai "nối nghiệp" bà, chỗ trống ấy bà Na đậu hũ chiếm. Từ đấy bà Na ngồi an toàn dưới mái "tôn" che tha hồ chiên đậu hũ không sợ trời mưa trời nắng. Một hôm cả xóm nghe tin bà Thịnh già bỏ nhà đi mấy ngày chưa về, hàng xóm nhiều chuyện bàn ra tán vào ấy là tại con dâu đối xử ác nên mẹ chồng bỏ ra đi, con dâu bà Thịnh gặp ai cũng thanh minh cải chính tự nhiên bà em bỏ đi chứ vợ chồng con cái em vẫn đối với bà như bát nước đầy.

Xong vụ bà Thịnh bỏ nhà đi tới vụ bà Mùi Hà Thành qua đời sau một cơn… trúng gió. Bà mất đi bỏ lại ông chồng ốm yếu và một đứa con gái nuôi. Chồng bà cũng gốc Hà Nội, dáng ông nho nhã hàng ngày còm ròm đạp xe đi làm ở ty bưu điện Gò Vấp. Hai ông bà chỉ có một đứa con gái nuôi ông bà nhặt được ai bỏ rơi bên đường, hôm ấy là một ngày mùa Thu nên ông bà Mùi đặt tên nó là Minh Thu mong cuộc đời nó sau này sẽ là mùa Thu sáng sủa. Đứa bé mới oe oe suýt chết đói chết lạnh ngày nào giờ đã là một cô bé thanh lịch như bố mẹ nuôi, quần áo tóc tai lúc nào cũng sạch sẽ tinh tươm, những ngày không đi học Minh Thu ra chợ phụ bà Mùi bán hàng, ăn nói lễ phép khéo léo ai cũng ưa, nhưng tôi không ưa nó vì mỗi lần tôi làm gì có lỗi là mẹ tôi lại lôi con gái nuôi bà Mùi ra so sánh cho tôi học hỏi nó, theo nó làm gương dù Minh Thu nhỏ hơn tôi 2 tuổi. Đứa con gái nuôi còn nhỏ với ông bố tướng tá gầy yếu kia chẳng biết sẽ sống ra sao khi thiếu vắng bàn tay đảm đang của bà Mùi?

Khi tôi tuổi thiếu nữ, ngôi nhà thờ đã được xây to lớn uy nghi khang trang, cổng nhà thờ là hàng rào song sắt, nhưng ngôi chợ nhỏ vẫn y nguyên và cũ kỹ đi theo thời gian, người ta chỉ vá víu sửa lại chỗ hư hỏng chứ không xây lại chợ vì đã có ngôi chợ to lớn đầy đủ các mặt hàng ở ngã tư trên phố, cách xóm chỉ nửa cây số. Chợ nhỏ vẫn họp hành buôn bán và ai bận rộn không thể đi chợ kia thì ra chợ nhỏ mua về bó rau con cá cũng xong. Các bà bán hàng đã thay đổi nhiều, bà Na không đến chợ nhỏ bán đậu hũ nữa. Đôi lúc tôi rưng rưng nhớ bà Na, cầu mong bà vẫn còn mạnh khỏe và một mắt của bà vẫn nhìn thấy cuộc đời như ngày nào.

Còn bà Thịnh già vẫn biệt tăm biệt tích từ ngày bỏ đi dù gia đình sau đó đã nỗ lực tìm kiếm, có đăng báo, rao trên đài phát thanh và truyền hình tìm cụ bà lú lẩn đi lạc. Hàng xóm không đoán mò chê trách con dâu bà Thịnh nữa, mà hiểu ra có lẽ bà mắc bệnh già lẩn thẩn đi đâu đó quên đường về và quên cả bản thân mình là ai. Tôi ân hận ngày xưa đã chê bà Thịnh, chưa bao giờ ăn bún riêu cua của bà.

Ông chồng bà Mùi Hà Thành trông tướng ai cũng lo ông yểu mệnh thế mà ông vẫn mạnh khỏe đi làm ty bưu điện Gò Vấp nuôi Minh Thu ăn học cho tới khi cô lấy chồng. Ai cũng khen cô Minh Thu có phước được cha mẹ nuôi thương yêu tới nơi tới chốn.

Ngày nay tôi hoàn toàn xa cách xóm cũ cả không gian và thời gian. Xóm Bắc Kỳ di cư đã thay đổi nhiều, nhà cửa xây cất mọc lên khang trang sầm uất, người dân đông thêm bất kể Bắc Trung Nam, xóm có một ngôi chùa to đẹp không thua gì ngôi nhà thờ.

Đôi lúc tôi nhớ về xóm Bắc Kỳ di cư cũ. Tôi ước gì được quay lại thời tuổi nhỏ theo mẹ bước vào cổng "Chợ Ấp Đồng Tâm" để gặp lại những hàng xóm quen xưa và ăn những món quà Bắc ngon xưa mà tôi vẫn thích đến bây giờ.

(Sept. 22- 2022)

VIET LIFESTYLES™
YOUR LIFE ▪ YOUR STYLE ▪ YOUR MAGAZINE

now go mobile

Quý độc giả có thể đọc báo Việt Lifestyles qua các thiết bị cầm tay như iPhone, iPad, Android, v.v.. Chỉ cần bấm vào trang nhà: ***www.vietlifestyles.com****, quý độc giả sẽ thấy các ấn phẩm của Việt Lifestyles được sắp theo trình tự thời gian từ mới nhất trở về sau. Muốn đọc ấn phẩm nào, quý vị chỉ cần bấm vào hình bìa của ấn phẩm đó thì sẽ đọc được toàn bộ các bài vở và thông tin của Báo ở mọi nơi miễn là nơi đó có Wi-Fi.*

Quý độc giả có thể lật đọc từng trang báo như thể quý vị đang cầm tờ báo trên tay vậy, rất dễ dàng tiện lợi. Xin vui lòng giúp chúng tôi giới thiệu trang nhà Việt Lifestyles đến bạn bè và người thân.



Electrical BAMS services LLC

Dịch Vụ Điện

Brian Thạch (602) 332-7262 - ROC # 268360
Licensed K-11 - Bonded - Insured

Hơn 30 năm kinh nghiệm thầu, tư vấn, sửa chửa và bảo trì các hệ thống điện, hệ thống báo động, hỏa hoạn, điện thoại cho:

✔ Tư Gia ✔ Doanh nghiệp ✔ Xí nghiệp

Tận tâm, giá cả phải chăng!





BBB ACCREDITED BUSINESS

EST GJ 1992

GOLDEN JADE
Jewelry Inc.
金隆珠寶行

RETAIL –
REPAIR 14K, 18K, 24K,
DIAMONDS, JADE,
PRECIOUS STONES, PEARLS



GOLDEN JADE JEWELRY STORE

2025 N. Dobson Rd – Chandler, AZ 85224
(Nằm trong Chợ LEE LEE ORIENTAL MARKET – vùng Chandler)

(480) 812-3893

Web: www.goldenjadeinc.com
Email: goldenjadeinc@gmail.com

MỞ CỬA
Mở cửa mỗi ngày:
10:30am – 6:30pm
Đóng cửa thứ Ba

CHÚNG TÔI ĐẶC BIỆT CHUYÊN MUA BÁN:

o Hột xoàn (Diamond) có giấy chứng nhận của các hãng lớn, uy tín, như GIA, EGL
o Vàng bạc nữ trang các loại (24K, 22K, 21K, 18K, 14K…)
o Các loại cẩm thạch, đá quý (Ruby, Sapphire, Emerald…)

Nhận thiết kế (Design), Gia công (custom make Jewelry), sửa chữa (repair), nhuộm (Rhodium) các loại nữ trang (24K, 22K, 21K, 18K, 14K…)

Chuyên thay pin đồng hồ (replace battery)

THD CONSTRUCTION LLC

THD Construction LLC - DBA dark hourse Construction ROC License Commercial 256983 / Residential 261023

- Tham khảo - Thiết kế - Kiến trúc - Xin giấy phép Xây dựng
- Phục vụ từ A - Z từ buổi gặp mặt đầu tiên cho đến 2 năm sau khi công trình hoàn tất
- Chúng tôi nhận Quản Lý Dự Án Công Trình Xây Dựng bao gồm lập kế hoạch, giám sát và thi công
- Chúng tôi tin vào việc phục vụ khách hàng với 100% Chất lượng và sự Bảo đảm
- Chúng tôi có bằng xây dựng cho tư gia và cơ sở thương mại trên toàn tiểu bang Arizona



ỐNG NƯỚC - LÓT SÀN GẠCH, GỖ VÀ THẢM - CHẠY ĐIỆN - NÓC NHÀ - TƯỜNG DRYWALL
THỢ MỘC - MÁY LẠNH/SƯỞI A/C - TỰ ĐỘNG - REMODEL - NÂNG CẤP



TI (Cải thiện nhà cho mướn)

Remodel Cơ Sở Thương Mại

Sửa sang Văn phòng cho đúng luật

Nhà kho / Garage

Nhà hàng - Fast Food - Quán Bars

Yogurt, Thức ăn ngọt & Tiệm Ice Cream - Nail Salon

Sửa sang Văn phòng cho đúng luật

Nhà kho / Garage

Các Công trình Xây dựng mới

Xây thêm phòng

Phục hồi giống như còn mới

Remodel Nhà bếp - Phòng tắm & các phòng khác



Thử Mốc & Gỡ Mốc

Sửa chữa các hư hại Tài sản

FHA 203K Mortgage Rehab

Sửa sang Nhà cửa (Solar / Automation)

XIN GỌI TRỰC TIẾP DUONG TRAN - 480 225 3194

WE ACCEPT

www.thdconstructionllc.com

Email: duongtran1@gmail.com

Sonnets are full of love

Sonnets are full of love, and this my tome
Has many sonnets: so here now shall be
One sonnet more, a love sonnet, from me
To her whose heart is my heart's quiet home,
To my first Love, my Mother, on whose knee
I learnt love-lore that is not troublesome;
Whose service is my special dignity,
And she my loadstar while I go and come
And so because you love me, and because
I love you, Mother, I have woven a wreath
Of rhymes wherewith to crown your honored name:
In you not fourscore years can dim the flame
Of love, whose blessed glow transcends the laws
Of time and change and mortal life and death.
Christina Rossetti

Bài thơ lai láng tình yêu

Thơ thường lai láng tình yêu
Tập thơ tôi đã dệt nhiều lâu nay
Giờ thêm một áng thơ này
Cũng yêu thương, cũng đắm say tình đời
Để xin dâng tặng một người
Tâm như tổ ấm tuyệt vời biết bao
Gieo hồn tôi rất nhiệm màu
Đó là Mẹ quý, tình đầu của tôi,
Trong lòng người tôi thường ngồi
Học bài yêu mến để rồi hiểu ra
Tình thương không tạo phiền hà;
Công trình của Mẹ thật là lớn lao
Đáng tôn vinh, đáng tự hào
Mẹ luôn như một vì sao dẫn đường
Thật cao quý, đẹp lạ thường
Giúp tôi đi khắp muôn phương thỏa lòng.
Mẹ ơi! Vì Mẹ yêu con
Vì con thương Mẹ mãi còn thiết tha
Nên con xin kết vòng hoa
Đan bằng vần điệu thi ca thơm lành
Ghi tên Mẹ để vinh danh
Dù bao năm tháng trôi nhanh chẳng mờ
Tình như ngọn lửa tôn thờ
Vượt điều quy ước, vượt bờ thời gian
Không thay đổi, mãi chói chang
Thoát vòng sinh tử vương mang kiếp người.

Tâm Minh Ngô Tằng Giao
(chuyển ngữ)

Autumn song

These are the days of falling leaves,
The days of hazy weather,
Smelling of gold chrysanthemums
And gray wood smoke together.

These are the nights of nearby stars,
The nights of closer moons
When the windy darkness echoes
To crickets' farewell tunes.

Elizabeth-Ellen Long

Thu ca

Những ngày thu đã tới rồi
Lá rơi nhè nhẹ, tiết trời mù sương,
Cúc vàng thoang thoảng đưa hương
Tro tàn dâng khói nhẹ vương từng làn.

Những đêm giăng thấp sao ngàn
Những đêm treo bóng trăng ngang hiên nhà
Màn đêm gió dội vang xa
Nỉ non nhạc dế hoà ca tạ từ.
Tâm Minh Ngô Tằng Giao
(chuyển ngữ)

CHIỀU THU

lãng đảng chiều thu lác đác vàng
sương mờ chìm khuất nẻo quang san
mấy năm cách biệt ngàn trùng nhớ
chẳn tháng heo may thuở xa làng
*
chiều tím thu về hong ý thơ
sông quê đò cũ vắng đôi bờ
tà huy nhuộm đỏ vàng sắc nắng
bàng bạc thu về gió ngẩn ngơ
*
đem trải vần thơ gói mây giăng
nghe đời trôi dạt sóng lăn tăn
cảnh xưa mờ ảo tim nghẽn lối
nhặt bóng thu xưa những dấu hằn
*
bên bờ sông vắng sóng đơn côi
lá đổ bâng khuâng khuất chân đồi
nghe tim thổn thức bồi hồi nhớ
thoang thoảng nét buồn ướm bờ môi
*
màu lá dật dờ qua mắt em
xòe cay mi nhỏ ướt bên thềm
chiều rơi nắng nhạt loang đường hẹp
ôm bóng xưa về lạnh buồn tênh
*
em bước sang ngang lạnh vai mềm
sầu vương mắt biếc giữa trời đêm
chiều thu gõ nhịp đời viễn xứ
lối cũ hao gầy bóng chênh vênh
(Trần Phú Đa)

Autumn fires

In the other gardens
And all up the vale,
From the autumn bonfires
See the smoke trail!

Pleasant summer over
And all the summer flowers
The red fire blazes,
The gray smoke towers.

Sing a song of seasons!
Something bright in all!
Flowers in the summer,
Fires in the fall!

Robert Louis Stevenson
(1850-1894)

Lửa thu

Trong vườn khắp chốn đó đây
Và trên thung lũng muôn nơi
Ngọn lửa thu bập bùng cháy
Nhẹ dâng làn khói chơi vơi!

Mùa hè vui đã trôi qua
Úa tàn theo những cánh hoa
Ánh lửa hồng lên chói lọi
Màn khói lam bốc nhạt nhòa.

Hãy hát lên đón mùa sang!
Khúc ca tươi sáng rộn ràng!
Mùa hè hoa phô sắc thắm,
Mùa thu lửa đẹp thênh thang!
Tâm Minh Ngô Tằng Giao (chuyển ngữ)

TRỜI ĐÃ SANG MÙA

Sớm nay trời vào thu ươm nắng
Cánh mây lững lờ như luyến lưu
Riêng người có lẽ quên lời hẹn
Giờ phút tương phùng hứa cùng nhau

Bầy chim năm trước về vườn cũ
Ríu rít chào nhau giọng hót quen
Thế mà ta đã thành người lạ
Trời chớm sang mùa... tình sang trang

Còn đây làn gió chiều thu ấy
Hương xưa quyện buồn trên tóc thơm
Chỉ thiếu đôi tay choàng vai ấm
Thu nhuộm lá vàng... ta xa nhau

Còn đây màu nắng thềm hoa ấy
Mộng ước thuở nao vẫn tràn đầy
Vắng chăng là vắng người năm cũ
Chớm thu lại về... ta mất nhau
(ĐOÀN TUYẾT THU)

THU THÁNG MƯỜI

Nép vai anh, em tìm thu vừa chớm
Nhắn sao trời một đốm lúc hoàng hôn
Chờ trăng lên cho ngọt lịm thu mềm
Và giọt lỡ rớt giữa trời xanh lắm
Bờ môi nhạt lạnh run nghe rét mướt
Chợt bồi hồi lỡ chạm lấy bờ môi
Mà ta đã trao nhau đêm hôm ấy
Phố mưa buồn hiu hắt ánh đèn sương.
Hình như đã ... thu chớm cuối vệ đường
Khi chút ướt mưa phùn trên lối cỏ
Ép vào lòng chiếc lá đỏ vừa rơi
Nghe thu nhớ xao xuyến quá bùi ngùi
Mong manh vỡ những giọt tan mưa đổ
Cho cuối trời mây ngã xám buồn trôi
Và thôi nhớ một trời thu mưa lệ
Ngấn lưng tròng rưng rức lúc chiều thương.
Mưa thu hỡi, tháng mười nghe chút giá
Trút sương sầu khi lá đổi lòng nâu
Mưa không dứt cứ mưa hoài tĩnh lặng
Nắng Thu vàng mà ướt sũng đêm nay
(Châu Vũ Bảo Uyên)

TIẾNG MƯA RƠI

Rồi đến lúc thấy cái gì cũng nhạt
Như màu nắng chiều hiu hắt qua song
Ta lắng nghe tiếng nào còn vọng đọng
Giữa muộn phiền trống vắng của trái tim?
Ừ có phải trong tận cùng im lặng
Vẫn tiếng mưa trên mái ngói rêu phong
Của căn nhà trải mấy cuộc bảo giông
Nuôi ta lớn cùng ước mơ thiếu nữ
Giấc mơ đó ta hoàn thành phân nửa
Phân nửa kia đành để gió cuốn bay
Sao gió không cuốn cả hồn ta bay
Để đừng nhớ nhung gì về tuổi trẻ
Để màu nắng bây giờ dầu buồn tẻ
Cũng là màu nắng của tuổi thơ tôi?
Ôi tiếng mưa rơi âm dội vô hình
Sao sống mãi trong lòng ta già cổi?
Thì có phải những vô hình vô ảnh
Là những gì không xóa với thời gian…
(Bùi Chi Lam)

HOÀI NIỆM NẮNG SÀI GÒN

Nắng sài gòn một thời soi thổn thức
Chiều Tự Do, ký ức vẫn hoài vương
Mới hôm nao rạng rỡ dưới ánh hường
Giờ xa cách phố phường thân yêu ấy
Nhớ Sài Gòn, lần trưa hè nắng cháy
Đi bên em, vẫn thấy tình long lanh
Dấu yêu xưa, khung vạt nắng đan thành
Hương hoài niệm thơm lành giăng lối cũ
Vàng ánh nhạt choàng vai mùa quyến rũ
Thoáng tuổi mây ấp ủ nắng tình si
Trắng tinh khôi tô thắm áo xuân thì
Hồng thơ mộng khắc ghi hoài tâm khảm
Nắng Sài Gòn - một thời tim khẽ chạm
Nét nhã thanh, lịch lãm chẳng mờ phai
"Ngọc Viễn Đông" dù thay đổi hình hài
Hồn nắng đẹp vẫn hoài vương phóng khoáng
Bước bôn ba tạm dừng chân một thoáng
Tựa hoàng hôn, tản mạn nắng quê hương
Nhớ Sài Gòn luôn cởi mở yêu thương
Người như nắng, luôn tỏ tường trong sáng!
(KIM MINH)

THU NHỚ

Ta muốn nói với em
Mùa thu về rồi đó
Mùa thu phủ lá đỏ
Mùa thu nhuộm lá vàng
Mùa thu, mùa ly tan
Những cuộc tình chưa chín
Những ân tình câm nín
Những ước hẹn lỡ làng
Mỗi lần nhìn thu sang
Mỗi lần ta nhớ lại
Những tháng ngày quan tái
Hát bài ca lưu vong
Em có còn nhớ không
Những con đường ký ức
Làm tim ta thao thức
Không ngủ được bao giờ
Ngày tháng không dệt mơ
Chỉ là thơ dang dở
Chỉ là đêm trăn trở
Nên nghìn trùng cách ngăn
Ta muốn nói cùng ưrăng
Mùa Thu về rồi đó
Trăng thu đã chín đỏ
Sao tình ta bơ vơ

Xin gửi em bài thơ
Mùa thu đầy lá nhớ...
(NAM GIAO)

CON GÁI BẮC

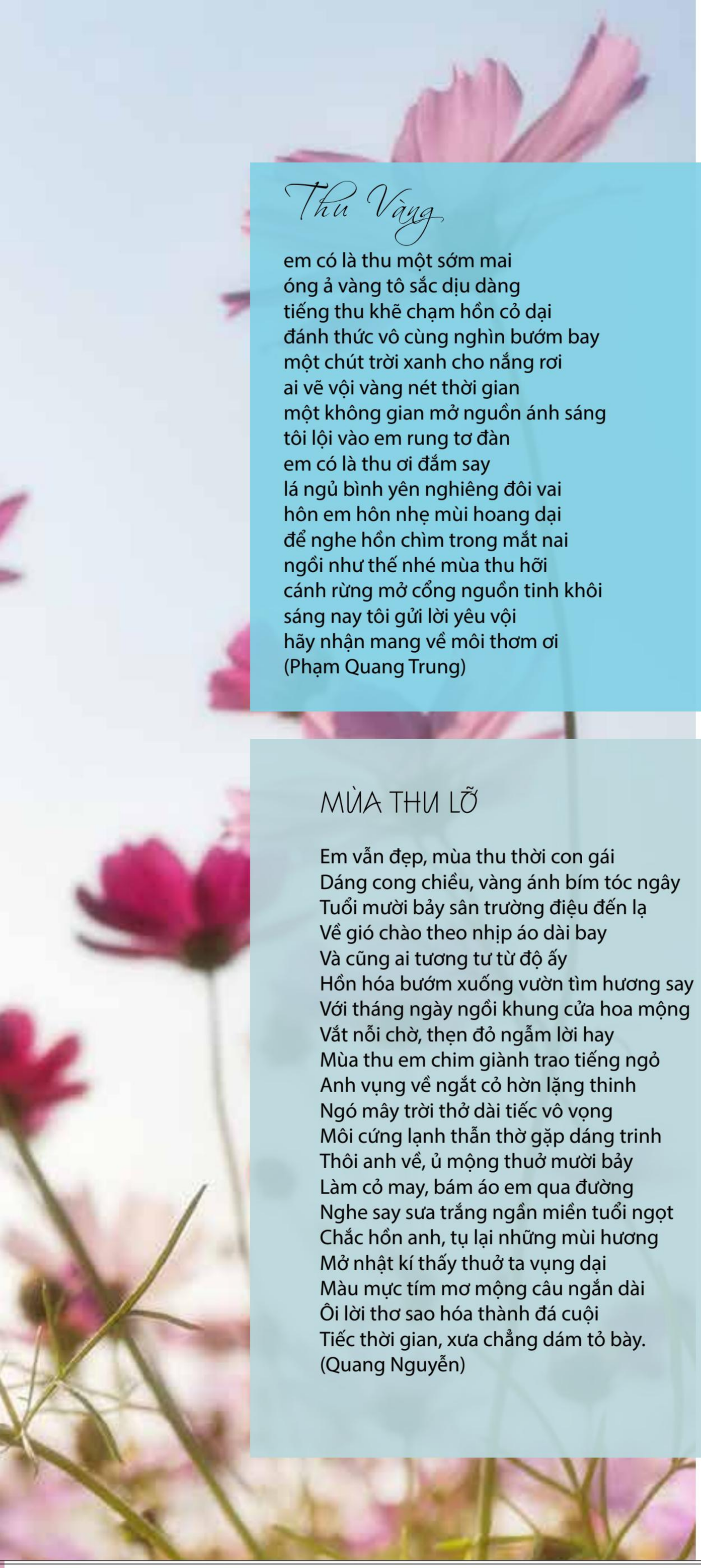
Dù sống ở đâu trên thế gian này
Dù thế hệ nào em vẫn là gái Bắc
Còn giữ lại từ mẹ cha phong cách
Từ cội nguồn quê quán của cha ông
Không thật thà chân tình người miền Nam
Con gái Bắc e dè từng lời nói
Đong đưa đấy nhưng vẫn còn khách sáo
Em nắng về em cũng biết gió mưa
Con gái Bắc đỏng đảnh thật khó ưa
Tính kiêu kiêu dù chắc gì đã đẹp
Nhưng có lúc cô dịu dàng khép nép
Như men say anh nếm sẽ nhớ đời
Em kiểu cách để giữ kẽ mà thôi
Lòng đã trao mà tay chưa cho nắm
Lúc có lúc không như trò đuổi bắt
Cứ làm như chưa hề biết yêu anh
Không thể lầm em với người miền Trung
Dù cô Huế cũng chẳng vừa, khó tính
Em lịch sự ngay cả điều không muốn,
Khó trả lời dứt khoát một tiếng "không"
Xã giao như em chẳng phải dối lòng
Em thế đấy, như mơ và như thật
Em đanh đá nhưng chắc gì đanh ác
Em chua ngoa nhưng chưa chắc điêu ngoa
Em đãi bôi một chút. Bắc Kỳ mà
Tuy mắt liếc nhưng lòng em ngay thẳng
Giả vờ ngây thơ cho anh lận đận
Anh mệt mỏi đời, mệt mỏi tình em
Nếu mình mất nhau anh sẽ khó quên
Cô gái Bắc một thời anh xao xuyến
Quen bao nhiêu người mà anh vẫn tiếc
Bóng hình em một cô bé Bắc kỳ
(Nguyễn Thị Thanh Dương)

TRƯNG VƯƠNG SAU CÁNH CỔNG

Trưng Vương sau cánh cổng khép hờ
Bao tà áo trắng tuổi mộng mơ
Bao lời hò hẹn ngày xưa ấy
Ở cuối đường kia có kẻ chờ.

Cuối con đường nhỏ có chàng thơ
Kiên nhẫn tựa cây mỏi mắt chờ
Dấu hài khuê các ai qua đấy
Còn nhớ không ai, dấu bụi mờ ?

Trưng Vương vẫn cánh cổng khép hờ
Vẫn tà áo trắng những ngày mơ
Ai về qua đấy còn thương nhớ
Hay những lòng xưa đã hững hờ
(Vũ Minh Tuấn)



Thu Vàng

em có là thu một sớm mai
óng ả vàng tô sắc dịu dàng
tiếng thu khẽ chạm hồn cỏ dại
đánh thức vô cùng nghìn bướm bay
một chút trời xanh cho nắng rơi
ai vẽ vội vàng nét thời gian
một không gian mở nguồn ánh sáng
tôi lội vào em rung tơ đàn
em có là thu ơi đắm say
lá ngủ bình yên nghiêng đôi vai
hôn em hôn nhẹ mùi hoang dại
để nghe hồn chìm trong mắt nai
ngồi như thế nhé mùa thu hỡi
cánh rừng mở cổng nguồn tinh khôi
sáng nay tôi gửi lời yêu vội
hãy nhận mang về môi thơm ơi
(Phạm Quang Trung)

MÙA THU LỠ

Em vẫn đẹp, mùa thu thời con gái
Dáng cong chiều, vàng ánh bím tóc ngây
Tuổi mười bảy sân trường điệu đến lạ
Về gió chào theo nhịp áo dài bay
Và cũng ai tương tư từ độ ấy
Hồn hóa bướm xuống vườn tìm hương say
Với tháng ngày ngồi khung cửa hoa mộng
Vắt nỗi chờ, thẹn đỏ ngẫm lời hay
Mùa thu em chim giành trao tiếng ngỏ
Anh vụng về ngắt cỏ hờn lặng thinh
Ngó mây trời thở dài tiếc vô vọng
Môi cứng lạnh thẫn thờ gặp dáng trinh
Thôi anh về, ủ mộng thuở mười bảy
Làm cỏ may, bám áo em qua đường
Nghe say sưa trắng ngần miền tuổi ngọt
Chắc hồn anh, tụ lại những mùi hương
Mở nhật kí thấy thuở ta vụng dại
Màu mực tím mơ mộng câu ngắn dài
Ôi lời thơ sao hóa thành đá cuội
Tiếc thời gian, xưa chẳng dám tỏ bày.
(Quang Nguyễn)

KHÚC NHỚ MÙA THU

Vàng bay lá rớt trong chiều
Em giấu mùa thu trong mắt
Chưa quên mùa trăng chia cắt
Dưới hoa mộng chín ngày yêu
Ta về đơm trái hư vô
Ngỡ ngàng bên màu phai úa
Mùa thu phai rồi áo lụa
Lẽ nào chân bước chơ vơ
Tình ơi! Thức một chiếu chăn
Tri âm ngày về chăm chút
Nguồn cơn bỗng ngày xa tít
Ta về bất chợt ăn năn
Mùa thu em một nửa chừng
Trăm năm chưa phai duyên nợ
Có còn nương theo ly biệt
Vầng trăng một thuở bão giông
(HOÀNG CHẨM)

VỀ CÙNG THÁNG MƯỜI

Tháng mười rồi,
hàng me già chiều ru theo tay gió
nắng hanh hao vàng ngọn cỏ non non
chiếc lá rơi nhẹ nhẹ thoáng dỗi hờn
ráng hoàng hôn nhuộm mắt buồn tím biếc
Về thôi anh,
tháng mười tiễn mùa mưa giã biệt
tiếng thở dài trôi cuối phố mong manh
giấc mơ hoa em vẽ nụ thơm lành
anh có thấy rừng thu dần nhuộm đỏ
hiên nhà mình
cúc nở vàng lối nhỏ
cánh hoa thơm trà ướp đợi anh về
gió heo may thổi lạnh những canh khuya
lòng thầm ngóng cánh nhạn chiều xa vắng
về anh nhé
hoàng hôn vàng say đắm
chiều mồ côi
trăng khuyết nửa lại đầy
cánh vai gầy êm ấm một vòng tay
vườn thiên thai rót đầy hương mật ngọt
tháng mười rồi...
(Thiên Di)

NỖI NIỀM RIÊNG

Tôi ngồi lại ru chút niềm thương cũ
Bến đời nhau réo gọi mấy mùa yên
Nơi nỗi nhớ vĩnh hằng nằm yên ngủ
Nghe lòng chừng vơi nhẹ nỗi niềm riêng
Hồn phong kín bên bờ rêu đá cuội
Trơ gan cùng tuế nguyệt với ngàn năm
Những chiếc lá tàn phai rời bỏ cội
Theo gió mùa cuốn về cõi xa xăm
Mưa nhoà ướt từng hạt rơi vụn vỡ
Rớt trên tay giọt nắng tàn hư không
Vần thơ trải hong khô nỗi niềm nhớ
Nghe bồi hồi nhớ chảy một dòng sông
Tôi xếp lại từng chữ yêu, thương, nhớ
Giữ trong tim hương gió thoảng miên man
Kết thơ mộng vào khoảng trời dâu bể
Vùi niệm sâu thiên thu lấp mộng vàng
(Bùi Kim Thảo)

XIN HÃY YÊU TÔI

Xin hãy yêu tôi nhé
Tôi làm thơ tặng người
Những nàng xanh như liễu
Tóc buông dài lả lơi
Xin hãy yêu tôi nhé
Tôi vốn người đam mê
Những bàn tay hoa thắm
Xanh ngời những ước mơ
Xin hãy yêu tôi nhé
Đời tôi sầu giấc mộng
Buồn phất phơ trong chiều
Mong mỏi một tình yêu
Xin hãy yêu tôi nhé
Những nàng tiên rất xinh
Tôi yêu má em hồng
Tôi yêu mắt em trong
Xin hãy yêu tôi nhé
Những tà áo thướt tha
Đùa vui trong nắng mới
Tôi buồn ở trong nhà
Xin hãy yêu tôi nhé
Tôi làm thơ cho đời
Những vần thơ châu lệ
Cho tình em và tôi
Xin hãy yêu tôi nhé
Vì tôi biết em xinh
Chép vần thơ đa tình
Yêu người người yêu tôi
Xin hãy yêu tôi nhé
Tôi dệt nên tơ trời
Em đi trong trời mộng
Tình si của lòng tôi
(ĐINH SƠN)

NGỦ Đi EM

Em ngủ chưa
Trăng đêm nay đẹp quá
Gió cũng lùa
Vội vã ghẹo nàng mây
Phải chi em
Cũng ngồi ở nơi đây
Ta cùng ngắm
Nhìn mây bay lả lướt
Em ngủ chưa
Sương đêm nay đã ướt
Như nhớ thương
Như muốn được cùng nhau
Trăng úa màu
Hình như trăng cũng đau
Cho cuộc tình
Đã mang màu chia cách
Ngủ đi em
Khi yêu xin đừng trách
Anh ru em
Khi tình mãi lênh đênh
Bước hải hồ
Cuộc đời cũng nhẹ tênh
Môi chưa chạm
Đã khô vì thương nhớ
Ngủ đi em
Trăng hình như tan vỡ
Mây mùa thu
Đêm lỡ để trăng tàn
Cũng như anh
Bước vội giữa trái ngang
Nhưng vẫn nhớ
Bờ môi ngoan một thuở
(LÊ THANH HÀ)

Sen

Rồi xác thân hoá bụi
Cho đất thêm mịn màng
Những ân tình còn lại
Theo mây trời mênh mang

Có một hôm gió nổi
Vẳng xa xăm tiếng kèn
Chở cụm mây sám hối
Đọng thành những đoá sen
(Nguyễn Văn Nguyên)

BƯỚC TÌNH HỒNG

Dìu nhau trên chiều vắng
Một chút nắng còn vương
Lòng mơ màng mộng tưởng
Vui tháng ngày yêu đương
Có phải thu đi qua
Thân gầy buồn trơ lá
Còn lại nỗi xót xa
Con đường xưa nhạt nhoà
Chỉ có tình đôi ta
Bền duyên với đất trời
Xin em đừng e ngại
Vẫn dịu dàng đấy thôi
Khi tình yêu lên ngôi
Bao ước mơ rạng ngời
Bên nhau tình nồng thắm
Suy nghĩ gì xa xôi
Những lời yêu chân thật
Trái tim nồng tha thiết
Trao gởi hết cho người
Lo lắng gì em ơi
Như lá xanh trên cành
Mơn mởn thắm cùng hoa
Ta cho nhau lẽ sống
Chan chứa duyên hiền hoà
Dù bão tố đi qua
Mây mờ có lan tỏa
Tình hồng ta bước tới
Sẽ một đời yên vui
Trời sinh ta có đôi
Đưa nhau về một mối
Trăm năm yêu nhau mãi
Tình đẹp mãi với đời
Cứ yêu nhau đi thôi
Mặc thế gian thay đổi
Tình hôm nay có được
Ta chung bước không rời
(Nguyễn Ngọc Bích)



BUỒN

Bữa nay buồn nhớ gặp nhau
Nắm tay rong ruổi đi vào tim tôi
Cây bàng đỏ lá rụng rơi
Thiếu ai con phố cũng vơi nồng nàn
Quán quen, phố cũ, lang thang
Ly cà phê nhỏ, một bàn, một tôi
Bàn bên có cặp, có đôi
Ly cà phê nhỏ bàn tôi chạnh hờn
Sao người nỡ để phố buồn
Sao người nỡ để tôi vương nhớ nhiều
Thiệt hơn nào tính khi yêu
Xa nhau ai cũng buồn nhiều như ai
Nắng chiều buông xõa lên vai
Nghiêng nghiêng một chiếc lá bay cũng buồn...
(Phạm Thư)

THU VÀNG CHẠM NGÕ

Thu về chênh chao nhịp
Sao dạ buồn ngẩn ngơ
Đêm hồn lạc bơ vơ
Ôm nỗi sầu tha thiết
Thương rưng rưng mắt biếc
Gió đã trở mùa sang
Nghe như tiếng thở than
Em - tôi thu ngỡ ngàng
Bài tình ca nhẹ nhàng
Vào một sáng mưa thu
Giăng giăng lối sương mù
Tôi - em cùng mộng du
Thu tím lá tương tư
Xuyến xao rơi đầy lối
Nghe tiếng đời đi vội
Bước chân ai khẽ khàng
Thu ơi đừng vội vàng
Dẫm chết nát hồn thơ
Dấu yêu trên môi đỏ
Tình ngây ngất bàng hoàng
Trên con phố dịu dàng
Sắc thu vừa chạm ngõ
Nồng nàn hương lá cỏ
Ngẩn ngơ áo thu vàng.
(Nguyễn Hồng Linh)

MỘT LẦN VỀ QUÊ

Lần đầu tiên về thăm quê cha
Ba ngày hai đêm vượt đường xa
Nôn nao theo còi tàu hối hả
Như máu chảy về tim, thiết tha
Những địa danh chỉ nghe biết tên
Để rồi bỗng thấy rất thân quen
Ga Đồng Văn, Hà Nam, Nhật Tựu…
Đến rồi nghe lòng yêu nhiều thêm
Cây đa trăm tuổi tự bao giờ
Đợi ai trong giấc mơ tuổi thơ
Bến đò bàng bạc khi chiều xuống
Sông trôi êm đềm, tôi ngẩn ngơ
Đồng lúa xanh rì một vùng quê
Vài con trâu già còn mải mê
Kéo cho xong những luống cày cuối
Chân trời xa mây tím đang về
Bể nước mưa trong vườn tươi mát
Rửa sạch bụi đường còn vấn vương
Bữa cơm sum họp tình nồng ấm
Họ hàng xa gần đượm mến thương
Bình minh tiếng gà gọi râm ran
Phiên chợ đầu ngày nặng lo toan
Những nụ cười nhẫn nhịn, chất phác
Quen phận nghèo, không dám thở than
Chiếc áo nâu thấp thoáng, gập ghềnh
Bên cầu kĩu kịt gánh mưu sinh
Thương những giọt mồ hôi vất vả
Vầng trán nhọc nhằn dấu băn khoăn
Màn đêm lẳng lặng bóng trăng sao
Rả rích tiếng côn trùng thức thao
Tôi chẳng quên màu da rám nắng
Lấm đất phèn dưới đê gian lao
Ôi quê hương yêu dấu đẹp tươi
Xa rồi vẫn thương nhớ khôn nguôi
Ngày mai ba miền vui hạnh phúc
Tôi lại về, thoả chí rong chơi
(KIM LOAN)

MỘT CƠ THỂ KHÔNG ĐAU NHỨC
LÀ NGUỒN HẠNH PHÚC VÔ BIÊN



designs by www.NPDAdesigns.com | 404.955.8836

BÁC SĨ **BÌNH TÔ**
CHÂM CỨU - CHỈNH HÌNH
(ACUPUNCTURE - CHIROPRACTIC)

480-228-1105
2169 E WARNER RD, #101 TEMPE, AZ 85284
(SW CORNER OF FWY 101 & WARNER RD.)

TRUNG TÂM ĐIỀU TRỊ CHẤN THƯƠNG TAI NẠN XE CỘ









We Bring Quality To Your Home

Chuyên Thiết Kế Các Loại Màn Cửa Bằng Gỗ

- Công ty duy nhất chủ nhân là người Việt tại Arizona.
- Bảo đảm giá rất hạ, vì quý vị mua trực tiếp từ nơi sản xuất.
- Định giá miễn phí, không qua trung gian.
- Đến với AZ Window Covering, quý vị sẽ được tiết kiệm nhiều tiền và thời gian.
- Trong tinh thần "đồng hương ủng hộ đồng hương" xem bảng giá bên phải để quý vị tiện việc so sánh:

COMPARE A 60"X60" WINDOW

	AZ Window	Home Depot	Home Depot
2" Faux	$96	$119	$123
2" Wood	$117	$191	$170
Verticle 101x108	$150	$194	$223
Shutter ($/sqft)	$16.75	$21	$23
Measuring	FREE	$50	$30
Installation	FREE	First 3: $72	First 3: $72
		Plus $16 Each	Plus $16 Each

HÃY GỌI NGAY!

Châu Nguyễn

480-612-4569

(Thông thạo tiếng Việt & Anh)

Toll Free 1-877-334-5738

Office (602) 278 – 3667

2540 N. 33rd Ave. Phoenix, AZ 85009

10% OFF TOTAL ORDER

LOWEST PRICE GUARANTEED!

Designed & Copyright by Viet Lifestyles Magazine

CÁO PHÓ

Gia đình chúng tôi vô cùng đau buồn và thương tiếc kính thông báo
đến toàn thể thân bằng quyến thuộc và bạn bè
Vợ, Mẹ, Bà, Chị Em của chúng tôi:



BÀ
NGUYỄN THỊ LỆ THỦY

Sinh ngày 13 tháng 06 năm 1952
tại Long Xuyên Việt Nam
Tạ thế lúc 1 giờ 15 sáng ngày 21 tháng 10
năm 2022 tại Phoenix, AZ Hoa Kỳ
(nhằm ngày 26 tháng 09 năm Nhâm Dần)

HƯỞNG THỌ 71 TUỔI

LINH CỬU QUÀN TẠI
GREEN ACRES MORTUARY & CEMETARY
401 N. Hayden Rd., Scottsdale, AZ. 85257

CHƯƠNG TRÌNH TANG LỄ
CHÙ NHẬT NGÀY 06 THÁNG 11 NĂM 2022

Từ 8 giờ 00 sáng đến 9 giờ 00 sáng: Lễ Nhập Quan & Cầu Siêu
Từ 9 giờ 00 sáng đến 12 giờ 00 trưa : Lễ Thăm Viếng
Từ 12 giờ 00 : Lễ Di quan và hỏa táng

TANG GIA ĐỒNG KÍNH BÁO

Chồng: Hồ Văn Bình
Trưởng nữ: Hồ Nguyễn Huỳnh Anh, chồng và các con
Trưởng nam: Hồ Nguyễn Thanh Hùng, vợ và các con
Anh trai: Nguyễn Văn Tạo, vợ, con và các cháu
Anh trai: Nguyễn Văn Sáng (đã mất), con và các cháu
Anh trai: Nguyễn Văn Long (đã mất),vợ con và các cháu VietNam
Em gái: Nguyễn Thị Nga, chồng và các con
Em trai: Nguyễn Văn Cần, vợ, con và các cháu (VietNam)
Em trai: Nguyễn Văn Triết, vợ và các con
Em trai: Nguyễn Văn Hân, vợ, con và các cháu
Em gái: Nguyễn Thị Lệ Dung, chồng và các con
Em trai: Nguyễn Bửu Toàn, vợ, con và các cháu
Em gái: Nguyễn Thị Lệ Quyên, con và các cháu
Em trai: Nguyễn Bửu Đức, vợ và các con (Việt Nam

CÁO PHÓ THAY THẾ THIỆP TANG & XIN MIỄN PHÚNG ĐIẾU

PHÂN ƯU

Chúng tôi vô cùng thương tiếc khi nhận được hung tin



BÀ
NGUYỄN THỊ LỆ THỦY

Sinh ngày 13 tháng 6 năm 1952 tại Long Xuyên, Việt Nam đã tạ thế vào lúc 1 giờ 15 phút sáng ngày 21 tháng 10 năm 2022 tại Phoenix, Arizona, Hoa Kỳ
(Nhằm ngày 26 tháng 9 năm Nhâm Dần)

HƯỞNG THỌ 71 TUỔI

Xin thành kính chia buồn cùng phu quân Hồ Văn Bình và toàn thể tang quyến. Nguyện cầu hương linh bà Nguyễn Thị Lệ Thủy sớm an nghỉ nơi về nơi cõi Phật.

ĐỒNG THÀNH KÍNH PHÂN ƯU

Ông bà Lê Văn Ngàn
Ông Tạ An
Ông Bà Nguyễn Ngọc Anh
Ông bà Dương Chi Hồng
Ông bà Nguyễn Lucky
Ông bà Lê Duy Trung
Ông Nguyễn Kim Hoàng
Ông bà Nguyễn Hoàng Phi
Ông bà Phan Nhơn
Ông bà Nguyễn Ngọc Lân
Ơng bà Huỳnh Khánh
Ông bà Nguyễn Ngọc Sẳng
Ông bà Lý Văn Hợp
Ông Duy Lý

ĐẠI HỘI ĐỨC MẸ LA VANG KỲ III
December 3 & 4, 2022

GIÁO XỨ SAINT LOUIS THE KING

Trân trọng kính mời Quý Đức Cha, Quý Cha, Quý Tu Sĩ Nam Nữ và Cộng đoàn Dân Chúa đến tham dự Đại Hội Đức Mẹ Lavang Kỳ III, với tâm tình tạ ơn Chúa và tri ân Mẹ Maria đã che chở và giữ gìn chúng ta trong những năm đầy thử thách của đại dịch Covid -19 vừa qua.

CHƯƠNG TRÌNH ĐẠI HỘI

- THÁNH LỄ
- HỘI THẢO
- CHẦU THÁNH THỂ
- XỨC DẦU BỆNH NHÂN
- CUNG NGHINH ĐỨC MẸ
- GIỜ HÒA GIẢI
- SUY NIỆM MẦU NHIỆM MÂN CÔI
- THÁNH CA - VĂN NGHỆ - XỔ SỐ

Để biết thêm thông tin chi tiết, xin quý vị liên lạc với BAN TỔ CHỨC ĐẠI HỘI:

LM. Giuse Bùi Lam Sơn	(602) 500 8823
LM. Giuse Trần Văn Quang	(337) 400 4766
Mary Trần	(602) 632 1676
Anh Hậu Nguyễn	(623) 703 1960
Anh Phương Trần	(480) 370 7411
Chị Elizabeth Hương	(480) 888 5364

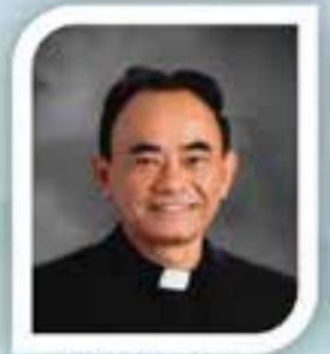
TRÂN TRỌNG GIỚI THIỆU



Đức Cha Phụ Tá
EDUARDO NEVARES



Đức Cha Giuse
NGUYỄN THẾ PHƯƠNG



Linh Mục Giuse
BÙI LAM SƠN



Linh Mục Micae
PHẠM QUANG HỒNG



Linh mục Benoit
VŨ VĂN TRIỆU



Thầy Phó Tế Phêrô
TRẦN VĂN KỶ

GIÁO PHẬN PHOENIX
GIÁO XỨ ST. LOUIS THE KING

†

ĐẠI HỘI ĐỨC MẸ LAVANG
Kỳ III - 2022



Chủ đề:

MẸ LÀ BÓNG MÁT

Ngày 3 - 4 Tháng 12 Năm 2022

Địa Điểm:
4331 W. Maryland Ave.
Glendale, AZ 85301
☎ 623 930 1127
Email: office@slkparish.com
Website: www.stlouistheking.org

ĐẠI HỘI ĐỨC MẸ LA VANG KỲ III
December 3 & 4, 2022

CHƯƠNG TRÌNH 2 NGÀY ĐẠI HỘI KỲ III – 2022

THỨ BẢY

Ngày 3 tháng 12 năm 2022

9:00 - 10:00 am: ĐÓN TIẾP & HƯỚNG DẪN

10:00 – 12:00 pm: KHAI MẠC ĐẠI HỘI

(Tại Linh Đài)

Giới Thiệu và Chào Mừng

Trống Khai Mạc

Vũ Khúc Khai Mạc: **Mẹ Là Bóng Mát**

THÁNH LỄ KHAI MẠC

ĐC. Giuse Nguyễn Thế Phương: Chủ tế

ĐC. Phụ Tá Eduardo Nevares,

Quý Linh Mục đồng tế

12:00-1:30 pm: Ăn Trưa

1:30 – 3:00 pm Hội Thảo (Nhà Thờ)

ĐỀ TÀI 1: AI KHÔNG CÓ MẸ?

Giảng Thuyết: Lm. Micae Phạm Quang Hồng

3:00 - 3:30 pm: Giải Lao

3:30 - 4:30 pm: Hội Thảo (Nhà Thờ)

ĐỀ TÀI 2 : XIN VÂNG

Giảng Thuyết: Thầy sáu Phêrô Trần Văn Kỳ

4:30 – 5:00 pm: Giải Lao

5:00 – 6:30 pm: Hội Thảo (Nhà Thờ)

ĐỀ TÀI 3: PHÚC ĐỨC TẠI MẪU

Giảng Thuyết: Lm. Micae Phạm Quang Hồng

6:30 – 7:30 pm: Ăn Tối

7: 30 – 10:30 pm: ĐÊM NHẠC THÁNH CA

Chủ Đề: MẸ LÀ BÓNG MÁT

Với sự góp mặt của:

*Các Ca Sĩ: Ngọc Huệ, Charles Phạm, Thúy An, Gia Hân, Ngọc Ánh, Kiều Thu, Thành Mỹ, Bảo Trâm,

*Vũ đoàn Giáo Xứ St. Louis The King

*Vũ đoàn Giáo Xứ Thánh Linh

*MC Kim Nhung, MC Diệu Quyên, Ký giả Nguyễn Văn Khanh

*Ban nhạc: Sensation, Anh Đào Khôi

*Âm thanh & Ánh sáng: Anh Nguyễn Học

CHÚA NHẬT

Ngày 4 tháng 12 năm 2022

8:00 - 9:00 am: Ăn Sáng

9:00 – 10:00 am: Chầu Thánh Thể (Nhà thờ)

Xức Dầu Bệnh Nhân

LM. Benoît Vũ Văn Triệu

10:00 – 11:00 am: Giải Tội (Khuôn viên nhà thờ)

11:00 – 12:30 pm: Hội Thảo (Nhà Thờ)

ĐỀ TÀI 4 : MẸ LÀ BÓNG MÁT

Giảng Thuyết: Lm. Micae Phạm Quang Hồng

12:30 – 2:00 pm: Ăn Trưa

2:00 – 3:00 pm: Suy niệm kinh Mân Côi (Nhà thờ)

Kính Lòng Chúa Thương Xót

3:00 – 3:30 pm: Chuẩn Bị Đoàn Rước

3:30 – 6:00 pm: Rước Kiệu Cung Nghinh Đức Mẹ

THÁNH LỄ BẾ MẠC ĐẠI HỘI (Linh Đài)

ĐC. Giuse Nguyễn Thế Phương: Chủ tế

Quý Linh Mục Đồng Tế

6:00 - 7:00 pm: Ăn Tối

7:00 – 11:00 pm: Văn Nghệ - Xổ Số

Phép Lành Kết Thúc Đại Hội



Ban tổ chức xin trân trọng cám ơn Quý Đức Cha, Quý Cha, Quý Tu Sĩ Nam Nữ, quý vị thân nhân, ân nhân cùng quý khách hành hương đã luôn yêu thương và giúp đỡ tinh thần cũng như vật chất để Đại Hội được thành công tốt đẹp. Nguyện xin Chúa qua lời chuyển cầu của Thánh Mẫu Lavang chúc lành và trả công bội hậu cho quý vị.

Kính chúc quý vị thượng lộ bình an!

Hẹn gặp lại quý vị vào

ĐẠI HỘI ĐỨC MẸ LAVANG KỲ IV

Ngày 2-3 tháng 12 năm 2023

Với Chủ Đề:

ĐỨC MARIA – NỮ VƯƠNG HOÀ BÌNH

LM. Giuse Bùi Lam Sơn

Chánh Xứ

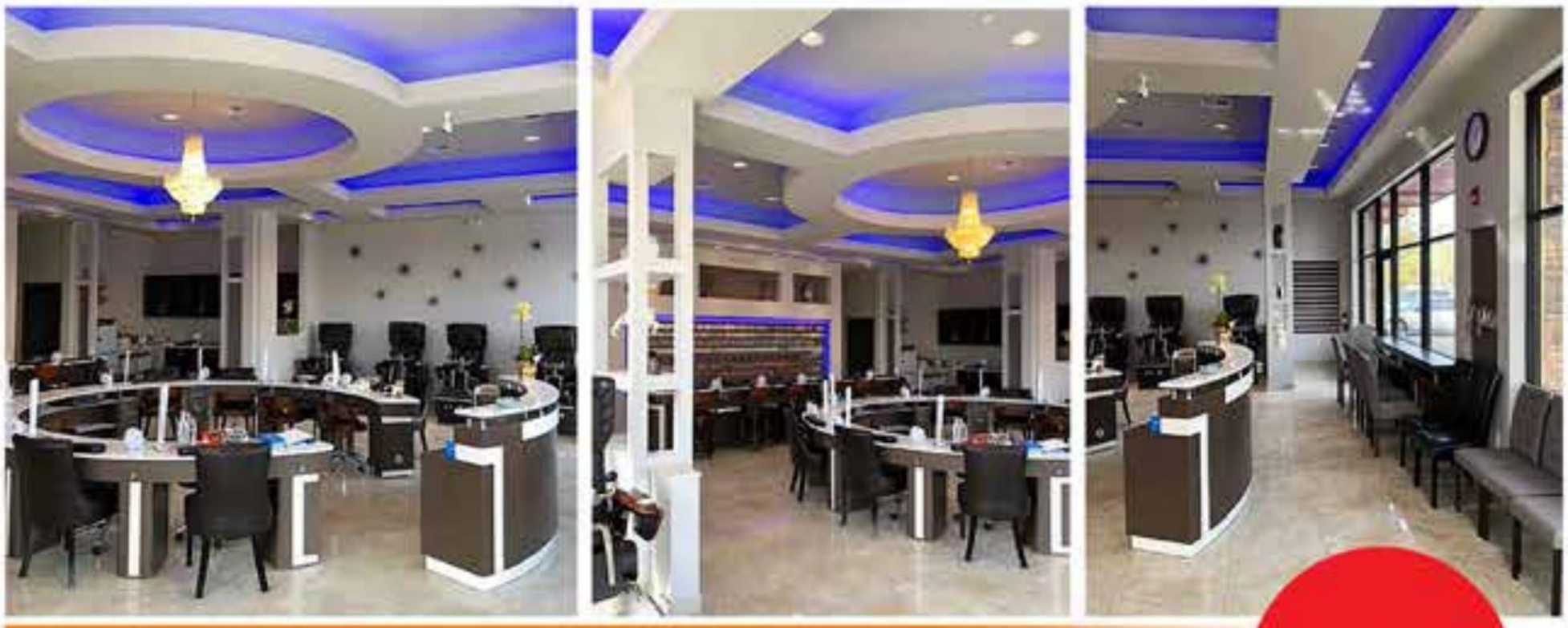
Negev Design-Build

Constructing with integrity

www.negevdesignbuild.com

(480) 525-4141 | (520) 413-8800

OVER 40 YEARS OF EXPERIENCE IN RETAIL ARCHITECTURAL DESIGN AND CONSTRUCTION. WE DESIGN & BUILD 6-8 NAIL SHOPS IN ARIZONA EVERY YEAR.



NAILS PLUS PEORIA AZ, 2000 SF

ALL CONSTRUCTION COMPLETED IN 2-3 MONTHS.

Cost range from $40.00 -75.00/SF (include Architecture)
Articulated ceiling designs, custom nail bar, LED lighting, reception desks and more! You get everything, A to Z plumbing, electrical, mechanical/exhaust system, walls, ceilings, flooring, and painting.
You provide the pedicure chairs, furniture, hand wash sink, washer/dryer and store sign

★ ★ ★

We can do just architecture if you have your own contractor or general construction if you have your own architect. Our architectural fee is $6000 plus based on the design complexity and size.

FREE

Shop/Space layout, designs and architect/engineer drawings or building permit with construction agreement.

GENERAL CONTRACTOR
 # AZ ROC: 266164

Nail Salons, Beauty Salons, Dental Offices, Retail shops, Restaurants, Office spaces and all tenant improvements.

Dignity MEMORIAL

LIFE WELL CELEBRATED®



401 N. HAYDEN ROAD, SCOTTSDALE, AZ 85257

DỊCH VỤ AN TÁNG LO HẬU SỰ NGƯỜI QUÁ CỐ

Nghĩa trang Green Acres rộng 40 mẫu ở thành phố Scottsdale với địa thế cao, thoáng, có khu vườn Á Châu với địa lý tốt
Đây sẽ là một lựa chọn rất tốt cho bạn và người thân làm nơi an nghỉ yên lành.
Chúng tôi có chương trình trả góp không tiền lời
Có giá đặc biệt cho gia đình những quân nhân quân lực Hoa Kỳ.
Vĩnh viễn không có sự dời đổi
Dành cho mọi tôn giáo tính ngưỡng
Có khu dành riêng để chôn hài cốt
Chúng tôi có hơn 20 nhà quàn rải rác khắp các thành phố ở Arizona cho quý đồng hương thuận tiện và chọn lựa.

Chúng tôi có 8 nghĩa trang ở các hướng Đông, Tây, Nam, Bắc thuận tiện cho việc thăm viếng.

- **Green Acres Cemetery/Mortuary - Scottsdale, AZ**
- **Greenwood Memory Lawn Cemetery/Mortuary - Phoenix, AZ**
- **Valley of The Sun Memorial Park - Chandler, AZ**
- **West Rest Haven Park Cemetery/Mortuary – Glendale, AZ**
- **East Rest Haven Park Cemetery/Mortuary – Tempe, AZ**
- **Phoenix Memorial Park /Mortuary – North Phoenix, AZ**
- **Sunland Memorial Park / Mortuary – Sun City, AZ**
- **Mariposa Garden Memorial Park/Mortuary – Mesa, AZ**



Chuẩn bị trước hậu sự để giảm bớt chi phí và thời gian cho gia đình.
Chúng tôi có nhiều chương trình cho quý vị chọn lựa: Chôn, Thiêu...

HÃY GỌI CHO DEBBIE NGUYỄN ĐỂ THAM KHẢO VÀ GIÚP ĐỠ TẬN TÌNH:

Office 480-945-2654 | Cellphone 602-400-6003

Email: Debbie.nguyen@dignitymemorial.com

SUN BEAUTY SUPPLY

MUA 4 HỘP
TẶNG 1 HỘP
Prolart Powder 2000/3000

MUA 4 GAL.
TẶNG 1 GAL.
Prolart Liquid 2000/3000





Furniture
- Nhận làm bàn ghế nail theo "Customer design" hoặc thường
- Nhận sửa tất cả các loại máy dũa
- Nhận mài kim
- Nhận sửa tất cả sign "neon"
- Nhận sửa tất cả các loại máy "Airbrush"
- Nhận sửa các loại đèn làm "Gel" or IBD or Pro-Finish

Nail polish
- O.P.I - Sation - Essie - Orly
  China Glaze - Prolast Powder - Liquid

Spa - Pedicure
- Ampro Spa
- Elite Spa
- Solace Spa
- KMX Massage Spa
- Daily Star Spa
- Venus Spa
- Và cái loại Pipeless Jets, Semi Jets
  Reducing the risk of bacterial infections

Free Delivery

Acrylic - Power - Liquid
- O.P.I - Creative - Rose - Bmi - L/S - Mix Powder and Nolift

Tel: (602) 347-0584 Cell: (602) 486-4503
Fax: (602) 347-6276

Mở cửa 7 ngày - Từ 9am - 8:30PM (Thứ Bảy 11:30am - 8:30pm)
3446 W. Camelback Suite 147 - Phoenix, AZ 85017
BÁN ĐẦY ĐỦ CÁC MẶT HÀNG VỚI GIÁ WHOLESALE

GB TAX LLC
Certified Public Accountant

Accounting profession's
highest standard of competence
A symbol of achievement
and assurance of quality

CHUYÊN NGHIỆP ~ UY TÍN ~ TẬN TÂM ~ KÍN ĐÁO

ARIZONA:
405 W Southern Ave, #1,
Tempe, AZ 85282

GWENNET HUYEN BUI, CPA
(602) 449-8670

CALIFORNIA:
5752 Oberlin Drive, #100,
San Diego, CA 92121

- Trả lương bổng (Payroll)
- Biên soạn kết quả và kế hoạch tài chánh kết toán
  (Financial statement compilation services - Tax planning)
- Thuế công ty - Thuế lợi tức - Thuế mua bán
(Properties tax - Income tax - Sales and use tax -
Transaction privilege tax - All tax matters)
- Sổ sách kế toán (Bookkeeping)
- Thiết lập công ty mới
(Business formation for all entities types)
- Thiết lập hệ thống kế toán mới (Accounting system)
- Đại diện trước sở thuế - Thương lượng nợ thuế
  (Audit rep-tax resolution-offer in compromise)



Tất cả các dịch vụ về thuế và tài chính kế toán -
Giá cả phải chăng - Phương pháp mới dễ dàng và tiện lợi
Xin gọi chúng tôi để được tham khảo miễn phí
File your own tax: www.gbtaxhelp.com

CẨM TÚ SALON

HƠN 15 NĂM KINH NGHIỆM

CẮT, GỘI, UỐN, NHUỘM, HIGHLIGHT TÓC NAM, NỮ VÀ TRẺ EM



Nếu quý vị muốn sở hữu một mái tóc đẹp, đầy sức sống với giá cả hợp lý, hãy đến với CẩmTú salon.

Với hơn 15 năm kinh nghiệm trong nghành tóc. CẩmTú và chuyên viên sẽ tư vấn và thiết kế cho quý vị một kiểu tóc vừa ý...hãy giao phó việc làm đẹp cả gia đình của quý vị cho CẩmTú salon, chắc chắn quý vị sẽ hài lòng...

Chúng tôi chuyên về các dịch vụ làm đẹp sau đây:

* có dịch vụ Manicure & Pedicure dùng sản phẩm thiên nhiên
* Wax lông mày, môi và mặt.
* Dưỡng da mặt, làm mờ nếp nhăn. Chỉ sử dụng sản phẩm thiên nhiên chất lượng cao

Đặc biệt: Khách mới được giá ưu đãi, **giảm 20%** cho tất cả dịch vụ nhân dịp khai trương

www.camtusalon.com

HÃY GỌI LÀM HẸN:
623-810-0034



TQ International
Window shutters

We specialize in window shutters, reliable, durable and affordable.

3334 W McDowell Rd # 10
Phoenix, AZ 85009

Phone: (480) 277-7653

Cần Thợ Nails

Gọi điện thoại đi làm ngay . Biết làm tất cả hay chỉ làm bột hoặc tay, chân, nước .

• • •

Full time or part-time. All welcome!!!!



• • •

Bao lương $1200/week

Work: 480 966 3931 | Cell : 480 717 0551

RV-0322-0822P-TM

CẦN SANG NHÀ HÀNG

Vì bận việc gia đình Nhà Hàng Khu Chandler Cần Sang Gấp.
Tiệm 1600spt rent rất rẻ $2200/ tháng lease còn 4 năm option 5 năm.

Tiệm có đầy đủ tủ lạnh, walking cooler, walking freezer, 2 máy lạnh mới bảo hành 20 năm. Bàn ghế booth mới. Bếp có đầy đủ deep fried, Wok pan, comercial gas stove. Tiệm nằm sát bên Laundry, AutoPart, Medical center đã có sẵn khách chỉ cần vào là làm được ngay. Giá $149.000, giá có thể thương lượng.



GỌI KAT:
714-707-8338

RV-0922-1122-TM



HÃY NHỜ BÀN TAY KHÉO LÉO GIÚP BẠN



Bạn đang có tác phẩm (Thơ, Văn), muốn xuất bản nhưng không chắc có hoàn hảo về Chính Tả và cách hành văn hay không. Điều đầu tiên là Bạn (tác giả) phải tôn trọng người đọc (độc giả/khách hàng); và đó cũng là cách tôn trọng chính mình (danh dự của người cầm bút).

Một tác phẩm, dù hay cách mấy, mà có quá nhiều lỗi Chính Tả hoặc câu văn luộm thuộm thì làm cho người đọc cảm thấy mất hứng, chán nản, khó chịu…

Với hơn 56 năm trong nghề viết văn, nhà văn Vĩnh Liêm sẽ giúp bạn chỉnh sửa tác phẩm của bạn trước khi đưa đi in.



Muốn biết thêm chi tiết, xin liên lạc với nhà văn Vĩnh Liêm qua emai: vinhliem9@hotmail.com

hoặc gửi thư về địa chỉ:

1112 S. Central Ave., Avondale, AZ 85323-2824 (USA).





CẦN SANG TIỆM *Nail*

Cần sang tiệm Nail, khu Mỹ trắng, giá cao, tips hậu, good location, tiền rent thấp, thu nhập cao.

Muốn biết thêm chi tiết, xin vui lòng liên lạc lac anh Hoàng.

Bisiness: (602) 548 - 8481
Mobile: (602 332 - 8006

RV-1022-1122U-AD

(Cần thợ bột và tay chân nước, bao lương hoặc ăn chia).

CẦN NGƯỜI

- Văn phòng ở Central/Uptown Phoenix **cần tuyển part-time front desk receptionist** làm việc thứ 2-4-6 (M-W-F).
- Cần biết tiếng Việt & tiếng Anh và dùng computer cơ bản.

Liên lạc: 602-339-4228
Email azfchiro@gmail.com

RV-1022-1122-TM



THÀNH HANDY MAN

Nhận chạy sửa điện, thay bình nước nóng disposal, lót gạch, gỗ, sơn nhà trong ngoài.

Xin gọi Thành

(623) 455-0622
(480) 352-8066







RV_0822-0123P_AP

CẦN NHIỀU THỢ NAIL GẤP!!!



Cần nhiều thợ Nail: chân tay nước/ bột/ SnS/ waxing / eyelash extension/ eyebrow tinting/ facial

2 Tiệm: Phoenix hoặc Paradise Valley- tiệm lớn, đẹp, sạch sẽ, và đông khách

Lương: Bao $1200/ 6 ngày theo kinh nghiệm hoặc trên ăn chia 6/4



***Tiệm cũng đang cần receptionist và người giúp clean up cho tiệm.

Hãy gọi Peter:

(623) 414-5359

RV-1221-1122U-TM

VIET LIFESTYLES' HOME SHOPPING

PHONE: 480-366-4880 | TEXT: 480-213-5987

2081 N. Arizona Ave #126 Chandler, AZ. 85225

SHOP HOURS: TUESDAY - FRIDAY: 1PM - 4PM
WEEKEND BY APPOINMENT

Nước uống
Collagen Birdnest - Collagen Yến thượng hạng
Giá: $129/ hộp 10 Chai

MUA 2 TẶNG 2
(ONLINE PROMTION ONLY)



Collagen Yến thượng hạng đẩy lùi quá trình lão hoá, giúp da căng mịn, hồng hào, xoá mờ vết nám, cung cấp chất nhờn cho xương khớp, giúp thanh lọc phổi và cải thiện hô hấp.

FINE HYALURON COLLAGEN PLUS
Giá: $89/ hộp 10 Chai

MUA 2 TẶNG 2
(ONLINE PROMTION ONLY)

Nước uống Collagen hàm lượng Collagen tinh khiết 5250 mg, các khoáng chất và vitamins thiết yếu cho cơ thể giúp kéo dài thanh xuân, làm chậm tiến trình lão hoá.







CORDYCEPS PLUS NƯỚC UỐNG ĐÔNG TRÙNG HẠ THẢO FINE JAPAN
GIÁ: $159/ HỘP 10 CHAI
MUA 2 TẶNG 2

FUCOIDAN
GIÁ: $90/ HỘP
MUA 2 HỘP TẶNG 1 HỘP

YẾN ĐÀO TƯƠI INDONESIA
HỘP 4OZ/$375
HỘP 8OZ/$675



Đại lý độc quyền thuốc dược thảo Nhà thuốc Hoa Đà Houston sản xuất tại Hoa Kỳ
(ĐYS Mai Tiên, ĐYS Thiện Đào)